

DIVISION LINGUISTIQUE
SECTION DES RÉFÉRENCES
COPIE D'ARCHIVES
A RENDRE AU BUREAU E/4097

**ДОКЛАД СОВЕТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАМИБИИ**

DIVISION LINGUISTIQUE
SECTION DES RÉFÉRENCES
COPIE D'ARCHIVES
A RENDRE AU BUREAU E/4097

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 24 (A/42/24)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД СОВЕТА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАМИБИИ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 24 (A/42/24)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1989

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТО УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ		x
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		xi
ВВЕДЕНИЕ	1 - 16	1
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: УПРАВЛЕНИЕ НАМИБИЕЙ - ПРЯМАЯ ОБЯЗАННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	17 - 135	4
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	17 - 24	4
II. ЗАСЕДАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ	25 - 98	6
A. Четырнадцатая специальная сессия	25 - 69	6
B. Сорок первая сессия	70 - 98	12
III. ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЮ В НАМИБИИ	99 - 135	17
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ КАК ЗАКОННОГО ОРГАНА ПО УПРАВЛЕНИЮ НАМИБИЕЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ	136 - 542	22
I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	136 - 143	22
II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕТА	144 - 159	24
A. Должностные лица Совета	144 - 145	24
B. Руководящий комитет	146	24
C. Постоянные комитеты	147 - 150	24
D. Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии	151 - 153	25
E. Другие комитеты и рабочие группы	154	25
F. Наблюдатели в Совете	155	25
G. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	156 - 157	25
H. Секретариатское обслуживание	158 - 159	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА МЕЖДУНАРОДНОМ И РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ	160 - 247	26
А. Чрезвычайные пленарные заседания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшиеся в Луанде 18-22 мая 1987 года	160 - 241	26
В. Семинар по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшийся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года	242 - 247	57
IV. СЕМИНАРЫ, ОРГАНИЗОВАННЫЕ СОВЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	248 - 278	59
А. Семинар в Бонне (28-30 апреля 1987 года)	250 - 255	59
В. Семинары в Лондоне (11-13 мая 1987 года)	256 - 264	60
С. Семинар в Токио (30 мая 1987 года)	265 - 269	62
D. Чикагский семинар (23-25 июля 1987 года)	270 - 278	63
V. КОНСУЛЬТАЦИИ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ	279 - 290	67
А. Миссия по проведению консультаций в Индии и Комитет по Фонду противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд-АФРИКА) (25-27 мая 1987 года)	282 - 285	67
В. Миссия по проведению консультаций в Японии (28-30 мая 1987 года)	286 - 287	67
С. Миссия по проведению консультаций в Китае (31 мая-5 июня 1987 года)	288 - 290	68
VI. КОНСУЛЬТАЦИИ С НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ	291 - 299	69
VII. ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ В НАМИБИИ И ВОКРУГ НЕЕ	300 - 511	71
А. Политическая обстановка вокруг Намибии	300 - 327	71
В. Военное положение в Намибии	328 - 380	76
С. Иностранные экономические круги в Намибии	381 - 436	87
D. Социальные условия в Намибии	437 - 499	97
E. Юридические вопросы, связанные с Намибией	500 - 511	109

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VIII.	КОНТАКТЫ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ ES-8/2 и 41/39 А ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	512	112
IX.	СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	513 - 526	113
	A. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	514 - 519	113
	B. Специальный комитет против апартеида	520 - 526	113
X.	УЧАСТИЕ НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ В КАЧЕСТВЕ ЕДИНСТВЕННОГО И ПОДЛИННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДА НАМИБИИ В РАБОТЕ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	527 - 542	115
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ:	СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	543 - 606	117
I.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА	543 - 584	117
	A. Сорок седьмая очередная сессия Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, состоявшаяся в Аруше 22-24 января 1987 года	544 - 550	117
	B. Сорок пятая очередная сессия Совета министров ОАЕ, состоявшаяся в Аддис-Абебе 23-28 февраля 1987 года	551 - 554	118
	C. Сорок восьмая очередная сессия Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, состоявшаяся в Аруше 13-15 июля 1987 года	555 - 563	119
	D. Сорок шестая очередная сессия Совета министров ОАЕ, состоявшаяся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года	564 - 576	120
	E. Двадцать третья очередная Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ, состоявшаяся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года	577 - 584	123
II.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ДВИЖЕНИЕМ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН ...	585 - 606	125
	A. Совещание глав государств и правительств стран - членов Комитета Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд-АФРИКА), созванное в Дели 24 и 25 января 1987 года	586 - 594	125

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
B. Встреча с председателем Фонда-АФРИКА движения неприсоединившихся стран в Дели 27 мая 1987 года	595 - 597	126
C. Специальное совещание по Латинской Америке и Карибскому бассейну Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров, проводившееся в Джорджтауне с 9 по 12 марта 1987 года	598 - 602	127
D. Совещание старших сотрудников Комитета по Фонду-АФРИКА, проходившее в Дели с 4 по 7 августа 1987 года	603 - 605	128
E. Рассмотрение вопроса о сотрудничестве Юг-Юг на чрезвычайной Конференции министров неприсоединившихся стран, Пхеньян, 9-13 июня 1987 года	606	129
ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НАМИБИИ И ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ НАМИБИИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И КОНФЕРЕНЦИЯХ	607 - 860	130
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	607 - 612	130
A. Международные конференции и совещания	613 - 627	131
B. Специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций	628 - 639	132
C. Совещания и конференции, проводившиеся неправительственными организациями	640 - 648	134
D. Заседания Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и прочие мероприятия в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии	649 - 651	134
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА В ОБЛАСТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ОСВЕЩЕНИЯ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ НАМИБИИ ...	652 - 705	136
A. Общие сведения	652 - 665	136
B. Празднование Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО - и Дня Намибии	666 - 675	140
C. Пресса и публикации	676 - 686	142

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Аудиовизуальные материалы	687 – 691	143
E. Встречи журналистов	692 – 695	144
F. Сотрудничество с неправительственными организациями	696 – 697	145
G. Распространение информации Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	698 – 700	146
H. Распространение материалов	701	147
I. Другие мероприятия	702 – 705	147
III. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ	706 – 776	148
A. Учреждение Фонда, общие сведения и источники финансирования	706 – 721	148
B. Программа государственности для Намибии	722 – 747	154
C. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии	748 – 759	166
D. Деятельность в области образования, социального обеспечения и оказания помощи	760 – 770	170
E. Миссии по сбору средств	771 – 776	172
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАНЦЕЛЯРИИ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ	777 – 857	176
A. Общие сведения	777 – 781	176
B. Помощь намибийцам	782 – 795	176
C. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии	796 – 817	178
D. Исследования	818 – 823	181
E. Участие в международных конференциях и совещаниях	824 – 833	182
F. Отделения Канцелярии Комиссара в Луанде, Габороне и Лусаке	834 – 857	183
V. РЕЗОЛЮЦИИ И ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА	858 – 860	187
A. Резолюции	859	187
B. Официальные заявления	860	190

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ЧАСТЬ ПЯТАЯ: ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СОВЕТОМ Организации Объединенных Наций по Намибии для принятия Генеральной Ассамблеи, и описание деятельности, требующей рассмотрения последствий для бюджета по программам	861 – 898	192
I. ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ	861	192
II. ОПИСАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КОТОРАЯ ПОТРЕБУЕТ ПОДГОТОВКИ ЗАЯВЛЕНИЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ	862 – 898	225
A. Общие сведения	862 – 863	225
B. Деятельность Совета в отношении выполнения государствами резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций, касающихся Намибии	864 – 866	225
C. Направление миссий для консультаций с правительст- вами, законодательными органами и неправительст- венными организациями и представительство Намибии на международных конференциях и других форумах ...	867 – 875	225
D. Исследования и доклады по политическому, экономи- ческому, военному, правовому и социальному положе- нию в Намибии и в связи с Намибией	876	227
E. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии и деятельность в отношении иностраннных экономических кругов в Намибии	877	227
F. Международная и региональная деятельность по основным вопросам, касающимся Намибии	878 – 883	227
G. Укрепление деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве органа по управлению Намибией	884 – 885	228
H. Поддержка Народной организации Юго-Западной Африки	886 – 888	228
I. Распространение информации и мобилизация между- народного общественного мнения в поддержку спра- ведливого дела Намибии	889 – 893	229
J. Укрепление секретариата Совета	894	235
K. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	895 – 898	235

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Выделение ресурсов Совету Организации Объединенных Наций по Намибии на 1987 год в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 1986-1987 годов	243
II.	Перечень официальных документов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии	247
III.	Оговорки, высказанные делегациями в отношении Луандской декларации и Программы действий	252

ЧАСТО УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

АНК	Африканский национальный конгресс Южной Африки
Фонд-АФРИКА	Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВФАСООН	Всемирная федерация ассоциаций содействия ООН
ЕЭС	Европейское экономическое сообщество
ИМО	Международная морская организация
ККРЮА	Конференция по координации развития в южной части Африки
ЛАГ	Лига арабских государств
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОТ	Международная организация труда
МСЭ	Международный союз электросвязи
ПЛАН	Народно-освободительная армия Намибии
ОАЕ	Организация африканского единства
ООП	Организация освобождения Палестины
ПАК	Панафриканский конгресс Азании
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СВАПО	Народная организация Юго-Западной Африки
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

15 октября 1987 года

Сэр,

В соответствии с разделом V резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи от 19 мая 1967 года настоящим имею честь препроводить двадцать второй доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, который был утвержден Советом на его 506-м заседании 15 октября 1987 года. Настоящий доклад охватывает период с 1 сентября 1986 года по 31 августа 1987 года.

В отчетный период Совет во исполнение своих обязанностей в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости, а также в качестве одного из основных директивных органов Организации Объединенных Наций активизировал свою деятельность с целью мобилизации согласованных международных действий по обеспечению скорейшего прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. В этой связи необходимо отметить, что 20-24 апреля 1987 года Совет организовал в Буэнос-Айресе Семинар по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, а 18-22 мая 1987 года провел в Луанде внеочередные пленарные заседания. В сотрудничестве с неправительственными организациями он провел также коллоквиумы в Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Японии и в Соединенных Штатах Америки.

Поддержка дела намибийцев, продемонстрированная в ходе этих встреч подавляющим большинством государств - членом международного сообщества, ясно свидетельствует о том, что международное сообщество с нетерпимостью относится к упорному отказу расистской Южной Африки соблюдать принятые по вопросу о Намибии резолюции Организации Объединенных Наций и к продолжающемуся увековечению Южной Африкой незаконной оккупации этой территории.

Во исполнение резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1986 года Совет направил миссии для консультаций с правительствами и неправительственными организациями. Целью этих консультаций была координация усилий с правительствами и организациями различных стран в деле осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и мобилизация поддержки в пользу предоставления независимости Намибии.

Являясь законным органом по управлению Намибией до достижения этой территорией независимости, Совет продолжал оказывать помощь намибийскому народу. При разработке и осуществлении своих различных мероприятий Совет тесно сотрудничал с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), которая признана Генеральной Ассамблеей единственным и подлинным представителем намибийского народа.

Его Превосходительству
г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру
Генеральному секретарю Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

В отчетный период расистский режим Южной Африки продолжал прибегать к бесчеловечным репрессивным мерам, направленным на насильственное подавление законных чаяний намибийского народа, и расширил масштабы своей агрессивной войны против СВАПО. Он также продолжал активизировать свои акты агрессии и дестабилизации, направленные против "прифронтовых" и других государств.

Вот уже 22 года Намибия не перестает фигурировать в повестке дня Организации Объединенных Наций как территория, находящаяся под колониальным гнетом Южной Африки. Совет подчеркивает, что часть ответственности за непрекращающуюся оккупацию Намибии Преторией лежит на некоторых западных и других странах, которые продолжают сотрудничать с расистским режимом.

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как и прежде убежден в том, что заставить Южную Африку безотлагательно предоставить независимость Намибии можно лишь путем усиления международного давления. Поэтому он вновь призывает Совет Безопасности ввести в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки.

Согласно положениям резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи имею честь просить распространить этот доклад в качестве документа Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии.

Примите сэр, заверения в моем самом глубоком к Вам уважении.

Питер Д. ЗУЗЕ
Председатель
Совета Организации Объединенных
Наций по Намибии

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки на управление Намибией и вменила управление этой территорией в прямую обязанность Организации Объединенных Наций. Год спустя, 19 мая 1967 года, Ассамблея в своей резолюции 2248 (S-V) учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, уполномоченный осуществлять от ее имени управление Намибией до достижения этой территорией независимости.

2. Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проводится спустя 20 лет после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за управление Намибией, и после учреждения Совета по Намибии. Полностью игнорируя эти и другие последующие решения и резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, призывающие к немедленному предоставлению независимости Намибии и демонстрируя явное к ним пренебрежение, расистский режим Южной Африки продолжает удерживать эту территорию под своим колониальным господством. Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, представляющая собой акт агрессии против намибийского народа, а также использование этим режимом ее территории для совершения актов агрессии против независимых государств региона и их дестабилизации создают угрозу международному миру и безопасности.

3. В рассматриваемый период Южная Африка продолжала использовать любые репрессивные меры для полного порабощения намибийского народа. Проводимая ею политика апартеида продолжает распространяться на все аспекты жизни народа Намибии. Она усилила милитаризацию территории Намибии и все чаще стала прибегать к актам жестокости и репрессиям с целью запугать намибийский народ. Возросло число исчезновений и задержаний членов Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и лиц, поддерживающих и симпатизирующих этой организации, и распространенным явлением стали хладнокровные убийства людей. Чрезвычайное и военное положение и комендантский час в ночное время суток в Намибии явились результатом создания режимом Претории охватывающих более двух третей территории так называемых зон безопасности, с целью подавления политической борьбы намибийского народа под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

4. Эти попытки удержать народ Намибии, руководимый СВАПО, от участия в справедливой борьбе за освобождение своей страны оказались безуспешными. Признаваемая Генеральной Ассамблеей в качестве единственного и подлинного представителя своего народа, СВАПО смело и решительно продолжает возглавлять и активизировать освободительную борьбу против южноафриканского режима.

5. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему убежден в том, что помощь и покровительство, оказываемые расистской Южной Африке определенными западными и другими государствами, поощряют режим с вызывающей непреклонностью относиться ко всем инициативам Организации Объединенных Наций, направленным на предоставление независимости Намибии. Совет продолжает с тревогой и озабоченностью наблюдать за неспособностью этих западных торговых партнеров режима апартеида оказать на него давление с целью положить конец незаконной оккупации Намибии, как того требует подавляющее большинство международного сообщества. Политическое, экономическое, военное и социальное сотрудничество этих государств с расистским режимом продолжает поощрять Преторию к жестоким репрессиям в отношении намибийского народа и к отказу подчиняться решениям и резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

6. Со своей стороны, Совет со времени его создания не жалел усилий для выполнения мандата, возложенного на него как на законный орган по управлению Намибией до достижения ею независимости. Он продолжает действовать в тесном контакте со СВАПО при разработке программы своих действий, направленной прежде всего на то, чтобы положить конец незаконному присутствию в Намибии расистской Южной Африки и обеспечить защиту прав и интересов Намибии и ее народа.

7. Соответственно, за рассматриваемый период Совет проводил консультации с правительствами государств-членов в связи с обзором и оценкой всех возможных мер и инициатив, которые необходимо предпринять в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по Намибии. Он продолжал представлять интересы Намибии в международных организациях и на международных конференциях, обеспечивать моральную и политическую поддержку и оказывать материальную помощь народу Намибии, а также распространять информацию о существующем положении в Намибии и в связи с Намибией.

8. В мае 1987 года делегации Совета посетили Индию, Японию и Китай и провели консультации с правительствами этих стран. Важность миссии в Индию подчеркивалась тем особым положением, которое занимает премьер-министр Индии как Председатель Комитета Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (АФРИКА) движения неприсоединившихся стран. Цель этих консультаций состояла в обмене мнениями с правительствами этих стран относительно новых инициатив, которые могли бы быть предприняты для эффективного выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, в которой содержится план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии.

9. В развитие своих усилий по мобилизации международной поддержки в целях скорейшего достижения независимости Намибией с 18 по 22 мая 1987 года Совет провел внеочередные пленарные заседания в Луанде (А/АС.131/PV.486-492). С 20 по 24 апреля 1987 года он также организовал в Буэнос-Айресе Семинар по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки (см. пункты 242-247).

10. На завершающем этапе своей работы в Луанде Совет принял Заключительный документ, содержащий Декларацию и Программу действий в отношении Намибии (см. пункт 203), в котором он провел подробный обзор и анализ быстро ухудшающегося положения в Намибии и в связи с ней и препятствий, которые продолжают стоять на пути достижения Намибией подлинной независимости. Он также рассмотрел меры по обеспечению скорейшего осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который содержится в резолюциях 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978) Совета Безопасности. С этой целью Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности, постановил провести в ходе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи совещание министров в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии обратился также к Совету Безопасности с настоятельной просьбой безотлагательно ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

11. Деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии охватывала также защиту интересов Намибии в специализированных учреждениях и других международных организациях и на международных конференциях. Так, он представлял Намибию на заседаниях Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Исполнительном комитете Программы Верховного

комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международном союзе электросвязи (МСЭ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Международном агентстве по атомной энергии (МАГАТЭ). На всех этих конференциях и в организациях и учреждениях Намибии, представляемых Советом, предоставлялся статус полноправного участника. Намибия, представляемая Советом, является также ассоциированным членом Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Совет аналогичным образом принимал участие в сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в связи с разработкой ориентировочного планового задания для Намибии.

12. Совет участвовал также в совещаниях Организации африканского единства (ОАЕ) и движения неприсоединившихся стран, которые проводились в рассматриваемый период.

13. Совет продолжал оказывать материальную помощь намибийцам через три счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, а именно: общий счет для деятельности в области образования, социальной области и в области чрезвычайной помощи, счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и счет Программы государственности для Намибии.

14. В отчетный период Совет стремился к максимально широкому распространению информации о судьбе намибийского народа. Он активизировал свою информационную работу в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата путем использования печатных изданий, фильмов, радиопрограмм, фотовыставок и других средств распространения информации. Он организовал также встречи журналистов для представителей средств массовой информации из всех регионов мира, которые были проведены перед четырнадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, Семинаром в Буэнос-Айресе и внеочередными пленарными заседаниями в Луанде.

15. Совет активизировал свое тесное сотрудничество с неправительственными организациями, учитывая важность и эффективность той роли, которую они продолжают играть в мобилизации международного общественного мнения в поддержку справедливой борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость. В сотрудничестве с неправительственными организациями и с участием парламентариев и представителей неправительственных организаций, групп поддержки и средств массовой информации он организовал семинары в Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Японии и Соединенных Штатах.

16. Совет вновь обращает внимание международного сообщества на ухудшающееся положение в Намибии и в связи с ней, а также на серьезную угрозу международному миру и безопасности, которую создает продолжающаяся незаконная оккупация Намибии расистской Южной Африкой, и призывает к введению всеобъемлющих и обязательных санкций против режима Претории в соответствии с главой VII Устава. Он также вновь заявляет о своей решимости приложить все усилия в поддержку неотъемлемого права намибийского народа на самоопределение и национальную независимость в объединенной Намибии под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

УПРАВЛЕНИЕ НАМИБИЕЙ – ПРЯМАЯ ОБЯЗАННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

17. В соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой Ассамблея, в частности, заявила, что все народы имеют право на самоопределение и что необходимо предпринять все меры для передачи этим народам всей власти "без каких бы то ни было условий или оговорок в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием", Ассамблея регулярно принимала решения и резолюции, направленные на достижение цели обеспечения неотъемлемого права народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и вышеупомянутой резолюцией Генеральной Ассамблеи.

18. Прошло уже 20 лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2248 (S-V), прекратив в 1966 году действие мандата Южной Африки на управление Намибией и объявив управление этой территорией прямой обязанностью Организации Объединенных Наций, учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения этой территорией независимости. После принятия этой резолюции Генеральная Ассамблея продолжала предпринимать дальнейшие усилия, направленные на оказание помощи народу Намибии в деле осуществления под руководством СВАПО своего права на самоопределение, свободу и национальную независимость.

19. Тот факт, что управление Намибией является прямой обязанностью Организации Объединенных Наций, был подтвержден в консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/, в котором говорилось, что государства-члены "обязаны признать незаконность и недействительность продолжающегося присутствия Южной Африки в Намибии". В своей резолюции 301 (1971) от 20 октября 1971 года Совет Безопасности с удовлетворением принял к сведению это консультативное заключение и согласился с заключением Суда относительно того, что, поскольку продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана немедленно вывести свой административный аппарат из Намибии и тем самым положить конец своей оккупации этой территории.

20. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью, в частности, обеспечения ухода незаконного южноафриканского режима из Намибии и осуществления управления этой территорией. В последующих резолюциях Ассамблея наделила Совет широкими директивными и административными функциями, которые должны осуществляться в тесном контакте со СВАПО, признанной Ассамблеей единственным и подлинным представителем намибийского народа.

21. Во исполнение вышеуказанных полномочий, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, Совет продолжал участвовать в разработке политики Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии путем представления Генеральной Ассамблее ежегодных докладов, содержащих его оценку положения в Намибии, отчета о своей деятельности как органа по управлению этой территорией, а также рекомендации

относительно мер со стороны Ассамблеи. Доклад Совета является основным документом, которым пользуется Ассамблея при рассмотрении ею вопроса о Намибии, а рекомендации Совета служат основой для резолюций, принимаемых Ассамблеей по данному вопросу.

22. В отчетный период Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принимал также активное участие в заседаниях Совета Безопасности в марте и апреле 1987 года с целью рассмотрения, соответственно, положения в южной части Африки и вопроса о Намибии.

23. Кроме того, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии активно участвовал в работе других органов системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций. В частности, он участвовал в заседаниях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специального комитета против апартеида. Совет также продолжал приглашать представителей этих органов на свои заседания и организуемые им мероприятия.

24. Совет продолжал тесно сотрудничать с ОАЕ и движением неприсоединившихся стран, принимая участие в их совещаниях и содействуя разработке деклараций и резолюций этих организаций по вопросу о Намибии.

ГЛАВА II

ЗАСЕДАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

А. Четырнадцатая специальная сессия

25. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/97 F от 13 декабря 1985 года, будучи крайне обеспокоена тем, что спустя 20 лет после прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи этой территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций расистский режим Южной Африки продолжает незаконно оккупировать территорию в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, постановила провести специальную сессию по вопросу о Намибии до своей сорок первой сессии.

26. Во исполнение этой резолюции Генеральная Ассамблея с 17 по 20 сентября 1986 года провела специальную сессию по вопросу о Намибии.

27. В своем вступительном заявлении министр иностранных дел Бангладеш Его Превосходительство г-н Хумаюн Рашид Чоудхури в качестве Председателя специальной сессии заявил, что основным препятствием на пути осуществления права намибийского народа на самоопределение и предоставления независимости этой территории является отказ со стороны Южной Африки от выполнения своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и от сотрудничества в деле осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

28. Председатель напомнил, что позиция Южной Африки в отношении Организации Объединенных Наций в связи с освобождением Намибии во всех случаях по-прежнему характеризуется неуважением, двуличием, недобросовестностью и отсутствием гибкости. Это ясно проявилось на примере истории переговоров со СВАПО, единственным и подлинным представителем намибийского народа, относительно осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Позднее провозглашение так называемого временного правительства в Намибии еще раз продемонстрировало, что Южная Африка по-прежнему стремится подорвать и обойти Организацию Объединенных Наций и осуществить свой собственный процесс изменений на территории, процесс, рассчитанный на то, чтобы обеспечить свое постоянное господство над этой территорией и увековечить свою отвратительную систему апартеида.

29. Г-н Чоудхури заявил, что спустя восемь лет после принятия Советом Безопасности его резолюции 435 (1978), которая была принята всеми сторонами, положение в Намибии остается критическим. Новые, совершенно посторонние и не относящиеся к делу факторы и вопросы привносятся в обсуждение этой проблемы для того, чтобы затушевать центральный вопрос о праве намибийского народа на самоопределение и независимость. Тем временем народ территории продолжает испытывать страдания и муки. Подчеркнув, что положение в Намибии достигло такого момента, когда международное сообщество не может больше с ним мириться, Председатель призвал все заинтересованные стороны конструктивно сотрудничать для того, чтобы положить конец этому нетерпимому положению.

30. Г-н Хавьер Перес де Куэльяр, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, заявил, что на протяжении многих лет существовало единство взглядов по поводу того, каким образом обеспечить право намибийского народа на самоопределение и независимость. План Организации Объединенных Наций для Намибии, изложенный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, уже давно принят всеми сторонами, однако

в результате привнесения проблем, являющихся посторонними и не относящимися к вопросу о Намибии, его осуществление неоправданно задерживается. Проведение специальной сессии по Намибии является еще одним выражением твердой решимости Организации Объединенных Наций поддержать требование намибийского народа относительно свободы и независимости, а также отражением все более настоятельной необходимости достижения справедливого и мирного урегулирования этого вопроса.

31. Генеральный секретарь также заявил, что все нерешенные вопросы, относящиеся к осуществлению плана Организации Объединенных Наций, были решены в ноябре 1985 года, когда была достигнута договоренность по вопросу о системе выборов. Он обратился тогда к Южной Африке с призывом сотрудничать в установлении по возможности скорейших сроков прекращения огня и выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В своем ответе Южная Африка предложила установить 1 августа 1986 года в качестве даты начала осуществления этого плана при условии, что до этой даты будет достигнута твердая и приемлемая договоренность относительно вывода кубинских сил из Анголы. Южная Африка настаивала на этом условии, несмотря на тот факт, что, как он неоднократно разъяснял, эта "увязка" была отвергнута Советом Безопасности как несовместимая с его резолюцией 435 (1978).

32. Он выразил глубокую озабоченность в связи с тем, что продолжающиеся попытки воспрепятствовать процессу, ведущему к независимости, не только продлевают страдания намибийского народа, но и усугубляют беспорядки и нестабильность в регионе в целом. Правительству Южной Африки давно пора выполнить волю международного сообщества и предпринять серьезные усилия для решения этой давней проблемы путем скорейшего и безоговорочного осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

33. Весьма важный вклад в обеспечение успеха специальной сессии внесло движение неприсоединившихся стран. Его восьмая Конференция глав государств или правительств неприсоединившихся стран опубликовала специальное обращение относительно незамедлительного предоставления независимости Намибии 2/ и предложила своим членам принять участие в специальной сессии на возможно более высоком уровне. Она также приняла решение о том, что министры иностранных дел 15 из ее государств-членов должны принять активное участие в работе этой сессии.

34. Выступая от имени Председателя движения неприсоединившихся стран, министр иностранных дел Зимбабве Его Превосходительство г-н Уитнесс Мангвенде заявил, что, несмотря на резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, расистский режим Претории упорно отказывается вывести свой административный аппарат и свои вооруженные силы из Намибии и, напротив, укрепил свое господство над этой незаконно оккупированной территорией и над ее многострадальным народом, упрямо и грубо отказывая ему в его праве на свободу и суверенную независимость. Он заявил, что мир был свидетелем все более варварских методов, к которым прибегает этот режим в целях удержания своих позиций в Намибии, в стране, ресурсы которой он жестоко и безжалостно грабит, чтобы сохранить репрессивный аппарат апартеида, и территорию которой он использует в качестве плацдарма для осуществления своей общеизвестной политики региональной дестабилизации.

35. Он подчеркнул, что появление "увязки" свидетельствует о придании совершенно нового аспекта намибийскому вопросу – аспекта политики "холодной войны". Она представляет собой преднамеренную попытку не только поставить важнейшие вопросы, а именно свободу и независимость намибийского народа, в зависимость от этого постороннего и абсолютно не относящегося к делу вопроса о соперничестве сверхдержав, но и свести на нет обещания и заверения, которые уже были даны в отношении прекращения расистского колониального правления в Намибии.

36. Г-н Мангвенде заявил, что движение неприсоединившихся стран представляет большинство государств – членов Организации Объединенных Наций. Существует много других государств, не являющихся членами этого движения неприсоединения, которые разделяют его позицию по вопросу об апартеиде и готовы присоединиться к введению санкций против режима Претории. Тех, кто блокирует введение санкций, можно и должно в конце концов убедить в необходимости присоединиться к принятию таких мер, которые являются справедливыми. Сами по себе санкции не приведут к ликвидации апартеида. Однако вместе с другими мерами международного давления и с давлением, оказываемым на расистский режим в пределах его собственных границ, а также границ Намибии, эти санкции будут способствовать ускорению его неизбежного крушения, подрывая его силы изнутри и лишая африканеров самоуверенности.

37. Представитель Председателя движения неприсоединившихся стран завершил свое выступление, отметив, что введение санкций будет способствовать достижению свободы Намибией гораздо быстрее и менее болезненно, чем их отсутствие. Чтобы быть эффективными и справедливыми, санкции должны носить обязательный характер, поскольку добровольные санкции легко нарушить. Только обязательные санкции, предусмотренные в главе VII Устава, могут свести к минимуму незаконные действия беспринципных людей. В заключение он призвал Генеральную Ассамблею рекомендовать принятие Советом Безопасности всеобъемлющих и обязательных санкций.

38. Выступая от имени ОАЕ, министр иностранных дел и сотрудничества Конго г-н Антуан Ндинга-Оба заявил, что расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает с полным пренебрежением относиться к резолюциям и решениям, принятым двумя наиболее важными органами Организации Объединенных Наций – Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

39. Нарастание военного присутствия в Намибии, где находятся более 100 тыс. солдат, введение обязательной воинской повинности для намибийцев, создание так называемой зоны безопасности в Намибии, насильственный призыв на военную службу и подготовка намибийцев в целях создания племенных армий и использование наемников для усиления незаконной оккупации этой территории – все это является конкретным подтверждением того, что расистский режим не намерен выводить свои войска из Намибии.

40. Г-н Ндинга-Оба заявил, что расистская Южная Африка продолжает свою политику апартеида, оккупации и колониальной эксплуатации Намибии благодаря позиции, занятой некоторыми западными и другими странами, а также некоторыми постоянными членами Совета Безопасности. Их поддержка поощряет режим Претории на продолжение ее незаконной и жестокой колониальной оккупации Намибии в нарушение многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций.

41. Настало время, продолжал министр, всем членам Организации Объединенных Наций принять участие в решении проблемы Намибии, осуществлении фактического освобождения ее народа и в ликвидации апартеида. ОАЕ считает, что борьба против невыносимой системы апартеида должна быть связана с эффективным применением санкций против Южной Африки во всех областях. Он призвал постоянных членов Совета Безопасности, которые до этого препятствовали принятию этим органом Организации Объединенных Наций эффективных мер против Южной Африки, пересмотреть свою позицию ввиду несговорчивости режима Претории и усиления взрывоопасности положения в Намибии.

42. Исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Ноэль Г. Синклер (Гайана) заявил, что, когда в 1966 году Генеральная Ассамблея прекращала действие мандата Южной Африки на Намибию и брала на себя ответственность за эту территорию, она устанавливала основополагающее право народа Намибии на самоопределение и независимость, осуществлению которого режим Претории стремился воспрепятствовать путем невыполнения условий предоставленного ему мандата.

43. Он заявил, что усилия по прекращению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой путем выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности не привели к успеху вследствие несговорчивости расистского режима и его настойчивых требований о предварительном выводе кубинских войск из Анголы. Как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности решительно отвергают такую "увязку", утверждая тем самым, что независимость Намибии нельзя ставить в зависимость от решения вопросов, не имеющих отношения к резолюции 435 (1978).

44. Исполняющий обязанности Председателя также сказал, что в свете явного нежелания сотрудничать со стороны Южной Африки в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности членам международного сообщества пришлось сделать вывод, что такие санкции являются единственным мирным средством заставить Южную Африку сотрудничать в осуществлении этой резолюции. Однако некоторые государства использовали свое право вето для защиты Южной Африки от всеобъемлющих и обязательных санкций.

45. Он отметил, что СВАПО неоднократно указывала на свое согласие с резолюцией 435 (1978), а также на свою готовность подчиниться всем положениям этой резолюции. Выполнение этой резолюции и свобода Намибии являются одними из наиболее насущных международных проблем современности.

46. Г-н Синклер закончил свое выступление призывом к Специальной сессии выполнить свою ответственность в отношении Намибии и принять решение об оказании максимального давления для осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности в установленные сроки, а также принять необходимые меры для полной изоляции Южной Африки, с тем чтобы принудить ее к сотрудничеству.

47. Г-н Тео-Бен Гурираб, секретарь по иностранным делам СВАПО, сказал, что за несколько месяцев до прекращения мандата расистской Южной Африки над Намибией намибийский народ предпринял исторический шаг в своей борьбе за национальное освобождение – после долгого периода, в течение которого он являлся жертвой самого жестокого и бесчеловечного колониального наследия политики геноцида, концентрационных лагерей, насильственного труда, жесточайшей эксплуатации и крайнего обнищания. 26 августа 1966 года Народно-освободительная армия Намибии (ПЛАН), военное крыло СВАПО, приняла решение начать вооруженную борьбу и сделала первые выстрелы, направленные против вражеских оккупационных сил и военных объектов.

48. Он заявил, что, несмотря на эту борьбу, Намибия, к сожалению, еще не обрела свободу. В прежних масштабах продолжается несправедливая колониальная оккупация. Жестокий характер массового наращивания вооружений и политика государственного терроризма режима Боты превратили страну в огромную казарму оккупационной армии, где размещаются и проходят испытания новые виды оружия и другие смертоносные средства массового уничтожения. Сохранение незаконного расистского режима и его бесконечные политические уловки в поддержку марионеточных групп и институтов уже посеяли в стране семена враждебности, недоверия и гражданских междоусобиц. Политика постоянного затягивания предоставления независимости Намибии и выдвигание

пресловутой "увязки" в качестве предварительного условия, за которую, по мнению СВАПО, ответственность несет прежде всего администрация Рейгана, продолжают препятствовать независимости Намибии и причинять неслыханные страдания народу.

49. Он заявил, что, несмотря на продолжающиеся попытки Претории скрыть значительную часть героического сопротивления намибийского народа от мировых средств массовой информации, СВАПО по-прежнему является центральным фактором политической ситуации в Намибии, причем без ее руководящей роли колониальный конфликт в Намибии разрешить невозможно. Отвергая марионеточные образования, которые создаются в Намибии расистским режимом, включая последнее из них, созданное 17 июня 1985 года в Виндхукке, он повторил, что единственными сторонами конфликта в Намибии являются с одной стороны – намибийский народ, единственным и подлинным представителем которого является СВАПО, а с другой стороны – расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует Намибию.

50. Секретарь по иностранным делам СВАПО решительно осудил жестокие и преступные действия, предпринятые этим режимом против "прифронтовых" государств, которые вызваны их принципиальной поддержкой освободительных движений в Южной Африке и Намибии, и призвал все миролюбивые народы оказывать все виды практической помощи Анголе и другим "прифронтовым" государствам, с тем чтобы позволить им укрепить свой оборонный потенциал и сосредоточить свои усилия на развитии без какого-либо вмешательства и дестабилизирующего воздействия со стороны Претории, ее союзников и марионеток.

51. В числе ораторов, выступавших на специальной сессии, были исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и исполняющий обязанности Председателя Специального комитета против апартеида.

52. В ходе обсуждений делегации отметили, что Генеральный секретарь в недавнем докладе, представленном Совету Безопасности 3/, заявил, что все спорные вопросы, связанные с планом Организации Объединенных Наций, касающимся независимости Намибии, решены, однако резолюция 435 (1978) Совета Безопасности до сих пор не выполнена вследствие того, что Южная Африка и Соединенные Штаты продолжают настаивать на увязке независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы. Такая "увязка" была единодушно отвергнута как намеренная попытка связать вопрос о свободе и независимости Намибии с посторонними, не относящимися к делу вопросами.

53. Делегациями было выражено разочарование по поводу того, что не было обеспечено введение всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима. Они вновь подтвердили свое мнение относительно того, что только обязательные санкции – в соответствии с главой VII Устава – заставят расистский режим прекратить свою незаконную оккупацию Намибии, и призвали Генеральную Ассамблею рекомендовать Совету Безопасности принять всеобъемлющие и обязательные санкции.

54. Ораторы были единодушны в своей поддержке резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, в которых содержится единственный принятый на международном уровне план предоставления независимости Намибии. Они решительно осудили режим Претории за неподчинение этому плану и потребовали его немедленного выполнения.

55. Делегациями была также выражена решительная поддержка неустанной вооруженной освободительной борьбы, которую СВАПО ведет против оккупационной армии Южной Африки. Было выражено всеобщее осуждение милитаризации Намибии оккупационным режимом и использование территории в качестве базы для актов агрессии, дестабилизации и государственного терроризма против соседних суверенных африканских государств.

56. Делегации решительно осудили политику "конструктивного сотрудничества" как фактор, тормозящий процесс предоставления независимости Намибии. Они подчеркнули тот факт, что эта политика также способствовала тому, что расистский режим Претории совершает акты агрессии, политической и экономической дестабилизации в отношении "прифронтовых" и других независимых государств, расположенных в южной части Африки.

57. Делегации осудили продолжающуюся эксплуатацию Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами природных ресурсов Намибии, что противоречит соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций и является нарушением Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/. В этой связи несколько делегаций вновь выразили свою поддержку решения, принятого в 1985 году Советом, о начале судебных разбирательств в судах государств-членов против корпораций и концернов, участвующих в разграблении ресурсов Намибии.

58. 20 сентября 1986 года, после того, как были завершены дебаты, специальная сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию S-14/1.

59. В этой резолюции Генеральная Ассамблея, среди прочего, решительно осудила расистский режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и его упорный отказ выполнить резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, что тем самым представляет собой нарушение принципов Устава и вызов авторитету Организации Объединенных Наций.

60. Генеральная Ассамблея вновь решительно осудила расистский режим Южной Африки за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии и отвергла как незаконные и недействительные все такие мошеннические конституционные и политические замыслы, посредством которых режим Претории пытается увековечить свою незаконную оккупацию Намибии, а также еще раз потребовала, чтобы режим апартеида Южной Африки незамедлительно и безоговорочно вывел из Намибии свою незаконную администрацию, оккупационную армию и полицейские силы.

61. Генеральная Ассамблея призвала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии безотлагательно принять практические меры к установлению своего правления в Намибии в соответствии со своими резолюциями 2248 (S-V) и 40/97 A от 13 декабря 1985 года.

62. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свою полную поддержку СВАПО, которая в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и призвала государства-члены оказывать ей все более широкую и постоянную поддержку и предоставлять материальную, финансовую, военную и иную помощь, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

63. Генеральная Ассамблея также подтвердила законность борьбы намибийского народа всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая вооруженную борьбу, с тем чтобы дать отпор агрессии Южной Африки и достичь самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии. Она выразила признательность СВАПО за образцовое руководство намибийским народом в течение более четверти века и за жертвы, принесенные на поле боя.

64. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости Намибии и содержащийся в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978), является единственной признанной на международном уровне основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и потребовала его немедленного осуществления без предварительных условий или изменений.

65. Она призвала Южную Африку перестать увязывать независимость Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами, такими, как присутствие кубинских войск в Анголе, поскольку такая "увязка" несовместима с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности.

66. Она решительно отвергла политику "конструктивного сотрудничества" и "увязки", которая поощряла расистский режим Южной Африки к продолжению незаконной оккупации им Намибии, и призвала к отказу от такой политики, с тем чтобы можно было осуществить резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

67. Генеральная Ассамблея вновь заявила, что всеобъемлющие и обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава являются наиболее эффективным мирным средством обеспечения выполнения Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

68. Генеральная Ассамблея осудила разграбление Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами природных ресурсов Намибии в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии. Она вновь самым решительным образом призвала те государства, которые еще не сделали этого, немедленно, в одностороннем порядке и коллективно, прекратить всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях.

69. И наконец, Генеральная Ассамблея призвала Совет Безопасности в срочном порядке провести заседание для принятия мер, направленных на незамедлительное и безоговорочное осуществление плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии, который был одобрен Советом в его резолюции 435 (1978).

В. Сорок первая сессия

70. В ходе общих дебатов Генеральной Ассамблеи делегации вновь подтвердили свою солидарность и поддержку освободительной борьбы, которую ведет намибийский народ под руководством своего единственного и подлинного представителя – СВАПО. Они решительно осудили режим Претории за продолжающуюся незаконную оккупацию им Намибии, его неуступчивость в отношении осуществления Плана Организации Объединенных Наций, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и за его попытки увязать вопрос о независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы и потребовали немедленного прекращения его незаконной оккупации Намибии. Они также призвали к введению всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, с тем чтобы заставить этот режим выполнить резолюцию Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

71. Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о Намибии на своей сорок первой сессии с 17 по 20 ноября 1986 года.

72. На 67-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 17 ноября 1986 года, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, представляя проект рекомендаций Совета на рассмотрение государств-членов, заявил, среди прочего, что с того времени, когда Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией и Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), Запад постоянно предсказывал, что независимость Намибии вот-вот наступит. Печать, сказал он, постоянно публикует сообщения о якобы имеющем место "проgresse".

73. Однако в 1985 году, почти 20 лет спустя после того, как международное сообщество прекратило действие мандата Южной Африки, и почти 40 лет после прекращения существования Лиги Наций, Южная Африка по-прежнему незаконно оккупирует Намибию. Позиция режима Южной Африки – это классический пример страны, бросающей вызов всему миру и прибегающей к откровенной аннексии и грабежу в беспрецедентных для современного мира масштабах. Режим Южной Африки осмеливается выдвигать условия для переговоров так, как если бы он на законных основаниях и с соблюдением моральных норм приобрел те территориальные владения, в отношении которых он собирается вести переговоры.

74. Председатель закончил свое выступление, выразив надежду на то, что данная сессия приведет к новым согласованным усилиям со стороны международного сообщества, направленным на то, чтобы преодолеть, наконец, искусственные препятствия на пути к независимости Намибии на основе объединения для достижения общей цели, заложенной в самой основе существования Организации Объединенных Наций.

75. Г-н Гуриаб, секретарь по иностранным делам СВАПО, сказал, что печальным напоминанием международному сообществу продолжает оставаться тот факт, что Намибия не только еще не свободна, но и что народ Намибии по-прежнему продолжает подвергаться неслыханным гонениям со стороны неонацистского режима Боты, который известен в мире наиболее жестокими методами подавления. Жизнь намибийского народа представляет собой непрекращающийся кошмар; его повседневное существование контролируется силами оккупационной армии и полиции, готовыми при любой возможности пустить в ход оружие, а также другими вооруженными бандами убийц, нанимаемых Преторией, чтобы убивать, калечить и разрушать. Люди становятся свидетелями зверских и жаднокровных убийств своих близких, а карательные отряды Претории продолжают безжалостно сеять смерть, разрушение и мрак по всей стране.

76. Он привлек внимание к осуществляемой расистской Южной Африкой глобальной милитаризации Намибии и отметил, что Претория сохраняет чрезвычайное положение на территории уже 14 лет. Восемь лет назад было объявлено военное положение, и практически вся страна была разбита на так называемые зоны безопасности. Были введены также и другие многочисленные репрессивные меры по образцу фашистского государства.

77. Борьба намибийского народа была длительной и тяжелой, но она будет активизирована по всем направлениям. 1986 год – год всеобщей мобилизации и решительных действий за достижение окончательной победы, провозглашенный центральным комитетом СВАПО, – явился свидетелем мужественных и решительных действий народных масс против расистского врага и его агентов в Намибии. Под руководством СВАПО намибийский народ разрушил все лживые неокOLONиальные планы Претории относительно его последнего так называемого "временного правительства".

78. Г-н Гуриаб выразил сердечную благодарность тем правительствам, организациям и народам всего мира, которые продолжают оказывать СВАПО политическую и материальную помощь, включая и военную, а также моральную поддержку справедливой борьбы намибийского народа. Он призвал государства – члены Организации Объединенных Наций поддержать усилия СВАПО совместными и решительными действиями, направленными на введение всеобъемлющих и обязательных санкций против режима Претории.

79. В ходе обсуждений делегации выразили гневное возмущение по поводу незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, которая продолжается вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций, требующим ее ухода с территории. Вновь выражая свою поддержку этих резолюций и, в частности, резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, являющихся единственной принятой на международном уровне

основой мирного перехода Намибии к независимости, делегации отвергли попытки увязать вопрос о независимости Намибии с посторонними, не относящимися к делу вопросами, что противоречит резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

80. Они решительно осудили применение режимом Южной Африки политики апартеида в Намибии. Они выразили твердое убеждение в том, что поддержка, оказываемая режиму Претории его западными союзниками, поощряет его не только к принятию новых репрессивных мер против намибийского народа, но и к осуществлению актов вооруженной агрессии и дестабилизации против независимых суверенных африканских государств, в частности Анголы.

81. В этой связи делегации вновь подтвердили настоятельную необходимость в оказании давления на режим Претории, с тем чтобы заставить его выполнять резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии. Они выразили твердую убежденность в том, что Совету Безопасности пора применить свою власть и положить конец применяемой расистской Южной Африкой тактике промедления и мошенническим уловкам, к которым она прибегает в Намибии, посредством принятия всеобъемлющих обязательных санкций, предусмотренных в главе VII Устава.

82. Они подчеркнули, что неоднократное использование права вето некоторыми западными странами, являющимися постоянными членами Совета Безопасности, которое они накладывают на введение всеобъемлющих обязательных санкций против расистской Южной Африки в соответствии с главой VII Устава, способствует продолжению незаконной оккупации Намибии и обострению обстановки, сложившейся в регионе.

83. Делегации вновь выразили поддержку законной борьбы намибийского народа за самоопределение, свободу и независимость под руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя. Они подчеркнули необходимость в том, чтобы международное сообщество в максимально возможной степени оказало моральную, политическую и материальную поддержку борющемуся народу Намибии.

84. Они выразили горячее одобрение деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и его усилий по достижению вывода незаконной администрации Южной Африки из Намибии и по мобилизации мирового общественного мнения в поддержку намибийского народа.

85. На своем 79-м пленарном заседании, состоявшемся 20 ноября 1986 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюции 41/39 А-Е по вопросу о Намибии. В своей резолюции 41/39 А Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом, как это признано в резолюциях 1514 (XV) и 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и в последующих резолюциях Ассамблеи, касающихся Намибии, а также законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая вооруженную борьбу, против незаконной оккупации его территории Южной Африкой.

86. Она решительно осудила режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, и заявила, что эта незаконная оккупация представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года. Она поддержала вооруженную борьбу народа Намибии под руководством СВАПО против агрессии Южной Африки и за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии.

87. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свое решение о том, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление своего мандата и ввиду наглого отказа расистской Южной Африки покинуть территорию приступил к установлению своего управления в Намибии в 1987 году в соответствии с резолюциями 40/97 А от 13 декабря 1985 года и S-14/1 Генеральной Ассамблеи.

88. Генеральная Ассамблея приветствовала и одобрила всеобщее и категорическое отрицание "увязки" независимости Намибии с такими посторонними и не относящимися к делу вопросами, как присутствие кубинских войск в Анголе, и со всей определенностью подчеркнула, что такая "увязка" не только задерживает процесс деколонизации в Намибии, но и представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы.

89. Она далее приветствовала и одобрила всемирное и оправданное осуждение политики "конструктивного сотрудничества" с Южной Африкой как политики, которая не только поощряет вызывающую позицию Южной Африки и тем самым задерживает независимость Намибии, но и оказалась дискредитированной и обанкротившейся в силу самих действий режима Претории как в Южной Африке, так и в регионе юга Африки в целом.

90. Генеральная Ассамблея вновь решительно осудила продолжающееся сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными странами в политической, экономической, дипломатической и финансовой областях и выразила свою убежденность в том, что такое сотрудничество помогает продлить господство и контроль Южной Африки над народом и территорией Намибии. В этой связи она выразила сожаление по поводу создания и использования расистской Южной Африкой так называемых информационных бюро Намибии во Франции, Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах с целью придания видимости законности своим марионеточным организациям в Намибии, в особенности так называемому временному правительству, за которое расистский режим был осужден Советом Безопасности и международным сообществом, и потребовала их немедленного закрытия.

91. В своей резолюции 41/39 В Генеральная Ассамблея решительно осудила Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций 385 (1976), 431 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978), 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года Совета Безопасности и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законным устремлениям намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии.

92. Генеральная Ассамблея вновь заявила, что резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, содержащие план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, являются единственной признанной на международном уровне основой для мирного урегулирования проблемы Намибии, и потребовала их немедленного и безусловного выполнения. Она решительно осудила расистский режим Южной Африки за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций, объявила эту меру недействительной и призвала международное сообщество продолжать воздерживаться от какого-либо признания любого режима, навязанного незаконной администрацией Южной Африки народу Намибии, или сотрудничества с таким режимом.

93. Генеральная Ассамблея решительно осудила использование 15 ноября 1985 года двумя западными государствами – постоянными членами Совета Безопасности права вето, в результате чего Совет не смог принять эффективные меры против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава, и призвала эти западные государства – постоянные члены Совета поддержать введение Советом мер принуждения, с тем чтобы обеспечить

выполнение Южной Африкой его резолюций. Она настоятельно призвала Совет Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюций 385 (1976), 435 (1978), 539 (1983) и 566 (1985) Совета, и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этого режима всеобъемлющие и обязательные санкции, как это предусмотрено в главе VII Устава.

94. Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности в срочном порядке созвать заседание, с тем чтобы осуществить свои полномочия относительно Намибии, принять решительные меры в осуществление прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и предпринять без дальнейшего промедления надлежащие шаги для обеспечения того, чтобы резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета, в которых содержится план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, были осуществлены без каких-либо предварительных условий.

95. В своей резолюции 41/39 С Генеральная Ассамблея утвердила доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации в отношении программы работы Совета.

96. В своей резолюции 41/39 D Генеральная Ассамблея предложила Совету в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и в консультации со СВАПО в осуществление своей международной кампании в поддержку борьбы намибийского народа за независимость продолжать рассматривать пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии, в целях активизации международной кампании в поддержку дела Намибии.

97. В своей резолюции 41/39 E Генеральная Ассамблея постановила, что Совет должен продолжать разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

98. Генеральная Ассамблея также обратилась с призывом ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям и частным лицам вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, с тем чтобы поддержать программу стажировки на местах и удовлетворить финансовые потребности.

ГЛАВА III

ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЮ В НАМИБИИ

99. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии во исполнение своего мандата, согласно которому он является законным органом по управлению Намибией до достижения этой территорией независимости, участвует также в работе Совета Безопасности, касающейся положения в Намибии. Кроме того, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представляет Генеральной Ассамблее рекомендации, которые ложатся в основу резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, призывающих в свою очередь Совет Безопасности принять меры для обеспечения скорейшего достижения независимости Намибии.

100. Собираясь по просьбе председателя Группы африканских государств 5/ и председателя Координационного бюро движения неприсоединившихся стран 6/, Совет Безопасности рассматривал вопрос о положении в Намибии на восьми заседаниях с 6 по 9 апреля 1987 года.

101. Как известно, 6 сентября 1985 года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности свой доклад 7/ во исполнение пункта 15 его резолюции 566 (1985) по вопросу о Намибии. 31 марта 1987 года Генеральный секретарь представил дополнительный доклад 3/, с тем чтобы информировать Совет о происшедших с того времени событиях, связанных с осуществлением его резолюций 435 (1978) и 439 (1978) по тому же вопросу.

102. В своем докладе Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что в соответствии с пунктом 11 его резолюции 566 (1985), он возобновил консультации с правительством Южной Африки с целью получить ответ относительно выбора ею избирательной системы, которая будет использоваться для проведения под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций выборов в конституционную ассамблею в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Он также подвел итог своих дискуссий со СВАПО, представителями "прифронтовых" государств, Нигерии, председателем ОАЕ и председателем движения неприсоединившихся стран.

103. Далее Генеральный секретарь указал, что в ноябре 1985 года была достигнута договоренность с заинтересованными сторонами о системе пропорционального представительства на выборах, предусмотренных в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В результате заключения этой договоренности был урегулирован последний оставшийся нерешенным вопрос в рамках плана Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь заявил, что существовала надежда на то, что это проложит путь к принятию Советом Безопасности резолюции, позволяющей разместить Группу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) в Намибии. С этой целью 26 ноября 1985 года 8/ он предложил правительству Южной Африки вместе с ним установить ближайшие возможные сроки прекращения огня и осуществления резолюции 435 (1978) Совета.

104. Генеральный секретарь далее заявил, что "к сожалению, предложение Южной Африки установить 1 августа 1986 года в качестве даты осуществления плана Организации Объединенных Наций противоречило соответствующим решениям Совета Безопасности, так как в нем вновь было выдвинуто требование о заключении до начала осуществления плана договоренности о полном выводе кубинских войск из Анголы. Поэтому данное предложение невозможно было поддержать в целом как действительную основу для перехода к осуществлению плана Организации Объединенных Наций. В настоящее время это предварительное условие об увязке, которое выдвигается с

1982 года, представляет собой единственное препятствие на пути к осуществлению плана Организации Объединенных Наций для Намибии. Я считаю данное предварительное условие об увязке недействительным и не могу принять его в качестве оправдания для дальнейшего переноса сроков получения Намибией независимости. Присутствие кубинских войск в Анголе – отдельный вопрос, который должен решаться непосредственно заинтересованными сторонами в рамках своей суверенной компетенции" 3/.

105. Генеральный секретарь заявил о своем твердом убеждении в том, что правительству Южной Африки следует незамедлительно пересмотреть свою позицию в отношении предварительного условия об увязке, с тем чтобы позволить Организации Объединенных Наций приступить к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Он призвал все непосредственно заинтересованные стороны и международное сообщество в целом решительно стремиться к размещению ЮНТАГ в Намибии в 1987 году. Он вновь заявил о своем твердом намерении продолжать усилия по достижению цели независимости для Намибии.

106. Во время рассмотрения данного пункта повестки дня в прениях в Совете Безопасности приняли участие 62 оратора, включая Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Председателя Специального комитета против апартеида и представителя Организации Исламская конференция.

107. В прениях принимала участие делегация Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, возглавляемая его Председателем г-ном Питером Д. Зузе (Замбия). В прениях также принимала участие делегация СВАПО, возглавляемая ее секретарем по иностранным делам г-ном Гурирабом.

108. На первом заседании г-н Джеймс Виктор Гбеко, председатель Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций, объяснил, что африканские страны потребовали созыва заседания Совета Безопасности, с тем чтобы вновь выдвинуть вопрос о Намибии на повестку дня международного сообщества и потребовать немедленной независимости этой территории на фоне "явного бессилия" Совета Безопасности. Он вновь повторил недвусмысленную позицию правительств африканских стран, которые считают Организацию Объединенных Наций надлежащим форумом для решения вопроса о Намибии 9/.

109. Председатель заявил, что озабоченность международного сообщества была вновь подтверждена на двадцать второй очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, проходившей 28–30 июля 1986 года в Аддис-Абебе, и на Восьмой Конференции государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей 1–6 сентября 1986 года в Хараре, и призвал международное сообщество активизировать усилия для немедленного достижения независимости данной территории.

110. Представитель председателя движения неприсоединившихся стран заявил, что, хотя Южная Африка действительно упорно настаивает на "увязке", наиболее важным для режима Претории является "создание и сохранение в Намибии послушного марионеточного режима, с тем чтобы эта территория могла по-прежнему служить апартеиду Южной Африки в качестве буферного государства" 10/.

111. Он также заявил, что нет необходимости предоставлять Претории дополнительное время для того, чтобы обдумать вопрос о том, как уйти из Намибии. Она находится там незаконно в нарушение решений Совета Безопасности. На карту поставлен авторитет Совета. Он задал вопрос о том, есть ли у Совета политическая воля для того, чтобы поддержать свой авторитет. Южная Африка должна либо согласиться сейчас же выполнить резолюцию 435 (1978) Совета, либо оказаться перед лицом немедленного применения всеобъемлющих обязательных санкций согласно главе VII Устава.

112. В своем обращении к Совету Безопасности 9/ Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии заявил, что в том, что касается Организации Объединенных Наций, нет нерешенных вопросов, препятствующих осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Поэтому Совет Организации Объединенных Наций по Намибии ожидает, что Совет Безопасности предпримет необходимые меры, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки. Он заявил, что Совет Безопасности, выполняя свои обязательства по Уставу, должен потребовать от Южной Африки полного выполнения всех резолюций и решений, касающихся Намибии.

113. Председатель подчеркнул, что нельзя допустить, чтобы о членах Совета Безопасности складывалось впечатление, что они пренебрегают резолюциями этого важного органа, выдвигая в качестве предлога экономические или идеологические соображения. В самом деле, репутация Совета Безопасности будет оставаться сомнительной до тех пор, пока уважение к его резолюциям проявляется только в их нарушении. Это сводит на нет усилия Генерального секретаря по обеспечению независимости Намибии и в некоторой степени ведет к подрыву того доверия, которое народ Намибии совершенно справедливо питает к Организации Объединенных Наций. Он вновь подтвердил, что Совет Безопасности несет перед народом Намибии серьезную ответственность и что его члены не должны допускать, чтобы своекорыстные интересы помешали международному сообществу осуществлять свои коллективные усилия. Он указал, что неспособность Совета Безопасности действовать решительно поощряет расистский режим Южной Африки в его упорстве.

114. Председатель призвал Совет Безопасности принять резолюцию, содержащую требования о введении всеобъемлющих обязательных санкций против южноафриканского режима, чтобы заставить его отказаться от своей незаконной оккупации Намибии.

115. Секретарь по иностранным делам СВАПО в своем выступлении в Совете Безопасности 9/ настоятельно призвал Совет в полной мере взять на себя ответственность по Уставу и в особенности на основе своих же собственных резолюций, включая, в частности, резолюции 385 (1976) и 435 (1978). Он напомнил Совету, что с момента выдвижения контактной группой "западной инициативы", приведшей к принятию резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, прошло почти десять лет.

116. Он указал далее, что все члены контактной группы, за исключением Канады, как и десять лет назад представлены в Совете Безопасности, и все же Намибия так и не получила свободу, а резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается невыполненной.

117. Секретарь по иностранным делам настоятельно призвал Совет Безопасности ввести против расистской Южной Африки всеобъемлющие и обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава в качестве дополнительного, необходимого и мирного средства давления на нее с целью обеспечения осуществления его резолюции 435 (1978).

118. Он также отметил тот факт, что, хотя призыв к санкциям против режима Претории является всеобщим призывом, правительства определенных стран Запада мешают осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, выступая против санкций. Он заявил, что предварительное условие об "увязке" приводит к тому, что заложником оказывается свобода Намибии, а режим Южной Африки поощряется на уловки и непреклонность.

119. Он привлек внимание к сообщениям о том, что правительства некоторых западных стран в той или иной форме признают и поддерживают так называемое временное правительство, посаженное в Виндхукке режимом Претории в июне 1985 года.

120. Секретарь по иностранным делам СВАПО заявил, что народ Намибии под руководством СВАПО будет продолжать освободительную борьбу на всех фронтах до окончательной победы.

121. В заключение он призвал Совет Безопасности принять необходимые меры для немедленного и безусловного осуществления его резолюции 435 (1978), с тем чтобы обеспечить независимость Намибии.

122. Участвовавшие в прениях делегации были единодушны в своем осуждении продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Они подтвердили ответственность международного сообщества за Намибию и выразили разочарование в связи с неспособностью Организации Объединенных Наций осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности из-за тактики проволочек, которой придерживается Южная Африка, и вновь подтвердили, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственной международно признанной основой для достижения независимости Намибии.

123. Все участвующие в прениях делегации призвали к немедленному и безоговорочному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в которой Совет одобрил план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, и которая обеспечит мирное урегулирование вопроса о Намибии. В соответствии с этим планом Совет Безопасности своими ответственными и согласованными действиями позволит народу Намибии осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии под руководством СВАПО.

124. Делегации приветствовали героическую борьбу намибийского народа за самоопределение и национальную независимость под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя, а также выразили свою солидарность с этим справедливым делом.

125. В ходе прений, несмотря на тот факт, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности является единственной международно признанной основой для достижения Намибией подлинной независимости, в выступлении представителя расистского режима Претории еще раз была предпринята бесстыдная попытка увязать осуществление этой резолюции с посторонними и не относящимися к делу вопросами. Претория в еще большей степени продемонстрировала свое пренебрежение волей международного сообщества, заявив о своем намерении в одностороннем порядке провозгласить независимость Намибии.

126. Все делегации выразили признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на достижение независимости Намибии, и за его дополнительный доклад об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии 3/.

127. Они заявили о том, что существует широкая поддержка введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава, с тем чтобы принудить этот режим взять на себя обязательства по осуществлению резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и апартеиде. В этой связи делегации обратились к некоторым постоянным членам Совета Безопасности с настойчивым призывом не препятствовать Совету посредством использования своего права вето в принятии решительных действий против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. Выступавшие подчеркивали, что Претория продолжает полагаться на поддержку некоторых западных государств, с тем чтобы безнаказанно игнорировать соответствующие резолюции и решения, принятые Организацией Объединенных Наций.

128. Подавляющее большинство ораторов осудили и отвергли политику "конструктивного сотрудничества" и были единодушно в своем непринятии "увязки" присутствия кубинских войск в Анголе с предоставлением независимости Намибии.

129. Выступавшие осудили так называемое временное правительство, навязанное народу Намибии расистским режимом Южной Африки, и заявили, что они не признают его. Они отвергли все попытки привести конфронтацию между Востоком и Западом в вопрос о Намибии.

130. Делегации осудили использование территории Намибии в качестве плацдарма для совершения актов агрессии и экономической и политической дестабилизации в отношении "прифронтовых" государств. Они выразили свою полную поддержку усилиям "прифронтовых" государств по защите своей территориальной целостности и суверенитета.

131. 9 апреля 1987 года при завершении прений на рассмотрении Совета Безопасности находился проект резолюции 11/, представленный его членами, входящими в движение неприсоединившихся государств. В этом проекте резолюции Совет Безопасности выразил мнение о том, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой подрыв международного мира и безопасности в нарушение Устава; что упорный отказ расистской Южной Африки выполнять резолюции и решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Намибии и ее действия, нарушающие эти резолюции и решения, представляют серьезную угрозу для международного мира и безопасности; и что милитаризация Намибии и непрекращающиеся вооруженные нападения, совершаемые Южной Африкой с территории Намибии на независимые и суверенные государства в южной части Африки, представляют собой серьезные акты агрессии.

132. Проект гласил, что Совет Безопасности постановляет ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки согласно главе VII Устава и в соответствии со своей главной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности и призывает все государства, в соответствии со статьей 25 Устава, осуществить проект резолюции и все другие соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии.

133. За проект резолюции было подано девять голосов, против трех (Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Федеративная Республика Германии) при трех воздержавшихся (Италия, Франция и Япония), и он не был принят вследствие того, что против него проголосовало два постоянных члена Совета Безопасности.

134. Совету Безопасности вновь помешали предпринять решительные действия против южноафриканского режима, незаконно оккупирующего Намибию, и принять эффективные меры в соответствии с главой VII Устава вследствие продолжающегося злоупотребления правом вето двумя его постоянными членами, а именно Соединенными Штатами и Соединенным Королевством.

135. В течение рассматриваемого периода Совет Организации Объединенных Наций по Намибии также участвовал в заседаниях Совета Безопасности по вопросу о Южной Африке, которые проходили в феврале 1987 года.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ КАК ЗАКОННОГО ОРГАНА ПО УПРАВЛЕНИЮ НАМИБИЕЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

136. Как отмечалось выше, Генеральная Ассамблея в резолюции 2145 (XXI) прекратила действие мандата Южной Африки на Намибию и до достижения Намибией независимости возложила прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций. Однако в течение последних 20 лет отказ Южной Африки вывести из Намибии свою незаконную администрацию препятствовал достижению этой территорией независимости. Признавая, что для преодоления упорства режима Претории потребуются согласованные и более активные международные действия, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как законный орган по управлению Намибией в отчетном периоде основное внимание в своей деятельности уделял обеспечению немедленного предоставления независимости Намибии.

137. В соответствии с резолюцией 41/39 С Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1986 года Совет провел чрезвычайные пленарные заседания в Луанде 18–22 мая 1987 года (А/АС.131/PV.486–492) и организовал семинар по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективному применению санкций против Южной Африки, который состоялся 20–24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе (см. пункты 242–247). Кроме того, за рассматриваемый период Совет организовал проведение четырех практикумов для неправительственных организаций, парламентариев, профсоюзных деятелей, представителей академических кругов и средств массовой информации. Практикумы состоялись 28–30 апреля в Бонне (см. пункты 250–255), 11–13 мая в Лондоне (см. пункты 256–264), 30 мая в Токио (см. пункты 265–269) и 23–25 июля 1987 года в Чикаго (см. пункты 270–278). Цель этих мероприятий заключалась в мобилизации дополнительной международной поддержки борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость, в рассмотрении новых предложений в отношении устранения препятствий на пути достижения Намибией независимости и в увеличении объема распространяемой информации по вопросу о Намибии и деятельности Совета среди широких слоев общественности.

138. Совет направлял миссии в Индию, Японию и Китай для консультаций с правительствами этих стран по вопросу об осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии (см. пункты 279–290). В Индии члены миссии встретились также с должностными лицами Фонда-АФРИКА движения неприсоединившихся стран.

139. Совет рассмотрел политические, военные, экономические, социальные и правовые аспекты положения в Намибии и опубликовал по этим вопросам подробные доклады, с тем чтобы они служили фактологической основой для действий международного сообщества в поддержку независимости Намибии (А/АС.131/240–243). Помимо этого, Совет подготовил всеобъемлющий доклад по вопросу о контактах между Южной Африкой и государствами, которые, сохраняя политические, дипломатические, военные и иные отношения с расистским режимом, тем самым поддерживают продолжающуюся незаконную оккупацию ею Намибии (А/АС.131/265).

140. Совет продолжал сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальным комитетом против апартеида, ОАЕ и движением неприсоединившихся стран по вопросам, представляющим взаимный интерес. Кроме того, он представлял Намибию в ряде специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других межправительственных организациях, а также на конференциях. При этом он стремился обеспечить для намибийского народа извлечение максимальной пользы из программ помощи, финансируемых этими учреждениями, и как можно активнее отстаивать интересы Намибии и ее народа.

141. Совет отчетливо сознавал важную роль общественной информации в мобилизации широкой международной поддержки борьбы намибийского народа за самоопределение и независимость. Поэтому он осуществлял обширную программу распространения информации с целью более полного ознакомления широких слоев общественности, а также политических лидеров, педагогов, работников искусств, журналистов, профсоюзных деятелей и других лиц, формирующих общественное мнение, со всеми аспектами намибийского вопроса.

142. Наряду с усилиями по содействию немедленному предоставлению независимости Намибии Совет продолжал осуществлять контроль за деятельностью Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, который является главным механизмом предоставления помощи намибийцам со стороны Организации Объединенных Наций в период, предшествующий достижению независимости. Он также руководил деятельностью Управления Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии в отношении, среди прочего, программ помощи намибийцам, выдачи путевых документов, распространения информации о Намибии и осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая, в частности, возбуждение судебных исков во внутренних судах в Нидерландах.

143. Совет продолжал тесно сотрудничать со СВАПО, единственным и подлинным представителем намибийского народа, в разработке и осуществлении программы своей работы и в других вопросах, представляющих интерес для намибийского народа.

ГЛАВА II

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕТА

А. Должностные лица Совета

144. На своем 482-м заседании 9 января 1987 года Совет избрал генерал-лейтенанта Питера Д. Зузе (Замбия) своим Председателем на 1987 год. На этом же заседании Совет избрал г-на Хосина Джуди (Алжир), г-на Ноэля Дж. Синклера (Гайана), г-на Чирмая Раджанината Гарехана (Индия), г-на Илтера Тюркмена (Турция) и г-на Драгослава Пеича (Югославия) заместителями Председателя на 1987 год.

145. После ухода г-на Синклера Совет на своем 484-м заседании 10 апреля 1987 года избрал г-на Сэмьюэла Р. Инсаналли (Гайана) заместителем Председателя.

В. Руководящий комитет

146. Руководящий комитет Совета состоит из Председателя Совета, пяти заместителей Председателя, председателей трех постоянных комитетов и заместителя Председателя и Докладчика Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии.

С. Постоянные комитеты

147. На своем 482-м заседании 9 января 1987 года Совет избрал г-на Томмо Монте (Камерун) Председателем Постоянного комитета I, г-на Анисуддина Ахмеда (Пакистан) Председателем Постоянного комитета II и г-на Ивана Стефанова Кулова (Болгария) Председателем Постоянного комитета III на 1987 год.

148. На своем 140-м заседании 13 января 1987 года Постоянный комитет I избрал г-на Нихата Акела (Турция) своим заместителем Председателя.

149. На своем 175-м заседании 24 февраля 1987 года Постоянный комитет III избрал г-на Луиса Альберто Барреро-Сталя (Мексика) своим заместителем Председателя.

150. На 31 августа 1987 года состав постоянных комитетов был следующим:

- | | | |
|------------------------|---|--|
| Постоянный комитет I | - | Алжир, Венесуэла, Гаити, Замбия, Индонезия, Камерун, Китай, Колумбия, Нигерия, Польша, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Турция и Финляндия. |
| Постоянный комитет II | - | Австралия, Алжир, Ангола, Бангладеш, Болгария, Ботсвана, Гайана, Египет, Замбия, Индия, Кипр, Колумбия, Либерия, Мексика, Пакистан, Румыния, Чили и Финляндия. |
| Постоянный комитет III | - | Австралия, Алжир, Ангола, Бельгия, Болгария, Бурунди, Венесуэла, Египет, Замбия, Индия, Кипр, Колумбия, Мексика, Нигерия, Пакистан, Румыния и Югославия. |

D. Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии

151. В соответствии с полномочиями этого Комитета, утвержденными Советом на его 297-м заседании 17 апреля 1979 года, Председателем Комитета по Фонду является Председатель Совета.

152. На 81-м заседании Комитета по Фонду 9 января 1987 года г-н Альваро Карневали Вильегас (Венесуэла) был избран заместителем Председателя и Докладчиком на 1987 год.

153. В состав Комитета по Фонду входят следующие страны: Австралия, Венесуэла, Замбия, Индия, Нигерия, Румыния, Сенегал, Турция, Финляндия и Югославия.

E. Другие комитеты и рабочие группы

154. Рабочая группа Руководящего комитета оказывала Совету помощь в подготовке его чрезвычайных пленарных заседаний, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года. В соответствии со сложившейся практикой для подготовки годового доклада Совета Генеральной Ассамблее был учрежден также редакционный комитет. На своем 482-м заседании 9 января 1987 года Совет избрал г-на Ахмеда Уйяхия (Алжир) Председателем редакционного комитета и Рабочей группы.

F. Наблюдатели в Совете

155. На своем 494-м заседании 21 июля 1987 года Совет постановил предоставить статус наблюдателя Никарагуа и Зимбабве. Совет постановил также предоставить статус наблюдателя Кубе на своем 498-м заседании 1 сентября 1987 года.

G. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

156. В своей резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея постановила, что Совет поручает такие исполнительные и административные обязанности, какие он сочтет необходимыми, Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии, назначаемому Ассамблеей на основании кандидатуры, выдвинутой Генеральным секретарем. Ассамблея постановила далее, что при исполнении своих обязанностей Комиссар несет ответственность перед Советом. Комиссар обычно назначается сроком на один год.

157. На своем 101-м пленарном заседании 11 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря (A/41/957) назначила г-на Бернта У. Карлссона Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии на срок в шесть месяцев начиная с 1 июля 1987 года и продлила срок полномочий нынешнего Комиссара г-на Браджеша Ч. Мишры до 30 июня 1987 года.

H. Секретариатское обслуживание

158. Секретариат Совета обслуживает Совет, его Руководящий комитет и три постоянных комитета, Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии и другие комитеты и рабочие группы, а также, по мере необходимости, семинары, симпозиумы, практикумы и миссии Совета. Кроме того, он изучает положение в Намибии и по просьбе Совета и его комитетов готовит рабочие документы и другую документацию.

159. Штатное расписание секретариата включает следующие должности в рамках Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке: одну должность Д-1 (секретарь Совета), две С-5, одну С-4, две С-3 и четыре О-4. Кроме того, предусмотрены две временные должности С-4, четыре С-3 и четыре О-4.

ГЛАВА III

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА МЕЖДУНАРОДНОМ И РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ

А. Чрезвычайные пленарные заседания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшиеся в Луанде 18-22 мая 1987 года

Организация чрезвычайных пленарных заседаний

160. В своей резолюции 41/39 С Генеральная Ассамблея просила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии провести чрезвычайные пленарные заседания в южной части Африки в течение недели, начинающейся 19 мая 1987 года. Во исполнение этого мандата Совет постановил провести свои чрезвычайные пленарные заседания во Дворце съездов им. 10 декабря в Луанде 18-22 мая 1987 года.

161. На своем 241-м заседании 24 марта 1987 года Руководящий комитет Совета утвердил доклад Председателя по вопросу об организации чрезвычайных пленарных заседаний, а также повестку дня (А/АС.131/244 и Corr.1).

Чрезвычайные пленарные заседания

162. Чрезвычайные пленарные заседания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в Народной Республике Ангола имели особенно важное значение, поскольку они проводились в "прифронтовом" государстве, которое оказывает помощь намибийскому народу и само ведет борьбу против посягательств на свою независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность, которые постоянно нарушаются в результате актов агрессии и дестабилизации со стороны расистского режима Южной Африки и его приспешников, совершаемых с территории незаконно оккупированной Намибии.

163. На 486-м заседании Совета 18 мая 1987 года состоялась церемония торжественного открытия его чрезвычайных пленарных заседаний. Минутой молчания была почтена память всех намибийских патриотов, павших в борьбе за самоопределение, свободу и независимость в единой Намибии.

164. Заседания открыл г-н Карлуш Фернандеш, министр транспорта и связи Народной Республики Ангола, в качестве представителя принимающего правительства. С речью выступили также г-н Хумаюн Рашид Чоудхури, министр иностранных дел Бангладеш и Председатель сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи; г-н Абдулрахим Фарах, заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и представитель Генерального секретаря; г-н Андимба Тойво Я Тойво, генеральный секретарь Народной организации Юго-Западной Африки; г-н Тесфайе Тадессе, Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; г-н Майкл О. Ононайе, представитель Председателя Специального комитета против апартеида; и г-н Давит Гебре-Экзиабхер, представитель Генерального секретаря в Организации африканского единства (ОАЕ); генерал-лейтенант Зузе, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, выступил с заключительной речью на первом заседании. На этом же заседании послание Председателя Совета Безопасности было зачитано г-ном Абдулом Хамидом Кабией, секретарем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

165. На своем 487-м заседании 18 мая 1987 года Совет учредил Комитет полного состава и избрал г-жу Ольгу Лима из Анголы своим Председателем и г-на Акела (Турция) своим Докладчиком.

166. Комитет полного состава учредил редакционный комитет, избрав г-на Мигеля Марина-Боша (Мексика) председателем, а г-на Ахмеда (Пакистан) заместителем председателя.

Заявления и послания

1. Заявление министра транспорта и связи Народной Республики Ангола

167. В своей вступительной речи г-н Фернандеш, министр транспорта и связи Народной Республики Ангола, сказал, что нынешняя международная политическая ситуация есть результат проведения злобной неокOLONиалистской политики наиболее консервативными силами империализма. Основным фактором дестабилизации в южной части Африки является существование апартеида в Южной Африке. Выборы, состоявшиеся 6 мая в Южной Африке, продемонстрировали, что расистский режим намеревается сохранить статус-кво.

168. Вызывает сожаление тот факт, он отметил, что расистский режим продолжает систематически совершать нападения на соседние государства и по-прежнему настойчиво проводит свою агрессивную политику под надуманным предлогом угрозы со стороны интернационалистских кубинских сил, базирующихся в Анголе. Он подчеркнул, что кубинские силы находятся в Анголе по приглашению правительства и помогают народу Анголы отражать нападения и ликвидировать последствия ущерба, который был оценен в 10 млрд. долл. США.

169. Министр подчеркнул, что правительство Анголы в целях поиска справедливого и мирного решения проблемы не жалело сил для создания условий для проведения переговоров. Однако Южная Африка и Соединенные Штаты продемонстрировали нежелание достичь справедливого решения. Претория приняла участие в переговорах, с тем чтобы преодолеть дипломатическую изоляцию, в которой она оказалась, в то время, как Соединенные Штаты обеспечивали необходимое прикрытие под видом политики "увязки" и "конструктивного сотрудничества". Недавнее решение правительства Анголы возобновить переговоры с правительством Соединенных Штатов в целях скорейшего осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности свидетельствует о позитивном стремлении его правительства обеспечить установление справедливого мира в регионе.

170. Министр заявил, что оказание Анголой военной помощи народу Намибии не противоречит Уставу и строго соответствует нормам международного права. Он призвал страны, которые постоянно налагали вето на резолюции Совета Безопасности по Намибии, присоединиться к консенсусу международного сообщества.

2. Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

171. Г-н Чоудхури, министр иностранных дел Бангладеш и Председатель Генеральной Ассамблеи, счел важным отметить, что заседания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии проводятся вскоре после того, как в Совете Безопасности были сорваны усилия международного сообщества ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки. Вселяет надежду, сказал он, что Совет, являясь законным органом по управлению Намибией, проводит свои заседания в одном из "прифронтовых" государств, с тем чтобы вновь заявить о своей поддержке и приверженности независимости Намибии.

172. Он подчеркнул, что отклонение Южной Африкой плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, является достаточным основанием для введения Советом Безопасности санкций за невыполнение решений. Несмотря на то, что Южная Африка продолжает игнорировать решения Организации Объединенных Наций и наращивает масштабы агрессии против народа Намибии и независимых африканских государств, Совет Безопасности оказался не в состоянии принять меры против расистского режима согласно главе VII Устава.

3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

173. В послании, зачитанном г-ном Фарахом, заместителем Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и представителем Генерального секретаря, Генеральный секретарь отметил уместность проведения Советом по Намибии своей чрезвычайной сессии в стране, которая постоянно выступала в поддержку самоопределения народа Намибии.

174. Генеральный секретарь отметил также, что, помимо решения задачи развития, государства южноафриканского региона вынуждены преодолевать проблемы политического характера и безопасности, возникающие в результате актов дестабилизации и вооруженных нападений Южной Африки на соседние государства. Глубокое беспокойство вызывает тот факт, что суверенитет и территориальная целостность Анголы, в частности, неоднократно нарушались Южной Африкой.

175. В своем послании заседанию Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций подчеркнул, что Организация Объединенных Наций по-прежнему придает особое значение вопросу о Намибии, к решению которого международное сообщество подходит с полной и безоговорочной решимостью. Он отметил, что многие годы трудных переговоров не дали возможности перейти к осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в связи с тем, что Южная Африка настаивает на увязке его осуществления с вопросом, не имеющим никакого отношения к намибийскому вопросу. Он настоятельно призвал Южную Африку пересмотреть свою позицию и предоставить Организации Объединенных Наций возможность перейти к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

4. Заявление генерального секретаря СВАПО

176. Г-н Тойво я Тойво, генеральный секретарь СВАПО, сказал, что со времени завоевания независимости Ангола является объектом империалистических нападков и агрессии расистской Южной Африки. Претория и ее империалистические покровители оказывают мощное дестабилизирующее давление на Анголу, с тем чтобы заставить эту страну отказаться от принципиальной поддержки борьбы намибийского народа на независимость. Однако благодаря твердой позиции руководства Народного движения за освобождение Анголы – Партии труда, Ангола оставалась непоколебимой в своем стремлении добиваться полного освобождения Намибии и Южной Африки.

177. Он заявил также, что на заседании будет подвергнуто критическому анализу положение в Намибии и вокруг нее и разработана политическая программа с целью более эффективной мобилизации мировой общественности для действий по немедленному осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Заседание происходит в период, когда конфронтация репрессивных и освободительных сил быстро обостряется. В последние месяцы незаконный оккупационный режим усилил кампанию террора против намибийского народа. Однако, несмотря на кампанию террора, намибийский народ под руководством СВАПО по-прежнему тверд в своей решимости противостоять колониализму режима апартеида.

178. Г-н Тойво я Тойво далее заявил, что СВАПО следует продолжать наступление на всех фронтах, в частности на военном фронте, с тем чтобы заставить противника пойти на немедленное прекращение огня и приступить к немедленному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Он подтвердил, что СВАПО полностью отвергает "политику увязки" рейгановской администрации. Колониализм в Намибии и присутствие кубинских интернационалистских сил являются совершенно несвязанными вопросами. Любая попытка увязать их должна быть всецело отвергнута. Он вновь заявил об осуждении СВАПО вмешательства администрации Соединенных Штатов во внутренние дела Анголы путем вооружения и финансирования бандитов из УНИТА, находящихся на службе империализма Соединенных Штатов и апартеида Южной Африки, с целью осуществления подрывной деятельности и убийств невинных ангольцев.

5. Заявление Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

179. Г-н Тадессе (Эфиопия), Председатель Специального комитета, отметил, что Специальный комитет неизменно привержен делу поиска скорейшего и эффективного решения в целях ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в остающихся колониальных территориях, в частности Намибии.

180. Необходимо дать решительный отпор непрекращающимся маневрам Южной Африки, направленным на подрыв международного консенсуса, воплощенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, поскольку этот консенсус является единственной приемлемой основой для мирного перехода Намибии к независимости. В этой связи он категорически отверг любые попытки так называемой увязки вопроса о независимости Намибии с выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы. Такие попытки лишь задержат процесс деколонизации в Намибии и представляют собой вмешательство во внутренние дела Анголы.

181. Он выразил признательность руководству СВАПО за стремление к сотрудничеству, терпение и государственную мудрость, которую оно продемонстрировало в ходе долгой борьбы и переговоров по вопросу об осуществлении резолюции 435 (1978). Необходимо, он отметил, чтобы международное сообщество расширило свою помощь и поддержку "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они смогли преодолеть свои экономические трудности, которые во многом обусловлены политикой агрессии и подрывной деятельностью Претории.

6. Заявление представителя Специального комитета против апартеида

182. Г-н Ононае (Нигерия), представитель Специального комитета против апартеида, отметил, что игнорирование Преторией резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Южной Африки и Намибии, усиление ею репрессий в регионе и насилия против гражданского населения, её так называемое временное правительство в Намибии и продолжающееся разграбление ею природных богатств Намибии являются вопросами, которые вызывают серьезную озабоченность международного сообщества, равно как и сотрудничество с ней некоторых западных и других стран и иностранных деловых кругов. Состоявшиеся недавно выборы в Южной Африке, в которых принимало участие лишь белое население, не предвещают мирного и скорейшего урегулирования в Южной Африке или Намибии. Народ Южной Африки и Намибии не имеет иного выбора, кроме продолжения и усиления своей борьбы. Единственным мирным средством урегулирования кризиса в Южной Африке и Намибии остается введение всеобъемлющих и обязательных санкций против режима апартеида. Он призвал все государства-члены прекратить всякое сотрудничество с режимом апартеида, с тем чтобы добиться его полной изоляции.

7. Послание генерального секретаря Организации африканского единства

183. В послании генерального секретаря, зачитанном г-ном Давитом Гебре-Экзибером, представителем генерального секретаря ОАЕ, отмечалось, что проведение Советом своей сессии в южной части Африки, а конкретнее в Анголе, уместно и знаменательно, поскольку это является недвусмысленным признанием огромного вклада Анголы в искоренение отвратительной системы апартеида в Южной Африке и освобождение и достижение Намибией независимости; и поскольку само присутствие Совета в этой части континента послужит для народа Намибии свидетельством того, что он разделяет его страдания.

184. Генеральный секретарь ОАЕ далее отметил, что усилия Совета и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по обеспечению скорейшего осуществления плана Организации Объединенных Наций были преднамеренно сорваны расистским южноафриканским режимом при ясно выраженном одобрении некоторых западных держав, которые, как это ни парадоксально, являлись инициаторами этого плана. Он вновь заявил, что ОАЕ отвергает установление лобой "связи" или проведение параллели между независимостью Намибии и присутствием кубинских войск в Анголе. Он призвал Совет Безопасности безотлагательно ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против расистского режима, с тем чтобы заставить его сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления ее плана предоставления независимости территории.

8. Заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

185. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, выступил с заявлением, в котором он отдал должное ангольскому народу за жертвы, которые он понес, оказывая поддержку делу свободы и справедливости для Намибии. Ангольский народ заплатил неисчислимую цену за свою поддержку намибийской освободительной борьбы с точки зрения драгоценных людских потерь, материального ущерба, разрушения инфраструктуры и трудностей социально-экономического развития. Тем не менее он по-прежнему непоколебим в своей солидарности с борьбой намибийского народа за самоопределение и независимость.

186. Председатель далее отметил, что после восьми лет бесплодных переговоров и дипломатических усилий как никогда ранее ясно, что санкции являются единственными мирными средствами заставить Южную Африку положить конец её незаконной оккупации Намибии и передать власть народу территории. Он заявил о решимости Совета Организации Объединенных Наций по Намибии добиваться немедленного предоставления независимости Намибии и настоятельно призвал государства, которые не позволяют Совету Безопасности ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против расистского режима Южной Африки, пересмотреть свою позицию ввиду ухудшения положения в Намибии и в южной части Африки в целом.

9. Послание Председателя Совета Безопасности

187. В послании, зачитанном г-ном Кабией, секретарем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Председатель Совета Безопасности отметил, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, которая служит символом решимости международного сообщества найти подлинное политическое решение намибийского вопроса под эгидой Организации Объединенных Наций, завоевала всеобщее одобрение в качестве основы для мирного перехода к независимости в Намибии. Совет Безопасности разделяет широко распространенную обеспокоенность тем, что, несмотря на активные усилия,

направленные на реализацию плана Организации Объединенных Наций, обещание предоставить независимость Намибии не было претворено в жизнь из-за обструкционистских действий правительства Южной Африки.

188. Совет Безопасности, он сказал, осудил и отверг как неприемлемые любые односторонние действия Южной Африки в направлении внутреннего урегулирования вне рамок резолюции 435 (1978) Совета, объявил создание так называемого временного правительства в Намибии недействительным и призвал все государства-члены отвергнуть это решение и воздержаться от какого бы то ни было его признания.

189. Он завершил свое послание, отметив, что Совет Безопасности в своих резолюциях 539 (1983) и 566 (1985) также отверг выдвигаемое Южной Африкой требование об увязке вопроса о независимости Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами как несовместимое с резолюцией 435 (1978).

Общие прения

190. В ходе общих прений с заявлениями выступили представители государств – членов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и государств, не являющихся членами Совета, а также органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

191. Ораторы отдали дань уважения ангольскому народу за его непоколебимую преданность и солидарность с намибийским народом и почтили память жертв, понесенных ангольским народом, который со времени достижения независимости вынужден вести героическую борьбу, чтобы оградить себя от посягательств извне. Они заявили также о своей солидарности с "прифронтовыми" государствами, противостоящими авантюристической политике агрессии и дестабилизации Претории, которая представляет собой вопиющее нарушение норм международного права, в частности соответствующих резолюций и решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

192. Ораторы вновь подтвердили, что вопрос о Намибии, несомненно, касается колониализма, расизма, иностранной оккупации и угнетения, которые сохраняются, несмотря на вопиющие нарушения основных прав намибийского народа и резолюций, и решений Организации Объединенных Наций. Они отвергли все попытки рассматривать этот вопрос в контексте идеологической конфронтации Восток–Запад.

193. Многие делегаты заявили о солидарности с народом Намибии, ведущего справедливую борьбу за свободу и национальную независимость под руководством СВАПО – его единственного и подлинного представителя, – и настоятельно призвали государства, специализированные учреждения и другие организации продолжить оказание политической поддержки и материальной, финансовой, военной и другой помощи СВАПО, с тем чтобы она смогла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

194. Многие ораторы подтвердили неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость и заявили о своей всемерной поддержке справедливой борьбы, включая вооруженную борьбу намибийского народа под руководством СВАПО, а также усилий Организации Объединенных Наций по скорейшему решению намибийской проблемы согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

195. Выступающие осудили незаконную оккупацию Южной Африкой Намибии, прискорбное положение намибийского народа в результате навязанного ему режима апартеида и репрессивные меры, применяемые для сохранения колониальной зависимости народа Намибии.

196. Ораторы отметили, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, представляет собой единственную приемлемую основу для прочного урегулирования намибийского вопроса. Несмотря на настойчивые усилия Генерального секретаря по осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося Намибии, он продолжает оставаться объектом манипулирования и маневров расистского режима Претории. Поэтому важно мобилизовать международное сообщество для обеспечения безусловного и безотлагательного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

197. В этой связи они категорически отвергли "увязку" независимости Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами, такими, как вывод кубинских войск из Анголы. Они осудили такого рода политику как предлог для создания препятствий на пути осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

198. Выступающие осудили продолжающиеся попытки Южной Африки уклониться от осуществления международно признанного плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, путем создания марионеточных учреждений, таких, как так называемая временная администрация, созданная Преторией в Намибии 17 июня 1985 года, — мера, которую Совет Безопасности объявил незаконной и недействительной.

199. Они призвали к немедленному применению обязательных санкций против режима Претории как наиболее эффективного и мирного средства обеспечения быстрого осуществления плана Организации Объединенных Наций. Они с сожалением отметили, что право вето в Совете Безопасности использовалось для блокирования принятия санкций, и настоятельно призвали союзников Южной Африки пересмотреть свою позицию ввиду того, что все еще не удается осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.

200. Ораторы подчеркивали, что отказ от применения решительных мер против Претории открыл расистскому режиму путь для совершения вооруженной агрессии против государств региона. В этой связи они осудили неоднократные акты агрессии Южной Африки против соседних независимых государств и призвали международное сообщество расширить оказание помощи "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли более эффективно противостоять расистским нападениям и ликвидировать экономический ущерб, причиненный в результате южноафриканской агрессии.

201. Ораторы с сожалением отметили продолжающуюся незаконную эксплуатацию людских и природных ресурсов Намибии Южной Африкой и транснациональными корпорациями, представляющую собой грубое нарушение Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/. Они решительно осудили все иностранные экономические круги, которые незаконно эксплуатируют ресурсы Намибии, и потребовали, чтобы они прекратили свои операции в территории.

Принятие Луандской декларации и Программы действий

202. Совет завершил свою работу принятием на основе всеобщего одобрения на своем 492-м заседании 22 мая 1987 года заключительного документа.

203. Луандская декларация и Программа действий* гласят следующее:

* Ранее изданы под условным обозначением A/42/325-S/18901.

Луандская декларация и Программа действий

Введение

1. В соответствии с резолюцией 41/39 С Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1986 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, законный орган по управлению этой территорией до достижения ею независимости, провел 18–22 мая 1987 года чрезвычайные пленарные заседания в Луанде.
2. Заседания Совета в Народной Республике Ангола имели особенно важное значение, поскольку они проходили в "прифронтовом" государстве, которое оказывает намибийскому народу всемерную поддержку во всех отношениях и само ведет борьбу против посягательства на свою независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность, которые постоянно нарушаются в результате актов агрессии и дестабилизации со стороны расистского режима Претории и его сподвижников, совершаемых с территории незаконно оккупированной Намибии.
3. На торжественном открытии заседаний Совета в Луанде Председатель Генеральной Ассамблеи вновь заявил, что намибийский вопрос является вопросом деколонизации и незаконной оккупации. Решение намибийского вопроса имеет исключительную важность для мира и процветания в южноафриканском регионе. Продолжающийся отказ расистского режима Южной Африки сотрудничать в деле осуществления плана Организации Объединенных Наций является достаточным основанием для того, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии применил санкции против этого режима.
4. В своем послании заседанию Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций подчеркнул, что вопрос о Намибии по-прежнему является для Организации Объединенных Наций чрезвычайно важным вопросом, к решению которого международное сообщество подходит с полной и безоговорочной решимостью. Он отметил, что многие годы трудных переговоров не дали возможности перейти к осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в связи с тем, что Южная Африка настаивает на увязке его осуществления с вопросом, не имеющим никакого отношения к намибийскому вопросу.
5. Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии выступил с важным заявлением, в котором он заверил в решимости Совета добиваться немедленной независимости для Намибии. Он призвал те государства, которые препятствовали Совету Безопасности в применении всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки, пересмотреть их позицию ввиду ухудшения положения в Намибии и в южной части Африки в целом.
6. 19 мая 1987 года Совет провел торжественное заседание, посвященное двадцатой годовщине принятия резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой Ассамблея учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости.
7. На торжественном заседании Его Превосходительство г-н Жозе Эдуарду душ Сантуш, президент Народной Республики Ангола, выступил с решительным заявлением, в котором он подчеркнул, что оказываемая Анголой помощь намибийскому народу не подлежит обсуждению на переговорах и не может служить предметом сделки для умиротворения расистских агрессоров, которые постоянно

вторгаются на территорию Анголы. Южная Африка продолжает оккупировать территории в южной части Анголы и проводить массированную кампанию дестабилизации против "прифронтовых" государств. Он вновь заявил, что независимость Намибии не может быть обусловлена выводом кубинских сил, которые присутствовали на этой территории еще до принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

8. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии заслушал также важное заявление Его Превосходительства г-на Кеннета Д. Каунды, президента Республики Замбия, выступавшего в его качестве Председателя группы "прифронтовых" государств. Он заявил, что продолжающаяся дестабилизация и акты агрессии со стороны расистского режима Претории против "прифронтовых" государств, а также продолжающаяся незаконная оккупация Намибии нацелены на защиту ненавистной системы апартеида. Он указал, что всем намибийцам важно сохранять единство и полностью поддерживать их единственного и подлинного представителя - Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО). Он отметил, что в очень трудный период Совету удалось достичь больших успехов, включая создание Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке.

9. В своем выступлении на торжественной церемонии Его Превосходительство г-н Дени Сассу-Нгессо, президент Народной Республики Конго и председатель Организации африканского единства (ОАЕ), отметил, что, хотя Организация Объединенных Наций создала основу для независимости Намибии, многое еще предстоит сделать. Напряженность в южной части Африки является следствием самонадеянной позиции режима апартеида, который продолжает безнаказанно отвергать волю международного сообщества. Он заявил, что международное сообщество должно поддержать борьбу намибийского народа путем введения глобальных обязательных санкций против Южной Африки и внесения добровольных взносов в Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд-АФРИКА).

10. В своем выступлении на заседании Его Превосходительство Роберт Мугабе, премьер-министр Зимбабве и председатель движения неприсоединившихся стран, отметил, что режим Претории, воодушевленный увязкой в Намибии, использует другие обструкционистские приемы, нацеленные на затягивание его колониальной оккупации Намибии, продолжая при этом совершать массовые убийства и осуществлять полную милитаризацию Намибии. Введение санкций дало бы наибольший эффект, если бы они были обязательными и всеобъемлющими. Неизменные вето и настойчивая "увязка" выдаются за якобы элемент решения проблемы, тогда как в действительности соответствующие стороны становятся важнейшим элементом проблемы и препятствием на пути использования мирных средств решения проблем южной части Африки.

11. Участники заслушали также важное заявление Его Превосходительства д-ра Сэма Нуйомы, председателя СВАПО, в котором он подчеркнул, что СВАПО всегда рассматривала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как ценного партнера в усилиях, нацеленных на достижение независимости для территории. Совету следует усилить давление на администрацию Рейгана, с тем чтобы она отказалась от своей дискредитировавшей себя политики увязки. Совету следует также предпринять безотлагательные меры, с тем чтобы убедить Федеративную Республику Германии прекратить предоставление незаконно оккупированной Намибии своей так называемой помощи в целях развития и отказаться от осуществления своих зловещных планов захоронения ядерных отходов на этой территории. Ему следует также начать решительную кампанию противодействия перекрытию каналов новостей и информации, осуществляемому в

Намибии незаконным колониалистским режимом, и активизировать мобилизацию помощи борющемуся намибийскому народу через СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

12. С важными заявлениями выступили также Председатель Генеральной Ассамблеи и Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Кроме того, послания были получены от Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

13. По случаю торжественного заседания Совет принял специальный призыв (см. А/42/324-S/18900), в котором он отметил, что до тех пор, пока будет продолжаться незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, будут продолжаться убийства и преследования намибийцев, разграбление их ресурсов и использование территории в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против соседних государств. Поэтому Совет настоятельно призвал международное сообщество принять решительные меры для того, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии, и оказать незамедлительную помощь жертвам репрессий расистской Южной Африки. Вновь подтверждая свою полную солидарность с народом Намибии и СВАПО, их единственным и подлинным представителем, Совет призвал международное сообщество активно и добросовестно выполнять торжественное обязательство, взятое им в отношении международной территории Намибии.

14. Чрезвычайные пленарные заседания Совета проходили в обстановке активизировавшихся попыток Южной Африки воспрепятствовать усилиям Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества, направленным на достижение Намибией независимости.

15. Чрезвычайные пленарные заседания явились выражением глубокой обеспокоенности самонадеянным поведением Южной Африки в Намибии и причастностью к этому иностранных кругов. Они явились также проявлением непоколебимой солидарности Совета с борьбой героического народа Намибии против незаконной оккупации и за национальную независимость, которую он ведет под руководством СВАПО, его единственного и законного представителя.

16. Чрезвычайные пленарные заседания Совета стали также свидетельством солидарности международного сообщества с "прифронтовыми" государствами, которые противостоят проводимой Преторией авантюристской политике агрессии и дестабилизации, представляющей собой вопиющее нарушение норм международного права, в частности соответствующих резолюций и решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

17. Совет отдал дань уважения народу Анголы за его непоколебимую преданность делу солидарности с намибийским народом. Он также приветствовал героев ангольского народа, которые, чтобы оградить себя от посягательств извне, вынуждены вести героическую борьбу, которая пользуется полной поддержкой международного сообщества.

18. После подробного изучения и анализа положения в Намибии и в регионе, до сих пор существующих препятствий на пути достижения этой территорией независимости и серьезных последствий неуступчивой позиции Южной Африки для регионального и международного мира и безопасности, а также после рассмотрения различных средств ускорения процесса достижения Намибией независимости Совет принял декларацию, приводимую ниже.

Декларация

19. Ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии торжественно подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в единой Намибии с сохранением ее полной территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова Намибии. Совет также подчеркивает законность национально-освободительной борьбы, которую ведет на всех фронтах народ Намибии под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

20. Совет подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости в соответствии с резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года, в которой Ассамблея провозгласила, что присутствие Южной Африки в этой территории является незаконным. Совет напоминает, что в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, которая пользуется решительной поддержкой всего международного сообщества, он является единственным законным органом по управлению Намибией до достижения ею независимости.

21. Отмечая активную мобилизацию международного сообщества в поддержку немедленного предоставления Намибии независимости, которая приобрела особый размах в 1986 году, провозглашенном Организацией Объединенных Наций Международным годом мира, Совет выражает свое глубокое удовлетворение в связи с успешными результатами четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была посвящена вопросу о Намибии, и твердой позицией Организации Объединенных Наций по этому вопросу, изложенной в резолюции S-14/1 от 20 сентября 1986 года и подтвержденной в резолюции 41/39 А Ассамблеи от 20 ноября 1986 года. Совет приветствует также решительную поддержку предоставления независимости Намибии, выраженную на Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся 7-11 июля 1986 года в Вене, Восьмой Конференции глав государств или правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 1-6 сентября 1986 года в Хараре, и двадцать второй очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств стран - членов Организации африканского единства, состоявшейся 28-30 июля 1986 года в Аддис-Абебе. Совет также с удовлетворением отмечает позиции, занятые по вопросу о Намибии министрами иностранных дел Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на их ежегодном совещании в июне 1986 года, Советом Лиги арабских государств на его восемьдесят пятой очередной сессии в марте 1986 года, Организацией Исламская конференция на Пятой Исламской конференции на высшем уровне, состоявшейся в январе 1987 года в Кувейте, Советом министров Организации африканского единства на его сорок пятой очередной сессии, состоявшейся в феврале 1987 года в Аддис-Абебе, и Семинаром по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного осуществления санкций против Южной Африки, состоявшимся 20-24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе.

22. Совет решительно осуждает расистский режим Южной Африки за продолжающуюся незаконную оккупацию им Намибии и его упорный отказ выполнять резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в нарушение принципов Устава и вопреки авторитету Организации Объединенных Наций.

23. Совет торжественно подтверждает, что резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, в которых был одобрен План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, представляют собой единственную приемлемую в международном плане основу для мирного урегулирования проблемы Намибии, и призывает к их немедленному и безоговорочному выполнению.

24. Совет решительно отвергает постоянные попытки Южной Африки и Соединенных Штатов установить "связь" между осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и посторонними вопросами, в частности присутствием кубинских войск в Анголе – вопрос, который может решать только это независимое и суверенное государство. Совет заявляет, что эти попытки увязки, предпринимаемые Южной Африкой, и оказываемая ей в этом внешняя поддержка, являются трюками, направленными на отсрочку предоставления независимости территории и авторитета Совета Безопасности, принявшего решение относительно плана, касающегося независимости для Намибии, который пользуется всеобщей поддержкой, и представляют собой вмешательство во внутренние дела Народной Республики Ангола. Он отвергает все попытки извратить вопрос о Намибии, изображая его как часть общей проблемы конфронтации между Востоком и Западом, а не как вопрос деколонизации, который должен решаться в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

25. Вновь отвергая так называемое временное правительство, созданное Южной Африкой в Намибии 17 июня 1985 года, Совет решительно осуждает все мошеннические конституционные и политические маневры, с помощью которых режим Претории пытается увековечить незаконную оккупацию им территории в нарушение резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности, осуждающих эти маневры и объявляющих их недействительными. Отмечая с озабоченностью, что Южная Африка продолжает свои попытки подменить неокOLONIALИСТИЧЕСКИМ решением план, содержащийся в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, и свои усилия, направленные на то, чтобы заручиться внешним признанием марионеточных учреждений, созданных в Намибии, Совет осуждает действия Претории и настоятельно требует от всех государств воздержаться от поддержки этих мошеннических планов. В этой связи Совет настоятельно призывает международное сообщество крепить свою единую оппозицию всем этим незаконным маневрам Южной Африки, которые являются недействительными согласно международно признанным нормам.

26. Совет осуждает режим Южной Африки за его жестокие репрессии против народа Намибии, проводимую им политику апартеида и другие вопиющие и массовые нарушения прав человека, совершаемые в этой территории, которую он продолжает незаконно оккупировать. Он также осуждает репрессивные меры, применяемые для призыва намибийцев на военную службу в целях ведения гражданской войны в Намибии. Совет также осуждает вербовку наемников и других иностранных агентов для осуществления проводимой Южной Африкой политики угнетения в Намибии и агрессии против "прифронтовых" государств, особенно Народной Республики Ангола.

27. Совет подтверждает, что борьба за освобождение Намибии является международным по своему характеру конфликтом согласно пункту 4 статьи 1 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, и в этой связи требует, в частности, чтобы всем захваченным борцам за свободу предоставлялся статус военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными и Дополнительным протоколом к ней.

28. Совет заявляет, что незаконная оккупация Намибии представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, и выражает поддержку законной вооруженной борьбы народа Намибии под руководством СВАПО против агрессии Южной Африки и за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии.

29. Признавая эффективность провозглашения СВАПО 1986 года "Годом всеобщей мобилизации решительных действий во имя окончательной свободы", Совет с удовлетворением отмечает расширение мобилизации народа Намибии и активизацию его борьбы за национальное освобождение, о чем свидетельствуют его растущее сопротивление, крупные народные ассамблеи, организуемые в Намибии рабочими, молодежью, студентами и женщинами и приводящие к забастовкам, которые являются весьма успешными. Совет высоко оценивает СВАПО за эффективное руководство народом Намибии с момента ее создания. Совет отдает должное СВАПО за то, что ее реакция на дипломатические инициативы всегда является конструктивной, и за выраженную ею готовность подписать соглашение о прекращении огня с целью содействия осуществлению Плана Организации Объединенных Наций о предоставлении Намибии независимости. Этот позитивный подход представляет собой разительный контраст с неуступчивостью и лицемерием расистского режима Претории.

30. В качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет вновь торжественно заявляет о своей полной поддержке и солидарности со СВАПО, единственным и подлинным представителем народа Намибии. Совет заявляет, что он полон решимости проводить курс на дальнейшее укрепление тесного сотрудничества, которое он осуществляет со СВАПО, с тем чтобы сделать более эффективными совместные усилия в целях немедленного предоставления независимости Намибии.

31. Совет осуждает постоянную активизацию расистским режимом Южной Африки милитаризации Намибии. Он обращает внимание международного сообщества на опасное превращение Каприви-стрип в плацдарм для агрессии против соседних независимых стран, такой, как налет на Ливингстон, Замбия, 25 апреля 1987 года.

32. Совет осуждает неоднократные акты агрессии режима Претории против Намибии и независимых государств южной части Африки, особенно Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве и Мозамбика. Он заявляет, что эти акты являются проявлением политики государственного терроризма, проводимой в нарушение международного права и различных резолюций Совета Безопасности.

33. Совет осуждает, в частности, акты агрессии, неоднократно совершенные расистской Южной Африкой против Народной Республики Ангола. Он подчеркивает особо серьезный характер этого нарушения Устава Организации Объединенных Наций, которое осуществляется с территории незаконно оккупируемой Намибии. Он заявляет, что дестабилизация Анголы и оккупация части ее территории являются продолжением гегемонистского плана апартеида, на котором основана продолжающаяся незаконная оккупация Намибии. Он также подчеркивает, что оказываемая Преторией и администрацией Рейгана помощь наемникам Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) представляет собой попытку дестабилизировать правительство суверенной страны и активизировать репрессии против народа Намибии, включая лиц, находящихся в изгнании.

34. Совет безоговорочно осуждает предоставление финансовой помощи и оружия, включая ракеты "Стингер", бандитам УНИТА, с целью дестабилизации Анголы, которая приносит величайшую жертву, с точки зрения гибели людей и материального ущерба, в поддержку борьбы народа Намибии за самоопределение, свободу и независимость. Это оружие переправляется через международную территорию Намибии в прямое нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

35. Совет высоко оценивает мужественные усилия правительства Народной Республики Ангола по защите и сохранению национальной независимости Анголы, ее неотъемлемого суверенитета и территориальной неприкосновенности. Он выражает свою глубокую признательность этой стране за неослабевающую поддержку, которую она оказывает народу Намибии, руководимому СВАПО, в соответствии с Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года.

36. Совет заявляет также о своей солидарности с "прифронтовыми" и другими независимыми государствами юга Африки в их поддержке народов Намибии и Южной Африки, страдающих от практики режима апартеида. Он призывает международное сообщество расширить свою помощь "прифронтовым" государствам и беженцам из Намибии и Южной Африки. В этой связи Совет приветствует создание движением неприсоединившихся стран Фонда-АФРИКА и призывает все государства сделать в него щедрые взносы.

37. Совет вновь подтверждает, что ресурсы Намибии являются неотъемлемым достоянием ее народа. Он решительно осуждает хищническое разграбление природных ресурсов территории, включая ее полезные ископаемые и морские ресурсы, Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года.

38. Совет призывает правительства всех стран принять соответствующие законодательные и другие меры в целях обеспечения соблюдения Декрета № 1 и прекращения находящимися под их юрисдикцией корпорациями какой-либо деятельности и помещения каких-либо инвестиций в Намибии. С этой целью Совет вновь призывает правительства Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, эксплуатирующие уранообогатительное предприятие "Уренко", исключить незаконно добываемый намибийский уран из сферы действия договора Алмело.

39. Совет решительно осуждает сотрудничество некоторых западных стран с расистским режимом Южной Африки в политической, военной, дипломатической, экономической, финансовой, культурной и других областях и заявляет, что такое сотрудничество помогает продлить незаконную оккупацию Намибии.

40. Совет решительно осуждает и отвергает политику "конструктивного сотрудничества", которая поощряет расистский режим Южной Африки к невыполнению решений международного сообщества, касающихся Намибии, и продолжению проведения своей политики апартеида, которая является преступлением против человечества.

41. Совет, в частности, осуждает сотрудничество некоторых западных стран с Южной Африкой в военной и ядерной областях. Он осуждает сотрудничество Израиля с расистским режимом Претории, которое позволяет ему развивать свою военную и ядерную промышленность. Совет требует немедленно положить конец сотрудничеству этих стран, которое осуществляется в нарушение резолюции 418 (1977) Совета Безопасности и способствует проведению режимом Претории политики репрессий, незаконной оккупации и агрессии.

42. Совет заявляет, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, активная милитаризация ею этой территории, использование Намибии в качестве плацдарма для осуществления актов агрессии, дестабилизации и подрывных акций против независимых африканских государств представляют собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности и обуславливают необходимость выполнения положений Устава Организации Объединенных Наций, особенно его главы VII.

43. Совет подтверждает, что введение всеобъемлющих и обязательных санкций, предусмотренных главой VII Устава, является наиболее эффективным мирным средством, с помощью которого можно заставить расистскую Южную Африку выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

44. Совет подчеркивает, что все условия, касающиеся осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, уже выполнены и что необходимо заставить расистский режим Претории отказаться от самонадеянного и упорного игнорирования воли международного сообщества.

45. Совет выражает свою глубокую озабоченность в связи с тем, что Совет Безопасности по-прежнему не может принять эффективные ответные меры в рамках выполнения своих обязанностей в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций ввиду того, что некоторые из его членов из числа западных стран, особенно два постоянных члена, а именно Соединенное Королевство и Соединенные Штаты, голосуют против. Кроме того, Совет выражает свою глубокую озабоченность в связи с тем, что незаконное присутствие Южной Африки в Намибии, которое представляет собой серьезный вызов Организации Объединенных Наций, продолжается уже в течение более 20 лет после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за эту территорию, и двух десятилетий после учреждения Совета в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости.

46. Совет заявляет, что вопрос о независимости Намибии не должен терпеть дальнейшего отлагательства и что она должна быть достигнута в соответствии с резолюциями 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности без каких-либо дополнительных условий. Независимость Намибии нельзя подчинять планам некоторых западных держав и интересам режима, подвергающегося всеобщему осуждению. Решимость и мужество народа Намибии должны быть подкреплены дополнительными международными действиями в защиту свободы, независимости и человеческого достоинства.

47. Совет выражает признательность тем правительствам, которые до введения всеобъемлющих и обязательных санкций приняли соответствующие законодательные, административные и другие меры в целях изоляции Южной Африки в политической, экономической, финансовой, военной, культурной и других областях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Совет призывает к тому, чтобы эти санкции были тесно увязаны с незаконной оккупацией Намибии, и

предлагает всем государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к этим шагам. В этой связи Совет выражает признательность правительствам стран Северной Европы и Австралии, предпринявшим недавно такие меры.

48. Совет приветствует создание Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, создание Организацией Исламская конференция комитета министров по Намибии и позитивную роль, которую они будут играть в деле немедленного предоставления Намибии независимости.

49. Совет приветствует позитивную роль, которую играют неправительственные организации, парламентарии, профсоюзы и отдельные лица в поддержке дела Намибии.

50. Совет отдает должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его личный вклад в дело Намибии и усилия по обеспечению осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, особенно резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Совет призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия и выражает ему свою полную поддержку и доверие.

51. Совет отдает должное г-ну Б.Ч. Мишре за самоотверженное служение народу Намибии в течение ряда лет в качестве Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и за его личный вклад в дело Намибии.

52. Совет поздравляет г-на Бернта Карлссона в связи с единодушным избранием его на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи на пост Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии. Совет выражает ему свое полное доверие и заверяет его в том, что он будет оказывать ему всяческое содействие в его работе.

53. Совет подчеркивает настоятельную необходимость активизации всеми государствами, органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями своей политической, дипломатической и материальной поддержки народа Намибии и его освободительного движения, СВАПО, в целях содействия победному завершению борьбы народа Намибии за самоопределение и национальную независимость.

54. Совет, произведя оценку своей деятельности по содействию делу незамедлительного обеспечения независимости для Намибии, несмотря на неуступчивую позицию расистского режима Южной Африки, выражает решимость активизировать свою деятельность; обеспечивать, чтобы вопрос о Намибии оставался в центре внимания на международном уровне; активизировать деятельность по обеспечению выполнения своего мандата; и укреплять свое сотрудничество со СВАПО в интересах народа Намибии и в целях осуществления его неотъемлемых прав на самоопределение и независимость.

55. Совет подчеркивает важность рекомендаций, принятых Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся 7-11 июля 1986 года в Вене, и семинарами по вопросу о Намибии, проведенными в марте 1986 года в Брюсселе, в мае 1986 года в Валлетте и в апреле 1987 года в Буэнос-Айресе, а также предыдущими международными семинарами и симпозиумами.

56. Совет подчеркивает необходимость принятия дальнейших мер в целях ускорения осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности; усиления действенной поддержки борьбы народа Намибии под руководством СВАПО за самоопределение и национальную независимость; укрепления своего сотрудничества со СВАПО; и обеспечения выполнения в полном объеме возложенного на него мандата по управлению – от имени Организации Объединенных Наций – Намибией до достижения ею независимости.

57. В этих целях Совет принимает следующую программу действий, которая будет служить основой для его будущей работы.

Программа действий

А. Меры по обеспечению осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности

58. Совет будет продолжать предпринимать и активизирует свои усилия по обеспечению того, чтобы Генеральная Ассамблея уделяла первоочередное внимание вопросу о Намибии и цели осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности.

59. В этих целях Совет уполномочивает своего Председателя провести консультации по поводу созыва в Нью-Йорке в начале сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи совещания Совета на уровне министров иностранных дел.

60. Совет по-прежнему будет предпринимать совместно с Советом Безопасности усилия, направленные на то, чтобы последний принимал необходимые решительные меры в целях обеспечения скорейшего и безусловного осуществления его резолюций 385 (1976) и 435 (1978), в которых содержится план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, включая введение всеобъемлющих и обязательных санкций в ответ на оккупацию Намибии расистской Южной Африкой.

61. Совет будет предпринимать все возможные усилия для оказания поддержки Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в его действиях по обеспечению быстрого, полного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

62. Учитывая важное значение обеспечения максимально широкой поддержки осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии со стороны международного сообщества, Совет будет предпринимать усилия по его дальнейшей мобилизации, с тем чтобы оно:

а) способствовало немедленному и безусловному прекращению незаконной оккупации Южной Африкой Намибии;

б) единодушно осуждало и отвергало все маневры, с помощью которых расистская Южная Африка пытается увековечить свое незаконное присутствие в Намибии;

в) совместными усилиями противодействовало попыткам расистского режима Южной Африки установить "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и любыми посторонними вопросами, такими, как вывод кубинских войск из Анголы;

d) не допускало какого-либо признания какой-либо администрации или образования, созданного Южной Африкой в Намибии, в соответствии с резолюциями 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности;

e) официально признало СВАПО в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии;

f) содействовало скорейшему введению Советом Безопасности всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в ответ на незаконную оккупацию ею Намибии, а также немедленному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

g) до введения таких санкций Советом Безопасности обеспечило принятие в индивидуальном и коллективном порядке санкций против расистской Южной Африки путем:

- i) разрыва всех отношений с Преторией в дипломатической, военной, экономической и культурной областях;
- ii) выдвижения требований о полном и немедленном выводе всех иностранных предприятий, созданных или действующих в Намибии и Южной Африке;
- iii) введения полного торгового эмбарго против Южной Африки;
- iv) запрещения предоставления банковских кредитов государственному и частному секторам Южной Африки.

63. В этих целях Совет в качестве законного органа по управлению Намибией упрочит своё представительство на всех международных совещаниях и укрепит свои контакты с правительствами, парламентариями и неправительственными организациями, особенно в некоторых странах Запада.

64. С удовлетворением отмечая важную роль, которую играют парламентарии, неправительственные организации, профсоюзы и отдельные лица в принятии мер и оказании давления в целях достижения Намибией независимости, Совет активизирует свои усилия по их дальнейшей мобилизации для обеспечения скорейшего осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и оказания противодействия проискам Южной Африки.

65. В этой связи Совет будет расширять свои контакты с парламентариями и представителями средств массовой информации и неправительственных организаций, особенно западных стран, оказывать им содействие в работе и организовывать совещания с их участием в целях:

a) оказания давления на правительства некоторых западных стран, с тем чтобы они прекратили сотрудничать с Южной Африкой и поощрять незаконную оккупацию ею Намибии;

b) содействия принятию законодательных мер в виде санкций против Претории в ответ на незаконную оккупацию ею Намибии;

c) расширения процесса изъятия иностранных инвестиций из Южной Африки и распространения его на Намибию;

d) организации бойкота компаний, действующих в Намибии, и товаров, производимых в Намибии;

e) противодействия усилиям Южной Африки, направленным на то, чтобы ввести общественность в заблуждение относительно незаконной оккупации ею Намибии и дискредитировать законную национально-освободительную борьбу, которую ведет народ Намибии под руководством СВАПО;

f) решительного противодействия всем проидам, направленным на придание законного характера марионеточным учреждениям и организациям, созданным Южной Африкой в незаконно оккупируемой Намибии;

g) закрытия созданных Южной Африкой от имени незаконно оккупируемой Намибии отделений в столицах некоторых западных стран и запрещения въезда во все страны представителей этих марионеточных учреждений, созданных в Намибии.

66. Совет выражает свою глубокую озабоченность по поводу сообщений о разрабатываемом Федеративной Республикой Германии и Южной Африкой плане организации места захоронения ядерных отходов в пустыне Намиб на западном побережье Намибии. Он призывает эти две страны не приступать к осуществлению планов подобного характера, которые создали бы угрозу здоровью и благосостоянию народа Намибии и народов соседних с ней государств.

67. Совет будет по-прежнему подчеркивать важную роль средств массовой информации в содействии урегулированию намибийского вопроса в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций. С озабоченностью отмечая незначительный интерес к этой серьезной проблеме со стороны некоторых средств массовой информации, а также трудности, с которыми они сталкиваются в результате попыток Южной Африки не допустить того, чтобы сообщения о событиях в Намибии достигали внешнего мира, Совет призывает органы печати, особенно западных стран, более широко освещать факты незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, жестокого угнетения этим режимом народа Намибии и упорного игнорирования Южной Африкой авторитета Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом.

68. В этих целях Совет будет по-прежнему предпринимать усилия по предоставлению исчерпывающей и разнообразной информации по вопросу о Намибии государствам, общественности и средствам массовой информации. Он, в частности:

a) организует и поддерживает производство, размножение и распространение письменных, визуальных и звуковых материалов, касающихся Намибии, или будет оказывать в этом содействие;

b) создаст банк данных по Намибии;

c) будет поощрять и поддерживать проведение информационных дней, посвященных Намибии, пресс-конференций и информационных мероприятий по вопросу о Намибии государственными организациями, включая научные круги.

69. Совет предлагает информационным службам Организации Объединенных Наций по-прежнему уделять первоочередное внимание вопросу о Намибии и активизировать свои усилия в этой области.

В. Меры по расширению международной поддержки народа Намибии

70. Подтверждая законный характер национально-освободительной борьбы, которую ведет народ Намибии под руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя, и приветствуя оказываемую ему международную поддержку, Совет считает, что ввиду продолжающейся незаконной оккупации Намибии и постоянно усиливающимся репрессиям и угнетения намибийского народа расистским режимом Южной Африки эта борьба должна получать дальнейшую поддержку в целях реализации в Намибии неотъемлемого и священного права народа Намибии на самоопределение и национальную независимость.

71. В этих целях Совет будет активизировать свои усилия по:

а) обеспечению и расширению политической, дипломатической и материальной помощи, оказываемой СВАПО Организацией Объединенных Наций, государствами, международными организациями и мировой общественностью;

б) постоянной мобилизации мировой общественности на оказание помощи народу Намибии в целях достижения ею независимости и, в частности, активизации распространения информации о вооруженной борьбе за национальное освобождение, которую ведет народ Намибии под руководством СВАПО;

с) противодействию клеветнической кампании, организованной расистским режимом Претории и ее агентами в так называемых информационных центрах, созданных в некоторых западных странах, в отношении позиции Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и освободительной борьбы, которую ведет СВАПО.

72. Совет вновь обращает внимание международного сообщества на тяжелые условия жизни намибийцев, которые в результате незаконной оккупации их страны и репрессий со стороны Южной Африки были вынуждены покинуть родину. Он также подчеркивает обязанность международного сообщества оказывать помощь населению этой территории, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность, в целях подготовки к будущему созданию независимой Намибии.

73. С удовлетворением отмечая щедрые взносы, сделанные правительствами в различные фонды и программы Организации Объединенных Наций для Намибии, а также ценную поддержку, оказываемую этим усилиям организациями и специализированными учреждениями, Совет вместе с тем подчеркивает необходимость расширения этой помощи в целях удовлетворения потребностей народа Намибии и СВАПО в продовольствии, медицинском обслуживании, подготовке кадров, жилье и в других областях.

74. В этих целях Совет в тесном сотрудничестве со СВАПО и совместно с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии будет:

а) осуществлять дальнейшую мобилизацию мировой общественности в целях оказания помощи народу Намибии;

б) увеличивать число миссий, направляемых с целью мобилизации правительственной помощи народу Намибии;

с) по-прежнему направлять просьбы организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и поощрять их к увеличению размера своих взносов, особенно на деятельность медицинских и учебных центров для намибийцев в Анголе и Замбии. В этой связи будут предприняты специальные усилия в отношении Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программы, Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

75. Отдавая себе отчет в том, что в связи с поддержкой борьбы в южной части Африки в целом и Намибии в частности на "прифронтовых" государствах лежит тяжелое бремя, Совет обращается к международному сообществу в целом с призывом осуществлять резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся укрепления оборонного потенциала "прифронтовых" государств, безопасности и суверенитету которых угрожает Южная Африка.

76. Совет призывает международное сообщество принять меры против использования территории незаконно оккупированной Намибии в качестве плацдарма для агрессии против независимых государств южной части Африки, в частности Народной Республики Ангола. Он также призывает предпринять совместные международные усилия в целях противодействия оказываемой Преторией и другими внешними источниками помощи бандитам УНИТА, используемым для дестабилизации правительства суверенной Анголы и распространения на ее территорию военной агрессии против народа Намибии. В этой связи он призывает немедленно прекратить оказание этим наемникам внешней помощи, которая является вопиющим нарушением международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Он также требует прекратить попытки увязать независимость Намибии с посторонними вопросами, признаваемыми неуместными всем международным сообществом, включая Совет Безопасности.

77. Совет вновь заявляет о своей поддержке целей, лежащих в основе создания Конференции по координации развития южной части Африки (ККРЮА), которые являются отражением потребности "прифронтовых" государств и других независимых государств южной части Африки в уменьшении своей экономической зависимости от Южной Африки и обеспечении своего развития и коллективной автономии.

78. Совет обращается к международному сообществу в целом с призывом внести щедрые взносы в Фонд АФРИКИ, созданный движением неприсоединившихся стран в интересах народов и национально-освободительных движений южной части Африки. Он подчеркивает, что Фонд АФРИКИ является надлежащим механизмом мобилизации международной помощи в поддержку организованного в южной части Африки сопротивления проводимой Южной Африкой политике апартеида, незаконной оккупации Намибии, агрессии и дестабилизации независимых и суверенных государств этого региона. Совет заявляет о своей поддержке усилий Фонда АФРИКИ, особенно в отношении намибийского народа и его национально-освободительного движения и единственного и подлинного представителя — СВАПО.

С. Меры по выполнению мандата Совета в Намибии

79. Напоминая о том, что выполнению в полной мере мандата Совета в его качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости препятствует лишь неуступчивость расистской Южной Африки, которая продолжает свою незаконную оккупацию этой территории, Совет постановляет немедленно принять конкретные меры в целях создания своей администрации в Намибии в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, 40/97 А от 13 декабря 1985 года, S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 41/39 С от 20 ноября 1986 года.

80. Совет примет также все необходимые меры в целях обеспечения полного осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии от 27 сентября 1974 года.

81. В этих целях Совет будет продолжать начатый им в Нидерландах судебный процесс против компании "Уренко" в связи с использованием ею намибийского урана в нарушение Декрета № 1, консультативного заключения Международного Суда, вынесенного в 1971 году, и резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

82. Ссылаясь на резолюцию 41/39 А Генеральной Ассамблеи, Совет подтверждает свое решение провозгласить, осуществляя свои права в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 морских миль, и заявляет, что любые меры во исполнение этого решения будут приниматься в консультации со СВАПО, единственным и подлинным представителем народа Намибии.

83. Совет постановляет расширять свое участие в деятельности конференций Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных органов, конференций и других организаций в целях обеспечения представительства Намибии и надлежащей защиты ее прав и интересов.

84. Совет просит все комитеты и другие органы Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также все межправительственные и неправительственные органы, конференции и организации по-прежнему приглашать его для участия в их заседаниях во всех случаях, когда обсуждаемые на них вопросы касаются Намибии, и расширять свои консультации с Советом относительно всех решений и рекомендаций, которые могут затрагивать права и интересы намибийцев.

85. Совет просит все государства полностью сотрудничать с ним, с тем чтобы он мог выполнять свои обязанности в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) и последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Д. Меры по расширению сотрудничества и консультаций со СВАПО

86. Совет с большим удовлетворением отмечает постоянные консультации, которые он проводит со СВАПО, единственным и подлинным представителем народа Намибии. В этой связи он выражает свое удовлетворение по поводу его плодотворного диалога с руководством СВАПО на чрезвычайных пленарных заседаниях Совета в Луанде. Он подчеркивает, что эти тесные связи позволяют как СВАПО, так и Совету активизировать свои усилия по достижению общих целей: скорейшего достижения Намибией независимости, содействия делу Намибии и защите прав народа Намибии.

87. В этих целях Совет будет разрабатывать инициативы в целях укрепления такого сотрудничества путем:

а) проведения на более регулярной основе консультаций высокого уровня между делегациями Совета и других органов Организации и руководством СВАПО;

б) направления на регулярной основе приглашений делегациям высокого уровня из СВАПО посетить Организацию Объединенных Наций для представления Совету информации о событиях в Намибии;

с) дальнейшей координации между Советом и СВАПО в их усилиях на уровне международных организаций и органов в целях обеспечения эффективного участия Намибии;

д) продолжения консультаций со СВАПО при подготовке программ, решений и постановлений Совета.

Заключение

88. Вновь подчеркивая, что, несмотря на героическую борьбу, которую ведет народ Намибии на протяжении более чем 100 лет, аннулирование более 20 лет назад мандата Южной Африки на Намибию и то, что прошло 20 лет после учреждения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости и почти 10 лет с момента принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, положение в незаконно оккупируемой Намибии остается серьезным и создает опасную угрозу международному миру и безопасности, Совет настоятельно призывает все международные организации и органы, все государства и международное сообщество в целом активно и эффективно содействовать осуществлению настоящей декларации и программы действий.

89. В последнее время многие события в связи с Намибией преобретают зловеший характер. Южная Африка четко дала понять, что она без колебаний будет добиваться того, что она называет решением намибийского вопроса вне рамок плана Организации Объединенных Наций. Действия марионеточной администрации в Виндхукке в последнее время указывают на возможность провозглашения ею независимости в одностороннем порядке. Совет заявляет, что подобная мера не будет основана на законности и воле народа. Подобная мера не может породить доверия. Она будет отвергнута.

Специальное торжественное заседание, посвященное двадцатой годовщине учреждения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

204. В ходе своих чрезвычайных пленарных заседаний в Луанде Совет на своем 488-м заседании 19 мая 1987 года провел специальное торжественное заседание, посвященное 20-й годовщине учреждения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и принял призыв. Совету оказали честь своим присутствием г-н Жозе Эдуарду душ Сантуш, президент Анголы; г-н Кеннет Каунда, президент Замбии и председатель группы "прифронтовых" государств, и г-н Анж Эдуард Пунги, премьер-министр Конго и представитель председателя ОАЕ, которые выступили с важными вступительными заявлениями. Выступили также г-н Чоудхури, министр иностранных дел Бангладеш и Председатель сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи; г-н Фарах, заместитель

Генерального секретаря по Департаменту по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и представитель Генерального секретаря; г-н Сэм Нуйома, президент СВАПО; г-н Эндрю Мутетва, представитель председателя движения неприсоединившихся стран; и генерал-лейтенант Зузе, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Послание Председателя Совета Безопасности было зачитано г-ном Кабией, секретарем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Кроме того, послания торжественному заседанию с выражением солидарности направили президент Перу и министры иностранных дел Индонезии и Колумбии.

Заявления и послания

1. Заявление президента Анголы

205. Г-н душ Сантуш, президент Народной Республики Ангола, отметил, что моральная, политическая и материальная поддержка, оказываемая народу Намибии, должна быть вопросом принципа и выражением солидарности международного сообщества. Неуступчивость Южной Африки, упорствующей в сохранении бесчеловечной системы апартеида и грубо нарушающей резолюции Организации Объединенных Наций, ставит этот режим вне норм международного права.

206. Он подчеркнул, что поддержка, оказываемая Анголой Намибии, не подлежит обсуждению на переговорах и не может служить предметом сделки для умиротворения расистских агрессоров, которые постоянно вторгаются на территорию Анголы. Несмотря на огромные людские и материальные потери, ангольский народ не отказался от своей борьбы. Соединенные Штаты и его главные союзники создают препятствия на пути достижения международного мира, а южноафриканские войска или вооруженные бандиты, находящиеся у них на содержании, регулярно совершают нападения на Мозамбик, Замбию и Анголу. Стратегия Южной Африки направлена на достижение двойной цели создания угрозы безопасности в регионе и уничтожения стратегических объектов и инфраструктуры в соседних государствах, с тем чтобы сделать эти государства более уязвимыми к шантажу.

207. Возможность крушения расистского режима Претории заставила некоторые западные державы на словах осудить систему апартеида и в то же время продолжать укреплять свои экономические связи с этим режимом. Международное сообщество должно безоговорочно осудить такую двуличность и призвать ввести обязательные экономические санкции против Южной Африки – единственного пути поиска справедливого решения намибийской проблемы.

208. Г-н душ Сантуш далее отметил, что лишь после неоднократных агрессивных актов Южной Африки в отношении ее территории Ангола обратилась за помощью к международным силам, и Куба откликнулась на ее призыв. Независимость Намибии не может ставиться в зависимость от вывода кубинских войск.

209. Он отметил, что вооруженным бандам и марионеткам в Анголе и Мозамбике оказываются поддержка и помощь. Именно в условиях такого усиления напряженности Соединенные Штаты выдвинули еще одно условие, которое было принято Южной Африкой, чтобы еще больше замедлить процесс деколонизации Намибии.

210. Совершенно очевидно, он подчеркнул, что не существует никакой "связи" между присутствием кубинских войск в Анголе и независимостью Намибии. Это предварительное условие является не чем иным, как лишь еще одной попыткой воспользоваться предлогом для оправдания незаконной оккупации Намибии. Поэтому необходимо осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая является единственной надежной основой, способной обеспечить достижение Намибией независимости. Международное сообщество должно осудить те западные державы, которые извлекали выгоды в материальном и стратегическом отношении в Южной Африке и не позволили Совету, прибегнув к праву вето, предпринять более эффективные действия против этого режима.

2. Заявление президента Замбии

211. Выступая в качестве председателя группы "прифронтовых" государств, президент Замбии г-н Каунда заявил, что вызывает сожаление тот факт, что торжественно отмечается годовщина создания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. В действительности отмечать нечего. "Нам следовало бы отмечать 20-ю годовщину независимости Намибии", - сказал он.

212. По его мнению, все более очевидным становится тот факт, что Намибия и апартеид являются болезненными занозами, сидящими в политическом теле администрации Рейгана. Эти два вопроса в зависимости от того, как подойдет к ним администрация Рейгана, могут также оказаться тем перепутьем, после которого окончательно разойдутся политические позиции Соединенных Штатов и свободной Африки, будет подорван международный авторитет Соединенных Штатов вследствие такого их подхода к вопросу о праве народов на самоопределение.

213. Президент Каунда заявил, что, являясь наиболее влиятельным членом контактной группы западных государств, администрация Рейгана несет политическую и моральную ответственность за обеспечение выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с соблюдением ее буквы и духа, без привнесения таких посторонних вопросов, как "увязка", и без навязывания не имеющих отношения к делу идеологических соображений. "Сейчас не место и не время для дипломатии "кованого сапога", - заявил он. "Где же столь широко рекламируемая вера Америки в честную игру и справедливость?" - задал он вопрос.

214. Он заявил, что Замбия полностью отвергает "увязку" как неуместный и посторонний вопрос и как грубое вмешательство во внутренние дела Анголы. Далее он заявил, что продолжающиеся акты дестабилизации и агрессии со стороны расистского режима Претории против "прифронтовых" государств, а также сохраняющаяся незаконная оккупация Намибии нацелены на защиту ненавистной системы апартеида.

215. "Нас не запугать", - заявил он. "Мы не поддадимся шантажу. Мы выступаем за изменения на основе мирного решения вопроса о независимости Намибии. Мы также выступаем за изменение положения в Южной Африке мирным путем". Он отметил, что, ввиду неуступчивой позиции режима апартеида, единственно правильным решением является введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки. Он призвал все искренне преданные делу искоренения апартеида страны и народы присоединиться к этой кампании и добавил, что "страны региона будут в долгу у всех тех стран, которые в одностороннем порядке уже ввели санкции против апартеида Южной Африки".

216. Далее он призвал международное сообщество усилить поддержку народа Намибии и его законного национально-освободительного движения, СВАПО, а также добиваться осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

3. Послание президента Конго и председателя Организации африканского единства

217. От имени президента Конго и нынешнего председателя ОАЕ г-на Дени Сассу Нгессо выступил премьер-министр Конго г-н Пунги. Он также зачитал послание, в котором президент отметил, что празднование 20-й годовщины Совета Организации Объединенных Наций по Намибии дает возможность поразмыслить о "нелепости века", сдерживающей процесс деколонизации Намибии. Хотя Организация Объединенных Наций создала основу для независимости Намибии, многое еще предстоит сделать. Необходимо предпринять действия по трем направлениям: экономическое развитие Африки, его panaфриканизм и деколонизация.

218. Он заявил, что напряженность в южной части Африки является следствием самонадеянной позиции режима апартеида, который продолжает безнаказанно бросать вызов международному сообществу. Граничащие с Южной Африкой государства были вынуждены постоянно быть готовыми противостоять агрессии и диверсиям. Совершенное недавно нападение на Ливингстон в Замбии является явным примером того, что Южная Африка и впредь намерена сохранять атмосферу террора по отношению к своим соседям. Апартеид - это подлинное преступление против человечества, вызывающее дестабилизацию "прифронтовых" государств и являющееся основной причиной страданий народов на юге Африки. Любая позиция, направленная на то, чтобы увязать присутствие кубинских войск в Анголе с независимостью Намибии, является выжидательным маневром со стороны Южной Африки и ее союзников, направленным на то, чтобы удержать Намибию в своих тисках.

219. Премьер-министр подчеркнул, что расистская Южная Африка по-прежнему пользуется активной поддержкой со стороны международного империализма и сионизма, чем и объясняется тот факт, что ее мало беспокоит мнение международной общественности. Поэтому крайне важно предпринять конкретные действия, чтобы гарантировать гражданские права народу Южной Африки и предоставление власти черному большинству; обеспечение мира в "прифронтовых" государствах; и безоговорочное предоставление независимости Намибии. Международное сообщество должно поддержать борьбу намибийского народа путем внесения добровольных взносов в Фонд-АФРИКА.

4. Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

220. Министр иностранных дел Бангладеш и Председатель сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи г-н Чоудхури заявил, что Совет является явным и конкретным проявлением усилий Организации Объединенных Наций по претворению в жизнь целей ее Устава. Утверждая законность борьбы намибийского народа всеми имеющимися у него средствами, Совет показал, что мирный переход Намибии к независимости возможен и достижим в том случае, если международное сообщество сможет положить конец вызывающему поведению и непримиримой позиции Южной Африки.

221. Он заявил, что все направления деятельности Совета в его усилиях по прекращению незаконной оккупации Намибии заслуживают широкой поддержки.

222. Председатель Генеральной Ассамблеи подчеркнул, что серьезную угрозу для мира и безопасности независимых африканских государств в регионе представляют акты агрессии, осуществляемые Южной Африкой с территории Намибии. Важной обязанностью Организации Объединенных Наций, заявил он, является разработка соответствующих мер по облегчению проблем "прифронтовых" государств, подвергающихся вооруженным нападениям со стороны Южной Африки. Все страны должны принять законодательные, административные и другие меры против Южной Африки, чтобы изолировать ее в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях.

223. Далее он заявил, что, хотя Совет Организации Объединенных Наций по Намибии подверг сомнению серьезность намерений расистского режима в процессе переговоров, он не препятствовал переговорам, которые контактная группа начала в 1977 году на основании резолюции 385 (1976) Совета Безопасности и которые привели к принятию резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Однако стало очевидным, что путем грязных уловок Южная Африка пытается увековечить свою незаконную оккупацию и грабеж Намибии.

5. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

224. В послании, которое зачитал заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке г-н Фарах, Генеральный секретарь отметил, что со времени своего образования двадцать лет назад Совет Организации Объединенных Наций по Намибии беззаветно выполнял свои обязанности, несмотря на многочисленные трудности. Он продемонстрировал постоянство цели и перевел обязательства, которые приняло на себя международное сообщество по отношению к народу Намибии, в плоскость практических дел. Несмотря на то, что сопротивление со стороны Южной Африки не позволило Совету осуществить возложенные на него Генеральной Ассамблеей конкретные полномочия и функции в территории, Совет не допустил, чтобы эта помеха отразилась на всеобъемлющей программе политических действий в поддержку намибийского народа, которая с твердой решимостью проводилась в течение многих лет.

225. Генеральный секретарь заявил, что помимо своих политических программ Совет уделял первоочередное внимание деятельности, нацеленной на обеспечение благосостояния населения территории. Здесь следует отметить специальные счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, Программу государственности и Институт Организации Объединенных Наций для Намибии, которые в результате проведения специально разработанных программ по образованию и подготовке позволили многим намибийцам подготовиться к тому, чтобы занять ответственные посты, когда территория добьется независимости.

6. Заявление председателя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО)

226. Председатель Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-н Сэм Нуйома заявил, что Намибия еще не получила свободу, потому что расистская Южная Африка и ее империалистические союзники, в первую очередь Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Федеративная Республика Германии, вознамерились потребовать выкуп за освобождение Намибии для достижения своих корыстных идеологических, экономических и стратегических интересов. Несмотря на эти созданные силами империализма и расизма препятствия к достижению Намибией независимости борьба, которую ведет СВАПО, усиливается в результате поддержки со стороны международного сообщества, в частности "прифронтовых" государств, особенно Анголы и Замбии.

227. Г-н Нуйома подчеркнул, что марионеточные институты, созданные Южной Африкой, служат не только как инструмент для оттягивания предоставления независимости Намибии, но и как удобное средство для ее дестабилизации в будущем. Он призвал усилить политическую и конкретную материальную поддержку со стороны международного сообщества, и еще решительнее осудить преступную политику "увязки" независимости Намибии с не имеющим отношения к делу вопросом о присутствии кубинских интернационалистов в Анголе.

228. Председатель СВАПО заявил, что рейгановская администрация приобрела печальную известность не только потому, что держит независимость Намибии в качестве заложника, настаивая на несправедливом предварительном условии об "увязке", но и потому, что активизирует клеветническую кампанию против СВАПО в Соединенных Штатах, за границей, а также в системе Организации Объединенных Наций. Он отметил, что она манипулирует некоторыми учреждениями Организации Объединенных Наций, например таким, как ПРООН, чтобы подорвать программы поддержки освободительных движений.

229. Он подчеркнул, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен активизировать кампанию, направленную на введение всеобъемлющих и обязательных санкций против апартеида Южной Африки, чтобы заставить ее выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Поэтому ему следует усилить давление на администрацию Рейгана с тем, чтобы она отказалась от своей дискредитировавшей себя политики "увязки". Совету следует предпринять безотлагательные меры к тому, чтобы добиться отказа Федеративной Республики Германии от своей достойной осуждения политики предоставления так называемой помощи в целях развития до достижения Намибией независимости и от осуществления своих зловещих планов захоронения ядерных отходов в Намибии. Совету следует начать решительную кампанию противодействия введенному в Намибии полному запрету на новости и информацию, с тем чтобы разоблачить злодеяния, совершаемые режимом Претории против намибийского народа.

7. Послание председателя движения неприсоединившихся стран

230. В послании, направленном в адрес заседаний, премьер-министр Зимбабве и председатель движения неприсоединившихся стран отметил, что неустойчивое положение на юге Африки сложилось в настоящее время не потому, что план Организации Объединенных Наций, касающийся предоставления независимости Намибии, был плохо продуман, а потому, что нынешняя администрация Соединенных Штатов привнесла посторонние проблемы в вопрос о Намибии и, таким образом, способствовала увековечению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Настойчивое требование администрации Рейгана об "увязке" является неотъемлемой частью политики так называемого "конструктивного сотрудничества", по существу являющейся политикой "деструктивного сотрудничества". Воодушевленный "увязкой" в Намибии режим Претории использовал также другие обструкционистские приемы, нацеленные на затягивание его колониальной оккупации Намибии, продолжая при этом совершать массовые убийства и осуществлять полную милитаризацию Намибии.

231. Председатель движения неприсоединившихся стран отметил, что политика дестабилизации оказала пагубное воздействие на все независимые государства. Ангола, Мозамбик, Лесото, Ботсвана, Замбия и Зимбабве также стали жертвами дьявольских актов неспровоцированной агрессии со стороны расистской Южной Африки. Намибийцы и южноафриканцы обладают законным правом использовать все имеющиеся в их распоряжении средства, включая вооруженную борьбу, чтобы противостоять этому уродливому явлению, коим являются апартеид и колониализм в Намибии.

232. Премьер-министр заявил, что введение санкций дало бы наибольший эффект, если бы они были обязательными и всеобъемлющими. Он выразил надежду, что те, кто наложил вето на эти меры, пересмотрят свою позицию, пока ситуация не усугубилась. Неизменные вето и настойчивая "увязка" выдаются якобы за элемент решения проблемы, тогда как в действительности соответствующие стороны становятся важнейшим элементом проблемы и препятствием на пути к использованию мирных средств решения проблем южной части Африки.

8. Заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии

233. Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии генерал-лейтенант Зузе (Замбия) заявил, что силами, определяющими действия Претории, движут не соображения правильности или неправильности, а оценка издержек и выгод с точки зрения увековечивания правления меньшинства. В практическом плане это означает, что международное сообщество должно поднять цену незаконной оккупации Намибии до уровня, который был бы неприемлемым для режима Претории. Если бы дипломатические инициативы, взывания к совести и решительные предупреждения были достаточными, то сегодня Намибия была бы свободной и независимой.

234. Совет, отметил он, должен активизировать деятельность в двух направлениях путем мобилизации как можно большей поддержки намибийского народа в его борьбе, направленной на то, чтобы уничтожить расистское колониальное господство, и использования всех имеющихся возможностей для изоляции южноафриканского режима. Добровольный бойкот Южной Африки, консультации, проводимые Советом с государствами-членами, его отношения с межправительственными и неправительственными организациями, а также его программа распространения информации должны сыграть важную роль в этом отношении.

235. Председатель Совета подчеркнул, что движение за применение санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава должно и далее находиться в центре этих усилий. Энергия, с которой Претория противостояла санкциям, демонстрирует насколько эффективными и полезными могут быть подобные меры в руках международного сообщества. Он призвал все государства-члены продолжать поиски единой платформы и направления действий, которые наилучшим образом отвечали бы жизненным интересам народа Намибии.

9. Послание Председателя Совета Безопасности

236. В послании участникам внеочередных пленарных заседаний Председатель Совета Безопасности заявил, что юбилейное заседание предоставляет возможность напомнить об уникальной ответственности Организации Объединенных Наций за отстаивание интересов народа Намибии и его стремлений к миру, справедливости и независимости. Совет Безопасности остается твердо приверженным обязательству нести свою особую ответственность перед народом Намибии и добиваться подлинного политического урегулирования намибийского вопроса.

Принятие призыва

237. В конце торжественного заседания Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принял путем аккламации следующий призыв:

"Призыв, опубликованный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю 20-й годовщины учреждения Совета"*

1. Двадцать лет назад Генеральная Ассамблея, прекратив действие мандата Южной Африки на Намибию, учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для управления этой территорией и подготовки ее к независимости. Эти события ознаменовали собой наступление решающего нового этапа в усилиях

* Ранее издан под условным обозначением A/42/324-S/18900.

международного сообщества по реализации в Намибии принципов самоопределения и мирного урегулирования конфликта, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

2. Заняв открытую и активную позицию в отношении деколонизации Намибии, Организация Объединенных Наций предоставила необходимую поддержку намибийскому народу, уже на протяжении ста лет ведущему борьбу против иностранного господства, которая в 1966 году приняла форму вооруженной национально-освободительной борьбы под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственного и подлинного представителя намибийского народа.

3. По этому случаю Совет Организации Объединенных Наций по Намибии вновь отдает дань уважения намибийскому народу, понесшему многочисленные жертвы и проявляющему героизм в своей борьбе против колониальных репрессий расистского режима Южной Африки.

4. Южная Африка жестоко подавляет борьбу намибийского народа за национальное освобождение и при этом применяет циничную тактику проволок и дипломатических маневров с целью воспрепятствовать осуществлению плана Организации Объединенных Наций для достижения независимости Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Но и в самом Совете Безопасности некоторые его постоянные члены препятствуют принятию эффективных мер для обеспечения осуществления этого плана.

5. До тех пор, пока будет продолжаться незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, будут продолжаться убийства, пытки и преследования намибийцев, разграбление их ресурсов при содействии других иностранных кругов и использование территории в качестве плацдарма для совершения актов агрессии и дестабилизации против соседних независимых государств. Эти акты могут привести лишь к укреплению правления апартеида в Южной Африке, а южная часть Африки может оказаться на грани хаоса и разрушений.

6. Учитывая эскалацию репрессий в отношении намибийского народа и существующее взрывоопасное положение на юге Африки, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в срочном порядке призывает международное сообщество принять решительные меры, для того чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки.

7. В этой связи Совет настоятельно призывает администрацию Соединенных Штатов отказаться от своей поддержки политики увязок, проводимой Южной Африкой, политики, которую Совет Безопасности отверг как несовместимую с его резолюцией 435 (1978) и осудил за то, что она создает препятствия на пути независимости Намибии.

8. Совет настоятельно призывает Совет Безопасности ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки согласно Главе VII Устава, с тем чтобы вынудить ее прекратить свою незаконную оккупацию Намибии. Совет подчеркивает, что переговоры, попытки убедить и неоднократные предупреждения, обращенные к Южной Африке, наталкиваются лишь на вызывающую позицию режима Претории, применяющего тактику проволок. Такой ход событий ясно свидетельствует о том, что осталось единственное мирное средство достижения подлинной независимости Намибии – всеобъемлющие и обязательные санкции.

9. Совет призывает все государства поддержать его деятельность в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости. Он заявляет, что такая поддержка укрепляет авторитет Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и активизирует усилия по обеспечению полного осуществления соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций.

10. Совет настоятельно призывает все государства, организации и отдельных лиц увеличить объем всех видов помощи намибийскому народу через СВАПО, которая возглавляет борьбу за национальное освобождение в Намибии. Кроме того, Совет призывает оказать щедрую международную поддержку "прифронтовым" государствам в их усилиях по защите своего суверенитета и территориальной целостности против актов агрессии и дестабилизации и подрывной деятельности расистского режима Южной Африки.

11. Совет вновь подтверждает свою безоговорочную солидарность со СВАПО – единственным и подлинным представителем намибийского народа. Совет через СВАПО заверяет население Намибии в своей искренней поддержке его справедливой борьбы. Он вновь подтверждает свою убежденность в том, что неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость будет завоевано и что Намибия займет по праву принадлежащее ей место в сообществе наций.

12. В заключение Совет напоминает о торжественном обязательстве международного сообщества содействовать осуществлению неотъемлемых прав намибийского народа и защищать их. В конечном счете только посредством активного и добросовестного выполнения этого обязательства можно утвердить принципы Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и добиться торжества справедливости над грубой силой, беззаконием и угнетением".

Визит в центр СВАПО по здравоохранению и образованию в провинции Южная Кванза

238. По приглашению СВАПО члены Совета, участвовавшие во внеочередных пленарных заседаниях в Луанде, посетили 21–22 мая 1987 года центр СВАПО по здравоохранению и образованию в Анголе, расположенный около города Калулу, на северо-востоке провинции Южная Кванза.

239. Вечером 21 мая на массовом митинге, организованном СВАПО в честь членов Совета, намибийскими студентами был дан концерт с танцевальными и песенными номерами.

240. На этом массовом митинге генерал-лейтенант Зузе, Председатель Совета и Постоянный представитель Замбии при Организации Объединенных Наций выразил от имени остальных членов Совета удовлетворение в связи с предоставленной возможностью посетить центр СВАПО по здравоохранению и образованию и получить из первых рук информацию о том, как живут намибийские беженцы. Он отметил, что Совет решил провести свои внеочередные пленарные заседания в Анголе, поскольку не имел возможности провести их в Намибии. Он заявил, что положение в Намибии представляет собой "подлинный международный скандал" и что международное сообщество должно удвоить свои усилия с целью обеспечения независимости территории. Со своей стороны Совет будет продолжать делать все возможное для распространения информации о положении в территории и для оказания помощи намибийскому народу. В заключение он сказал, что Намибия обретет независимость благодаря мужественной борьбе СВАПО и растущему международному давлению в пользу принятия всеобъемлющих и обязательных санкций против режима апартеида.

241. В своем выступлении на митинге г-н Нуйома, председатель СВАПО, выразил от имени СВАПО благодарность всем странам, которые оказывали помощь беженцам из Намибии. Далее он поблагодарил Совет за его помощь намибийскому народу. Он разъяснил, что лагеря беженцев были разбросаны по всей провинции Южная Кванза, с тем чтобы свести к минимуму возможность нападений со стороны Южной Африки, подобных тому, которое произошло в мае 1978 года в Касинге, когда от рук расистов погибли сотни безоружных намибийских беженцев. Он отметил, что живущие в лагерях намибийцы имеют возможность пользоваться услугами в области здравоохранения и образования и что большое число молодых людей, получив в лагерях среднее образование, уезжают для продолжения учебы в другие страны или в Институт Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке.

В. Семинар по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшийся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года

242. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в соответствии со своим мандатом, заключающимся в мобилизации международного общественного мнения в поддержку Намибии и распространении информации о положении в территории и борьбе намибийского народа за независимость, провел 20-24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе Семинар по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки.

243. На повестке дня Семинара были следующие вопросы: краткий анализ нынешнего положения в Намибии и связанные с этим события; поддержка борьбы намибийского народа и введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в качестве эффективного средства, способного заставить режим Претории соблюдать резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

244. Цель Семинара заключалась в том, чтобы рекомендовать конкретные меры по прекращению незаконной оккупации Намибии расистской Южной Африкой и немедленному предоставлению независимости Намибии. На Семинаре были также предприняты усилия с целью расширения всех форм поддержки борьбы намибийского народа за национальное освобождение под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) — его единственного и подлинного представителя — и определения путей и средств эффективного введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки.

245. Работой Семинара руководила делегация Совета в следующем составе: генерал-лейтенант Зузе (Замбия), Председатель Совета; г-н Ононае (Нигерия), Председатель Семинара; г-н Валентин Березовский (Союз Советских Социалистических Республик), г-н Анисуддин Ахмед (Пакистан) и г-н Осман Улукан (Турция), заместители Председателя; и г-н Карневали Вильегас (Венесуэла), Докладчик. В работе Семинара также принял участие г-н Тео-Бен Гурираб, секретарь по иностранным делам СВАПО. Доклад делегации Совета о работе Семинара содержится в документе А/АС.131/246.

246. 20 апреля делегация Совета провела пресс-конференцию с участием 17 представителей средств массовой информации из всех регионов мира, на которой обсуждались вопросы, касающиеся повестки дня Семинара, и был проведен обзор роли средств массовой информации в распространении информации о Намибии. Члены делегации Совета и СВАПО выступили перед журналистами и ответили на их вопросы. Журналисты также участвовали в Семинаре и следили за ходом его работы.

247. На заключительном заседании 24 апреля Семинар принял заключительный документ, в котором неправительственным организациям, парламентариям и законодателям, средствам массовой информации и Совету Организации Объединенных Наций по Намибии было рекомендовано принять срочные меры в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии. В отношении текста призыва к действиям см. документ A/АС.131/245.

ГЛАВА IV

СЕМИНАРЫ, ОРГАНИЗОВАННЫЕ СОВЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

248. В своей резолюции 41/39 D Генеральная Ассамблея, в частности, предложила Совету Организации Объединенных Наций по Намибии:

а) уделять в своей деятельности основное внимание более широкой мобилизации общественности в западных государствах, в частности в Соединенных Штатах Америки, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Федеративной Республике Германии;

б) удвоить свои усилия по информированию международной общественности о событиях в Намибии, с тем чтобы противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом, который запрещает иностранным журналистам въезжать в эту территорию и передавать из нее информационные сообщения;

в) приложить все усилия для противодействия кампании клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы в Намибии, проводимой южноафриканскими агентами из так называемых информационных центров, созданных в нескольких западных странах;

г) организовать семинары для неправительственных организаций, парламентариев, профсоюзных деятелей, ученых и представителей средств массовой информации, на которых участники рассмотрят вопрос о своем вкладе в осуществление решений Организации Объединенных Наций, касающихся распространения информации о Намибии.

249. В программе работы Совета на 1987 год должным образом отражена задача активизации поддержки дела Намибии. Программа также предусматривает организацию семинаров в сотрудничестве с неправительственными организациями. По просьбе Совета неправительственные организации Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства, Японии и Соединенных Штатов организовали семинары по различным аспектам положения внутри и вокруг Намибии.

А. Семинар в Бонне (28–30 апреля 1987 года)

250. В ходе рассматриваемого периода в осуществление резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи Совет организовал семинар в сотрудничестве с организацией Движение против апартеида из Федеративной Республики Германии. Этот семинар проходил с 28 по 30 апреля 1987 года в Бонне.

251. Задачи этого семинара заключались в том, чтобы: а) информировать общественность Федеративной Республики Германии о положении внутри и вокруг Намибии и в южной части Африки; б) разработать план соответствующих стратегий для введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, а также осуществления положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; в) разработать эффективные методы и средства активизации материальной помощи освободительной борьбе намибийского народа под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя; и г) рассмотреть пути активизации поддержки "прифронтовых" государств, расширения распространения информации о Намибии и содействия сотрудничеству между Советом и неправительственными организациями, национальными группами поддержки и видными деятелями Федеративной Республики Германии.

252. На этом семинаре было подробно рассмотрено положение внутри и вокруг Намибии и обсужден вопрос о мерах, которые необходимо принять международному сообществу для оказания помощи народу Намибии в его усилиях по достижению своей национальной цели – независимости. В этой связи на семинаре был обсужден вопрос об осуществлении всех возможных мер по укреплению и активизации всех видов поддержки СВАПО – единственного и подлинного представителя намибийского народа.

253. Делегация Совета возглавлялась г-ном Иваном С. Куловым (Болгария); в ее состав входила также г-жа Яньхуа Ши (Китай). Их сопровождал г-н Хельмут Ангула (СВАПО). Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии представлял г-н Йоберт Шамапанде. Делегацию СВАПО возглавлял г-н Мосес Гаруб, административный секретарь; и в ее состав входили г-н Гурираб, секретарь по внешним сношениям, г-н Нгидимонджила Шумбе, представитель СВАПО в Федеративной Республике Германии и Австрии, г-н Эдди Амконго, представитель СВАПО во Франции и г-н Антон Любовский, отделение СВАПО в Намибии.

254. На заключительном заседании 30 апреля семинар принял программу действий, в которой участники вновь заявили о своей решимости активизировать усилия для достижения большей сплоченности своих действий в целях оказания давления на Федеративную Республику Германию, с тем чтобы добиться прекращения ее поддержки незаконному южноафриканскому режиму в Намибии. В этой связи программа действий призвала, в частности, прекратить всякие контакты с оккупационным режимом в Намибии и его марионеточной администрацией в этой территории; принять меры для недопущения службы граждан Федеративной Республики Германии в вооруженных силах Южной Африки; принять меры для недопущения импорта урана из Намибии; возбуждать судебные дела против граждан Федеративной Республики Германии, нарушающих положения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии; активизировать деятельность по распространению информации о достижениях намибийского народа в его законной борьбе за национальную независимость; увеличить материальную поддержку СВАПО и добиваться официального признания СВАПО Федеративной Республикой Германией в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа.

255. В отношении доклада Совета о работе семинара и текста программы действий см. документ А/АС.131/264.

В. Семинары в Лондоне (11–13 мая 1987 года)

256. 11–13 мая 1987 года Совет в сотрудничестве с Оксфордским комитетом помощи голодающим (ОКСФАМ) и Комитетом действий в поддержку Намибии провел семинары в Соединенном Королевстве.

257. В состав делегации Совета входили г-да Тарсис Нтакибирора (Бурунди), глава делегации Анджей В. Каколеский (Польша). Делегацию СВАПО возглавлял секретарь по международным делам г-н Гурираб и в ее состав входил г-н Пиус Х. Ашике. Совет намибийских церквей представлял г-н Мосес Омеб.

258. Семинар, организованный ОКСФАМ, проходил в форме однодневной конференции по Намибии. Он состоялся 11 мая 1987 года в помещении Ридженс-Парк-Колледж в Лондоне.

259. Целью этой конференции ОКСФАМ было проинформировать членов парламента, представителей неправительственных организаций, профсоюзов, церквей, учреждений по оказанию помощи и средств информации о последних дипломатических и политических событиях, касающихся Намибии. Эта конференция была в первую очередь задумана в качестве форума для проведения открытых дискуссий и обсуждений в целях разработки на парламентском уровне в Соединенном Королевстве политических и дипломатических инициатив по немедленному достижению независимости Намибией.

260. Выражая единодушное мнение участников встречи, председатель конференции заявил, что:

- a) присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным;
- b) необходимо изыскать пути и способы повышения интереса к вопросу о Намибии;
- c) вопрос о Намибии следует рассматривать отдельно от вопроса о ликвидации апартеида, и он должен быть самостоятельным вопросом;
- d) неправительственные организации должны знать о работе друг друга, сотрудничать при осуществлении совместных действий и нести совместные расходы;
- e) неправительственным организациям и парламентариям следует предпринять усилия для того, чтобы примерно за месяц до проведения национальных выборов вопрос о Намибии стал занимать одно из центральных мест;
- f) необходимо предпринять особые усилия в целях более широкого привлечения средств массовой информации. В этой связи исключительную важность приобретает конференция на тему "Средства массовой информации и Намибия", которую Комитет действий в поддержку Намибии проведет 12-13 мая 1987 года в Лондоне;
- g) необходимо информировать о всех событиях, связанных с этим вопросом, межпартийную парламентскую группу по Намибии;
- h) следует просить Специальный комитет по международным делам парламента опубликовать доклад по Намибии;
- i) участникам необходимо безотлагательно принять меры на парламентском уровне по осуществлению последующих действий.

261. 12 и 13 мая Комитет действий в поддержку Намибии провел в Вестминстер Холле в Лондоне конференцию на тему "Средства массовой информации и Намибия".

262. На этом двухдневном семинаре, который также проходил в форме конференции, главное внимание было уделено путям и средствам более широкого освещения в прессе борьбы намибийского народа за самоопределение и независимость под руководством СВАПО, единственного и подлинного представителя народа Намибии.

263. Участники приняли следующие предложения, касающиеся будущей деятельности:

- a) максимально широко пропагандировать важное значение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций как единственной основы мирного урегулирования намибийского вопроса, а также проявлять бдительность в отношении всех попыток навязать намибийскому народу одностороннее колониальное решение проблемы;
- b) Совету Организации Объединенных Наций по Намибии или другим организациям следует финансировать поездки английских журналистов в Намибию и в центры СВАПО в Анголе и Замбии или иным образом способствовать им в целях предоставления журналистам возможности получить информацию из первых рук. Организациям солидарности в Соединенном Королевстве, со своей стороны, следует организовать в сотрудничестве со СВАПО поездки в Соединенное Королевство и Европу намибийцев, особенно журналистов, в целях проведения встреч с журналистами в этих странах и организации интервью;

с) в связи с тревожным ростом случаев нарушения прав человека в Намибии в результате усиления военных действий средствами массовой информации и организациям солидарности следует надлежащим образом освещать эти злодеяния по примеру сообщений, обнародованных в газете "Намибиан" (Намибийский центр коммуникации), в заявлениях СВАПО на форумах Организации Объединенных Наций и в издании "International News Briefing on Namibia" (Комитет действий в поддержку Намибии);

d) организациям солидарности необходимо использовать все возможные средства для разоблачения деятельности и изоляции "Международного общества в защиту прав человека", а также других каналов распространения пропагандистских материалов правительства Южной Африки. Эта работа главным образом должна проводиться в парламенте для противодействия дезинформации, направленной на парламентариев, а также на проведение информационных кампаний с целью ознакомления журналистов с характером такого рода источников. Такая деятельность требует осуществления серьезных и настойчивых мер по обеспечению постоянного поступления информации и по разъяснению неточностей в сообщениях, поступающих из этих источников;

e) средствам массовой информации необходимо проводить различие между политикой апартеида и борьбой за установление правления большинства в Южной Африке, с одной стороны, и незаконной колониальной оккупацией Намибии, с другой, а также учитывать большое значение освещения последнего вопроса в качестве самостоятельной темы и признавать необходимость использования наиболее влиятельными газетами Соединенного Королевства своих корреспондентов в Намибии и/или более частого направления туда журналистов; следует просить Национальный союз журналистов (НСЖ) и другие организации финансировать намибийских студентов, которые будут учиться по специальности журналистики и коммуникации. В 1987 году НСЖ впервые включил вопрос о Намибии в повестку дня работы своего Комитета по южной части Африки, и он примет меры к тому, чтобы этот вопрос был вынесен на обсуждение в Международной федерации журналистов в Брюсселе;

f) следует активизировать усилия, направленные на то, чтобы убедить известных во всем мире общественных деятелей чаще касаться вопроса о независимости Намибии во время выступлений на пресс-конференциях в Лондоне. Необходимо организовать поездки членов парламента и других видных общественных деятелей в Намибию и, в частности, в центры СВАПО в Анголе и Замбии, а также в другие "прифронтовые" государства, с тем чтобы они могли на месте ознакомиться с действительным положением дел и поделиться своими впечатлениями на страницах средств массовой информации;

g) необходимо всячески разоблачать глубокую и постоянную причастность администрации Соединенных Штатов к политике "увязки", которую она использует не только в качестве тормоза для процесса достижения независимости Намибией и средства дестабилизации Анголы, но и предлога, позволяющего предоставлять военную помощь бандитам УНИТА в Анголе, которых поддерживает Южная Африка. Следует подробно освещать все встречи, в том числе и наподобие той, которая недавно была проведена в Лондоне, между представителями правительства Соединенного Королевства и "временного правительства".

264. Доклад делегации Совета о работе семинаров см. в А/АС.131/259.

С. Семинар в Токио (30 мая 1987 года)

265. 30 мая 1987 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве с токийским Информационным центром провел в Токио однодневный семинар.

266. Этот семинар проводила делегация Совета во главе с его Председателем генерал-лейтенантом Зузе (Замбия) и в составе г-на Клода Хеллера (Мексика) и г-на Раму Дамодарана (Индия). Делегацию СВАПО возглавлял генеральный секретарь СВАПО г-н Тойво я Тойво. Делегацию Совета сопровождал бывший в то время Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Мишра.

267. Цель семинара состояла в том, чтобы проинформировать японскую общественность о положении в Намибии и в связи с ней, а также мобилизовать поддержку дела намибийского народа. Кроме того, в задачу семинара входило изучить совместно с неправительственными организациями Японии возможности организации Советом мероприятий неправительственных организаций по вопросу о Намибии в течение 1988 года.

268. Семинар, в котором участвовали представители академических, дипломатических и неправительственных кругов, а также журналисты, специализирующиеся по африканским вопросам, дал возможность Совету проинформировать японскую общественность по вопросу о Намибии и привлечь к нему ее внимание.

269. Доклад делегации Совета о работе этого семинара см. в А/АС.131/266.

D. Чикагский семинар (23-25 июля 1987 года)

Общие сведения

270. 23-25 июля 1987 года в Чикаго в сотрудничестве с Американским комитетом по Африке Совет Организации Объединенных Наций по Намибии организовал семинар.

271. Делегацию Совета возглавлял его Председатель генерал-лейтенант Зузе (Замбия), и в ее состав входили г-н Марин Бош (Мексика) и г-н Ахмед (Пакистан), которых сопровождал г-н Ашике из СВАПО. В работе семинара также принял участие Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Карлссон.

272. Делегацию СВАПО возглавлял ее генеральный секретарь г-н Тойво я Тойво, и в ее состав входили г-н Аарон Шихепо, заместитель секретаря по иностранным делам СВАПО, г-н Конджа Шиконго и г-н Барнабус Тжизу, генеральный секретарь профсоюза работников металлообрабатывающей и смежных отраслей.

273. Основными целями семинара были, среди прочего: а) мобилизовать в Соединенных Штатах общественное мнение на поддержку дела независимости Намибии; б) рассмотреть пути и средства расширения сферы распространения информации, относящейся к Намибии; с) активизировать международную кампанию за введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций; d) определить пути и средства координации усилий неправительственных организаций с целью бойкота намибийской продукции; е) вскрыть и осудить сотрудничество с Южной Африкой во всех областях; и f) провести кампанию против политики "увязки", проводимой Соединенными Штатами.

274. В работе семинара приняли участие около 140 участников из различных организаций, включая неправительственные организации, профсоюзы, национальные группы поддержки, средства массовой информации и университеты.

275. В работе семинара также участвовали сенатор Пол Саймон от штата Иллинойс, председатель сенатской подкомиссии по Африке, и конгрессмен Джон Коньерс от штата Мичиган, а также Чарльз Хейз от штата Иллинойс.

276. На семинаре выступил мэр Чикаго г-н Гарольд Вашингтон, который объявил субботу, 25 июля 1987 года, Днем Намибии.

Программа действий

277. По завершении работы семинара его участники единодушно приняли следующую Программу действий:

"вновь подтверждая неотъемлемое право народа Намибии на свободу и самоопределение,

осуждая незаконную оккупацию Намибии расистским режимом Южной Африки,

признавая особую роль СВАПО как единственного подлинного представителя народа Намибии в его борьбе за национальное освобождение,

подтверждая право народа Намибии использовать все необходимые средства, включая вооруженную силу, для освобождения своей страны,

признавая, что правительство Соединенных Штатов постоянно создает серьезные препятствия на пути достижения народом Намибии свободы,

мы требуем, чтобы администрация Рейгана приняла эффективные меры для немедленного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая:

- 1) отказ от фальшивой доктрины "увязки";
- 2) прекращение любой помощи УНИТА, как прямой, так и косвенной, как тайной, так и явной; и
- 3) немедленное введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки.

Мы заявляем о своей солидарности со СВАПО и торжественно обещаем активизировать свои усилия в поддержку мужественной борьбы народа Намибии. Мы обязуемся наращивать свои усилия по оказанию помощи профсоюзным, религиозным и другим прогрессивным организациям народа Намибии в его борьбе за независимость.

В этой связи мы призываем поддержать следующую Программу действий:

Мы торжественно обещаем

1. Рассматривать положение в Намибии в качестве выбора между колониальным и репрессивным характером господства апартеида над народом Намибии и законным правом этого народа на самоопределение, с тем чтобы поместить борьбу в Намибии в рамки регионального контекста и сконцентрировать внимание на освободительной войне, которую ведет СВАПО.

2. Использовать соответствующие дни, например 26 августа – "День Намибии", и 4 мая – годовщину кровавой расправы, совершенной расистским режимом в Кассинге, для мобилизации населения страны на поддержку Намибии.

3. Расширять и активизировать кампании материальной помощи в целях повышения информированности американского народа и оказания необходимой помощи освободительному движению.

4. Активизировать на местах экуменическую информационно-пропагандистскую работу в поддержку СВАПО и борющегося народа Намибии.

5. Развивать прямые контакты по линии профсоюзов между членами профессиональных союзов Соединенных Штатов и их коллегами из Национального союза рабочих Намибии и его отделений. Для содействия достижению этой цели необходимо выделить ресурсы на усиление поддержки профсоюзами трудящихся Намибии, в частности путем организации поездок трудящихся Намибии в Соединенные Штаты.

6. Обеспечивать информационные материалы по Намибии в целях содействия контактам между заинтересованными частными лицами и организациями и привлечения новых сторонников, способных проводить работу по вопросу о Намибии, в особенности среди черного населения, верующих, членов профсоюзов и молодежи.

7. Расширять систематическое использование на международном уровне имеющейся информации по Намибии для обеспечения информированности членов конгресса и других выборных должностных лиц и оказания на них воздействия с целью разработки и реализации политики Соединенных Штатов в поддержку независимости Намибии.

8. В этой связи необходимо немедленно обеспечить поддержку резолюции Даймэлли HR 131 и настоять на том, чтобы наши представители присоединились к числу авторов этого законопроекта.

9. Одобрить и поддержать Ай-Гамскую декларацию и принять на себя обязательство неукоснительно следовать духу этого заявления, принятого Советом церквей Намибии, СВАПО и многими патриотическими и культурными организациями Намибии. Руководствуясь духом солидарности, семинар принимает основные положения Ай-Гамской декларации в качестве руководящих принципов деятельности активистов Соединенных Штатов.

10. Требовать немедленного ухода всех иностранных корпораций, в частности корпораций Соединенных Штатов, из Намибии. Признавая, что этот семинар вносит весомый вклад в дело расширения в Соединенных Штатах поддержки осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, участники семинара предлагают проводить аналогичные региональные встречи и в будущем. Кроме того, участники семинара настоятельно призывают Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и Управление Комиссара по Намибии продолжать и расширять осуществляемую ими работу по выпуску и обеспечению общедоступных материалов и средств информирования общественности и укреплять тем самым возможности активистов в деле создания американского движения в поддержку освобождения Намибии".

278. Участники – граждане Соединенных Штатов – добавили к документу следующее отдельное заявление:

"Как заинтересованные граждане Соединенных Штатов мы подтверждаем:

1. Неотъемлемое право народа Намибии на незамедлительное достижение им самоопределения и независимости.

2. Нерушимость территориальной целостности Намибии и поддержку стремления народа Намибии к осуществлению принципа "Одна Намибия – одна нация".

3. Международный статус Намибии и обязательство международного сообщества.

4. Что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций является единственным мирным, демократическим средством достижения международно признанной независимости Намибии.

Поэтому мы обязуемся:

1. Способствовать пробуждению и росту сознания народа Соединенных Штатов, с тем чтобы оказывать активную поддержку борьбе за независимость в Намибии.

2. Провести кампанию позитивных действий за немедленное и безоговорочное осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

3. Прилагать усилия для роспуска так называемого переходного правительства и его замены международно признанным и демократически избранным правительством, являющимся подлинным представителем народа Намибии.

4. Призывать прихожан различных вероисповеданий оказывать материальную помощь страдающему народу Намибии".

ГЛАВА V

КОНСУЛЬТАЦИИ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ

279. В соответствии с резолюцией 41/39 С Генеральной Ассамблеей Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в период с 25 мая по 5 июня 1987 года направил в Индию, Японию и Китай миссии высокого уровня для проведения консультаций.

280. Цель этих миссий заключалась в проведении консультаций с правительствами по вопросу о Намибии и необходимости скорейшего и эффективного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

281. Миссии возглавлял Председатель Совета генерал-лейтенант Зузе (Замбия), и в их составе был генеральный секретарь СВАПО г-н Тойво я Тойво. Доклад делегации, посетившей Индию, Японию и Китай, см. в документе А/АС.131/256.

А. Миссия по проведению консультаций в Индии и Комитет по Фонду противодействия агрессии, колониализму и апартеиду Фонд-АФРИКА (25-27 мая 1987 года)

282. Миссия посетила Индию 25-27 мая 1987 года и была принята премьер-министром г-ном Радживом Ганди. Миссия также встретила с министром иностранных дел г-ном Н.Д. Тивари и провела обстоятельную беседу с ответственными сотрудниками министерства иностранных дел, которых возглавлял специальный представитель премьер-министра по вопросам Африки г-н Н. Кришнан.

283. В состав направленной в Индию миссии входили г-н Дамодаран (Индия) и бывший в то время Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Мишра.

284. Дополнительную значимость направленной в Индию миссии придавало ей то особое положение, которое занимает премьер-министр Индии в качестве Председателя Фонда - АФРИКА движения неприсоединившихся стран.

285. Во время пребывания в Индии делегация Совета приняла участие в работе семинара по Намибии, организованного движением неприсоединившихся стран. На семинаре выступили Председатель Совета и генеральный секретарь СВАПО.

В. Миссия по проведению консультаций в Японии (28-30 мая 1987 года)

286. Миссия посетила Японию 28-30 мая 1987 года. Ее возглавлял Председатель Совета генерал-лейтенант Зузе (Замбия), и в ее составе были г-н Хеллер (Мексика), г-н Дамодаран (Индия) и бывший Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Мишра. В ходе своего визита миссия была принята министром иностранных дел г-ном Тадаси Куранари, с которым она провела консультации. Она также провела обстоятельные беседы с делегацией ответственных сотрудников, которую возглавлял генеральный директор бюро по делам Организации Объединенных Наций министерства иностранных дел Японии г-н Нобору Накахира. Кроме того, она встретила с послами африканских "прифронтовых" государств в Японии.

287. Во время пребывания в Токио Председатель Совета и генеральный секретарь СВАПО имели несколько встреч с представителями прессы, о которых сообщалось в средствах массовой информации. Миссия посетила также Университет Организации Объединенных Наций и имела беседы с ректором и другими ответственными работниками Университета.

С. Миссия по проведению консультаций в Китае (31 мая–5 июня 1987 года)

288. Миссия посетила Китай 31 мая–5 июня 1987 года. Ее принял исполняющий обязанности премьера г-н Вань Ли. Миссия также имела обстоятельные беседы с заместителем министра иностранных дел г-ном Ци Хуаюанем и другими ответственными сотрудниками министерства иностранных дел.

289. Миссию в Китай возглавлял Председатель Совета генерал-лейтенант Зузе (Замбия), и в ее состав входили заместители Председателя Совета г-н Пеич (Югославия) и г-н Инсаналли (Гайана).

290. Во время пребывания в Китае миссия приняла участие в работе симпозиума по Намибии, организованного Китайской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций. На симпозиуме выступили Председатель Совета и генеральный секретарь СВАПО, а также заместитель председателя Национального комитета китайской народной политической консультативной конференции г-н Ян Чэну, дуайен африканского дипломатического корпуса г-н Косме Дегенон и председатель Китайской ассоциации содействия Организации Объединенных Наций г-н Би Цзилун. В симпозиуме участвовали представители неправительственных организаций, разнообразных средств массовой информации и дипломатического корпуса группы африканских стран.

ГЛАВА VI

КОНСУЛЬТАЦИИ С НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ

291. В соответствии с резолюцией 41/39 С Генеральной Ассамблеи Совет продолжал проводить консультации с руководителями СВАПО по всем аспектам вопроса о Намибии, приглашая руководителей СВАПО в Нью-Йорк и направляя консультативные миссии во временную штаб-квартиру СВАПО в Луанде. Совет также на постоянной основе проводит консультации с представителями СВАПО в Нью-Йорке в рамках осуществления своего мандата в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости.

292. 17 мая 1987 года делегация Совета высокого уровня, возглавляемая его Председателем генерал-лейтенантом Зузе и включающая заместителей Председателя Совета г-на Тюркмена (Турция) и г-на Пеича (Югославия), а также г-на Ахмеда Илтера Уйяхия (Алжир), г-на Дамодарана (Индия), г-на Нихата Акеля (Турция), г-на Годвина Мфула (Замбия) и г-на Милоша Стругара (Югославия), провела в Луанде консультации с делегацией СВАПО. Делегацию СВАПО возглавлял президент Сэм Нуйома, и в ее состав входили Генеральный секретарь СВАПО г-н Тойво я Тойво, секретарь по иностранным делам г-н Гурираб, секретарь по информации и пропаганде г-н Хидипо Хамутенья, директор Института Организации Объединенных Наций для Намибии г-н Хейг Гейнго, заместитель секретаря по иностранным делам г-н Шихепо и постоянный наблюдатель СВАПО при Организации Объединенных Наций г-н Ангула.

293. Президент СВАПО кратко ознакомил делегацию Совета с текущей ситуацией в Намибии. Он подчеркнул, что в тщетной попытке подавить растущее сопротивление народных масс в Намибии продолжающейся незаконной оккупации территории расистский режим довел свои жестокие репрессии против народа Намибии до небывалого уровня. Он все шире прибегает к практике убийств, арестов и издевательств в отношении невинных намибийцев, в том числе детей и стариков. Президент призвал Совет самым серьезным образом и в срочном порядке рассмотреть этот вопрос и обеспечить, чтобы факты развязанного расистским режимом террора были доведены до сведения международного сообщества, с тем чтобы заставить этот режим незамедлительно прекратить политику террора в Намибии.

294. Г-н Нуйома заявил, что народ Намибии под руководством СВАПО по-прежнему энергично и решительно ведет вооруженную борьбу против колониального режима в Намибии. Он продолжает наносить мощные удары по живой силе и военной технике расистской Претории в Намибии. Президент подчеркнул, что народ Намибии будет и далее наращивать свою вооруженную борьбу, с тем чтобы заставить расистскую Южную Африку заплатить дорогой ценой за продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии.

295. Президент СВАПО подчеркнул, что, несмотря на сложные обстоятельства, Совет должен сделать все возможное для того, чтобы выполнить свой мандат в отношении Намибии. Он отметил безотлагательную необходимость усиления всесторонней поддержки и помощи народу Намибии в его борьбе под руководством СВАПО за самоопределение и национальную независимость.

296. Председатель Совета поблагодарил Президента СВАПО за подробную информацию об активной вооруженной борьбе, которую народ Намибии ведет под руководством СВАПО. Он вновь заявил, что Совет решительно поддерживает эту борьбу и солидарен с ней. Он сказал, что Совет во исполнение своего мандата приложит максимум усилий, с тем чтобы ускорить переход Намибии к независимости в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

297. На двадцать третьей очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года, делегация Совета также имела встречу с Президентом СВАПО. В ходе этой встречи Президент СВАПО выразил удовлетворение работой Совета и заявил, что плоды деятельности Совета в поддержку Намибии ощущаются во всем мире. Он сказал, что Совету следует организовать последующие мероприятия прежде всего в Западной Европе и Северной Америке, а также в регионе Латинской Америки, где в последние годы ширится поддержка делу Намибии. В этой связи он отметил, что недавний визит делегации СВАПО в Латинскую Америку был весьма конструктивным и успешным.

298. Президент Нуйома подчеркнул, что Совету и СВАПО необходимо еще больше укреплять свои контакты и сотрудничество, особенно в свете новых инициатив, нацеленных на обеспечение поддержки в Федеративной Республике Германии и Соединенных Штатах позиции Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. В Соединенных Штатах усилия следует направить на усиление поддержки со стороны членов фракции негритянских конгрессменов и других сочувствующих законодателей в конгрессе. Кроме того, Совету необходимо расширить и укрепить свое сотрудничество с неправительственными организациями в Соединенных Штатах. Он предложил Совету продолжить свои усилия по проведению встреч и консультаций с наиболее активными членами конгресса и администрации Соединенных Штатов с целью обеспечить, чтобы США отказались от так называемой политики "увязки", которая является единственным препятствием на пути осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

299. Президент СВАПО отметил, что Совету Организации Объединенных Наций по Намибии также необходимо предпринять смелые шаги, с тем чтобы реализовать на практике свое влияние и мандат в отношении Намибии. Ему необходимо удвоить свои усилия по нейтрализации прежде всего в Западной Европе и Северной Америке кампании пропаганды и дезинформации, ведущейся режимом Претории. Для этого центральным объектом его деятельности по распространению информации и мобилизации поддержки должны стать страны Запада. Западные средства массовой информации играют ведущую роль в формировании мирового общественного мнения. Нельзя допускать, чтобы расистская Южная Африка распространяла ложную информацию о борьбе за самоопределение и национальную независимость, которую ведет народ Намибии под руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя.

ГЛАВА VII

ОЦЕНКА ПОЛОЖЕНИЯ В НАМИБИИ И ВОКРУГ НЕЕ

А. Политическая обстановка вокруг Намибии

300. В течение рассматриваемого периода Южная Африка продолжала незаконную оккупацию Намибии, грубо игнорируя решения Организации Объединенных Наций и ясно выраженную волю международного сообщества. В ответ на усиление жестоких репрессий со стороны оккупационного режима намибийский народ активизировал борьбу за самоопределение, свободу и независимость под руководством СВАПО – своего единственного и подлинного представителя.

301. Международное сообщество по-прежнему решительно выступало за осуществление плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и являющегося международно приемлемой основой для мирного урегулирования намибийской проблемы. Несмотря на широко распространенную точку зрения о том, что только всеобъемлющие и обязательные санкции могут заставить Южную Африку сотрудничать в осуществлении этого плана, два постоянных члена Совета Безопасности вновь выступили против принятия Советом таких мер в отношении режима Претории.

1. Продолжение незаконной оккупации территории Южной Африкой

302. Стратегия расистского режима Претории, направленная на увековечение незаконной оккупации Намибии и отвратительной политики апартеида, заключалась в усиленной милитаризации территории и развязывании жестоких репрессий против намибийского народа со стороны оккупационной армии и полицейских сил. Режим Претории считает, что такая стратегия укрепит позиции так называемой временной администрации, которую он навязал намибийскому народу в июне 1985 года. События последнего времени все больше свидетельствуют о намерении режима склонить марионеточную временную администрацию к провозглашению независимости в одностороннем порядке.

303. Как известно, 17 июня 1985 года расистский режим Южной Африки с помощью соглашательской группировки, именуемой многопартийной конференцией (МПК), навязал намибийскому народу так называемое переходное правительство. Совет Безопасности в своей резолюции 566 (1985) объявил этот шаг незаконным и недействительным; осудил его как прямое оскорбление Совета и откровенное пренебрежение к его резолюциям; и потребовал, чтобы Южная Африка немедленно отменила вышеупомянутый незаконный и односторонний шаг. Это заявление поддержали Генеральная Ассамблея, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, ОАЕ, движение неприсоединившихся стран и многие другие межправительственные органы.

304. Намибийский народ решительно выступил против так называемого "временного правительства". Представители различных слоев намибийского народа, включая представителей церкви, профсоюзов, студенческих групп и женских организаций, собравшиеся в Виндхукке 30 апреля 1986 года, отвергли "переходное правительство", поскольку его никто не избирал, намибийский народ не предоставлял ему полномочий, и оно удерживается у власти лишь откровенно грубой силой оккупационной армии. На многочисленных массовых митингах и политических демонстрациях, организованных СВАПО в течение рассматриваемого периода, "временное правительство" было отвергнуто как незаконное средство политического контроля и репрессий в Намибии со стороны Южной Африки.

305. В январе 1986 года так называемый конституционный совет марионеточной администрации приступил к разработке фальшивой по сути конституции в качестве первого шага, направленного на создание в территории неокOLONиальной структуры в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

306. В Луандской декларации и программе действий, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде в период 18–22 мая 1987 года (см. пункт 203), Совет отметил, что события последнего времени указывают на возможность провозглашения независимости расистским режимом Южной Африки в одностороннем порядке, вне рамок плана Организации Объединенных Наций. Совет заявил, что подобная мера не будет основана на законности и воле народа, что она не может породить доверия и будет отвергнута.

307. Помимо попыток обеспечить незаконное "внутреннее урегулирование" намибийского вопроса с помощью марионеточной администрации МПК режим Претории усиливал кампанию террора и устрашения, направленную на подавление растущей волны народного сопротивления в Намибии. Южноафриканская полиция, армия и "специальные силы" продолжали совершать убийства не только прямых противников расистского угнетения, но также и рядовых граждан, особенно тех, кто проживает в "военной зоне" в северной части Намибии, подвергать их пыткам, массовым избиениям и произвольным арестам (см. пункты 462–479).

308. Несмотря на усиление жестоких репрессий против намибийского народа со стороны расистского режима Южной Африки в течение рассматриваемого периода, намибийский народ активизировал борьбу за самоопределение и национальную независимость. СВАПО организовала серию массовых митингов и политических демонстраций, в которых участвовали десятки тысяч ее сторонников, включая представителей белого населения, число которых все больше увеличивается. Выступающие на этих мероприятиях требовали введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, отставки незаконного "временного правительства" и немедленного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Полицейские подразделения по разгону демонстраций, переодетые в штатские сотрудники службы безопасности и правозащитные элементы неоднократно нападали на участников массовых демонстраций, многие из которых были ранены и, по крайней мере двое, убиты (см. А/АС.131/240, пункты 21–34).

309. Широкие слои населения Намибии, включая представителей церкви, профсоюзов, студенческих и других организаций, усилили противодействие продолжающейся незаконной оккупации их страны Преторией и так называемой временной администрации, навязанной им расистским режимом. Они единодушно требовали немедленного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Расистский оккупационный режим ответил тем, что усилил жестокие репрессии против народа. За последние месяцы оккупационная армия и полицейские силы режима Претории в Намибии развязали кампанию террора против народных масс Намибии. Они продолжают хладнокровно убивать намибийцев, совершают налеты на штаб-квартиры профсоюзов, конфискуют документы и произвольно задерживают руководителей и членов профсоюзов. Они устраивают взрывы и поджоги в помещениях школ, терроризируют и подвергают пыткам невинных намибийских граждан, наносят им увечья. Расистский режим Южной Африки ввел полный запрет на информацию о Намибии в попытке не допустить, чтобы сообщения об этих и других событиях достигли мировой общественности.

2. Усилия по выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности

310. План Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, одобренный Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978), представляет собой международно признанную основу для мирного урегулирования намибийской проблемы. Хотя во время принятия плана режим Претории формально согласился с ним, он упорно отказывается сотрудничать в деле его осуществления. В течение последних нескольких лет режим настойчиво проталкивает требование об увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, требование, которое Совет Безопасности в своей резолюции 539 (1983) объявил не имеющим отношения к данному вопросу и неприемлемым.

311. В своей резолюции 566 (1985) Совет Безопасности вновь отверг требование об "увязке" и вновь потребовал немедленного и безусловного осуществления резолюции 435 (1978). Совет также уполномочил Генерального секретаря возобновить прямые контакты с Южной Африкой с целью получить ответ относительно выбора ею избирательной системы, которая будет использоваться для проведения под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций выборов в конституционную ассамблею в соответствии с положениями резолюции 435 (1978), с тем чтобы Совет Безопасности мог принять резолюцию, которая позволила бы осуществить план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии.

312. В ноябре 1985 года Генеральный секретарь смог подтвердить, что по вопросу о выборе избирательной системы была достигнута договоренность и, следовательно, разрешены все нерешенные вопросы, касающиеся плана Организации Объединенных Наций. С учетом этого Генеральный секретарь предложил заинтересованным сторонам установить ближайшие возможные сроки прекращения огня и осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности 8/. Однако Южная Африка все же не отказалась от своей политики увязок, препятствуя тем самым любому продвижению к мирному урегулированию положения в Намибии.

313. В докладе Совету Безопасности от 31 марта 1987 года 3/ Генеральный секретарь отметил, что в марте 1986 года правительство Южной Африки предложило установить 1 августа 1986 года в качестве даты начала осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. К сожалению, предложение Южной Африки противоречило соответствующим решениям Совета Безопасности, поскольку в нем вновь было выдвинуто требование о том, что до начала осуществления плана следует достигнуть договоренности о полном выводе кубинских войск из Анголы. Поэтому данное предложение не могло служить действительной основой для перехода к осуществлению плана Организации Объединенных Наций.

314. Генеральный секретарь пришел к выводу о том, что предварительное условие об "увязке", которое выдвигается с 1982 года, в настоящее время является единственным препятствием на пути к осуществлению плана Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. Данное предварительное условие об "увязке" является недействительным и не может быть принято в качестве оправдания для дальнейшего переноса сроков предоставления независимости Намибии. Поэтому правительство Южной Африки должно безотлагательно пересмотреть свою позицию, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла приступить к осуществлению резолюции 435 (1978).

315. Международное сообщество, убежденное в том, что на Южную Африку необходимо усилить давление, с тем чтобы склонить к сотрудничеству в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, в 1986 и 1987 годах активизировало свои усилия по обеспечению введения эффективных санкций против режима Претории. Всемирная конференция по санкциям против расистской Южной Африки, состоявшаяся в Париже

16–20 июня 1986 года 12/, и Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившая в Вене 7–11 июля 1986 года 13/, в своих заключительных документах отметили, что обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций являются единственным и наиболее эффективным средством скорейшего обеспечения независимости для Намибии. На этих конференциях прозвучал также призыв к Соединенным Штатам и Соединенному Королевству, которые до сих пор препятствовали принятию Советом эффективных мер, пересмотреть свои позиции, учитывая напряженную обстановку в южной части Африки. Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ на своей двадцать второй очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 28–30 июля 1986 года, учредила специальный постоянный комитет глав государств по вопросу о южной части Африки, которому было поручено, в частности, содействовать мерам в поддержку независимости Намибии, включая введение обязательных и всеобъемлющих санкций против Южной Африки. В ходе консультаций с полномочными представителями некоторых промышленно развитых стран в октябре и ноябре 1986 года делегация на уровне министров движения неприсоединившихся стран высказалась за введение обязательных санкций против режима Претории в качестве средства содействия полному осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, касающейся предоставления независимости Намибии.

316. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/39 В вновь призвала Совет Безопасности ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. Тем не менее проект резолюции о санкциях 11/, представленный в Совете Безопасности в апреле 1987 года, был заблокирован в результате вето, наложенных Соединенным Королевством и Соединенными Штатами (см. пункт 133).

317. За рассматриваемый период ряд стран, в частности Австралия, Дания, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Швеция, в одностороннем порядке ввели различные по степени охвата торговые санкции против Южной Африки. В Луандской декларации и Программе действий (пункт 203) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, приветствуя принятие новых мер по изоляции Южной Африки, вновь подтвердил свою убежденность в том, что всеобъемлющие и обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава являются наиболее эффективным мирным средством, с помощью которого можно заставить расистский режим выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

3. Борьба намибийского народа за национальное освобождение

318. Сопrotивление намибийского народа иностранному господству началось с первых дней колонизации территории Германской империей в 80–е годы XIX века. Оно приобрело организованную форму в 1960 году, когда была создана СВАПО – авангард освободительного движения, который в силу его твердой приверженности делу полного освобождения Намибии признан международным сообществом единственным и подлинным представителем намибийского народа.

319. В течение рассматриваемого периода СВАПО активизировала свою деятельность по мобилизации намибийского народа на борьбу против незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, несмотря на постоянные репрессии полиции и армии против активистов, членов и сторонников СВАПО. В частности, СВАПО организовывала массовые митинги и демонстрации, на которых выдвигались требования положить конец незаконной оккупации Намибии расистской Южной Африкой, требования о роспуске незаконного "временного правительства", о немедленном и безусловном выполнении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и введении всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава.

320. СВАПО по-прежнему пользуется поддержкой намибийского народа, возглавляя его борьбу за самоопределение и национальную независимость. В статье Жергарда Тоутемейера, профессора политических наук Кейптаунского университета, написанной в начале 1986 года после поездки в Намибию с целью установления фактов, подтверждается, что СВАПО пользуется широкой народной поддержкой в территории. В данной статье, появившейся в издании "Indicator SA" университета Натала, указывается, что, по мнению намибийских общинных лидеров, СВАПО получит до 90 процентов голосов в случае проведения в территории свободных выборов. Автор статьи полагает, что одной из основных причин отказа Южной Африки сотрудничать в деле осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности является ее опасение, что независимая Намибия нанесет ущерб ее стратегическим и экономическим интересам в южной части Африки. Режим Претории также осознает, что независимость Намибии в рамках плана Организации Объединенных Наций приведет к активизации сопротивления черного населения внутри Южной Африки и вызовет оппозицию со стороны многих лиц из числа белого населения 14/.

321. Кроме того, СВАПО расширяет свои контакты с белыми намибийцами и пользуется их все более активной поддержкой. В марте 1987 года СВАПО провела переговоры в Лусаке, Замбия, с представителями организации намибийцев, говорящих на немецком языке [Interessengemeinschaft Deutschsprachiger Südwester (IG)]. СВАПО провела также переговоры с другими белыми бизнесменами, юристами и учеными Намибии. В центре переговоров стояли вопросы о будущем Намибии, в частности о том, как сдвинуть с мертвой точки вопрос об осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

322. СВАПО по-прежнему выступает за выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, являющейся единственной международно признанной основой для мирного урегулирования намибийского вопроса. В течение рассматриваемого периода она подтвердила свою готовность подписать с режимом Претории соглашение о прекращении огня в качестве первого шага на пути к осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

323. Центральный комитет СВАПО провел свое девятое ежегодное совещание в Луанде с 3 по 7 сентября 1987 года. В своем заявлении Центральный комитет, в частности, вновь подтвердил призыв СВАПО к режиму Боты подписать со СВАПО соглашение о прекращении огня в качестве первого шага в развертывании процесса осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; резко осудил режим Боты за предпринимаемые им в последнее время маневры с целью навязать фальшивую по сути конституцию и организовать так называемые региональные выборы в Намибии; с удовлетворением отметил, что рабочее движение Намибии отождествляется с патриотической борьбой за освобождение Намибии; осудил заключение в тюрьму профсоюзных активистов и руководителей СВАПО; настоятельно призвал международное сообщество поддержать намибийский народ в оказании давления на режим Боты в целях немедленного и безоговорочного освобождения всех политических заключенных и принял решение принимать меры к созыву заседания Совета Безопасности, с тем чтобы Совет возобновил свою ответственность за полное осуществление своей резолюции 435 (1978).

324. Помимо своей деятельности по политической мобилизации СВАПО активизировала освободительную борьбу путем боевых действий. В ходе сотен операций ПЛАН, являющаяся военным крылом СВАПО, наносила удары по военным базам Южной Африки; в полевых условиях устраивала засады на путях передвижения южноафриканских автоколонн и войск; проводила диверсионные операции на железных и шоссейных дорогах и по уничтожению энергетических установок; сбивала военно-транспортные самолеты и вертолеты (см. пункты 376-380).

4. Действия международного сообщества

325. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, ОАЕ и движением неприсоединившихся стран в поддержку независимости Намибии, рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада. Активную деятельность в связи с намибийским вопросом проводили также "прифронтовые" государства, Организация Исламская конференция, Лига арабских государств и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, а также многие другие межправительственные и неправительственные организации. Их деятельность подробно излагается в докладе Постоянного комитета II Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о политических событиях, касающихся Намибии (см. А/АС.131/240, глава III, раздел Е).

326. Как указывается в главах III-V части второй настоящего доклада, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии проводил или участвовал в организации множества различных мероприятий, направленных на расширение поддержки правительств и общественности, оказываемой в целях немедленного предоставления независимости Намибии. В числе этих мероприятий были Семинар по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшийся в Буэнос-Айресе в апреле 1987 года, и семинары, проведенные в Бонне, Лондоне, Токио и Чикаго в период с апреля по июль. На этих мероприятиях представители неправительственных организаций, групп поддержки, юристы, профсоюзные активисты, ученые и многие другие деятели имели возможность обменяться соображениями и информацией, накопленными в ходе повседневной деятельности, и сформулировать общую стратегию для более эффективных действий в поддержку дела Намибии.

327. Совет провел также серию чрезвычайных пленарных заседаний в Луанде в период с 18 по 22 мая 1987 года, в том числе торжественное заседание 19 мая по случаю двадцатой годовщины его создания, на котором он принял специальное обращение с целью ускорения предоставления независимости Намибии. В Луандской декларации и программе действий, принятых по завершении заседаний (см. пункт 237), Совет, в частности, сформулировал средства, с помощью которых он будет добиваться расширения международной поддержки борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость и обеспечивать безотлагательное осуществление Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии. Кроме того, Совет поручил своему Председателю провести консультации по вопросу о созыве совещания Совета в Нью-Йорке на уровне министров иностранных дел в начале сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, цель которого будет состоять в обеспечении того, чтобы Ассамблея и впредь уделяла первостепенное значение вопросу о Намибии и цели осуществления резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. После консультаций Совет Организации Объединенных Наций по Намибии на своем 495-м заседании, состоявшемся в Нью-Йорке 7 августа 1987 года, принял решение созвать совещание на уровне министров в начале октября 1987 года.

В. Военное положение в Намибии

328. В 1986 году исполнилось 20 лет с тех пор, как мандат Южной Африки на управление Намибии был отменен и Организация Объединенных Наций взяла на себя полную и прямую ответственность за территорию. Кроме того, 1986 год ознаменовал двадцатую годовщину принятия народом Намибии решения перейти к вооруженной борьбе под руководством СВАПО – своего единственного и законного представителя, – с тем чтобы добиться освобождения от колониального господства и апартеида.

329. Намибийский народ по-прежнему живет в условиях незаконной оккупации страны южноафриканской армией. В стране с населением примерно 1,6 млн. человек размещается около 100 тыс. южноафриканских солдат, которых поддерживают полицейские силы численностью 10 тыс. человек. Такое широкомасштабное военное присутствие используется Южной Африкой как средство сохранения контроля над территорией. На эту военную силу опирается и контролируемая Южной Африкой администрация Намибии. Военная оккупация Южной Африкой затрагивает все аспекты жизни гражданского населения Намибии.

330. На своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 41/39 А. В этой резолюции Ассамблея, в частности, вновь заявила о своей полной поддержке вооруженной борьбы народа Намибии под руководством СВАПО – единственного и подлинного представителя намибийского народа – за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии и признала, что в 1986 году исполняется двадцатая годовщина начала вооруженной борьбы СВАПО против колониальной оккупации Южной Африкой.

331. В этой же резолюции Ассамблея вновь решительно осудила Южную Африку за наращивание ею военного потенциала Намибии, за введение обязательной военной службы для намибийцев, за наем и обучение намибийцев для племенных армий, за использование наемников для подавления намибийского народа и осуществления военных нападений на независимые африканские государства, за ее угрозы и акты диверсий и агрессии против этих государств, а также за насильственное выселение намибийцев из их жилищ. Ассамблея также осудила продолжающееся военное и ядерное сотрудничество определенных западных стран с расистским режимом Южной Африки и призвала положить ему конец, и выразила свою уверенность в том, что такое сотрудничество помимо укрепления агрессивной военной машины режима Претории, что представляет собой враждебный акт по отношению к народу Намибии и "прифронтовым" государствам, является также нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года. Ассамблея заявила, что такое сотрудничество поощряет режим Претории к игнорированию международного сообщества и подрывает усилия по ликвидации апартеида и прекращению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и призвала незамедлительно прекратить такое сотрудничество.

332. Совет Безопасности в своей резолюции 558 (1984) от 13 декабря 1984 года, в частности, предложил всем государствам воздерживаться от импорта оружия, боеприпасов всех видов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке. В своей резолюции 566 (1985) Совет выразил серьезную обеспокоенность напряженностью и нестабильностью, порожденными враждебной политикой режима апартеида во всей южной части Африки, и нарастающей угрозой безопасности региона и ее более широкими последствиями для международного мира и безопасности в результате того, что этот режим продолжает использование Намибии в качестве плацдарма для военных нападений на африканские государства в этом регионе и их дестабилизации. Кроме того, 28 ноября 1986 года Совет Безопасности принял резолюцию 591, в которой он, в частности, настоятельно призвал все государства запретить экспорт в Южную Африку товаров, относительно которых у них есть основания считать, что они предназначены для вооруженных сил и/или полиции Южной Африки, и которые могут быть использованы в военных целях и предназначены для военных целей.

333. Расистский режим Южной Африки продолжает расширять свое незаконное военное присутствие в Намибии путем увеличения численности своих оккупационных сил в территории, использования наемников и насильственного призыва намибийцев на службу в этих силах. Кроме того, он расширяет и укрепляет свои военные базы в Намибии, прежде всего вдоль северной границы. По последним данным Южная Африка имеет в

Намибии 76 военных баз. Основные гарнизонные поселения в северном районе расположены в Руакана, Ошакати и на территории военно-воздушной базы Ондангва, причем по поступившим сообщениям они представляют собой анклав, в которых проживает только белое население, а по периметру их территории расположены пулеметные вышки и колючая проволока. Более мелкие базы, как сообщается, располагаются вдоль автомагистралей с интервалом в 30 километров 15/.

334. Численность вооруженных сил, которые по сообщениям размещены в территории, с годами постоянно увеличивалась: от приблизительно 17 тыс. военнослужащих в 1971 году 16/ до 53 тыс. в 1977 году 17/. Выступая в Совете Безопасности на его 2087-м заседании в сентябре 1978 года, президент СВАПО Нуйома сообщил, что согласно оценкам численность вооруженных сил Южной Африки, дислоцированных в территории, возросла до 60 тыс. военнослужащих 18/. Если по состоянию на 1980 год численность вооруженных сил расистской Южной Африки оценивалась в 70 тыс. человек 19/, то в 1985 году в действующих в Намибии войсках по имеющимся данным насчитывалось от 100 до 110 тыс. военнослужащих. В документе, озаглавленном "South Africa's Military Scaracity" ("Военный потенциал Южной Африки"), который был представлен на Международном семинаре по вопросу об эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия Южной Африке, организованном 28-30 мая 1986 года в Лондоне Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида в сотрудничестве со Всемирной кампанией против военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой, эксперты подсчитали, что численность регулярных южноафриканских вооруженных сил составляет около 200 тыс. военнослужащих, причем половина из них дислоцирована в Намибии и Анголе.

335. Следует напомнить, что в 1978 году появились планы создать так называемую намибийскую национальную армию, которая обучалась бы, отбиралась и контролировалась Южной Африкой и которая могла бы использоваться как прикрытие продолжающейся оккупации Намибии Южной Африкой. В настоящее время структура территориальных сил Юго-Западной Африки (СВАТФ), которые являются формированием, созданным в дополнение к оккупационной армии расистской Южной Африки, аналогична той, которая существовала бы у регулярной армии Юго-Западной Африки. Они имеют командную инфраструктуру, регулярные пехотные подразделения, полувоенные формирования, состоящие из уволенных в запас гражданских лиц, ряд десантно-диверсионных формирований, в состав которых входят 26 подразделений районных сил, учебную часть и бригаду административного руководства и материально-технического обеспечения 20/. По поступившим недавно сведениям в состав СВАТФ входят следующие семь регулярных частей: батальоны 101, 102, 201-203, 701 и 911. В городе Окахандья, расположенном в 60 км к северу от Виндхука, расположено военное училище. Согласно сообщениям в 1985 году бюджет СВАТФ только по статьям жалования, закупки продовольствия и топлива составлял 142 млн. рандов 21/. К этой сумме следует прибавить стоимость боеприпасов, автомобилей и оружия, предоставляемых южноафриканскими оборонительными силами (САДФ) по системе ленд-лиза 21/. В настоящее время в состав "военно-воздушных сил" входит часть легких десантных самолетов; используются частные самолеты, пилотируемые их владельцами на нерегулярной основе 20/.

336. В дополнение к СВАТФ режим Претории создал самые разные "особые" нетрадиционные подразделения, некоторые из которых действуют исключительно в Намибии, тогда как другие используются более широко, прежде всего в ходе нападений на территорию Анголы. Хотя они действуют в обстановке строгой секретности, известно, что в настоящее время предпринимаются аналогичные попытки создать видимость того, что эти подразделения являются намибийскими. К числу этих действующих специальных подразделений относится 32-й батальон, разведывательные десантно-диверсионные отряды "командос", подразделения специальных войск

Юго-Западной Африки, 44-й парашютный полк и подразделение "Куфут", которое было размещено на обширной территории для подавления выступлений против продолжающейся оккупации территории Южной Африкой и сил, поддерживающих СВАПО.

337. Из всех этих формирований самой печальной славой пользуется "Куфут" (известно под названием "Лом"). Этот вооруженный до зубов эскадрон смерти повинен во множестве жестоких убийств и массовом применении пыток. Хотя недавно это формирование было официально "расформировано", на самом деле оно было переведено из состава полиции Южной Африки в состав "полиции Юго-Западной Африки", а его название было изменено на "Подразделение по борьбе с повстанцами". Несмотря на это, представляется, что ему все же не удастся избавиться от названия "Куфут". Этим формированием командует бригадный генерал Ганс Дрейер, который раньше служил в специальной службе Родезии, при этом в состав этого подразделения входят главным образом белые наемники-офицеры 22/.

338. Еще одним элементом оккупационной армии Претории в Намибии являются так называемые разведывательные десантно-диверсионные отряды командос. По имеющимся данным существует шесть таких подразделений командос, находящихся на секретных базах в Южной Африке. Эти подразделения, отличающиеся высокой степенью подготовки и действующие в обстановке строгой секретности, осуществляют главным образом операции по дестабилизации положения в соседних государствах 23/.

339. Как сообщают, крупнейшим и наиболее активным из этих специальных подразделений является 32-й батальон или "Батальон Буффало". Это подразделение состоит главным образом из наемников и активно используется в незаконных военных операциях в северной части Намибии и против Анголы. Он базируется в полосе Каприви, и его поддерживают южноафриканские реактивные самолеты "Мираж". Отделение разведки этой части входит также в состав СВАТФ 24/.

340. Продолжение незаконной оккупации Намибии по-прежнему остается центральным элементом военно-стратегических планов Южной Африки в регионе. Полоса Каприви, как и значительная территория северной части Намибии, официально названа "зоной безопасности"; лицам, въезжающим в этот район, необходимо иметь одновременно разрешение от полиции и от военных властей. Под названием "Уэстерн Каприви гейм парк" САДФ создали военную зону общей площадью 8000 кв. км, пролегающую в западном Каприви от Багани до Конголы. Единственная дорога, соединяющая Катима-Мулило с остальной частью Намибии, гарнизоном и военно-воздушной базой в Рунду, пролегает в этом районе. Как сообщается, лиц, путешествующих в этом районе, предупреждают, что они не должны покидать главной магистрали и что им необходимо преодолеть 200 км по грунтовой дороге до Конголы за четыре часа 25/.

341. В ночное время во всей северной части Намибии, включая полосу Каприви, действует комендантский час, введенный вооруженными силами и полицией Южной Африки. Кроме того, целые общины насильственно изгоняют из своих домов и родовых земель и переселяют в так называемые защищенные поселения 26/.

342. В последние два года в отчетах все чаще указывается, что режим Южной Африки рассчитывает объявить "особые притязания" на полосу Каприви, протянувшуюся 500-километровым клином в направлении Анголы, Замбии, Ботсваны и Зимбабве. Считается, что эта полоса имеет важное стратегическое значение для планов Южной Африки по обеспечению гегемонии в регионе, и на ее территории расположена крупнейшая военно-воздушная база в южном полушарии 27/.

343. Следует напомнить, что, столкнувшись с возможностью проведения выборов под контролем Организации Объединенных Наций, Южная Африка попыталась в 1977 году аннексировать Уолфиш-Бей, с тем чтобы исключить его из сферы переговоров по вопросу о переходе Намибии к независимости. Подавляющее большинство правительств, Организация Объединенных Наций и СВАПО решительно осудили попытку аннексировать Уолфиш-Бей. В заявлении, опубликованном 7 сентября 1977 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии заявил решительный протест против односторонней попытки Южной Африки нарушить территориальное единство и целостность Намибии и указал, что Уолфиш-Бей всегда был неотъемлемой частью Намибии и что Южная Африка не имеет права менять его статус или присоединять его к собственной территории (А/АС.131/PV.263). Одобрив эту точку зрения, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/9 D от 4 ноября 1977 года и в последующих резолюциях осудила попытки Южной Африки как "акт колониальной экспансии", заявив, что "такая аннексия является незаконной и недействительной". Эти решения были одобрены Советом Безопасности в его резолюции 432 (1978) от 27 июля 1978 года.

344. С военной точки зрения Уолфиш-Бей на протяжении по меньшей мере двух десятилетий развивался как база сухопутных, военно-воздушных и военно-морских сил и как учебный центр САДФ. К концу 70-х годов концентрация вооруженных сил Южной Африки в этом районе стала представлять серьезную угрозу процессу достижения самоопределения в Намибии. Эта угроза распространяется и на соседние независимые государства, прежде всего на Анголу, на территорию которой неоднократно вторгались военные части Южной Африки, некоторые из которых обучались или базировались в Уолфиш-Бее.

345. В последние месяцы режим Южной Африки активизировал свою кампанию насильственного призыва; первый призыв намибийцев был проведен в январе 1986 года. У молодых намибийцев имеются лишь две альтернативы призыву: тюремное заключение или бегство за границу 28/. В отношении лиц, уклоняющихся от призыва, предусмотрено тюремное заключение сроком на шесть лет. При этом режим не желает признавать отказы от военной службы по мотивам политического или иного морального характера или освобождать от призыва лиц, отказывающихся от службы в армии по этим мотивам 29/.

346. Режим все в большей степени делает ставку на наемнические подразделения своих оккупационных сил. В июле 1986 года в печати появились сообщения о том, что в северной части Намибии были размещены 232 военнослужащих из состава "Венда хоумленд". Об этом стало известно в связи с гибелью одного из этих военнослужащих, капрала Н.Дж. Бхиусе, в ходе военных действий против сил ПЛАН. Развертывание подразделений, входящих в "Венд хоумленд", было подтверждено режимом Претории и так называемым президентом Венды вождем Патриком Мфефу. Целью подобных маневров являются сокращение потерь среди белых южноафриканских военнослужащих и снижение нагрузки на них. Позднее, в 1986 году, сообщалось, что лишь из контингента "Венда хоумленд" в Намибии несут службу 1500 военнослужащих 30/.

347. Отчетный период характеризовался эскалацией террора и репрессий, чинимых расистским оккупационным режимом в Намибии. Печально известный эскадрон смерти "Куфут", батальоны 32 и 101 и подразделения "Таккие" и "Этанго" получили неограниченную возможность терроризировать и убивать намибийцев под прикрытием драконовских законов и запрета на информацию. В данных под присягой судебных показаний южноафриканские полицейские и военнослужащие неоднократно заявляли, что "местное население" настроено негативно и отказывается оказывать какое-либо содействие или давать сведения о СВАПО 31/. Безуспешность деятельности по созданию надежной группы черных коллаборационистов заставила Преторию делать все большую ставку на создание "намибийских" вооруженных сил, связанных с Южной Африкой.

Попытки режима создать в Намибии такую армию, которая могла бы называть себя намибийской и была бы способна заменить официальные южноафриканские силы, натолкнулись на трудности, связанные главным образом с крупномасштабным сопротивлением призыву в армию, присутствием в рядах СВАТФ большого числа лиц, сочувствующих СВАПО, в результате коррупции внутри СВАТФ, а также с тем, что все руководящие посты в САДФ по-прежнему монополизированы белыми офицерами. Создание "культурных" групп ("Эзува" и "Этанго") в рамках вооруженных сил впоследствии было использовано для того, чтобы стимулировать появление коллаборационистов из числа африканского населения 32/. Кроме того, расистская Южная Африка приложила немалые усилия в попытках заставить намибийцев замолчать и принять создаваемые ею в Намибии колониальные институты, такие, как так называемое временное правительство. В последнее время поступает все больше сведений относительно намерения режима склонить марионеточное временное правительство к провозглашению в одностороннем порядке независимости.

348. Оценивая потери в ходе колониальной войны расистской Южной Африки против намибийского народа, СВАПО считает, что в результате этой войны в Намибии погибло 18 тыс. человек; около 380 тыс. намибийцев в результате повсеместного военного положения в стране были либо перемещены внутри страны, либо бежали за границу; более 100 тыс. намибийских беженцев нашли убежище в соседних Анголе, Ботсване и Замбии. Около 25 тыс. крестьян из северных сельскохозяйственных районов были вынуждены покинуть свои хозяйства и стали скваттерами в лачужных городках близ Ошакати и Ондангва, в то время как еще 30 тыс. крестьян были вынуждены искать работу в Виндхуке, где в таких поселениях, как Кататура, продолжают обостряться проблемы перенаселенности и плохих условий жизни 33/.

349. Массированное наращивание военного присутствия Южной Африки в Намибии продолжается в прежних масштабах. Располагая признанным потенциалом для производства ядерного оружия, режим Претории представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Подсчитано, что военные расходы Южной Африки в Намибии и Анголе и в районах, прилежащих к ним, составляют 33 процента всех расходов Южной Африки на вооруженные силы, полицию и силы безопасности 34/. Намибия оказывается все большим бременем для Южной Африки в плане финансовых расходов и военного персонала. Подсчитано, что на военную оккупацию Намибии уже уходит в общей сложности 10 процентов государственного бюджета Южной Африки, что составляет около половины суммы ее ежегодных внешних займов и более 500 рандов на каждого белого южноафриканца 35/.

350. Постоянный рост ежегодного оборонного бюджета (составляющего по недавним сообщениям 4,8 млрд. рандов в год 36/) южноафриканского режима связан, в частности, с созданием собственной крупной промышленности по производству вооружений, как части общего плана режима сделать свой военно-промышленный комплекс "самообеспечивающимся" для удовлетворения его стратегических потребностей. Однако даже при тех финансовых ресурсах, которые выделяются на цели производства вооружений, в области производства оружия и боеприпасов режиму все же не удалось достичь желаемой степени самообеспечиваемости.

351. Международному семинару по вопросу об эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия Южной Африке, организованному Специальным комитетом Организации Объединенных Наций против апартеида и Всемирной кампанией против военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой, проводившемуся 28-30 мая 1986 года в Лондоне, была представлена тщательно подготовленная оценка потенциала режима апартеида в области производства и закупки вооружений. Участники семинара признали, что, хотя принятие резолюции 418 (1977) Совета Безопасности является первым необходимым и важным шагом, вооруженные силы Южной Африки все же в большей

степени опираются на внешние источники поставок значительной части их основных видов вооружений. Было подсчитано, что режим все еще импортирует 25 процентов имеющегося у него оружия. Особенно в зависимом положении от импорта важных компонентов для обслуживания и модернизации находятся военно-воздушные силы 37/.

352. Режим имеет возможность закупать существенное количество необходимого военного оборудования, компонентов, запасных частей и даже заводы для производства оружия и боеприпасов. Наличие большого числа дочерних и ассоциированных компаний транснациональных корпораций крупных западных и других стран, действующих в Южной Африке и Намибии, играет главную роль в подрыве эмбарго на поставки оружия. Эти компании поставляют те виды продукции, которые требуются вооруженным силам Южной Африки и ее производственному и закупочному агентству – Южноафриканской корпорации по производству вооружений (АРМСКОР) 36/.

353. В июле 1986 года президент расистской Южной Африки объявил о создании усовершенствованного реактивного истребителя под названием "Чита", предназначенного для модернизации военно-воздушных сил режима. "Чита" представляет собой улучшенную модель французского истребителя "Мираж-III", находящегося на вооружении Южной Африки с 1963 года, и был разработан компанией АРМСКОР и ее филиалом "Атлас эйркрафт корпорейшн" 38/. Не вызывает сомнений, что производство этого усовершенствованного реактивного истребителя позволит Претории модернизировать свой нынешний авиационный парк, состоящий из самолетов, поставленных Францией 39/.

354. Создание истребителя, который был сконструирован на базе самолета "Мираж", но оснащен произведенными внутри страны современными вооружением и компонентами специалисты сравнивают с созданием в Израиле истребителя "Кфир", основой для которого тоже служил французский истребитель "Мираж" 39/. Широко известно, что Израиль и Южная Африка поддерживают тесные связи в военной области и в области разведки. В журнале "Экономист" 21 февраля 1987 года сообщалось, что Южная Африка осуществляет также крупные закупки израильской технологии производства оружия и имеет лицензии на производство стрелкового оружия, ракетных катеров и самолетов на основе израильского реактивного истребителя "Кфир", в том числе более современной модели, известной в Южной Африке под названием "Чита". При этом, как сообщалось в выпуске "Крисчен сайенс монитор" за 12 февраля 1987 года, в докладе Консультативного комитета по Южной Африке государственного секретаря Соединенных Штатов, подготовленном в январе 1987 года, отмечалось, что создание самолета "Чита" было бы невозможным "без прямой или косвенной помощи из иностранных источников".

355. Кроме того, в сообщениях печати указывается, что Южная Африка и Израиль взаимодействовали в рамках своих программ разработки вооружений, и многие израильские ученые ведут исследовательские работы по контрактам, заключенным с Южноафриканским советом по научным и промышленным исследованиям. В докладе Консультативного комитета по Южной Африке отмечалось также, что Израиль помогает Южной Африке обходить санкции и эмбарго на поставки оружия. В нем указывалось, что Израиль поставил Южной Африке полученное от США оружие, которое используется для репрессий внутри страны и агрессии против соседних государств.

356. В середине ноября 1986 года поступило сообщение о том, что Израиль поставил для военно-воздушных сил Южной Африки два самолета "Боинг-707", переоборудованные в заправщики для дозаправки самолетов в воздухе. Тем самым Израиль дал южноафриканским военно-воздушным силам возможность увеличить дальность действия ее авиации до 2000–2600 км, что позволяет им наносить удары по любому африканскому населенному пункту к югу от Сахары. Технические данные показывают, что такие крупные африканские города, как Дар-эс-Салам, Найроби, Кампала, Либревиль и Яунде находятся теперь в пределах досягаемости военно-воздушных сил Южной Африки 40/.

357. В выпуске "Нью-Йорк таймс" за 29 января 1987 года сообщалось, что за последние 15 лет Израиль поставил Южной Африке разнообразное военное оборудование, включая легкое вооружение и оборудование для связи, и, что более важно, комплекты технических данных по устройству нескольких крупных израильских систем оружия, сборка которых впоследствии была осуществлена уже военной промышленностью Южной Африки. Сообщалось, что эти системы включают ракетные катера класса "Саар", ракету "Габриель" класса "корабль-корабль" и противорадиолокационное электронное оборудование для новых южноафриканских истребителей-бомбардировщиков "Чита". Кроме того, не так давно Израиль оказал содействие Южной Африке в разработке самолета-разведчика типа КС-135 и в создании возможностей для дозаправки самолетов южноафриканских военно-воздушных сил в воздухе. Известно и то, что Израиль и Южная Африка сотрудничают в разработке технологии производства ядерного оружия. Кроме того, за несколько недель до появления в печати вышеупомянутых сообщений министр обороны Израиля Ицхак Рабин нанес визит в Преторию.

358. Кроме того, 4 июля 1986 года южноафриканский военно-морской флот спустил на воду свой новейший боевой катер P1569. Это девятое по счету судно такого типа класса "Министерс", которое известно своей исключительно высокой скоростью и маневренностью. Оно специально сконструировано с расчетом на местные океанские условия 41/. Как сообщила 7 июня 1986 года лондонская "Файнэншел таймс", при нападении Южной Африки на ангольский порт Намибе 4 июня 1986 года южноафриканские сторожевые катера несли на борту ракеты "Скорпион" израильского производства.

359. Поступают сообщения о переговорах о продаже вооруженным силам Южной Африки компаниями Федеративной Республики Германии чертежей подводных лодок. 30 апреля 1987 года министр обороны Южной Африки генерал Магнус Малан заявил о создании нового военного вертолета "Айрон фист", который был сделан в Южной Африке и по сообщениям представляет собой модифицированный вариант разработанного во Франции вертолета "Пума-330". Вертолет оснащен пушками с электронной системой наведения, калибра 20 мм, а также пилонами для 18 88-миллиметровых ракет 42/.

360. В последние годы признается тот факт, что Южная Африка, наращивая свой огромный военно-промышленный комплекс, имеющая самую значительную в Африке армию, располагает и потенциалом для производства ядерного оружия. Имеющиеся информация и данные подтверждают, что ядерная программа Южной Африки была разработана, получала помощь и достигла своего нынешнего уровня непосредственно благодаря помощи, охотно предоставляемой некоторыми западными и другими правительствами и Израилем 43/.

361. Одним из важных компонентов ядерного потенциала Южной Африки является наличие у нее крупных урановых ресурсов 44/. Контроль над намибийскими урановыми ресурсами увеличивает совокупную долю Южной Африки на международном рынке урана и обеспечивает ей потенциальное международное влияние, которое подразумевает подобная доля рынка 45/. Роль Южной Африки как одного из основных производителей урана, существенная часть которого поступает из Намибии, не только обеспечила Претории значительные и остро необходимые поступления в иностранной валюте, но и дала ей значительное преимущество в получении широкой помощи от западных стран для осуществления ее собственной ядерной программы.

362. Южная Африка уже обладает целым рядом соответствующих систем доставки, главным образом авиацией с высокими тактико-техническими данными. Все имеющиеся на ее вооружении самолеты типа "Мираж-F1", "Мираж-III", "Канберра", "Баканиэр", "Шеклтон" и недавно созданный "Чита", способны нести на борту атомные заряды первого или раннего поколения весом 450-1100 килограммов, т.е. заряды того типа, которые способна изготавливать Южная Африка 46/. Более крупные, громоздкие и тяжелые заряды весом 2500-4500 килограммов могут доставляться самолетами

гражданской авиации или военными транспортными самолетами. Нельзя сбрасывать со счетов и вероятность создания Южной Африкой тактических ракет и баллистических ракет среднего радиуса действия, а также крылатых ракет для доставки компактного новейшего оружия. В статье, опубликованной 30 декабря 1986 года в "Нью-Йорк таймс", сообщалось, что южноафриканское правительство подтвердило планы строительства взлетно-посадочной полосы на острове Марион между Кейптауном и Антарктикой. В статье говорилось также о том, что по данным английской прессы, строительство этой взлетно-посадочной полосы является частью совместного израильско-южноафриканского плана испытаний ядерного оружия.

363. Хотя с 1979 года участие Южной Африки в ежегодных генеральных конференциях МАГАТЭ блокируется, она все еще сохраняет полное членство в МАГАТЭ и продолжает пользоваться всеми преимуществами, вытекающими из членства в этой организации 47/.

364. Недавно Генеральный директор МАГАТЭ г-н Ханс Бликс заявил, что он не получил ответа от Претории на свое предложение начать переговоры о применении "в полном объеме" гарантий с целью предотвращения использования ядерного потенциала для производства оружия 48/.

365. Генеральная конференция МАГАТЭ 3 октября 1986 года на своей тридцатой очередной сессии приняла резолюцию по вопросу о ядерном потенциале Южной Африки 49/, в которой, среди прочего, конференция указала, что Южная Африка повышает свой ядерный потенциал частично за счет незаконного приобретения намибийского урана, и потребовала, чтобы Южная Африка немедленно прекратила разграбление и незаконную добычу, использование, эксплуатацию и продажу намибийского урана.

366. В той же резолюции МАГАТЭ, среди прочего, призвало все государства-члены, которые еще не сделали этого, прекратить всякое ядерное сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и, в частности, прекратить оказание любой помощи, связанной с ядерным топливным циклом и передачей технологии, и все закупки урана в Южной Африке и немедленно аннулировать все исследовательские контракты в ядерной области с Южной Африкой; предложило государствам-членам принять все необходимые меры для предотвращения любого ядерного сотрудничества с Южной Африкой всех корпораций и предприятий, находящихся в рамках их юрисдикции или под их юрисдикцией; призвало Агентство и государства-члены воздерживаться от участия в любых совещаниях экспертов, совещаниях специалистов, конференциях или семинарах в Южной Африке; потребовало, чтобы Южная Африка немедленно прекратила разграбление и незаконную добычу, использование, эксплуатацию и продажу намибийского урана; призвало государства-члены Агентства, в особенности те из них, корпорации которых занимаются добычей и переработкой намибийского урана, принять все необходимые меры в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и Декретом № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая практику затребования негативных сертификатов происхождения, чтобы воспрепятствовать государственным и другим корпорациям, а также их дочерним компаниям заниматься сделками по намибийскому урану и участвовать в любой деятельности по разведке урана в Намибии; вновь призвало все государства-члены, которые еще не сделали этого, прекратить все закупки намибийского урана; отметило, что продолжение Южной Африкой своей политики вопреки и в нарушение целей и принципов Организации Объединенных Наций, на которых, в соответствии со статьей III.В Устава, основывается деятельность Агентства, представляет собой по смыслу статьи XIX.В постоянное нарушение положений Устава и просило Совет управляющих рассмотреть рекомендацию о приостановлении в отношении Южной Африки действия привилегий и прав члена Агентства в соответствии со статьей XIX.В Устава на тридцать первой сессии Генеральной конференции, если к этому времени Южная Африка не будет выполнять соответствующие резолюции конференции и действовать в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

367. Расистский режим Южной Африки усилил свою непрекращающуюся кампанию по дестабилизации соседних африканских государств в бесплодной попытке заставить их прекратить поддержку освободительной борьбы в южной части Африки. Южная Африка также осуществляет против Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве, Лесото и Мозамбика подрывные действия, военную агрессию, вторгается на их территорию и использует другие формы дестабилизации. Составной частью агрессии Южной Африки против этих африканских государств являются ведущиеся Южной Африкой в целях подрыва стабильности вербовка, обучение, финансирование и оснащение наемников, а также обеспечение таких бандитских групп, как УНИТА в Анголе и Мозамбикское национальное сопротивление в Мозамбике, военным оборудованием и финансовыми средствами для действий против законных правительств этих государств.

368. Кроме того, из полосы Каприви в Намибии было выселено все гражданское население, и на этой полосе в настоящее время размещаются основная база и штаб 32-го батальона "Буффало", состоящего в основном из южноафриканских офицеров и наемников. В последние годы это подразделение принимало участие в совместных действиях с бандитами УНИТА, включая празднование в марте 1986 года в Буффало на реке Каванго в полосе Каприви 10-й годовщины, для участия в котором на самолетах ВВС Южной Африки были доставлены "старшие офицеры УНИТА", в том числе и его "генеральный секретарь" бригадир Мигель Нзау Пуна 24/. Снабжение сил УНИТА техникой и переброска основного военного снаряжения в Джамбу (150 километров от анголо-намибийской границы) осуществляются главным образом по дороге Багани-Конгола 50/. Согласно сообщениям южноафриканская военщина осуществляет строительство крупной новой дорожной сети в северной части Намибии, предназначенной в основном для снабжения южноафриканских войск и сил УНИТА 51/.

369. Следует напомнить, что к февралю 1986 года силы УНИТА получили первую партию финансовой и военной помощи Соединенных Штатов, сумма которой, согласно сообщениям, достигала 15 млн. долл. США 52/. Согласно поступившим в последнее время сообщениям администрация США приняла решение продолжать снабжение УНИТА оружием, включая дополнительные поставки управляемых ракетных снарядов и противотанковых ракет на сумму от 15 до 17 млн. долл. США 53/.

370. В течение первой недели ноября 1986 года подразделения южноафриканской армии вторглись в Анголу и в ходе агрессии продвинулись вглубь ее территории до 300 километров. Ангольская армия отбросила южноафриканских интервентов, вынудив их отступить в южном направлении в район населенных пунктов Ункоква, Намакунде, Эвале и Нехоне. В этот же период самолеты южноафриканских военно-воздушных сил неоднократно нарушали воздушное пространство Анголы 54/. В течение ноября южноафриканские войска согласно сообщениям продолжали осуществлять операции на территории Анголы в поддержку сил УНИТА. Ангольское информационное агентство сообщило также, что в Вилинге в центральной части провинции Уамбо помимо 10 повстанцев из УНИТА был убит и военнослужащий в форме капитана вооруженных сил Южной Африки. В течение декабря 1986 года южноафриканские войска продолжали агрессивные действия на территории Анголы, дважды совершив нападения на правительственные силы в провинции Кунене, причем сухопутные подразделения противника действовали при поддержке примерно 100 боевых машин "Касспир" и под прикрытием боевых самолетов и вертолетов. Действия правительственных сил Анголы на дороге Шангонго-Менонгве вынудили южноафриканские войска и повстанческие силы УНИТА отступить 55/.

371. В письме от 27 января 1987 года на имя Председателя Совета Безопасности 56/ правительство Анголы представило подробную информацию о вооруженных нападениях и вторжениях южноафриканских вооруженных сил на ангольскую территорию в течение января 1987 года.

372. Выступая на состоявшейся 19 мая 1987 года в Луанде торжественной церемонии, посвященной 20-й годовщине создания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, президент Анголы заявил, что в настоящее время шесть южноафриканских батальонов осуществляют патрулирование и разведку боем под прикрытием авиации в провинции Кунене, причем глубина их проникновения в ангольскую территорию составляет до 402 километров. Он подтвердил также, что 32-й батальон, или батальон "Буффало", постоянно дислоцируется в ангольской провинции Квандо-Кубанго, осуществляя на регулярной основе поддержку сил УНИТА.

373. 25 апреля 1987 года вертолет южноафриканской армии осуществил нападение на город Ливингстон на юго-западе Замбии, в результате чего погибли четверо замбийцев 57/.

374. 29 мая 1987 года южноафриканский диверсионный отряд совершил нападение на четыре дома в пригороде Мапуту, в результате которого были убиты трое мозамбикских граждан 58/.

375. Как подтвердило правительство Ботсваны в письме на имя Генерального секретаря от 10 июня 1987 года, в ходе расследования в связи со взрывом бомбы в Габороне 8 апреля 1987 года установлено, что устройство было взорвано агентом южноафриканской полиции. В результате взрыва погибли трое граждан Ботсваны, и были разрушены несколько жилых домов в западной части Габороне 59/.

376. В период 1986-1987 годов ПЛАН, военная организация СВАПО, продолжала осуществлять нападения на южноафриканские военные объекты и базы, устраивать засады на военно-транспортные колонны и нарушать снабжение военных баз на важнейших ведущих к ним путях. На состоявшейся 1 сентября 1986 года в Луанде пресс-конференции представитель СВАПО заявил, что с начала 1986 года были убиты 580 южноафриканских военнослужащих, а также сбито четыре южноафриканских военно-транспортных самолета и пять вертолетов 60/.

377. В ноябре 1986 года появились сообщения о том, что силы ПЛАН подвергли минометно-пулеметному обстрелу южноафриканские военные базы в Окахао в районе Онгандьеры и в Элунду на севере Намибии, в результате чего 22 южноафриканских военнослужащих были убиты и 40 ранены и, кроме того, был уничтожен склад оружия и несколько боевых машин 61/.

378. В ходе нападения 15 ноября 1986 года на южноафриканскую военную базу в Энхане силы ПЛАН уничтожили 18 южноафриканских военнослужащих, причинили значительный ущерб базе и захватили вооружение и оборудование. База в Энхане была недавно восстановлена САДЖ после аналогичного нападения, совершенного силами ПЛАН в июне 1986 года 62/.

379. В течение декабря 1986 года бойцы ПЛАН сбивали три южноафриканских вертолета-штурмовика, причем один из них был сбит 3 декабря в Огонго, а 29 декабря над авиабазой в Ондангве был уничтожен вместе с экипажем южноафриканский вертолет-штурмовик "Алуэт". ПЛАН продолжала также осуществлять нападения с применением минометов и противопехотных мин, в результате которых было уничтожено несколько боевых машин и нарушены важнейшие коммуникационные линии и пути снабжения южноафриканских военных баз 63/.

380. В донесении о боевых действиях от 25 апреля 1987 года СВАПО сообщила, что с начала 1987 года более 205 южноафриканских военнослужащих были убиты и 76 ранены; кроме того, в ходе 18 диверсионных и 49 военных операций было уничтожено 17 военных баз и 28 военных автомобилей. 30 марта 1987 года в районе Ошивело-Тсумеб силами ПЛАН был сбит вертолет-штурмовик "Пума" французского производства, в результате чего погиб южноафриканский генерал-лейтенант Дэнни Лоув.

С. Иностранные экономические круги в Намибии

1. Общие сведения

381. В резолюции 41/39 С Генеральная Ассамблея подтвердила свои предыдущие решения и предложила Совету рассмотреть вопрос о деятельности иностранных экономических кругов в Намибии с тем, чтобы рекомендовать Ассамблее соответствующую политику в целях противодействия поддержке, которую эти иностранные экономические круги оказывают незаконной южноафриканской администрации в Намибии.

382. Намибия в изобилии наделена природными богатствами, включая уран, ювелирные алмазы, медь, свинец, цинк, марганец и другие металлы, а также сельскохозяйственными и рыбными ресурсами. Однако эти ресурсы территории монополично контролируются и незаконно эксплуатируются Южной Африкой и другими иностранными экономическими, финансовыми и прочими кругами.

383. По своей основной структуре намибийская экономика является типично колониальной. Она почти полностью поставлена в зависимость от нужд и потребностей иностранного капитала, и большинство продукции добывающей промышленности и сельского хозяйства идет на экспорт. Горнодобывающая промышленность, фермерское хозяйство и рыболовство являются тремя основными отраслями "добывающей" промышленности, на долю которых приходится более двух третей валового внутреннего продукта, которые производят более 90 процентов продукции, идущей на экспорт, и в которых занято более 80 процентов всей оплачиваемой рабочей силы. Что касается экономических связей, то Намибия поставлена в полную зависимость от Южной Африки, которая практически сделала ее своей пятой провинцией и использует территорию в качестве хранилища физического капитала и захваченного рынка, контролируемого южноафриканской экономикой.

384. Эксплуатация природных ресурсов Намибии иностранными кругами осуществляется главным образом по двум направлениям. Во-первых, Южная Африка присвоила 60 процентов всей площади земель, в основном наиболее пригодных для сельского хозяйства, которые были заняты и используются исключительно белым меньшинством. Черное большинство населения, т.е. примерно 95 процентов всего населения территории, было разделено по признаку родоплеменной принадлежности и согнано в 10 изолированных "хоумлендов", разбросанных по наиболее неплодородным районам Намибии. Во-вторых, многочисленным южноафриканским и другим экономическим кругам были предоставлены концессии на добычу полезных ископаемых, что дало им возможность эксплуатировать богатые залежи полезных ископаемых территории.

385. Вынудив намибийцев переселиться в наиболее бесперспективные с экономической точки зрения районы территории, незаконный южноафриканский режим создал фонд дешевой рабочей силы для ферм и рудников, а также для различных строительных проектов в "белом" секторе. Налицо четкое разграничение рабочих функций между белыми и черными. В то время как первые контролируют, организуют и занимают большинство требующих квалификации должностей, последние в основном выполняют элементарные административные функции и полупрофессиональную физическую работу. Более 90 процентов руководящих профессиональных, технических и научных должностей

высшего и среднего звеньев занято белыми. На долю белых также приходится более 70 процентов кустарей и 40 процентов секретарских работников. Большинству черного населения, исключая незначительный процент рабочих, остается лишь заниматься физическим трудом или натуральным сельским хозяйством.

386. В число иностранных экономических кругов, эксплуатирующих намибийские ресурсы, входит ряд крупнейших в мире корпораций и финансовых учреждений Южной Африки, Западной Европы и Северной Америки. Все эти корпорации ведут свои операции на основе лицензий, выданных незаконным колониальным южноафриканским режимом. Привлекают их в Намибию необычайно высокие прибыли, доступные благодаря системе апартеида, которую Претория распространила на эту территорию и которая в сущности гарантирует иностранным экономическим кругам изобилие дешевой закабаленной рабочей силы.

387. К числу действующих в Намибии транснациональных корпораций относятся прежде всего следующие основные корпорации, занятые в горнодобывающем секторе: "Консолидейтед даймонд майнз оф Саут-Уэст Африка, лтд." (КДМ) – филиал "Де Бирс консолидейтед майнз, лтд.", полностью принадлежащий "Де Бирс"; "Цумб корпорейшн, лтд." (ТКЛ), контролируемая компаниями "Голд филдз оф Саут Африка" (ГФСА) и "Ньюмонт майнинг корпорейшн" Соединенных Штатов, и "Россинг юреиниум, лтд.", большая часть акций которой принадлежит компании "Рио-Тинто зинк корпорейшн, лтд." (РТЗ) из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. На долю этих корпораций приходится также около 95 процентов добычи и экспорта полезных ископаемых и примерно 80 процентов минеральных ресурсов территории.

388. Факт разграбления иностранными экономическими кругами полезных ископаемых Намибии вновь был неоспоримо доказан в марте 1986 года, когда был опубликован доклад Комиссии Тириона по расследованию. Эта Комиссия, назначенная в 1982 году для расследования утверждений о распространенных в горнодобывающей промышленности фактах коррупции и злоупотреблений, пришла к выводу, что корпорации, в частности КДМ и ТКЛ, систематически практикуют хищническую разработку намибийских ресурсов и хранение огромных запасов полезных ископаемых за пределами территории. Комиссия также выявила, что большинство иностранных корпораций в Намибии уклоняются от уплаты налогов и замешаны в незаконных операциях трансфертного ценообразования 64/.

389. Что касается сектора транспорта и связи, то следует отметить, что железные дороги, услуги в области автодорожного транспорта и бухты в Намибии подконтрольны южноафриканской сети и являются ее составными частями. Практически все международные рейсы осуществляются "Саут Африкэн эйруэс". Единственным международным рейсом, составляющим исключение, является осуществляемый два раза в неделю рейс во Франкфурт, Федеративная Республика Германии, через Мадрид, Испания. Южная Африка преднамеренно ограничивает связи Намибии с соседними независимыми государствами.

390. Крупнейшей среди базирующихся в Южной Африке корпораций, разграбляющих ресурсы Намибии, является "Англо-Америкэн корпорейшн", филиал которой "Де Бирс консолидейтед майнз, лтд." контролирует КДМ. Двумя другими крупнейшими южноафриканскими компаниями, часть акций которых принадлежит государству, являются: "Айрон энд стил корпорейшн оф Саут Африка, лтд." и "Индастриэл дивелопмент корпорейшн оф Саут Африка, лтд." (ИДК). Деятельность южноафриканских корпораций взаимоувязана благодаря наличию сложной сети компаний-посредников, контролированию определенного пакета акций или взаимному владению акций, а также посредством личной унии.

391. К действующим или осуществляющим инвестиции в Намибии западноевропейским корпорациям относятся "Барклейз бэнк", ПЛС, "Бритиш петролиум компани" (БП), "Консолидейтед голд филдз, лтд." и РТЗ, базирующиеся в Соединенном Королевстве; "Дрезднер банк" Федеративной Республики Германии и "Шел транспорт энд трейдинг компани, лтд.", входящие в состав "Ройял-Датч/Шелл груп". Эти корпорации заняты в горнодобывающей промышленности, банковском деле и нефтедобыче, являющихся тремя наиболее важными областями хозяйственной деятельности в Намибии.

392. Наиболее активной корпорацией Соединенных Штатов в Намибии является "Ньюмонт майнинг корпорейшн". Другая корпорация Соединенных Штатов, АМАКС инк. ("Америка метал климакс, инк.") владела значительным пакетом акций ТКЛ до конца 1982 года, когда АМАКС продала свою долю в этой корпорации ГФСА – дочерней фирме "Консолидейтед голд филдз, лтд." Соединенного Королевства. В Намибии также действует канадская "Рио-Альгом, лтд.", владеющая частью активов "Россинг юрейнизм, лтд."

393. Благодаря своим незаконным операциям в Намибии транснациональные корпорации извлекают огромные прибыли, которые они, как правило, отчисляют за границу, не выделяя какую-либо их часть на цели экономического развития территории. Иностранные экономические круги также не принимают никаких мер по объединению в единое целое различных отраслей намибийской экономики. В результате экономика территории является несбалансированной и диспропорциональной и полностью зависит от иностранного импорта.

394. Тот факт, что иностранные экономические круги десятилетиями эксплуатируют ресурсы Намибии, и масштабы извлекаемых из нее прибылей поощряют Южную Африку упорно занимать несговорчивую позицию в вопросе об освобождении Намибии. Своей деятельностью в территории транснациональные корпорации оказывают прямую поддержку режиму апартеида, тем самым укрепляя и увековечивая незаконную оккупацию им Намибии.

395. Сложившиеся в настоящее время в Намибии торговые структуры и внешние экономические связи несут на себе отпечаток традиционной колониальной философии, имеющей двоякую цель: эксплуатацию сырья колонии и дешевой рабочей силы ее населения и вложение капитала только в те виды деятельности, которые будут способствовать ускорению добычи сырья. Такая система позволяет использовать колонию в качестве рынка, подконтрольного производителям товаров и ареала расселения избыточного населения из метрополии. Слабое развитие Намибии во многом является результатом сохранения такой структуры торговых и внешних экономических отношений, поддерживаемой навязанной территории системой апартеида 65/.

2. Горнодобывающая промышленность

396. Горнодобывающая промышленность по-прежнему является крупнейшей отраслью намибийской экономики, которая намного опережает другие отрасли и на долю которой приходится почти половина валового внутреннего продукта Намибии и около 85 процентов ее экспорта 66/. Почти все полезные ископаемые, добываемые в территории, экспортируются в Южную Африку, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Федеративную Республику Германии, Японию, Бельгию, Италию, Францию, Нидерланды и Израиль. Внутренняя торговля полезными ископаемыми ограничена операциями, производимыми внутри самих компаний. Хотя на мировом рынке цены на полезные ископаемые постоянно и резко меняются, начиная с 1985 года Южная Африка наживается на падении курса ранда по отношению к используемым в торговых операциях крупнейшим иностранным валютам, особенно доллару Соединенных Штатов и фунту стерлингов.

397. На основании многочисленных документов Комиссия Тириона по расследованию доказала, что южноафриканский режим ускоряет эксплуатацию полезных ископаемых Намибии различными средствами. В частности, он вводит налоги для горнодобывающих компаний, действующих в Намибии, по меньшим ставкам, чем для компаний, действующих в Южной Африке, допускает исключение инвестиций из облагаемой налогами валовой прибыли, разрешает неограниченную добычу намибийских полезных ископаемых и не оказывает никакого давления на горнодобывающие компании, с тем чтобы вынудить их обрабатывать полезные ископаемые на месте. Действующие в Намибии иностранные круги сосредотачивают свои операции на неограниченной добыче полезных ископаемых в целях быстрого извлечения прибыли, которая присваивается транснациональными корпорациями и не приносит никакой пользы намибийскому народу. В результате другим отраслям экономики уделяется столь мало внимания, что удовлетворение большинства потребностей территории, в том числе потребностей в продовольствии, в значительной мере зависит от импорта.

398. Эксплуатация алмазных рудников Намибии монополизирована одним из крупнейших производителей ювелирных алмазов – КДМ, являющейся старейшей и крупнейшей из действующих в территории алмазодобывающих компаний. КДМ является полностью контролируемым филиалом южноафриканской "Де Бирс консолидейтед майнз, лтд.", 30 процентами акций которой, в свою очередь, владеет "Англо-Америкэн корпорейшен оф Саут Африка, лтд."

399. На Намибию приходится около 5 процентов известных на сегодняшний день алмазных месторождений всего мира. Примерно 98 процентов добываемых в территории алмазов пригодны для ювелирных изделий 67/; их средняя масса составляет чуть меньше одного карата, и они пользуются спросом в ювелирной промышленности и торговле Амстердама, Антверпена, Тель-Авива и Нью-Йорка. Намибийские алмазы имеют высокую удельную стоимость и отличаются совершенством формы, высокой прозрачностью, отсутствием включений и дефектов.

400. Добыча алмазов и их экспорт контролируются Южной Африкой через Совет по алмазам Намибии. Их сбыт осуществляется через находящуюся в Лондоне "Де Бирс сентрал селлинг органайзейшн" (ССО), в руках которой сосредоточено около 80 процентов объема всех операций по продаже алмазов в мире и которая эффективно смягчает рыночные колебания с помощью буферных запасов и выборочных продаж.

401. Производители, контролирующие экспорт алмазов из Намибии, и проводимая при попустительстве расистского оккупационного режима политика ценообразования и сбыта облегчают разграбление алмазов территории. Комиссия Тириона по расследованию выявила, что в результате этого сговора между Южной Африкой и КДМ партии алмазов вывозятся из Намибии, как правило, беспошлинно. Давая показания Комиссии, бывший старший сотрудник КДМ заверил, что в результате систематического истощения намибийских алмазных месторождений этой корпорацией территория лишилась резервов алмазоносных пород стоимостью 1,34 млрд. долл. США 68/. Сотрудник также предоставил Комиссии документы, свидетельствующие о том, что с начала 70-х годов КДМ, пытаясь выполнить чрезвычайно высокие производственные задачи, поставленные "Де Бирс консолидейтед майнз, лтд." и ССО, постоянно проводила политику максимизации прибыли путем перепроизводства алмазов по таким параметрам, как размер кристалла (карат на кристалл) и содержание (кар/м³) 69/.

402. Конечная стоимость намибийских алмазов, которыми ССО через Лондон снабжает сеть розничной торговли и ювелирную промышленность, известна только КДМ и "Де Бирс консолидейтед майнз, лтд.". В соответствии с давно установившейся традицией проведения товарообменных сделок между КДМ и "Де Бирс" партии намибийских алмазов

массой до 300 000 карат регулярно обмениваются на равные по массе партии алмазов из Южной Африки, при этом сравнительное качество или стоимость камней не указывается. К тому же, в то время как излишки алмазов всех других производителей хранятся в странах, где они добываются, намибийские алмазы направляются для хранения в Лондон и Кимберли, Южная Африка. Согласно докладу Комиссии Тириона по расследованию, сразу распродается только половина камней, добытых в Намибии; другая половина направляется на хранение в Кимберли 64/.

403. Намибия богата многими неблагородными металлами и другими ценными полезными ископаемыми, добыча которых составляет 20 процентов всего объема производства горнодобывающего сектора в стоимостном исчислении. Эти металлы имеют стратегическое значение для Южной Африки и ряда западных стран. Почти весь объем добываемого в территории цинка, олова, свинца, ванадия и вольфрама вывозится в Южную Африку и западные страны, являющиеся ее союзниками.

404. Почти 90 процентов объема добычи неблагородных металлов в Намибии осуществляется ТКЛ, которая занимается добычей кадмия, меди, свинца и цинка 70/. С 1983 года 42,3 процента акций в ней принадлежит ГФСА; 33,5 процента – "Ньюмонт майнинг корпорейшн" Соединенных Штатов; 14,2 процента – "Селекшн траст, лтд." Соединенного Королевства; 4,87 процента – "О'окип коппер компани" Южной Африки и 4 процента – "Дженерал майнинг юнион корпорейшн, лтд." Южной Африки. "Ньюмонт майнинг корпорейшн" по-прежнему имеет наибольшее число директоров в совете директоров ТКЛ, а ее президент, являющийся также главным администратором, сохраняет за собой должность председателя совета директоров ТКЛ.

405. Комиссия Тириона по расследованию выявила, что ТКЛ ни разу не предоставила данных о содержании золота в черновой меди, которую эта корпорация вывозит для обработки 71/. Комиссия также выявила, что ТКЛ замешана в махинациях по трансфертному ценообразованию и что, несмотря на значительный объем продаваемых ею полезных ископаемых, с 1979 года она не платила налогов. Согласно данным Комиссии, ТКЛ удавалось добиваться освобождения от налогов благодаря практике, в соответствии с которой незаконный оккупационный режим разрешает действующим в территории корпорациям направлять средства, которые принято считать облагаемым налогом доходом, на расширение масштабов производства, чтобы экономить за счет уменьшения налоговых платежей, что в большинстве случаев не приносит никаких экономических выгод народу Намибии.

406. Единственный разрабатываемый рудник в Намибии принадлежит компании "Россинг юрейнизм, лтд.", крупнейшему производителю урана в мире. Рудник "Россинг" является крупнейшим в мире рудником, где уран добывается открытым способом, и содержит большую часть разведанных запасов намибийского урана. "Россинг юрейнизм, лтд." – консорциум западных и южноафриканских фирм, объединившихся в 1970 году. Британская корпорация РТЗ владеет 46,5 процента акционерного капитала, 10 процентов из которых принадлежат ее канадскому филиалу "Рио Альгом, лтд.". Южноафриканским корпорациям и "Дженерал майнинг энд файнэнс корпорейшн" (ДМФК) принадлежит, соответственно, 13,2 процента и 6,3 процента акций. В число других владельцев входят: "Тоталь-компани миньер и нуклиэр" из Франции – филиал "Компани Франсэз де пэтроль", которой принадлежит 10 процентов акций, и "Урангесельшафт мБХ" из Федеративной Республики Германии, имеющая 5 процентов акций. Хотя РТЗ контролирует 46,5 процента обыкновенных акций, ей принадлежит только 26 процентов акций с правом голоса. Южная Африка контролирует акции с правом голоса через свою государственную компанию ИДК, общее число акций с правом голоса которой дает ей право налагать вето на любые важные решения, затрагивающие "Россинг юрейнизм, лтд.".

407. В Намибии имеется примерно 5 процентов всего объема добываемого поддающегося разработке урана в мире 72/. "Россинг юрейнизм, лтд." обрабатывает 50 000–60 000 метрических тонн руды в день, а ее годовая производительность составляет 5250 тонн окиси урана. В 1982 году объем производства составил 4454 тонны. С тех пор по просьбе руководства "Россинг" компания "Рио-Тинто зинк корпорейшн, лтд." (РТЗ) не разглашала данных о добыче урана, однако бытует мнение, что объем производства урана сократился примерно до 4000 тонн в год 73/. Хотя разглашение данных об экспорте урана запрещено в соответствии с декретом об атомной энергетике расистской Южной Африки, подсчитано, что в период 1981–1985 годов на долю урана приходилось 34 процента всего экспорта Намибии 74/.

408. "Россинг юрейнизм, лтд." приносит большие прибыли РТЗ. Начиная с 1982 года она дает самую большую прибыль своей материнской многонациональной корпорации. Намибийский уран дешевле урана, добываемого в других странах, благодаря существованию расовой дискриминации в оплате труда, низким налогам и несколько менее жестким социальным, политическим, экологическим и правовым ограничениям, с которыми сталкиваются иностранные корпорации, действующие в территории. Несмотря на сохраняющиеся в настоящее время низкие цены на уран на мировом рынке, чистые прибыли РТЗ, даваемые "Россинг", в 1985 году достигли 26,5 млн. фунтов стерлингов 73/.

409. Благодаря южноафриканским законам, позволяющим иностранным компаниям, действующим в территории, откладывать выплату налогов на первоначальные капитальные расходы, "Россинг юрейнизм, лтд." удалось не выплачивать никаких налогов вплоть до финансового 1982/83 года 75/.

410. С тех пор как рудник стал действовать в июне 1976 года, личность покупателей продукции "Россинг юрейнизм, лтд." содержится в строгом секрете. Единственной страной, которая открыто признает, что она импортирует уран из Намибии, является Соединенное Королевство. Однако, как и другие страны, в промышленности которых используется уран, Соединенное Королевство не разглашает информацию о фактическом объеме импортируемой им окиси урана. В сентябре 1986 года членами Европейского сообщества были приняты санкции против расистского режима Южной Африки, однако они не распространяются на уран 76/.

411. Несмотря на неразглашение информации о покупателях продукции "Россинг юрейнизм, лтд.", известно, что за несколько лет РТЗ удалось заключить ряд контрактов. В техническом докладе, подготовленном в 1982 году Массачусетским технологическим институтом (МТИ) для министерства энергетики Соединенных Штатов, указывается, что "Россинг юрейнизм, лтд." имеет долгосрочные контракты на поставку урана с Францией, Федеративной Республикой Германии, Японией и Соединенным Королевством 77/.

412. Весь уран, производимый в Намибии, затем оттуда вывозится. Поскольку производство и экспорт намибийского урана имеют незаконный характер, большинство транспортных компаний и обрабатывающих предприятий, замешанных в этом явном нарушении международного права, пытаются скрывать свою причастность к расхищению урановых ресурсов Намибии. Несмотря на это, стало известно, что в 1978–1979 годах французская авиакомпания "Юньон де транспор азрьен" (УТА) и компания "Саут Африкен эйруэйз" регулярно занимались доставкой намибийского урана во Францию 78/. Известно также, что "Шаржер реюни" – французская транспортная компания, входящая в группу УТА, – и "Дойче Африка линиен" – транспортная компания, базирующаяся в Федеративной Республике Германии, – занимались регулярной доставкой контейнеров с намибийским ураном в ряд морских портов Западной Европы. Совсем недавно

Международная конфедерация свободных профсоюзов опубликовала названия судов, которые в 1986 году доставляли намибийский уран в бельгийский порт Зебрюгге. В указанном году в незаконных поставках были уличены семь судов: "Зедерберг", "Гельдерберг", "Ватерберг", "Винтерберг", "Трансвааль", "Ортелиус" (принадлежит бельгийской судоходной компании КМБ) и "Хорн" (принадлежит голландской судоходной компании "Недллойд") 79/.

413. Что касается собственно обработки и обогащения намибийского урана, то выяснить, какие именно компании занимаются незаконной деятельностью, трудно, поскольку они часто заявляют, что обрабатывают уран из различных стран происхождения. В 1985 году сообщалось, что в Канаду на обработку поступает большое количество намибийского урана, который затем реэкспортируется в Японию. В самой Канаде обработкой намибийского урана занимается корпорация "Эльдорадо Нуклеар", контролируемая государством. Во Франции контракт на "значительное количество" намибийского урана имеет контролируемая государством компания "Коморекс", занимающаяся обработкой и обогащением ядерных материалов 80/. В Соединенном Королевстве обработкой намибийского урана занимается обогатительный завод "Капенхёрст" и завод "Спрингфилд" в северо-западной части страны, которые принадлежат компании "Бритиш ньюклиэр фьюэлз, лтд." и управляются ею.

414. Поскольку окись урана из рудника "Россинг юрейнзм, лтд." и других рудников должна быть обогащена и из нее должны быть изготовлены стержни, чтобы затем их можно было использовать для производства энергии, она зачастую проходит через несколько рук, прежде чем попадает к конечному потребителю. Одной из наиболее крупных компаний по переработке урана в Европе является компания "Уренко" – совместное предприятие компании "Уранизотепененттреннуигсгезельшафт" (УРАНИТ) из Федеративной Республики Германии, "Ультра-Центрифуге Нидерланд" из Нидерландов и "Бритиш ньюклиэр фьюэлз". Компания "Уренко" не закупает уран для перепродажи, а производит обогащение урана, принадлежащего различным клиентам 81/.

415. Намибия обладает значительными потенциальными запасами нефти, газа и угля, которые до сих пор не разрабатывались. В ней также имеется мощный источник гидроэлектрической энергии на реке Кунене. При незаконной южноафриканской администрации энергетическая политика ориентируется на строительство электростанций, которые работают на нефти и угле и снабжают электроэнергией горнодобывающую промышленность и основные города. В настоящее время Намибия полностью зависит от импорта нефти и угля, которые доставляются морским путем через Уолфиш-Бей или по железной дороге из Южной Африки 82/.

416. Иностранные экономические круги проводят в Намибии разведку нефти и газа уже не первый год. Давно известно, что газовое месторождение Куду, расположенное примерно в 120 километрах от устья реки Оранжевая в юго-западной части Намибии, содержит богатые залежи газа. Впервые залежи газа были открыты в этом районе американской нефтяной компанией "Шеврон" по субаренде, предоставленной "Сазерн ойл эксплорейшн корпорейшн (пти), лтд." (СОЕКОР), южноафриканским государственным агентством, занимающимся разведкой нефтяных и газовых месторождений в море. В начале 70-х годов "Шеврон" и другие международные газовые компании провели широкомасштабные буровые работы в море у побережья Намибии, однако в 1975 году отсутствие удовлетворительных результатов заставило их отказаться от большинства концессий.

417. До 1983 года, когда СОЕКОР сообщила о том, что она ищет иностранного партнера для завершения оценки месторождения, никаких дальнейших попыток эксплуатировать это месторождение не предпринималось. В результате вновь появившегося к этому месторождению интереса были проведены дальнейшие работы по бурению и открыты залежи газа, которые, по оценкам, являются одними из самых крупных в мире. Эксперты считают, что стоимость запасов месторождения Куду составляет примерно 4 млрд. долл. США и что оно может удовлетворять до 65 процентов потребностей Южной Африки в течение 30 лет 83/. Считается, что запасы месторождения Куду в пять-десять раз превышают основные газовые месторождения на южноафриканском континентальном шельфе в районе Моссел-Бей, расположенном к югу от Кейптауна, добыча газа в котором, как ожидается, начнется в 1991 году.

418. СОЕКОР, являющаяся владельцем концессии на разработку района устья реки Оранжевая, получила от Претории разрешение на разработку газового месторождения Куду. Претория также приняла решение не очищать газ в Намибии, а доставлять его непосредственно в Кейптаун. Недавно поступили сообщения, что международный консорциум нефтяных компаний проявил заинтересованность к участию в разработке газового месторождения Куду 84/.

419. Таким образом, расистский южноафриканский режим в сотрудничестве с другими иностранными экономическими кругами идет на уловки, чтобы эксплуатировать потенциально богатые нефтяные и газовые ресурсы Намибии, неотъемлемое право на которые принадлежит намибийскому народу. Такая эксплуатация является не только нарушением соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, консультативного заключения Международного Суда от 21 июля 1971 года и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, но и крупным препятствием на пути к достижению Намибией независимости.

3. Банковское дело и финансы

420. В банковской и финансовой системе Намибии полностью доминируют южноафриканские и другие иностранные экономические круги. Территория не имеет собственного центрального банка. Резервный банк Южной Африки распространяет свою юрисдикцию и функции на незаконно оккупируемую Намибию, денежной единицей которой в настоящее время является ранд. Таким образом, валютно-финансовая политика территории полностью зависит от решений, принимаемых в Претории, которая держит под своим абсолютным контролем, в частности, валютные курсы, процентные ставки и ликвидные средства. Поскольку Намибия относится к валютной зоне ранда, между территорией и Южной Африкой происходит свободный перелив капиталов. В результате большинство контролируемых Южной Африкой корпораций и многие частные лица репатрируют полученную прибыль или доходы для их инвестирования в южноафриканские компании и финансовые учреждения, пользуясь отсутствием каких-либо положений о сохранении части этих прибылей или доходов в Намибии 85/.

421. Наиболее крупными банками, действующими в территории, являются "Барклейз нэшнл бэнк" и "Стэндарт бэнк оф Саут-Уэст Африка" – филиалы международных банковских групп, базирующихся в Соединенном Королевстве. Еще один банк – "Саут-Уэст Африка бэнк" – регистрирует основную долю своих акций на имя базирующейся в Люксембурге компании "Компани Люксамбуржуаз де ла Дрезден банк, А.Г.", принадлежащей к группе банков "Дрезден бэнк груп" Федеративной Республики Германии.

422. В страховом деле южноафриканские компании доминируют над всеми остальными иностранными фирмами. Они действуют в соответствии с положениями южноафриканского закона о страховании и находятся под надзором и контролем центрального страхового бюро Южной Африки 86/. Почти все активы этих компаний находятся в Южной Африке, и известно, что они регулярно вывозят из территории крупные денежные суммы в виде доходов от сбора страховых взносов.

423. Операции банков в Намибии направлены исключительно на удовлетворение потребностей экспатриантов, а также южноафриканских и других иностранных экономических кругов. Действующие в территории банки по-прежнему играют активную роль в интеграции финансовых и таможенных систем Намибии и Южной Африки. Они предоставляют средства для незаконной оккупационной администрации и для действующих в Намибии иностранных экономических кругов и переводят средства своих клиентов, а также свои собственные прибыли, на счета в Южную Африку и Западную Европу.

4. Обрабатывающая промышленность и торговля

424. Торговый и обрабатывающий сектора экономики Намибии производят 10–15 процентов валового внутреннего продукта и, как и обслуживающий сектор, полностью подчинены южноафриканским и другим иностранным экономическим кругам. Обрабатывающий сектор, в который входит менее 300 предприятий и где занято около 10 процентов рабочей силы, производит немногим более 5 процентов валового внутреннего продукта 87/. Основной деятельностью в данном секторе являются мясоперерабатывающее производство, поставки некоторых видов специального оборудования для добывающей промышленности и комплектование на месте материалов, импортируемых из Южной Африки.

425. Представленность крупных южноафриканских компаний в торговом и обрабатывающем секторах является весьма сильной. Например, "Де Бирс консолидейтед майнс, лтд." и "Англо-Американ корпорэйшн оф Саут Африка, лтд." принимают прямое и косвенное участие в секторах помимо горнодобывающей промышленности, таких, как недвижимая собственность, буровые работы, перевозки, страховое и банковское дело. Кроме того, южноафриканские сети торговых компаний, например, "Барлоуз" и "ОК базаарс" ведут весьма активные операции в области оптовой и розничной торговли.

426. Южноафриканские и другие иностранные экономические круги эксплуатируют запасы намибийского сырья, вывозят его на переработку в другие места и используют территорию в качестве подконтрольного им рынка промышленных товаров. Эти товары, из которых 80 процентов поступают из Южной Африки, а остальная часть из третьих стран, импортируются в территорию южноафриканскими торговыми компаниями. Южноафриканская промышленность, благодаря неограниченному доступу своей продукции на намибийский рынок, полностью лишает местную промышленность конкурентных позиций и, следовательно, делает ее нежизнеспособной. И наконец, расистская Южная Африка строит планы на то, чтобы максимально ограничить возможности промышленного развития Намибии и тем самым увековечить ее зависимость от Претории.

5. Сельское хозяйство

427. Намибийцы уже давно эксплуатируются в качестве источника дешевого наемного труда на шахтах и в белых поселениях. Представление о последствиях этой политики дает нынешняя структура распределения земельных участков: 80 процентов всех лучших пастбищных угодий находятся во владении белых поселенцев, тогда как намибийцам принадлежат остальные 20 процентов, из которых почти половина – бесплодные, непригодные для сельского хозяйства участки в полупустынных или пустынных районах.

428. В сельскохозяйственном секторе особенно четко проявляются противоречия, присущие колониальной экономике территории. Черное население, составляющее более 95 процентов занятых в сельском хозяйстве, это крестьяне, ведущие натуральное хозяйство, чья доля в общем производстве товарной сельскохозяйственной продукции составляет лишь около 2,5 процента. С другой стороны, в руках приблизительно 5 тыс. белых фермеров сосредоточены наиболее важные отрасли, связанные с производством товарной продукции, т.е. разведение скота, производство молочных продуктов и каракулевых шкур.

429. Значительная доля земель в так называемой "зоне полицейского контроля" (районе, отведенном для проживания и хозяйственной деятельности белого населения и составляющем около двух третей всей территории Намибии) принадлежит южноафриканским частным лицам и корпорациям, как землевладельцам, проживающим вне своих владений, так и гражданам Южной Африки, проживающим в Намибии. Южноафриканские торговые органы и агентства контролируют практически всю торговлю скотом, каракулевыми шкурками и шерстью, а южноафриканским частным лицам и компаниям принадлежит основная доля предприятий по переработке мяса.

430. Для любой страны одним из наиболее ценных ресурсов являются запасы воды. Что касается Намибии, то здесь политика и практика водопользования применяются незаконной южноафриканской администрацией в качестве мощного средства эксплуатации людских и природных ресурсов территории. Например, свыше 90 процентов дамб и скважинных колодцев территории используются для обслуживания ранчо и поселков белых. Вся вспомогательная деятельность в области сельского хозяйства, включая специальное техническое обслуживание, научно-исследовательскую работу, кредитование, профессиональную подготовку, консультативную помощь по вопросам сельского хозяйства, ветеринарное обслуживание, вводимые ресурсы сельского хозяйства, транспортное обслуживание и организацию сбыта, ориентирована на удовлетворение потребностей белых фермеров и владельцев ранчо 88/.

6. Скотоводство

431. В секторе рыночного сельского хозяйства полностью преобладает животноводство, которое сосредоточено исключительно в районах проживания белого населения. Производство зерновых не играет почти никакой роли. На всей территории отъщется лишь несколько крупных кукурузоводческих хозяйств. Основным рынком сбыта говядины является Южная Африка, поглощающая основную часть поголовья скота, выращиваемого в Намибии.

432. Каракулеводческая промышленность Намибии является одной из самых крупных в мире. Каракулевые шкурки, которые поступают на рынок также под торговой маркой "персиан ламб" и "свакара", идут на изготовление дорогих, ультрамодных шуб. Вся продукция экспортируется через Южную Африку в Западную Европу, Японию и Соединенные Штаты.

7. Рыболовство

433. Незаконная оккупация Намибии расистским режимом апартеида привела к безудержной эксплуатации рыбных ресурсов территории южноафриканскими компаниями и другими иностранными экономическими кругами, наносящей огромный ущерб этому важному источнику природных богатств Намибии.

434. Благодаря Бенгельскому течению прибрежные воды Намибии активно насыщаются питательными веществами и с давних пор известны как богатый промысловый район. Здесь водится несколько видов океанической рыбы, таких, как сардина, анчоус, жек и макрель/маасбанкер, которая используется для приготовления рыбной муки. У южного побережья Намибии, особенно возле Людерица, в больших количествах обитает лангуст.

435. Управление рыбной промышленностью находится в руках Южной Африки, а занятые в ней компании, за редким исключением, имеют южноафриканское происхождение. Южноафриканские экономические круги держат 11 из 12 лицензий на лов океанической рыбы и всю концессию на промысел лангуста 89/. Им же как правило устанавливаются наиболее высокие промысловые квоты. В 1987 году южноафриканским концернам были предоставлены 80 процентов всех квот 90/. Шесть южноафриканских компаний, базирующихся в основном в Уолфиш-Бее, занимаются консервированием сардин, переработкой рыбной муки и жира. В последние годы эти компании перебазировали более половины своего оборудования из фабрик Уолфиш-Бея на новые предприятия в Чили 91/.

436. Морские богатства Намибии, как и ее минеральные ресурсы, непрерывно истощаются в результате деятельности южноафриканских и других иностранных экономических кругов, которые в погоне за легкой прибылью игнорируют предупреждения о необходимости охраны этого жизненно важного национального ресурса и ведут чрезмерно интенсивный рыбный промысел. Дополнительную угрозу для будущего рыбной промышленности создают незаконные попытки режима апартеида сохранить свой контроль над морскими богатствами и рыбной промышленностью территории, а также продолжить, даже после достижения Намибией независимости, колониальную оккупацию Уолфиш-Бея, являющегося центром рыбной промышленности, и сохранить контроль над 200-мильной морской зоной. Следует напомнить, что Южная Африка аннексировала Уолфиш-Бей в 1977 году. Совет Безопасности в своей резолюции 432 (1978) заявил, что территориальная целостность и единство Намибии должны быть обеспечены путем возвращения Уолфиш-Бея в состав ее территории. В своей резолюции 32/9 D Генеральная Ассамблея заявила, в частности, что решение Южной Африки аннексировать Уолфиш-Бей является актом колониальной экспансии в нарушение целей и принципов Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; что такая аннексия является незаконной и недействительной и что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью территории Намибии, с которой он неразрывно связан географическими, историческими, культурными и этническими узами.

D. Социальные условия в Намибии

1. Общие положения

437. Во исполнение своего мандата в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет Организации Объединенных Наций по Намибии постоянно следит за социальными условиями в Намибии, а также за прогрессом в социальной области, достигнутым благодаря борьбе намибийского народа за самоопределение, свободу и национальную независимость в рамках единой Намибии. Совет неоднократно выражал свое глубокое возмущение масштабами различного рода нарушений основных прав намибийского народа со стороны незаконного колониального режима Южной Африки.

438. Как отмечалось в докладе о социальных условиях в Намибии (А/АС.131/242), расистский режим в Южной Африке, стремясь увековечить незаконную оккупацию и эксплуатацию Намибии, распространил свою отвратительную систему апартеида на Намибию, бросая вызов Организации Объединенных Наций, на которую возложена особая и

прямая ответственность за эту территорию. Претория по-прежнему практикует в Намибии многочисленные бесчеловечные меры, такие, как произвольное тюремное заключение и аресты руководителей, членов и сторонников СВАПО, убийство намибийских патриотов и другие жестокие акты, включая бессмысленные избиения и пытки невинных намибийцев, цель которых – запугать народ Намибии и сломить его решимость осуществить свои законные чаяния в отношении самоопределения, свободы и национальной независимости.

439. В соответствии со своей резолюцией 40/97 F от 13 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея провела специальную сессию по вопросу о Намибии 17–20 сентября 1986 года и приняла 20 сентября резолюцию S-14/1. В этой резолюции Ассамблея, в частности, решительно осудила расистский режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и его упорный отказ выполнить резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и вновь потребовала, чтобы режим апартеида Южной Африки незамедлительно и безоговорочно вывел из Намибии свою незаконную администрацию, оккупационную армию и полицейские силы.

440. На своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/39 А вновь потребовала от Южной Африки немедленного освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке. Ассамблея далее потребовала, чтобы Южная Африка сообщила о судьбе всех "исчезнувших" намибийцев и освободила всех тех, кто еще жив, и заявила, что Южная Африка обязана возместить причиненный ущерб жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии.

441. Во исполнение резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, законный орган по управлению Намибией до достижения ею независимости, провел чрезвычайные пленарные заседания в Луанде 18–22 мая 1987 года. Совет подробно рассмотрел положение в Намибии и вокруг нее и принял Луандскую декларацию и Программу действий (см. пункт 203).

442. В своей Декларации Совет, в частности, осудил южноафриканский режим за продолжение его незаконной оккупации Намибии, его жестокие репрессии против намибийского народа, его политику и практику апартеида и другие вопиющие нарушения прав человека, совершаемые против народа Намибии, и потребовал немедленно прекратить эту политику. Совет осудил практикуемые расистским режимом задержание намибийцев и заключение их в тюрьмы и потребовал безоговорочного освобождения всех политических заключенных в Намибии.

443. В Программе действий Совет привлек внимание международного сообщества к тяжелым условиям жизни намибийских беженцев, которых незаконная оккупация их страны и репрессии южноафриканской администрации вынудили покинуть родину. С удовлетворением отмечая щедрость, проявленную правительствами, внесшими средства в различные фонды и программы Организации Объединенных Наций для Намибии, и высоко оценивая поддержку со стороны организаций и специализированных учреждений в этих усилиях, Совет подчеркнул необходимость увеличить эту помощь, с тем чтобы удовлетворить нужды намибийского народа и СВАПО в том, что касается продовольствия, здравоохранения, профессиональной подготовки, жилья и других областей.

2. Апартеид в Намибии

444. Вопреки заявлениям незаконной южноафриканской администрации относительно того, что в Намибии более не существует расовой дискриминации, и несмотря на всеобщее осуждение апартеида как серьезной угрозы международному миру и безопасности и преступления против человечества, дискриминационная практика в отношении черного населения не только сохранилась, но и в действительности стала проводиться более широко и активно. Путем проведения своей политики расового разделения или "бантустанизации" расистский режим Претории подверг сегрегации школы, больницы и другие учреждения, а также навязал народным массам Намибии вопиющую дискриминацию в области образования, здравоохранения, занятости и других аспектов их повседневной жизни.

3. Образование

445. Расистская политика незаконного режима очевидно проявляется в системе образования, в рамках которой царит вопиющая дискриминация в отношении большинства черного населения и которая отвечает интересам белого меньшинства. Обусловленное этим несправедливое выделение средств, а также направленность и содержание учебных программ для черного населения являются основными препятствиями на пути социального развития. Низкий уровень образования черного населения является прямым результатом колониальной политики, направленной на сохранение черного населения в положении граждан "второго сорта".

446. Образование в Намибии носит обязательный характер для белых, но не для черных или "цветных" детей, которые не только лишаются по признаку расы услуг, имеющих в распоряжении белых, но также закрепляются за различными школами по этническому признаку. Так, каждая "представительная власть" номинально отвечает за управление учебными заведениями в своем соответствующем "хоумленде". Это положение является отражением политики "разделяй и властвуй", которая является основой политического контроля Южной Африки над черным населением Намибии.

447. Расовая дискриминация также очевидна при сопоставлении объема средств, расходуемых на образование школьников различных рас. Как отмечалось ранее 92/, незаконный южноафриканский режим обеспечивает такое положение, при котором на образование детей белых расходуется значительно большая доля выделяемых средств. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что на каждого белого ребенка ежегодно расходуется 1500 долл. США, что в семь раз превышает сумму, выделяемую на обучение каждого черного или "цветного" ребенка.

448. Растущее недовольство системой образования в Намибии отражается в постоянных конфликтах в школах и других учебных заведениях. Намибийская национальная студенческая организация ведет кампанию борьбы с тем, что она называет "колониальным и расистским образованием"; члены же этой организации подвергаются все большим репрессиям.

449. Язык преподавания в школах является важным вопросом для Намибии. После африкаанс английский и немецкий языки также считаются официальными языками Намибии, однако африкаанс является основным языком преподавания в начальных и средних школах. Африкаанс включает в себе культурную и политическую коннотацию, которая оскорбляет черное большинство; этот язык рассматривается большинством населения как язык угнетателей, чем, в частности, объясняется относительно медленный прогресс многих учащихся.

450. Образование черных жителей Намибии направлено на то, чтобы вооружить детей лишь минимальными навыками, необходимыми для существующих экономической и политической структур. В результате этого лишь 22 процента черных детей посещают старшие классы начальной школы и лишь 1 процент взрослого черного населения завершил обучение в средних школах. По словам одного из намибийских работников образования, "образование в наиболее широком плане, в плане совершенствования знаний и раскрытия потенциальных возможностей детей, не может быть обеспечено при существующей системе" 93/.

451. Марионеточный режим, навязанный намибийскому народу в 1985 году расистским режимом Южной Африки, продолжает получать инструкции от Претории и использовать образование в качестве средства укрепления апартеида на территории. Вследствие этого школы для черных остаются изолированными и находятся в неравном положении, а также по-прежнему получают минимум ассигнований на образование в соответствии с политикой апартеида. Такое положение упорно поддерживается белыми членами так называемой Многопартийной конференцией (МПК) и другими, что очевидно продемонстрировала их реакция на недавнее решение об открытии школ для всех учащихся вне зависимости от расы или цвета кожи 94/. Это решение было решительно отвергнуто как представителем Национальной партии в "кабинете", так и председателем исполнительного комитета администрации белых 95/, что вновь продемонстрировало намерение расистского режима сохранить статус-кво.

452. Согласно последним источникам СВАПО, южноафриканские оккупационные войска в Намибии в отношении начальных школ, находящихся вблизи ангольской границы, приняли на вооружение тактику выжженной земли. В апреле 1987 года были подвергнуты бомбардировке или сожжены солдатами, пришедшими ночью из близлежащих баз, по крайней мере 14 школ. Согласно сообщениям, опасность нависла и над другими учебными заведениями в этом районе. Относительно причастности к этим событиям Южной Африки епископ евангелистской лютеранской церкви Кеопас Думени, как сообщается, заявил, что "кто бы это ни был, это - враг нашего народа и недруг для нашей общины".

4. Здравоохранение

453. Сфера здравоохранения в Намибии неразрывно связана с системой апартеида, навязанной Южной Африкой, вследствие чего для нее характерны глубокие диспропорции. Медицинское обслуживание черного большинства в лучшем случае находится в зачаточном состоянии и практически отсутствует во многих районах. Как и в случае с образованием, управление службами здравоохранения для черных в сельских районах было передано раздельным "представительным властям".

454. Расовая дискриминация особенно четко проявляется в размерах сумм, которые затрачиваются на здравоохранение лиц, принадлежащих к различным расам. В то время как белые пользуются дорогой медицинской технологией, черное население такой возможности не имеет. На значительные диспропорции в размере расходов на больницы для белых и для черных было указано в помещенном в апреле 1985 года сообщении в "Виндхук Обзервер", в котором отмечалось, что в южной части Намибии была построена самая дорогостоящая больница в мире стоимостью 1 млн. рандов в расчете на одну больничную койку. В газете отмечалось, что в государственной больнице для белых Китманшоп, находящейся в ведении департамента здравоохранения для белых, никогда не находилось более 23 пациентов. В противоположность этому больница для черных Онанджокве в Овамбо, находящаяся в ведении департамента национального здравоохранения и социального обеспечения, являлась чрезвычайно перегруженной и, хотя она официально рассчитана на 250 больничных коек, по словам одного из служащих больницы, в ней "всегда находится минимум 400 стационарных больных" 96/.

455. Введение военного положения и комендантского часа ограничило возможности работников здравоохранения в плане предоставления медицинских услуг, кроме того, пациенты сторонятся больниц из боязни быть подвергнутыми репрессиям со стороны полиции или армии. В результате южноафриканских военных операций, в первую очередь на севере Намибии, понизилось качество услуг, некоторые медицинские центры под давлением расистского режима были закрыты, а другие, заподозренные в укрытии бойцов или сторонников ПЛАН или оказании им помощи, были подвергнуты обстрелам или сожжены военными. Руководство многими имеющимися центрами осуществляется намибийскими медсестрами или же миссионерами и работниками здравоохранения, которые в ряде случаев были заподозрены в оказании медицинской помощи бойцам ПЛАН.

5. Репрессии и нарушение прав человека

Репрессивное законодательство

456. Незаконный оккупационный режим в Намибии использовал ряд законов, административных правил и декретов для предоставления полицейским и военным силам неограниченных полномочий в том, что касается ареста, содержания под стражей без суда и следствия, допроса и пыток намибийских жителей. Как отмечалось в предыдущем докладе Совета (A/CONF.138/3-A/AC.131/187/Add.1, пункт 8), эти законы предусматривают превентивное задержание, запрещение собраний, введение военного положения и создание "районов безопасности" в целях подавления политической борьбы, которую ведет намибийский народ под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

457. В попытке добиться отмены комендантского часа в темное время суток, который действует в северной части Намибии в последние восемь лет, три намибийских епископа англиканской, католической и евангелистской лютеранской церковью возбудили дело против "кабинета" так называемого промежуточного правительства в Намибии.

458. В своем заявлении они просили суд объявить декрет AG 26 от 1978 года недействительным и не имеющим правовой силы. Прося о вынесении такого постановления, епископы заявили суду, что, приняв в 1978 году положения о комендантском часе, назначенный Южной Африкой "генеральный администратор" превысил свои полномочия и тем самым нанес серьезный ущерб для жизни более чем половины населения Намибии.

459. Епископы далее заявили, что комендантский час прямо противоречит принципам свободы передвижения и места жительства, свободы религии, свободы ассоциаций и свободы мирных собраний, которые якобы гарантируются в соответствии с "биллем о правах" 97/.

460. Однако в ходе судебного процесса, который руководители намибийской церкви назвали "скандальным" и "вызвавшим разочарование", расистский режим Южной Африки, который повинен в преступлениях на территории оккупированной Намибии, отклонил прошение епископов об отмене комендантского часа в северной части Намибии. 16 января 1987 года Верховный суд Виндхука признал необоснованным утверждение епископов о том, что комендантский час в темное время суток представляет собой "угрозу жизни" и противоречит правам на свободу религии, передвижения и собраний. Суд заявил, что комендантский час необходим "для защиты местного населения" в темное время суток 98/. Даже до этого решения суда расистская Южная Африка через свои марионеточные учреждения в Намибии дала понять о своем намерении отклонить прошение об отмене комендантского часа в северной части Намибии. Отклонение этого

прошения вновь свидетельствует о решимости расистского режима подвергать намибийский народ актам жестокости со стороны его незаконной администрации в Намибии.

461. В докладе, представленном религиозными кругами, подчеркивалось, что комендантский час в темное время суток повлек за собой серьезные проблемы в северной части Намибии. В нем приводились данные о нарушении общественной жизни и резком увеличении случаев психических заболеваний среди намибийцев. Отмечались смертные случаи среди больных, которые из-за ограничений комендантского часа не могли воспользоваться услугами больниц. Больные люди или беременные женщины, самочувствие которых внезапно ухудшилось в ночное время, должны оставаться дома до наступления утра. Кроме того, многие намибийцы не имеют телефонов и поэтому не могут сообщить о том, что им требуется медицинская помощь. Другие же, вынужденные выйти на улицу в ночное время, были убиты, поскольку в соответствии со своей политикой САДФ открывают огонь по всем движущимся объектам после захода солнца 99/.

Политика террора в отношении широких масс населения

462. Несмотря на репрессивные законодательные меры и присутствие на территории южноафриканских войск численностью приблизительно 100 тысяч человек, война за национальное освобождение, которую ведет намибийский народ под руководством СВАПО, активизировалась. В своей бесплодной попытке подавить ширящуюся борьбу за национальное освобождение оккупационные войска все чаще прибегают к различным жестоким мерам, включая преднамеренное убийство ни в чем не повинных мирных жителей и широкое применение пыток, массовых арестов, запретов, насильственных перемещений и "исчезновений".

463. На протяжении многих лет накопилось большое количество свидетельских показаний, в основном в форме письменных показаний под присягой и подробных описаний фактов, собранных юристами, религиозными органами и гуманитарными организациями, относительно систематического применения южноафриканской армией и полицией во время допросов пыток и жестокого обращения с заключенными. К наиболее распространенным относятся пытки с применением электрошока, когда электроды прикрепляются к любым частям тела. Широко применяются также психологические пытки, поскольку, по мнению оккупационного режима, их преимущество в том, что они не оставляют физических следов. По имеющимся сведениям, заключенным также угрожают смертью, если они не откажутся от своего членства в СВАПО или от ее поддержки и не согласятся сотрудничать с расистским режимом, зачастую путем подписания письменных заявлений. По сообщениям религиозных источников, проводимая режимом апартеида политика насилия в Намибии достигла новых масштабов, и рядовые намибийцы в своей повседневной жизни сталкиваются с большей угрозой, чем когда бы то ни было.

464. По сообщению одного намибийца, "теперь даже ночью мы спим в верхней одежде только потому, что южноафриканские силы обороны постоянно врываются в наши дома и спальни с палками, дубинками, огнестрельным оружием и фонарями и заставляют население выходить с ними на улицу. Затем нас подвергают избиению ..." 100/. По словам ведущего церковного деятеля Намибии епископа Клеопаса Думени, "преднамеренное убийство мирных жителей, избиения, тюремные заключения, уничтожение имущества, пытки с помощью электрошока, взрывы бомб на дорогах и другие варварские репрессии привели к значительному ухудшению положения в стране, которое в настоящее время является более опасным, чем когда бы то ни было" 101/.

465. Что касается женщин, то они не только подвергаются тем же актам физического насилия и содержатся в тех же тюремных условиях, что и мужчины, над ними висит также дополнительная опасность быть изнасилованными и униженными военнослужащими южноафриканской армии и полицейскими. Зафиксированы многочисленные случаи, когда намибийские женщины становились жертвами изнасилований со стороны вооруженных сил и полиции.

466. Каждый год становятся известными новые свидетельства очевидцев о систематических пытках и других бесчеловечных действиях южноафриканских оккупационных войск. В ноябре 1985 года на севере Намибии, как сообщалось, четверьмя южноафриканскими солдатами был убит чернокожий рабочий-намибиец Франс Уапота. В июне 1986 года эти четверо белых солдат предстали перед судом Виндхука. Однако по приказу президента расистской Южной Африки Питера Боты судебное разбирательство было прекращено на основании того, что его продолжение противоречит "интересам национальной безопасности" 102/.

467. В июне жители поселка Ондангва, расположенного на севере страны, сообщили о случае, когда члены эскадрона смерти "Куфут", приехав в этот поселок и выбросив из машины тела двух убитых, приказали находившимся поблизости жителям похоронить их. Имеются также данные о том, что пятнадцатилетний подросток Портус Блазиус из деревни Онхемба, расположенной в окрестностях Омбаланту на севере Намибии, получил тяжелые ожоги лица после того, как 12 военнослужащих южноафриканских сил обороны насильно держали его у выхлопной трубы грузовика. Солдаты заставили его сесть в грузовик и отвезли в неизвестное место, где обвинили его в том, что он поддерживает СВАПО. Прежде чем направить ему в лицо выхлопные газы машины, они подвергли его жестокому избиению 103/.

468. 28 июня 1986 года за то, что тот не знал, где находятся бойцы СВАПО, южноафриканские солдаты подвергли пытке Титуса Паулуса, тринадцатилетнего намибийского мальчика из Амутеи на севере страны: взяв его за руки и ноги, они держали его над огнем, в результате чего спина мальчика была серьезно обожжена 104/.

469. В своем выступлении на Генеральной Ассамблее в сентябре 1986 года г-н Гурираб, секретарь по внешним сношениям СВАПО, сообщил, что на севере страны группа южноафриканских солдат изнасиловала двух женщин, одна из них была на девятом, а другая на седьмом месяце беременности (A/41/PV.67). Согласно сообщениям, 8 октября 1986 года военнослужащие южноафриканских сил обороны, предварительно покрасив себя в черный цвет, прибыли в деревню Окатиту и устроили настоящий разгром, совершая кражи денег и автомобилей, уничтожая посеы и разрушая земельные участки, а также подвергая нападениям жителей деревни. Солдаты согнали жителей на допрос, и несколько человек, включая восемь подростков в возрасте от 14 до 16 лет и священника, были подвергнуты пыткам, в том числе с применением электрошока 105/.

470. Религиозные руководители призвали провести немедленное расследование действий южноафриканской полиции во время налета в сентябре 1986 года на бараки рабочих-мигрантов в Уолфиш-Бее. Согласно сообщениям, вооруженные южноафриканские и муниципальные полицейские окружили бараки и провели обыск помещений. После обыска, который продолжался около девяти часов и во время которого жильцы подвергались унижениям и оскорблениям, было арестовано от 300 до 500 человек 105/.

471. Согласно информации религиозных деятелей Намибии, мать президента СВАПО Сэма Нуйомы г-жа Хелви Кондомболо Нуйома подвергалась грубым нападкам со стороны военнослужащих расистских южноафриканских войск на оккупированной Намибии. По этим сообщениям, члены печально известного эскадрона смерти "Куфут" и 101 батальона южноафриканской армии несколько раз выступали с угрозами и подвергали нападкам восьмидесятилетнюю г-жу Нуйому и других жителей деревни Этунда на севере Намибии. Эти акты запугивания включали словесные оскорбления, угрозы применить ручные гранаты и огнестрельное оружие, физические нападки на г-жу Нуйому и требования сообщить информацию о СВАПО 106/.

472. Согласно источникам СВАПО, группа правых экстремистов, по-видимому членов эскадронов смерти "Куфута", совершила 30 ноября 1986 года нападение на организованный СВАПО митинг в честь Международного года мира, на котором присутствовало 3 тысячи человек. Затем появились крупные вооруженные подразделения "Куфута" и полиции и открыли по участникам митинга стрельбу резиновыми пулями и применили против них слезоточивый газ. Тех, кто пытался скрыться, полиция преследовала и избивала. Два человека были убиты, семь получили тяжелые ранения, а еще 14 были госпитализированы. Убитыми оказались двухлетняя девочка и старый активист освободительного движения СВАПО г-н Иммануэль Шифиди, который в 1985 году был освобожден после 18 лет тюремного заключения на печально известном острове Роббен 107/.

473. На состоявшемся в феврале 1987 года судебном разбирательстве дела восьми намибийцев, обвиненных в нарушении "закона о терроризме", офицер полиции заявил так называемому верховному суду Виндхука, что применение полицейскими максимальных мер физического воздействия на заключенных с целью получения "нужной" информации является обычной практикой. Подсудимыми являлись члены СВАПО Андреас Джонни Хейта, Саломо Паулус, Андреас Гидеон Тангени, Йоханнес Нанголо, Мартин Аквеенда, Петрус Какеде Нангомбе, Сагариас Балакиус Намванди Шипанга и Матеус Габриэль.

474. Подробно рассказывая о грубейшем обращении с обвиняемыми, полицейский заявил суду, что он был лично свидетелем, как старший член "Куфута" неоднократно избивал нескольких обвиняемых железной трубой, в то время как других повалили на землю и избивали при попытке встать. Затем он рассказал об эпизоде, когда перед избиванием одного из обвиняемых из его руки была вытащена внутривенная капельница. Во время разбирательства одному из подсудимых было предложено показать глубокие раны на спине и рубцы на всем теле, шее и голове, которые, по утверждению свидетеля, были получены им во время заключения 108/.

475. В 1986 году, как и в предыдущие годы, газеты и учреждения, выступающие против незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и ее марионеточной администрации на территории, подвергались постоянным гонениям и нападкам со стороны агентов расистского режима. Редакция газеты "Намибиан" ("The Namibian") подвергалась нападению по крайней мере трижды. Работающие в этой газете журналисты подвергались систематическим нападкам, а у машин, которыми пользуются сотрудники газеты, разбивались ветровые стекла и прокалывались шины 109/.

476. Согласно источникам СВАПО, 12 июня 1987 года на учреждения и дома сотрудников Национального союза намибийских рабочих (НСНР) был совершен налет так называемыми силами безопасности, которые изъяли при этом важные документы, включая протоколы собраний, списки членов, информацию, касающуюся профсоюзных деятелей, уставы профсоюза и текущие отчеты. Этот налет был совершен вслед за жестоким и ничем не оправданным нападением на гостиницу в Кататуре в начале месяца, во время которого более 70 рабочих получили ранения, а 46 человек были арестованы. Налет на учреждения и жилые дома профсоюза еще раз демонстрирует отношение Южной Африки и

незаконно созданного ею правительства Намибии к организации намибийских рабочих. СВАПО решительно осудила эти налеты, поскольку они явились нападением на намибийский рабочий класс в то время, когда намибийские рабочие организуются с целью выдвигания требований и проведения борьбы за свои права путем создания профсоюзов и участия в трудовых спорах 110/.

477. 3 июля 1987 года полицейские и военные формирования расистского режима в портовом городе Людериц на юге Намибии совершили налет на бараки, в которых проживало около 1600 рабочих. Расистские подразделения применили дубинки, плети, резиновые пули и слезоточивый газ, заставив рабочих покинуть помещения, арестовав при этом более 200 человек, включая секретаря рабочего комитета в Людерице. Еще один случай грубого нападения произошел 5 июля, когда сотрудники расистской южноафриканской полиции совершили нападение на молодых членов СВАПО, направлявшихся к месту политического митинга в Кататуре, районе Виндхука, где проживает черное население. В ходе совершенного нападения более 20 юношей были арестованы, восемь человек были госпитализированы, причем двое с тяжелыми огнестрельными ранениями.

478. Более 3 тысяч чернокожих рабочих "Цумб корпорейшн", принадлежащей иностранному горнодобывающему концерну, действующему в Намибии, были уволены 31 июля 1987 года с угрозой выселения из жилых домов, принадлежащих компании. Эти рабочие бастовали, требуя повышения заработной платы, улучшения техники безопасности и прекращения дискриминационной практики, применяемой в горнодобывающей промышленности. Они также требовали, чтобы "Цумб" сделала "недвусмысленное заявление" относительно своей позиции по вопросу о незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки.

479. Расистский режим также продолжает подвергать гонениям и незаконным арестам видных намибийских деятелей. 18 августа 1987 года в ходе налетов, совершенных южноафриканской полицией безопасности на всей незаконно оккупированной Намибии, были арестованы ведущие руководители СВАПО, а также видные профсоюзные и религиозные деятели. Аресту, в частности, подверглись вице-президент и национальный председатель СВАПО, казначей Намибийского союза рабочих горнодобывающей промышленности и генеральный секретарь Намибийского союза работников продовольственной и смежных отраслей промышленности. Все они были задержаны в соответствии с так называемым Законом о терроризме, который предусматривает содержание под стражей в течение неопределенного срока без права юридической защиты.

Политическая мобилизация

480. Несмотря на описанные выше злодеяния, совершенные против намибийского народа, в течение 1986 года, который был объявлен Центральным комитетом СВАПО Годом всеобщей мобилизации и решительных действий во имя окончательной победы, профсоюзные, студенческие и молодежные группы и религиозные, профессиональные и женские организации на территории Намибии активно участвовали в организации бойкотов, демонстраций и массовых актов неповиновения режиму Претории и ее марионеточной администрации в Виндхуке.

481. Митингами и собраниями были отмечены восьмая годовщина печально известного зверского нападения на Касингу 4 мая и День намибийских героев 18 мая 1986 года. Активизировалась также борьба учащихся и молодежи, о чем свидетельствует продолжительная волна забастовок, бойкотов и демонстраций учащихся в школах и педагогических колледжах, особенно в Виндхукской учебной академии третьего ордена монашеского братства.

482. Кульминацией всех этих усилий стал массовый политический митинг, который был организован СВАПО в Виндхукке 27 июля 1986 года и в котором приняли участие свыше 25 тысяч человек. Это был не только самый крупный митинг в Намибии за последние годы, но в нем приняли также участие большое число белых. В целях предотвращения распространения информации о митинге в период его организации и проведения была прервана вся телефонная, телетайпная и телеграфная связь между Виндхуком и внешним миром 111/.

483. Самым недавним значительным проявлением решимости народа завоевать свою свободу явились митинги и молитвы, проведенные по всей стране в ознаменование Дня трудящихся (1 Мая), в которых участвовало до 25 тысяч человек, почти все из которых вышли под знаменами НСНР, входящего в состав СВАПО. В Виндхукке, Цумебе, Свакопмунде и других городах и селениях произошли самые крупные собрания рабочих, которые когда-либо происходили, несмотря на то, что средства массовой информации марионеточного правительства избегали освещать деятельность связанных со СВАПО профсоюзов, которые взяли на себя организацию этих мероприятий 112/.

484. Тот факт, что эти события состоялись, несмотря на введение чрезвычайного положения более чем на половине территории и разгул варварского расистского насилия, сравнимый лишь с аналогичным положением в самой Южной Африке, свидетельствует о мужестве и решимости намибийского народа завоевать свою свободу и независимость чего бы это ни стоило.

6. Эксплуатация труда

485. Условия, в которых вынуждено жить подавляющее большинство чернокожих рабочих-намибийцев, и целая система ограничений и мер контроля, которая связывает их с работодателями и не дает им возможности свободно передвигаться по стране, часто сравниваются с рабством. Почти две трети рабочей силы составляют мигранты, которым разрешено находиться в "белых" промышленных и сельскохозяйственных районах страны лишь до тех пор, пока в них нуждается экономика режима апартеида. Иными словами, основная цель системы использования труда мигрантов состоит в обеспечении постоянного притока дешевой рабочей силы чернокожих намибийцев.

486. Система использования труда мигрантов имеет разрушительные и далеко идущие социальные последствия. Она вынуждает рабочих покидать свои семьи и быть постоянно оторванными от них каждый раз в течение до 30 месяцев. Условия жизни являются нищенскими, а полицейские облавы в бараках являются скорее правилом, чем исключением. Расистский режим использует также эту систему в качестве механизма предотвращения политической и профсоюзной деятельности.

487. Чернокожие рабочие, стремящиеся создавать организации для ведения переговоров о повышении заработной платы и улучшении условий труда, сталкиваются с огромным количеством дискриминационных законов и практических положений. Некоторые работодатели, особенно горнодобывающие компании, имеют свои собственные частные полицейские силы для подавления "агитации". Белые служащие имеют постоянные рабочие места, хорошие возможности продвижения по службе, субсидируемое жилье и значительные дополнительные льготы, такие, как страхование жизни и на случай болезни, пособие на образование и большие отпускные пособия. Чернокожие трудящиеся, работающие на договорной основе, напротив, не имеют никаких гарантий в отношении сохранения рабочего места после срока окончания их контрактов, которые даже не всегда соблюдаются работодателями.

488. Хотя по закону белые служащие имеют право создавать признаваемые группы для ведения переговоров и профсоюзы, чернокожие рабочие таких прав не имеют. Кроме того, поправка 1985 года к Закону об урегулировании вопросов заработной платы и трудовых отношений запрещает зарегистрированным профсоюзам оказывать содействие какой-либо политической партии или входить в ее состав. Широко распространено мнение, что такое законодательство направлено на ограничение деятельности основного профсоюза чернокожих трудящихся – НСНР, который был создан в 1978 году и входит в состав СВАПО 113/.

489. При отсутствии каких-либо законодательных положений об их защите, чернокожие рабочие Намибии предприняли в 1986 году значительные усилия по созданию организаций и координации своих коллективных действий. Самым крупным достижением в профсоюзном движении, несомненно, явилось создание потенциально наиболее сильного профсоюза – Намибийского союза рабочих горнодобывающей промышленности (НСГ), в состав которого вошли представители пяти намибийских горнодобывающих компаний: "Де Бирс", "Россинг юрэйниэм", "Рио тинто зинк", "Цумеб корпорейшн" и КДМ 114/.

490. Основание НСГ стало также важной частью согласованных усилий, предпринимавшихся в 1986 году по укреплению общей организации НСНР, который давно уже входит в состав СВАПО и является членом Международной организации труда (МОТ). НСГ ставит своей задачей немедленное и безусловное предоставление Намибии независимости в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также установление национального минимума заработной платы и улучшение условий жизни.

491. В состав НСНР входит также шеститысячный Намибийский союз работников продовольственной и смежных отраслей промышленности (НСПС), образованный в сентябре 1986 года после того, как на предприятиях продовольственной и смежных отраслей промышленности в районе Виндхука были созданы 38 комитетов рабочих. Союз намерен добиваться на национальном уровне осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, улучшения условий труда и охвата социальными пособиями, включая пенсионные фонды и медицинскую помощь, а также действовать в качестве единой силы против администрации 115/.

492. Хотя строгие ограничения запрещают чернокожим рабочим устраивать забастовки в Намибии, за рассматриваемый период, как и в предыдущие годы, был организован ряд забастовок. Например, с момента своего создания НСПС добился ряда впечатляющих побед в борьбе против эксплуатации труда и угнетения. Когда были необоснованно уволены 16 рабочих, объявили забастовку все 160 рабочих предприятия "Таурус кемиклз" в Людерице, перерабатывающего морские водоросли на экспорт. Попытки использовать в качестве штрейкбрехеров заключенных местной тюрьмы еще более накалили обстановку, и, когда пошла вторая неделя забастовки, администрация предприятия пошла на уступки и восстановила в правах 16 рабочих. В другом случае чернокожие рабочие компании КДМ устроили бойкот празднования 50-й годовщины основания города Ораньемунда. Они указывали, что город был основан компанией КДМ и эта годовщина означает, что "уже более 50 лет происходит разграбление одного из наших самых ценных ресурсов". Они отмечали также, что компания ведет бесконтрольную чрезмерную добычу в лихорадочной попытке добыть все алмазы до получения страной независимости и что продолжается дискриминация в области заработной платы и занятости по признаку расы, в условиях которой для черных и белых трудящихся существуют две различные шкалы окладов 107/.

Положение беженцев

493. Состояние войны и репрессии, навязанные незаконным оккупационным режимом Южной Африки, продолжают вынуждать тысячи намибийцев покидать свою родную страну и искать убежище в соседних странах, в особенности в Анголе и Замбии. По оценке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в Анголе, Замбии и других соседних странах находятся от 70 до 80 тыс. намибийских беженцев.

494. Постоянный поток намибийских беженцев в соседние страны порождает дополнительные потребности в области сельского хозяйства, здравоохранения, образования и профессиональной подготовки, а также в области поставок и распределения палаток, продовольствия и предметов домашнего обихода.

495. Благодаря помощи УВКБ и других международных организаций, а также правительств дружеских стран, СВАПО создала в Анголе и Замбии медицинские и учебные центры для намибийцев, с тем чтобы удовлетворить потребности беженцев. В состав этих центров входят медицинские пункты, оснащенные необходимыми средствами для лечения заразных и паразитарных заболеваний, а также для улучшения режима питания. Среди первоочередных задач видное место занимает также просвещение детей и взрослых. В отличие от южноафриканской системы просвещения "банту" в Намибии СВАПО делает все возможное для подготовки школьников к жизни в Намибии в условиях независимости.

496. Помимо деятельности в области просвещения и профессиональной подготовки, организуемой СВАПО, намибийские беженцы получают помощь также в рамках Программы государственности для Намибии Организации Объединенных Наций, которая была учреждена для оказания помощи намибийцам, подвергающимся преследованиям, и для финансирования всеобъемлющей программы просвещения и профессиональной подготовки с уделением особого внимания развитию у намибийцев навыков управления, которые им потребуются в будущем.

497. Какими бы ни были важными для намибийцев эти внешние услуги, продолжающаяся незаконная оккупация страны Южной Африкой означает, что в своем большинстве намибийцы вынуждены покидать свою страну, чтобы получить образование в рамках программ, осуществляемых СВАПО, Организацией Объединенных Наций и донорами по линии двусторонней помощи.

498. Лагеря беженцев в соседней Анголе являются главной целью нападений расистских южноафриканских оккупационных войск, базирующихся в Намибии. Время от времени эти войска пересекают границу Анголы для совершения нападений на беженцев. Действуя под предлогом, что лагеря беженцев являются базами СВАПО, расистские вооруженные силы не останавливаются перед нарушением суверенитета Анголы, разрушая ее инфраструктуру и убивая ни в чем не повинных мирных жителей, как это было сделано ими в ходе беспощадного вооруженного нападения на поселение Кассинга в 1978 году. Вследствие постоянных вооруженных нападений на намибийских беженцев в Анголе организация международным сообществом операций по оказанию помощи является чрезвычайно сложным делом.

499. В своих выступлениях на чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, проходивших в Луанде с 18 по 22 мая 1987 года, г-н Антуан Ноэль, региональный представитель УВКБ, заявил, что его организация предоставила гуманитарную помощь 69 тыс. намибийских беженцев в Анголе, 7500 - в Замбии и 500 - в Объединенной Республике Танзании и Ботсване. Эта помощь включала услуги в области здравоохранения,

сельскохозяйственные проекты, которые помогут намибийцам достичь продовольственную самообеспеченность, а также программы просвещения и профессиональной подготовки. В 1987 году средства бюджета УВКБ, предназначенные для намибийских беженцев в Анголе, составляют 1,3 млн. долл. США. Он далее заявил, что с 1980 года УВКБ потратило на помощь намибийским беженцам в Анголе 10 млн. долл. США, не включая помощь, предоставленную натурой.

Е. Юридические вопросы, связанные с Намибией

500. В своей резолюции 2145 (XXI) Генеральная Ассамблея заявила, что Южная Африка не выполнила свои обязательства в отношении управления Намибией и не обеспечила материального благосостояния и безопасности коренного населения территории и фактически отеклась от мандата на территорию. Поэтому Ассамблея прекратила действие мандата и заявила далее, что впредь управление Намибией становится прямой обязанностью Организации Объединенных Наций до достижения ею независимости.

501. В осуществление своей обязанности по управлению территорией Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2248 (S-V), в которой, в частности, учредила Совет Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке (позднее переименованной в Намибию) для управления территорией до достижения ею независимости. Полномочия и функции Совета осуществляются при максимально возможном участии населения территории. Они включают издание соответствующих законов, декретов и административных правил до тех пор, пока не будет создано законодательное собрание, а также принятие в консультации с народом территории всех необходимых мер для создания учредительного собрания в целях составления конституции, на основе которой будут проведены выборы для учреждения законодательного собрания и образования ответственного правительства территории.

502. С момента прекращения мандата Южной Африки в отношении Намибии Организация Объединенных Наций продолжает определять, расширять и укреплять административно-правовую основу управления Намибией Советом, а Международный Суд дал свое консультативное заключение по этому вопросу.

503. В своем консультативном заключении от 21 июня 1971 года Международный Суд отметил, в частности, "1) что, поскольку продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана немедленно вывести свой административный аппарат из Намибии и тем самым положить конец своей оккупации этой территории; и 2) что государства - члены Организации Объединенных Наций обязаны признать незаконность присутствия Южной Африки в Намибии и недействительность ее актов от имени или в отношении Намибии и воздерживаться от любых актов, и особенно от любых сделок с правительством Южной Африки, предполагающих признание законности этого присутствия и управления или оказание ему поддержки и помощи". Через четыре месяца после представления этого консультативного заключения Совет Безопасности принял резолюцию 301 (1971), в которой согласился с заключением Суда.

504. Во исполнение мандата, выданного ему Генеральной Ассамблеей, и в соответствии с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, определившими обязанности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Совет продолжал в течение рассматриваемого периода осуществлять различные мероприятия, включая мероприятия в юридической области, стремясь достичь немедленной независимости для Намибии и защитить людские и природные ресурсы этой территории. В связи с этим Совет как законный орган по управлению Намибией до достижения ею независимости продолжал направлять миссии для проведения консультаций с различными правительствами с целью мобилизации международной поддержки дела Намибии и рассмотрения наиболее

эффективных мер прекращения незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки и осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюций 385 (1976), 435 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности. Кроме того, в апреле 1987 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии организовал семинар в Латинской Америке, совещания по обмену опытом в апреле 1987 года в Федеративной Республике Германии, в мае 1987 года в Лондоне и Японии и в июле 1987 года в Соединенных Штатах, а также провел чрезвычайные пленарные заседания в Анголе в мае 1987 года.

505. Совет также направлял миссии высокого уровня для проведения консультаций с правительствами Индии (май 1987 года), Японии (май 1987 года) и Китая (июнь 1987 года), а также для участия в работе Совещания движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Корейской Народно-Демократической Республике (июнь 1987 года). Эти миссии провели также обмен мнениями с правительствами указанных стран о путях обеспечения осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, включая меры по прекращению продолжающегося разграбления и эксплуатации иностранными экономическими кругами, в частности транснациональными корпорациями и расистским режимом Южной Африки, людских и природных ресурсов Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций. В Декрете четко указывается, что "никакое лицо или орган – будь то юридическое или неюридическое лицо – не может искать, разведывать, исследовать, получать, извлекать, добывать, обрабатывать, очищать, использовать, продавать, экспортировать или распределять какие бы то ни было природные ресурсы, будь то животные или минеральные, которые находятся или о которых известно, что они находятся, в пределах территориальных границ Намибии, без согласия и разрешения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии или любого лица, уполномоченного давать от его имени такое разрешение или согласие".

506. Во исполнение своего решения о направлении практикующим юристам приглашения подготовить доклады о целесообразности возбуждения в национальных судах Бельгии, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Франции и Японии судебных дел против компаний и отдельных лиц, занимающихся торговлей продукцией Намибии в нарушение Декрета, Совет продолжал в рассматриваемый период осуществлять контроль за развитием событий, относящихся к судебному делу, которое он возбудил против предприятия по переработке урановой руды компании УРЕНКО в Нидерландах в связи с тем, что оно перерабатывало намибийскую урановую руду, полученную этой компанией из Намибии в нарушение положений Декрета.

507. Главными целями семинара по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, проведенного Советом в Буэнос-Айресе с 20 по 24 апреля 1987 года, был поиск соответствующей информации и обмен мнениями по вопросу о наиболее эффективных путях для того, чтобы заставить Южную Африку прекратить свое незаконное присутствие в Намибии и противостоять эксплуатации людских и природных ресурсов данной территории расистским режимом и иностранными экономическими кругами, действующими в этой территории. Семинар дал новые подходы и стратегии для разоблачения сущности такой эксплуатации и послужил толчком для обеспечения дальнейшей активной поддержки народа Намибии в его борьбе за самоопределение, свободу и независимость.

508. Одними из наиболее значительных мероприятий Совета в рассматриваемый период явились чрезвычайные пленарные заседания Совета, проходившие 18–22 мая 1987 года в Луанде. Эти заседания торжественно подтвердили неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и национальную независимость в единой Намибии;

подчеркнули, что в соответствии с резолюциями 2145 (XXI) и 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию, которую она осуществляет через Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, законный орган по управлению территорией до достижения ею независимости; и подтвердили законность борьбы намибийского народа под руководством СВАПО – его единственного и подлинного представителя – всеми средствами, включая вооруженную борьбу, с тем чтобы противостоять южноафриканской агрессии и достичь самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии.

509. В Декларации Совет заявил, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, активная милитаризация ею этой территории, использование Намибии в качестве плацдарма для осуществления актов агрессии, дестабилизации и подрывных акций против независимых африканских государств представляют собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности и обуславливают необходимость применения всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава. Он подтвердил, что введение подобных санкций Советом Безопасности является наиболее эффективным мирным средством, с помощью которого можно заставить расистскую Южную Африку выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

510. 19 мая 1987 года, в ходе проведения чрезвычайных пленарных заседаний, Совет провел торжественное заседание, посвященное 20-й годовщине принятия резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея учредила Совет в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости. По случаю торжественного заседания он принял специальный призыв (см. пункт 237), в котором он заявил, что до тех пор, пока будет продолжаться незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, будут продолжаться убийства и преследование намибийцев, разграбление их ресурсов и использование территории в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против соседних независимых государств. Поэтому Совет настоятельно призвал международное сообщество принять решительные меры для того, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии, и оказать незамедлительную помощь жертвам репрессий расистской Южной Африки. Вновь подтверждая свою полную солидарность с народом Намибии и СВАПО, их единственным и подлинным представителем, Совет призвал международное сообщество активно и добросовестно выполнять торжественное обязательство, взятое им в отношении международной территории Намибии.

511. В соответствии с пунктом 13 резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи Совет продолжал рассматривать вопросы, касающиеся присоединения Намибии к международным конвенциям, пактам и соглашениям, которые он считает уместными для защиты интересов народа Намибии.

ГЛАВА VIII

КОНТАКТЫ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ ES-8/2 И 41/39 А ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

512. В своей резолюции 41/39 А Генеральная Ассамблея просила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление пункта 15 резолюции ES-8/2 Ассамблеи от 14 сентября 1981 года и соответствующих положений резолюций Ассамблеи 36/121 В от 10 декабря 1981 года, 37/233 А от 20 декабря 1982 года продолжать следить за бойкотом Южной Африке и представить Ассамблее исчерпывающий доклад о всех контактах между государствами-членами и Южной Африкой. Во исполнение резолюции 41/39 А Ассамблеи Совет Организации Объединенных Наций по Намибии подготовил доклад, в который включена новая информация в дополнение к информации, содержащейся в докладе Совета сорок первой сессии Ассамблеи. Настоящий доклад Постоянного комитета II о контактах между государствами-членами и Южной Африкой содержится в документе A/АС. 131/265.

ГЛАВА IX

СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

513. За рассматриваемый период Совет продолжал работать в тесном сотрудничестве со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специальным комитетом против апартеида по вопросам, касающимся намибийской проблемы, и в деле проведения совместной борьбы с оставшимися проявлениями колониализма, расизма и апартеида.

А. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

514. Специальный комитет по-прежнему держал в поле зрения вопрос о Намибии и приглашал членов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на свои заседания при рассмотрении этого вопроса. Со своей стороны, Совет также приглашал Специальный комитет на свои торжественные заседания и другие организованные им мероприятия.

515. Г-н Орамас Олива (Куба), исполняющий обязанности Председателя Специального комитета, присутствовал и выступал на специальных заседаниях, организованных Советом в связи с Неделями солидарности с народом Намибии и его освободительным движением, СВАПО, состоявшихся в Нью-Йорке 27 октября 1986 года.

516. Г-н Ахмад Ф. Арнусс (Сирийская Арабская Республика), Докладчик Специального комитета, присутствовал и выступал на Семинаре по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года.

517. Г-н Тадессе (Эфиопия), Председатель Специального комитета, присутствовал и выступал на чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, которые состоялись в Луанде 18-22 мая 1987 года.

518. Генерал-лейтенант Зузе (Замбия), Председатель Совета, присутствовал и выступал на совещании Специального комитета по вопросу о Намибии, которое состоялось 5 августа 1987 года.

519. Г-н Тадессе (Эфиопия), Председатель Специального комитета, присутствовал и выступал на специальных заседаниях, посвященных празднованию Дня Намибии, которые состоялись в Нью-Йорке 26 августа 1987 года.

В. Специальный комитет против апартеида

520. Г-н Синклер (Гайана), исполняющий обязанности Председателя Совета, присутствовал и выступал на специальном совещании, посвященном проведению Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки, которое состоялось в Нью-Йорке 10 октября 1986 года.

521. Г-н Джаи Пратап Рана (Непал), исполняющий обязанности Председателя Специального комитета против апартеида, присутствовал и выступал на специальных заседаниях, организованных Советом в связи с Неделями солидарности с народом Намибии и его Движением освобождения (СВАПО), состоявшихся в Нью-Йорке 27 октября 1986 года.

522. Г-н Мфула (Замбия) представлял Совет на специальных заседаниях, организованных в связи с проведением Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, которые состоялись в Нью-Йорке 20 марта 1987 года.

523. Г-н Джеймс В. Гбеко (Гана) и г-н О.Х. Обазе (Нигерия) представляли Специальный комитет против апартеида на Семинаре по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года.

524. Г-н Ононайе, представитель Председателя Специального комитета против апартеида, выступал на чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года.

525. Г-н Мфула (Замбия) представлял Совет на специальном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида, посвященном проведению Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки (День Союзто), состоявшемся в Нью-Йорке 16 июня 1987 года, а также зачитал заявление от имени Председателя Совета.

526. Г-н Геннадий Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика), исполняющий обязанности Председателя Специального комитета против апартеида, присутствовал и выступал в ходе организованных Советом специальных заседаний, посвященных празднованию Дня Намибии, которые состоялись в Нью-Йорке 26 августа 1987 года.

ГЛАВА X

УЧАСТИЕ НАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЮГО-ЗАПАДНОЙ АФРИКИ В КАЧЕСТВЕ ЕДИНСТВЕННОГО И ПОДЛИННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДА НАМИБИИ В РАБОТЕ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

527. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи по Намибии в работе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принимает участие СВАПО – единственный и подлинный представитель народа Намибии. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 31/152 направила СВАПО постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под эгидой Генеральной Ассамблеи, в качестве наблюдателя. Согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета Безопасности СВАПО также продолжает участвовать в обсуждениях Совета Безопасности по вопросу о Намибии.

528. На протяжении более двух десятилетий СВАПО возглавляет патриотическую и героическую борьбу намибийского народа за самоопределение и национальную независимость. Своей мужественной и упорной борьбой, в том числе продолжающимся уже 21 год вооруженным сопротивлением колониальному угнетению и незаконной оккупации со стороны Южной Африки, от которых в течение многих десятилетий страдает намибийский народ, СВАПО завоевала признание и уважение международного сообщества.

529. Международное сообщество высоко оценивает образцовое руководство, мужество и героизм СВАПО в борьбе в защиту неотъемлемых прав намибийского народа на самоопределение и национальную независимость, а также конструктивный подход и государственное мышление, постоянно проявляемые СВАПО на протяжении длительного периода международных переговоров.

530. Генеральная Ассамблея в соответствии с пунктом 19 своей резолюции 41/39 С вновь просила, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал консультации со СВАПО при разработке и выполнении своей программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии.

531. Соответственно, в ходе рассматриваемого периода СВАПО продолжала активно участвовать в работе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также в обсуждениях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Намибии (см. пункты 25–135 настоящего доклада).

532. В период с 6 по 9 апреля 1987 года в заседаниях Совета Безопасности по вопросу о Намибии принимала участие делегация СВАПО, возглавляемая секретарем по иностранным делам г-ном Гурирабом. Находясь в Нью-Йорке для участия в заседаниях Совета, делегация СВАПО провела консультации с Бюро Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

533. Президент СВАПО г-н Сэм Нуйома, в сопровождении делегации СВАПО высокого уровня, присутствовал на чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, проходивших с 18 по 22 мая 1987 года в Луанде. Г-н Нуйома сделал заявление на юбилейном заседании, посвященном празднованию двадцатой годовщины создания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также выступил с основной речью при завершении обсуждений 22 мая. На торжественном открытии чрезвычайных пленарных заседаний выступил Генеральный секретарь СВАПО г-н А. Тойво я Тойво.

534. Делегация СВАПО приняла активное участие в подготовке Луандийской декларации и программы действий, принятых на этих заседаниях (см. пункт 203).

535. В соответствии с проводимой Советом политикой регулярных консультаций с руководителями СВАПО Бюро Совета в ходе чрезвычайных пленарных заседаний провело в Луанде консультации с делегацией СВАПО высокого уровня.

536. В ходе своего пребывания в Луанде с 21 по 22 мая делегация Совета во главе с его Председателем посетила медицинский и учебный центр СВАПО для находящихся в ссылке намибийцев в Куанза Сул, Республика Ангола.

537. Представители СВАПО приняли участие в подготовке, организации и проведении Семинара по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшегося с 20 по 24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе (см. пункты 242-247) и в семинарах, организованных Советом в сотрудничестве с неправительственными организациями в Бонне, Лондоне, Токио, Чикаго (см. пункты 248-278).

538. Представители СВАПО продолжали принимать участие в миссиях Совета по проведению консультаций с правительствами государств - членов Организации Объединенных Наций и участвовали в составе делегаций Совета в совещаниях и конференциях, организованных специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также другими международными организациями, такими, как Организация африканского единства и движение неприсоединившихся стран.

539. Представители СВАПО также проводили консультации и сотрудничали с Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии в Центральном учреждении и региональными отделениями в Африке, с помощью которых осуществляются различные программы помощи намибийцам.

540. Кроме того, СВАПО участвовала в обсуждениях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Специального комитета против апартеида во всех случаях, когда эти органы обсуждали проблемы, касающиеся вопроса о Намибии.

541. Представители СВАПО продолжали предоставлять Совету информацию о ее деятельности и об успехах в борьбе за освобождение, а также о маневрах расистского режима Южной Африки, направленных на увековечение ее незаконной оккупации Намибии и системы апартеида в этой территории.

542. В соответствии с практикой прошлых лет Совет продолжал консультации со СВАПО в отношении запросов неправительственных организаций о выделении финансовых средств для осуществления ими своих мероприятий и программ, направленных на мобилизацию международного общественного мнения в поддержку дела Намибии.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

СОТРУДНИЧЕСТВО СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ С МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

ГЛАВА I

СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

543. Согласно соответствующим положениям резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1986 года и во исполнение своего мандата в качестве законного органа по управлению Намибией Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал поддерживать тесное сотрудничество с ОАЕ и участвовать в ее заседаниях.

A. Сорок седьмая очередная сессия Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, состоявшаяся в Аруше 22–24 января 1987 года

544. На сорок седьмой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, которая состоялась в Аруше 22–24 января 1987 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представлял г-н Майкл О. Ононайе (Нигерия).

545. В своей речи при открытии сессии г-н Али Хассан Мвиньи, президент Объединенной Республики Танзании, отметил, что Координационный комитет ОАЕ является символом единой воли народов Африки смести с лица земли колониализм и апартеид. Комитет стал механизмом, с помощью которого государства – члены ОАЕ координируют и направляют помощь в поддержку борьбы освободительных движений в Африке, а также мобилизуют политическую, моральную, финансовую и материальную поддержку этой борьбе.

546. Представитель Совета призвал Координационный комитет провести исчерпывающий обзор своей стратегии и наметить пути, которые позволят заставить Южную Африку уйти из Намибии, поскольку если дела будут вестись как и в прошлом, то вряд ли удастся решить неотложные проблемы, возникающие в связи с политикой Южной Африки, которая направлена на умышленную дестабилизацию независимых африканских государств.

547. ОАЕ и ее членам, а также всем государствам – членам Организации Объединенных Наций и свободолюбивым народам мира настоятельно необходимо вновь заявить о своей приверженности справедливому делу независимости Намибии и увеличить помощь СВАПО, с тем чтобы она могла успешно вести борьбу за освобождение Намибии. Хотя оккупирующая держава проявляет наглое упорство и располагает военным превосходством, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, как и СВАПО, убежден в том, что в конечном итоге победа будет одержана. Он заявил, что Совет вновь призывает все государства, включая государства – члены ОАЕ и других международных организаций, идти на новые жертвы и выполнять добровольные обязательства во имя освобождения Намибии.

548. В 1987 году Совет со своей стороны будет активно выполнять свои обязанности. Юг Африки совершенно очевидно является центром освободительной борьбы. Совет планирует в одном из государств южной части Африки провести чрезвычайное пленарное заседание по Намибии, с тем чтобы подчеркнуть настоятельную необходимость согласованных действий в поддержку дела освобождения Намибии.

549. Г-н Ононае также информировал Координационный комитет ОАЕ о том, что Совет надеется вскоре возбудить долгожданное судебное разбирательство в Нидерландах в поддержку Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/. В 1987 году Совет также планирует провести в Западной Европе, Японии и Соединенных Штатах другие мероприятия, с тем чтобы мобилизовать общественное мнение в тех странах, где расистские незаконные оккупационные войска пользуются определенной симпатией и поддержкой.

550. Рассмотрев доклад своего Исполнительного секретаря, Координационный комитет ОАЕ принял доклад для представления сорок пятой очередной сессии Совета министров ОАЕ (см. пункты 551-554). В этом докладе Комитет, среди прочего, отметил с глубоким сожалением застой в деле продвижения Намибии к независимости и призвал международное сообщество активизировать усилия по выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В. Сорок пятая очередная сессия Совета министров ОАЕ, состоявшаяся в Аддис-Абебе 23-28 февраля 1987 года

551. Сорок пятая очередная сессия Совета министров ОАЕ состоялась в Аддис-Абебе 23-28 февраля 1987 года. На этой сессии Совет министров принял заявление по югу Африки (СМ/St.23(XLV)), в котором он, среди прочего, подчеркнул, что расистская Южная Африка продолжает незаконно оккупировать Намибию вопреки резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций и, в частности, вопреки резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. СВАПО и намибийскому народу удалось успешно сорвать все попытки расистского колониального режима навязать народу Намибии марионеточное правительство. В настоящий момент режим Претории готовит еще одну фальшивую конституцию и для ее принятия намеревается провести референдум в мае-июне 1987 года. Африка отвергает этот дьявольский план расистской Южной Африки и настоятельно призывает международное сообщество не признавать эту конституцию и полностью ее игнорировать.

552. В этом заявлении Совет министров отметил, что непрекращающееся использование призванных на военную службу черных солдат из так называемых южноафриканских бантустанов в борьбе против бойцов ПЛАН в Намибии, а также в актах агрессии против Анголы и использование призванных в так называемые территориальные силы Юго-Западной Африки намибийцев в актах насилия против черных поселений в Южной Африке лишней раз свидетельствует о том, что режим пытается ослабить солидарность угнетенного народа Южной Африки и Намибии, стравливая черных между собой.

553. Совет министров вновь заявил о том, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии по-прежнему является единственным законным органом по управлению Намибией вплоть до достижения ею независимости. В этой связи члены движения неприсоединившихся стран, Организация Объединенных Наций, а также международные и неправительственные организации, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны поддержать деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и оказать ему помощь в деле укрепления постоянного сотрудничества между Советом и СВАПО - единственным, подлинным и законным представителем народа Намибии.

554. Совет министров также заявил, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности по-прежнему является единственной приемлемой основой для достижения мирного урегулирования намибийского вопроса. Поэтому Совету Безопасности следует безотлагательно рассмотреть вопрос о Намибии и ввести всеобъемлющие и обязательные санкции в отношении расистской Южной Африки, с тем чтобы заставить эту страну

сотрудничать в деле осуществления положений резолюции 435 (1978). А пока это не сделано, вооруженная борьба, мобилизация народных масс и выступление народа должны быть активизированы.

С. Сорок восьмая очередная сессия Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, состоявшаяся в Аруше 13-15 июля 1987 года

555. На сорок восьмой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, состоявшейся в Аруше 13-15 июля 1987 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представляли г-н Джонатас Ньонгеко (Бурунди), руководитель делегации, и г-н Ахмед Уйяхия (Алжир).

556. Заседания официально открыл г-н Салим Ахмед Салим, заместитель премьер-министра, министр обороны и национальной службы Объединенной Республики Танзании. Председателем сессии был избран г-н Л. Мвананшику, министр иностранных дел Республики Замбия.

557. В своей вступительной речи г-н Салим заявил, что колониальная оккупация Намибии Южной Африкой является наглым нарушением резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и постановления Международного Суда. Он подчеркнул, что выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности было сорвано администрацией Соединенных Штатов, которая упорно настаивает на "увязке" этой резолюции с выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы.

558. Г-н Салим подчеркнул, что ОАЕ должна и впредь противостоять злонамеренным и незаконным маневрам режима Претории и его неокOLONIALИСТСКИМ планам в отношении Намибии. Она не должна ослаблять своих усилий, направленных на то, чтобы приспешнику Южной Африки, так называемому правительству Намибии, было полностью отказано в признании и законности. Она должна активизировать усилия по мобилизации поддержки СВАПО, единственного и подлинного представителя намибийского народа, в ее политической и вооруженной борьбе против южноафриканского оккупационного режима. В заключение г-н Салим отметил необходимость добиваться того, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество в целом выполнили свои обязательства перед намибийским народом.

559. Г-н Ньонгеко кратко информировал Координационный комитет ОАЕ о деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в поддержку Намибии, в частности о чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, состоявшихся в Луанде в мае 1987 года, о Семинаре на тему "Поддержка дела немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки", состоявшемся в Буэнос-Айресе в апреле 1987 года (см. пункты 242-247), а также о семинарах, организованных Советом в сотрудничестве с неправительственными организациями в Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве, Японии и Соединенных Штатах в апреле-июле 1987 года (см. пункты 248-278).

560. Делая обзор положения в Намибии и в связи с ней, г-н Ньонгеко отметил, что, несмотря на неослабные усилия международного сообщества, Намибия все еще остается под незаконной оккупацией расистского режима Претории. Ее героический народ продолжает страдать от апартеида и жестоких вооруженных репрессий. Национальные богатства Намибии подвергаются незаконной эксплуатации и разнузданному грабежу со стороны иностранного капитала. Территория превращена режимом Претории в плацдарм для нападений на соседние независимые государства.

561. Мир и безопасность юга Африки по-прежнему подрываются расистским режимом, который тщетно пытается оправдать те трагические события, которые он стремится увековечить в Южной Африке. Игнорируя положения Устава Организации Объединенных Наций, Претория продолжает агрессию против Анголы и Мозамбика и вооруженные нападения на другие государства юга Африки. Так называемое предварительное условие "увязки", выдвинутое Соединенными Штатами с 1982 года, продолжает препятствовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Режим Претории также продолжает свои отчаянные попытки по созданию марионеточных образований в Намибии с тем, чтобы увековечить свое колониальное господство над территорией.

562. В заключение г-н Ньонгеко отметил, что в течение 1987 года Совет Безопасности дважды рассматривал вопрос о том, что апартеид в Южной Африке совершает преступление против человечества и что незаконная оккупация Намибии является вызовом воле международного сообщества. В обоих случаях призыв к обязательным и всеобъемлющим санкциям против Южной Африки был заветирован двумя западными странами – постоянными членами Совета Безопасности. Трагедия, разворачивающаяся в Южной Африке, и постоянное пренебрежение Преторией полномочиями Организации Объединенных Наций в отношении Намибии не смогли убедить тех постоянных членов Совета Безопасности, которые были в числе инициаторов плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, отказаться от поддержки осужденной политики "увязки" и поддержать неоднократные призывы международного сообщества ввести всеобъемлющие обязательные санкции против расистского режима Южной Африки.

563. По завершении работы Координационный комитет ОАЕ принял доклад, содержащий рекомендации для сорок шестой сессии Совета министров (СМ/1429 (XLVI)). На основе этих рекомендаций Совет министров принял резолюцию по Намибии (СМ/Res.1091 (XLVI)) (см. пункт 576 ниже).

D. Сорок шестая очередная сессия Совета министров ОАЕ,
состоявшаяся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года

564. На сорок шестой очередной сессии Совета министров ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представляли г-н Ньонгеко (Бурунди) и г-н Ахмед Уйяхия (Алжир). Делегацию Совета сопровождал г-н Тео-Бен Гурираб, секретарь по иностранным делам СВАПО.

565. Заседание открыл министр иностранных дел Эфиопии Его Превосходительство г-н Берхану Байе, который зачитал заявление от имени главы государства Эфиопии. Председателем сессии был избран министр иностранных дел Объединенной Республики Танзании г-н Бенджамин Мкапа.

566. В заявлении, врученном Совету министров, Его Превосходительство г-н Ньонгеко от имени Совета Организации Объединенных Наций по Намибии заявил, что намибийский народ под руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя, славной борьбой против незаконной оккупации расистской Южной Африкой его страны и теми жертвами, которые он понес, давно доказал правоту своего дела. Характер намибийской проблемы хорошо известен. Причины, которые препятствуют ее решению, также достаточно установлены. Решение этой проблемы было согласовано около 10 лет назад с принятием плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии, одобренного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

567. В Намибии вооруженный контингент расистских войск Претории численностью более 100 тысяч человек насильственно продолжает незаконную оккупацию территории. Оккупационная армия прибегает также к репрессиям, преследованиям и убийствам невинных намибийцев в тщетной попытке сдержать национально-освободительную борьбу намибийского народа. Хотя все нерешенные вопросы, связанные с планом, содержащимся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, были урегулированы благодаря неустанным усилиям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и беспрецедентной гибкости позиции СВАПО, Претория, поддерживаемая администрацией Соединенных Штатов, продолжает настаивать на так называемой "увязке" в качестве предварительного условия в иллюзорных поисках неокOLONиалистского решения намибийского вопроса.

568. Г-н Ньонгеко заявил, что независимые государства южной части Африки, которые вносят значительный вклад в дело освободительной борьбы в регионе, сталкиваются с политикой агрессии и дестабилизации, проводимой расистским режимом Претории. Они тяжело расплачиваются за оказание помощи угнетенным народам в Южной Африке и Намибии и заслуживают поддержки и содействия всех миролюбивых народов.

569. Он подчеркнул, что поведение Претории помогло мобилизовать международное сообщество на решительные действия с целью положить конец колониальному господству этого режима над Намибией, политике апартеида и актам агрессии и дестабилизации по отношению к "прифронтовым" и другим государствам. ОАЕ ведет борьбу против колониальной оккупации Намибии режимом апартеида и в своих усилиях пользуется поддержкой движения неприсоединившихся стран и подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций. Однако Совет Безопасности, который несет главную ответственность за осуществление плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии, в результате применения вето двумя его западными постоянными членами был обречен на вызывающее тревогу бездействие, которое ставит под угрозу поддержание международного мира и безопасности. Неспособность Совета Безопасности справиться со своими обязанностями позволила расистской Южной Африке безнаказанно продолжать незаконную оккупацию Намибии.

570. В заключение глава делегации Совета заявил, что препятствия, чинимые на пути Намибии к независимости, не ослабят решимость Совета выполнить свой мандат по отношению к территории и продолжать усилия по мобилизации как можно более широкой поддержки борьбы намибийского народа за самоопределение и независимость.

571. Находясь в Аддис-Абебе, делегация Совета встретила с министрами иностранных дел Анголы, Объединенной Республики Танзании и Замбии, а также с генеральным секретарем ОАЕ и исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки (ЭКА). Во время этих встреч делегация Совета кратко информировала министров иностранных дел и должностных лиц о деятельности Совета в поддержку незамедлительного и безоговорочного предоставления Намибии независимости. Она сообщила им о последних действиях Совета, в частности, о возбуждении дела в окружном суде города Гаага в поддержку Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/. Делегация ознакомилась также с мнениями министров иностранных дел и должностных лиц относительно дальнейших мер, которые Совет мог бы предпринять для решения намибийского вопроса.

572. Министры иностранных дел и должностные лица выразили свою полную поддержку работе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и его деятельности, направленной на предоставление Намибии независимости. Они подчеркнули, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой принесла намибийскому народу невыразимые страдания и репрессии, а также привела к безудержной эксплуатации людских и природных ресурсов территории. Кроме того, продолжающееся

использование намибийской территории режимом Претории для совершения актов агрессии и экономической и политической дестабилизации в отношении "прифронтовых" государств усилило угрозу международному миру и безопасности.

573. Министры иностранных дел и должностные лица особо отметили срочную необходимость в мобилизации мирового общественного мнения в поддержку дела Намибии. В этой связи они призвали Совет расширить и активизировать свою деятельность по предоставлению международному сообществу информации о политической, экономической и социальной обстановке в оккупированной Намибии. Они отметили, что деятельность Совета по предоставлению информации и мобилизации общественного мнения должна осуществляться, главным образом, в Западной Европе и Северной Америке, как в регионах, где поддержка позиции Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии является слабой и где расистский режим, зная о том, что в этих регионах он пользуется поддержкой, усилил пропаганду и кампании дезинформации, направленные против Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы намибийского народа под руководством СВАПО.

574. Министры иностранных дел и должностные лица высказали также мнение, что необходимо призвать международное сообщество применить против режима Претории принудительные меры, включая обязательные и всеобъемлющие санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заставить этот режим прекратить свою незаконную оккупацию Намибии и политику апартеида, а также акты агрессии против "прифронтовых" государств.

575. Министры иностранных дел Анголы и Объединенной Республики Танзании отметили, что препятствия на пути осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности общеизвестны. Поэтому международное сообщество должно выработать четкую стратегию для устранения этих препятствий посредством соответствующих дипломатических и политических действий. Со своей стороны, министр иностранных дел Замбии подчеркнул, что тесное сотрудничество между Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и СВАПО является непременным условием успешного решения вопроса о Намибии.

576. В конце заседания Совет министров принял резолюцию SM/Res.1091 (XLVI) по Намибии, в которой Совет министров, в частности, вновь подтвердил, что Организация Объединенных Наций несет законную ответственность за Намибию до достижения ею независимости в составе единой Намибии; резко осудил продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии расистским режимом Претории в нарушение соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций и создание им препятствий на пути незамедлительного и безоговорочного осуществления плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978); категорически отверг так называемую "увязку", выдвигаемую в качестве предварительного условия, на котором продолжает настаивать администрация Рейгана, и вновь призвал эту администрацию отказаться от своей встретившей широкое осуждение политики, с тем чтобы проложить путь к достижению Намибией долгожданной независимости; вновь подтвердил, что в урегулировании конфликта в Намибии участвуют лишь две стороны – с одной стороны, угнетенный намибийский народ, представляемый СВАПО, и, с другой стороны, незаконный и колониальный режим расистской Южной Африки; потребовал немедленного роспуска марионеточной так называемой временной администрации в Намибии и отверг фальшивую конституцию, которую через своих марионеток распространяет в настоящее время в Намибии режим Боты; выразил гневное возмущение тем, что в результате применения вето 9 апреля 1987 года правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов и голосования "против" Федеративной Республики Германии Совету Безопасности вновь помешали ввести в соответствии с главой VII Устава всеобъемлющие и обязательные санкции против расистской Южной Африки в связи с вопросом о Намибии,

выразил свое одобрение СВАПО и его трудовому партнеру, Национальному союзу намибийских рабочих (НСНР), за успешное создание нескольких профсоюзов в Намибии и укрепление таким образом важной роли в борьбе рабочей силы; призвал законодателей, активистов движения против апартеида и движения солидарности, профсоюзы, церкви, молодежные, студенческие и женские организации и частных лиц в западном мире и в других его районах удвоить свои усилия в целях продолжения кампании за введение санкций против Претории и мобилизацию возросшей всесторонней помощи национально-освободительным движениям в южной части Африки и "прифронтовым" и соседним государствам, особенно Анголе; вновь призвал Совет Безопасности ввести в соответствии с главой VII Устава всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки, с тем чтобы заставить этот режим безоговорочно выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности; выразил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свою признательность за его преданность делу Намибии и неустанные усилия по скорейшему осуществлению заветной цели Намибии – достижению независимости; вновь заявил о своей поддержке Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в его деятельности, направленной на незамедлительное достижение территорией независимости.

Е. Двадцать третья очередная Ассамблея глав-государств и правительств ОАЕ, состоявшаяся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года

577. Двадцать третья очередная Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ состоялась в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года. Председателем Ассамблеи был избран президент Замбии Кеннет Каунда.

578. В состав делегации Совета входили Его Превосходительство г-н Джонатас Ньонгеко (Бурунди), глава делегации, и г-н Уйяхия (Алжир). Делегацию сопровождали представители СВАПО г-н Тео-Бен Гурираб и г-н Ангула.

579. Участники сессии выразили возмущение по поводу продолжающейся незаконной оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки. Они подчеркнули, что "увязка", упорно выдвигаемая режимом Претории и нынешней администрацией Соединенных Штатов в качестве предварительного условия, была решительно осуждена и отвергнута международным сообществом как неуместный и чуждый вопрос. Они вновь обратились с призывом о немедленном и безоговорочном осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Выступающие вновь подчеркнули, что все страны в индивидуальном порядке и коллективно должны предпринимать эффективные меры для изоляции расистского режима Южной Африки. В этой связи у них сложилось единодушное мнение, что применение всеобъемлющих и обязательных санкций против режима Претории будет способствовать усилиям международного сообщества, направленным на то, чтобы заставить этот режим положить конец незаконной оккупации Намибии.

580. Выступавшие ораторы подчеркнули, что международное сообщество должно расширить свою всестороннюю помощь народу Намибии и его освободительному движению – СВАПО. Кроме того, они особо отметили, что подобная помощь должна предоставляться и "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они и в дальнейшем могли отстаивать свою территориальную целостность и суверенитет, против которых направлены акты агрессии и дестабилизации Южной Африки, и способствовать деятельности освободительных движений в южной части Африки.

581. Во время сессии делегация Совета встретила с президентом СВАПО Сэмом Нуйомой для обмена мнениями о положении в Намибии и вокруг нее, а также об усилиях, предпринимаемых Советом в целях достижения территорией независимости. В ходе дискуссии президент СВАПО выразил удовлетворение работой Совета и заявил, что его деятельность в поддержку Намибии ощущалась во всех регионах мира. Он заявил о важности дальнейшего развития Советом такой деятельности не только в Западной Европе и в Северной Америке, но также и в латиноамериканском регионе, где в последние годы растет поддержка дела Намибии. В этой связи он отметил, что недавний визит делегации СВАПО в Латинскую Америку был конструктивным и успешным.

582. Г-н Нуйома также подчеркнул, что Совет и СВАПО должны и далее укреплять свое сотрудничество, особенно в отношении новых инициатив, направленных на обеспечение поддержки позиции Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии со стороны Федеративной Республики Германии и Соединенных Штатов. В Соединенных Штатах следует предпринять усилия по усилению поддержки со стороны членов негритянской фракции и других сочувствующих этому делу законодателей в конгрессе Соединенных Штатов. Совет должен также расширять и укреплять свое сотрудничество с неправительственными организациями Соединенных Штатов и продолжать свою деятельность по организации встреч и проведению консультаций с наиболее влиятельными членами конгресса и администрации Соединенных Штатов, с тем чтобы добиться отказа от так называемой политики "увязки", являющейся единственным препятствием для осуществления резолюции 435 (1978).

583. Г-н Нуйома отметил, что, по его мнению, Совет должен предпринять смелые инициативы, с тем чтобы использовать свое влияние и полномочия в отношении Намибии. Ему следует удвоить усилия по нейтрализации кампании пропаганды и дезинформации, развязанной режимом Претории, особенно в Западной Европе и Северной Америке. Для этого он должен сосредоточить свое внимание на усилиях на Западе. Западные средства информации играют решающую роль в воздействии на мировое общественное мнение. Нельзя допустить, чтобы расистская Южная Африка распространяла клевету о борьбе намибийского народа за самоопределение и национальную независимость.

584. Завершив рассмотрение положения в южной части Африки, главы государств и правительств ОАЕ приняли Декларацию по вопросу о южной части Африки (АНГ/DECL.2 (XXIII)), в которой, среди прочего, они осудили так называемое переходное правительство и призвали международное сообщество и далее не признавать его; вновь подтвердили, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности является единственной приемлемой основой для мирного урегулирования намибийского вопроса; решительно отвергли и осудили так называемую политику "увязки" как попытку увековечить незаконное господство Южной Африки над Намибией; призвали Генерального секретаря продолжить свои усилия по скорейшему осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций; приняли решение активизировать свою дипломатическую деятельность, с тем чтобы выйти из тупика, образовавшегося в результате проведения политики "увязки"; и приняли обязательство продолжать оказывать помощь СВАПО.

ГЛАВА II

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДВИЖЕНИЕМ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

585. В рассматриваемый период Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжал работать в тесном сотрудничестве с движением неприсоединившихся стран, где он имеет гостевой статус, и участвовать в его совещаниях. Представители движения также приглашались для участия в совещаниях Совета.

А. Совещание глав государств и правительств стран – членов Комитета Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд–АФРИКА), созванное в Дели 24 и 25 января 1987 года

586. Главы государств и правительств и их представители, члены Комитета Фонда–АФРИКА, в который входят Индия (Председатель), Замбия (заместитель Председателя), Алжир, Аргентина, Зимбабве, Конго, Нигерия, Перу и Югославия, встретились в Дели 24 и 25 января 1987 года, чтобы конкретно претворить в жизнь решение, принятое на Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Хараре в сентябре 1986 года 2/, об учреждении Фонда противодействия агрессии, колониализму и апартеиду (Фонд–АФРИКА).

587. В воззвании, опубликованном по завершении совещания, главы государств и правительств, среди прочего, вновь подтвердили глубокую озабоченность в связи с резким ухудшением положения в южной части Африки в результате продолжающейся практики порочной системы апартеида, проводимой расистским режимом Претории. Они заявили, что расистский режим не только неоднократно отвергал призывы международного сообщества ликвидировать апартеид, но и усиливал угнетение и порабощение лишнего избирательного права и обездоленного народа Южной Африки. Несколько тысяч невинных людей погибло, тысячи брошены в тюрьмы без суда. В сложившейся ситуации продолжает нарастать волна народного возмущения и сопротивления.

588. Они отвергли продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии режимом Претории, являющуюся грубым нарушением решений Организации Объединенных Наций, и вновь подтвердили неотъемлемое право намибийского народа на свободу и независимость.

589. Преступления апартеида не ограничиваются Южной Африкой и Намибией. Режим Претории усилил кампанию запугивания, шантажа, дестабилизации, подрыва экономики и даже открытой военной агрессии против "прифронтовых" государств в попытке подчинить эти независимые государства своему политическому и экономическому господству. Усилия "прифронтовых" государств, направленные на преодоление этой ситуации и уменьшение их зависимости от Южной Африки, должны получить самую широкую поддержку со стороны международного сообщества.

590. Создание Фонда–АФРИКА является конкретным шагом в этом направлении. Участники призвали весь мир осознать необходимость безотлагательных, согласованных и решительных действий, направленных на полную ликвидацию апартеида. Они обратились с призывом ко всем странам мира, международным финансовым и другим организациям, неправительственным организациям, а также отдельным лицам вносить щедрые взносы в Фонд в знак непоколебимой солидарности с борьбой против апартеида.

591. В Плане действий Фонда, принятом на Восьмой Конференции глав государств и правительств, состоявшейся в Хараре в сентябре 1986 года 2/, предусмотрены конкретные меры, направленные на укрепление экономического потенциала "прифронтовых" государств, оказание им помощи в обеспечении выполнения санкций

против Южной Африки, а также на оказание эффективного противодействия любым ответным действиям расистского режима; в нем также намечены меры по поддержке освободительных движений в Южной Африке и Намибии.

592. Расистский режим Претории упорно продолжает незаконную оккупацию Намибии, грубо попирая резолюции Организации Объединенных Наций, движения неприсоединившихся стран и других международных форумов. Они подчеркнули, что по вопросу о независимости Намибии неприемлемы никакие увязки. Народ Намибии обладает неотъемлемым правом на свободу и независимость и на борьбу за самоопределение всеми имеющимися в его распоряжении средствами под руководством СВАПО, его единственного и подлинного представителя.

593. В отношении освободительных движений в Южной Африке и Намибии члены Фонда-АФРИКА подчеркнули, что неприсоединившиеся страны решительно выступают за полное искоренение порочной системы апартеида и твердо поддерживают героические народы Южной Африки и Намибии в их борьбе против апартеида и за создание нерасового и представительного правления в Южной Африке.

594. Настоятельно необходимо, чтобы на расистский режим было оказано все возможное давление в целях искоренения апартеида. Существует острая необходимость в предании гласности целей Фонда-АФРИКА, в мерах по мобилизации международного общественного мнения против порочной системы апартеида, соединяющей в себе жестокое угнетение народа Южной Африки, незаконную оккупацию Намибии и агрессивные действия против "прифронтовых" государств со стороны расистского режима Претории, а также в сборе средств для Фонда. Такие усилия со стороны промышленно развитых стран, в особенности тех, правительства которых не склонны менять свою нынешнюю политику, особенно актуальны.

В. Встреча с председателем Фонда-АФРИКА движения неприсоединившихся стран в Дели 27 мая 1987 года

595. Делегация Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, возглавляемая его Председателем генерал-лейтенантом Питером Д. Зузе (Замбия), была принята 27 мая 1987 года Его Превосходительством премьер-министром Индии Радживом Ганди, председателем Комитета по Фонду-АФРИКА.

596. Делегация также провела консультации с ответственными работниками министерства иностранных дел, в том числе с г-ном Н. Кришнаном, специальным представителем премьер-министра по делам Африки.

597. Делегация Совета отметила, что в Декларации и Программе действий, принятых по завершении чрезвычайных пленарных заседаний Совета, проводившихся в Луанде в мае 1987 года (см. пункт 203), содержится призыв к международному сообществу активно участвовать в сборе средств для Фонда-АФРИКА, который рассматривается как надлежащий инструмент оказания международной поддержки освободительным движениям в Южной Африке и Намибии в их борьбе против расистского режима Южной Африки. Была достигнута договоренность о том, чтобы Совет и Фонд активно координировали свои усилия по мобилизации поддержки делу Намибии, а также сотрудничали в области мобилизации общественного мнения и финансовых ресурсов для Фонда.

С. Специальное совещание по Латинской Америке и Карибскому бассейну Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров, проводившееся в Джорджтауне, с 9 по 12 марта 1987 года

598. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии участвовал в работе Специального совещания на уровне министров Координационного бюро движения неприсоединившихся стран Латинской Америки и Карибского бассейна, проводившегося в Джорджтауне с 9 по 12 марта 1987 года 116/. Делегацию Совета возглавлял Его Превосходительство генерал-лейтенант Зузе (Замбия), Председатель Совета, и в ее состав входили г-н Раму Дамодаран (Индия) и г-н Милош Стругар (Югославия).

599. Совещание открыл Его Превосходительство г-н Хью Десмонд Хойт, президент Гайаны. В своем вступительном слове г-н Хойт заявил, что за четверть столетия, прошедшие со времени Белградской встречи в верхах, движение неприсоединившихся стран стало весомым фактором мира и развития и мощным рычагом конструктивных изменений в международных отношениях. Движение находится в авангарде всемирной борьбы против империализма и колониализма, где бы и в каком бы обличье они ни проявлялись. Оно ведет неослабную борьбу против апартеида и расизма; и оно недвусмысленно выступает против всех форм агрессии, оккупации, господства и вмешательства.

600. Г-н Аарон Шихепо, заместитель секретаря по внешним сношениям СВАПО и глава делегации СВАПО, указал на сходство между ситуацией в Латинской Америке и Карибском бассейне, с одной стороны, и в южной части Африки, с другой. Он заявил, что животрепещущие проблемы региона неотделимы от общемировой напряженности, которая угрожает самому существованию человечества. Те же самые империалистические силы, которые сотрудничают с расистами Южной Африки, угрожают Латинской Америке и Карибскому бассейну. Эти же силы финансируют и снабжают оружием контрреволюционеров в Никарагуа и бандитов в Анголе и Мозамбике. И наконец, эти же силы продолжают блокировать осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, содержащей план Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. Эти силы не оставляют попыток остановить или подавить растущее движение народов Намибии и Южной Африки за свободу и независимость. Поэтому очень важно помнить о том, что решение проблем одного региона непосредственно связано с решением сходных проблем в других регионах.

601. В заключительном коммюнике 117/ министры, среди прочего, подчеркнули, что вмешательство Претории во внутренние дела государств Центральной Америки еще раз доказывает, что режим с презрением относится не только к угнетенным народам Южной Африки и оккупированной Намибии, но и к народам Центральной Америки. Министры решительно осудили расистский режим Претории за сотрудничество с администрацией Соединенных Штатов в обеспечении тыловой поддержки и снабжении оружием "контрас", воюющих против народа Никарагуа.

602. Министры вновь подтвердили необходимость искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

D. Совещание старших сотрудников Комитета по Фонду-АФРИКА, проходившее в Дели с 4 по 7 августа 1987 года

603. На совещании старших сотрудников Комитета по Фонду-АФРИКА, проходившем в Дели с 4 по 7 августа 1987 года, Совет Организации по Намибии представлял г-н Чаимейя Раджаникетх Гарехан (Индия).

604. На совещании, в частности, была рассмотрена деятельность Фонда-АФРИКА с января 1987 года и дополнительные меры по мобилизации общественного мнения и финансовых ресурсов, а также намечены условия использования взносов, уже поступивших от различных доноров на счет Фонда. В отношении последнего участники совещания выразили мнение о том, что наиболее практический путь – избрать подход, ориентированный на проекты, в соответствии с которым страны-доноры и страны-реципиенты установили бы прямые контакты, выявили проекты и обсудили и разрешили вопросы финансирования и другие мероприятия, равно как и оперативные руководящие принципы их осуществления. Подобный ориентированный на проекты подход также повысил бы возможности в большей степени заинтересовать доноров и привлечь большую сумму вкладов.

605. Представитель Совета воспользовался возможностью обсудить с должностными лицами Комитета по Фонду-АФРИКА конкретные области будущего сотрудничества в борьбе против расистского режима Южной Африки и за независимость Намибии. В ходе обсуждения отмечалось, что одной из таких областей сотрудничества может стать мобилизация общественного мнения и финансовых ресурсов для Фонда, принимая во внимание деятельность Совета в этой области, а также его широкие контакты с неправительственными организациями, движениями борцов против апартеида, частными лицами и другими учреждениями. Участники совещания договорились о том, что председатель Комитета по Фонду-АФРИКА будет консультироваться с Советом по вопросам выявления конкретных областей сотрудничества, в том что касается большего информирования общественности о целях и задачах Фонда, и, возможно, с той целью, чтобы Совет стимулировал новые вклады.

Е. Рассмотрение вопроса о сотрудничестве Юг-Юг на чрезвычайной
Конференции министров неприсоединившихся стран, Пхеньян,
9-13 июня 1987 года

606. Помимо вышеназванных миссий, в работе Конференции министров неприсоединившихся стран по сотрудничеству Юг-Юг, состоявшейся с 9 по 13 июня 1987 года в Пхеньяне, приняла также участие делегация Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, возглавляемая Председателем Совета генерал-лейтенантом Зузе (Замбия) и состоящая из заместителей Председателя Совета г-на Самьюэла Инсэнэлли (Гайана) и г-на Драгослава Пейича (Югославия) (см. А/АС.131/260).

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА НАМИБИИ И ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ НАМИБИИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ И КОНФЕРЕНЦИЯХ

ГЛАВА I

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

607. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии является законным органом по управлению Намибией. В качестве такового Совет в течение рассматриваемого периода продолжал выполнять обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей, и представлял Намибию на конференциях и совещаниях международных организаций, защищая и отстаивая права и интересы народа Намибии.

608. Активно участвуя в работе многих учреждений, организаций и конференций, Совет постепенно приобретает все более широкое международное признание.

609. В резолюциях Генеральной Ассамблеи 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, 3295 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, 3399 (XXX) от 26 ноября 1975 года и 31/149 от 20 декабря 1976 года подчеркивается важность участия Совета в работе специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 31/149 Ассамблея, в частности, просила все специализированные учреждения рассмотреть вопрос о предоставлении Совету полного членства, с тем чтобы он мог участвовать в качестве органа, осуществляющего управление Намибией, в работе этих учреждений, организаций и конференций.

610. Намибия, которую представляет Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, в настоящее время имеет статус члена ЮНКТАД, ЮНИДО, УВКБ, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, МСЭ и МАГАТЭ. Намибия является также ассоциированным членом ВОЗ и подписала Заключительный акт Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 118/, а также ратифицировала эту Конвенцию.

611. При направлении в течение рассматриваемого периода миссий в специализированные учреждения Совет в соответствии с положением резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи поднял вопрос о своем участии в работе всех учреждений и получил информацию о процедурах, следуя которым Совет мог бы просить о предоставлении ему полного членства в рабочих или руководящих органах некоторых из этих учреждений. Совет будет продолжать добиваться представления Намибии членства во всех соответствующих специализированных учреждениях и других органах Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 41/39 С Ассамблеи.

612. В течение рассматриваемого периода Совет представлял Намибию на международных конференциях, проводившихся Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями, а также на других международных совещаниях, о которых говорится ниже.

А. Международные конференции и совещания

1. Комиссия по правам человека

613. Г-н Тарсис Нтакибирора (Бурунди) представлял Совет на совещании Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки, проходившем с 5 по 16 января 1987 года в Женеве.

614. Г-жа Кристель Нюман (Финляндия) представляла Совет на сорок третьей сессии Комиссии по правам человека, проходившей с 2 февраля по 13 марта 1987 года в Женеве. Г-н Нихат Акёль (Турция) вошел в состав делегации Совета 16 февраля. Сопровождал делегацию г-н Е.Н. Тжирианге из СВАПО.

2. Комитет по правам человека

615. Г-жа Фатиха Буамран (Алжир) представляла Совет на двадцать девятой сессии Комитета по правам человека, проходившей с 23 марта по 10 апреля 1987 года в Женеве. Ее сопровождал г-н Аксель Йоханнес из СВАПО.

3. Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

616. Г-жа Адриана Пулидо Сантана (Венесуэла) представляла Совет на шестой сессии Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, проходившей с 30 марта по 10 апреля 1987 года в Вене.

4. Комиссия по населенным пунктам

617. Г-н Рафик Ахмед Хан (Бангладеш) представлял Совет на десятой сессии Комиссии по населенным пунктам, проходившей с 6 по 16 апреля 1987 года в Найроби.

5. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

618. Г-н Жервэ Шарль (Гаити) представлял Совет на тридцать четвертой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, проходившей с 2 по 20 марта 1987 года в Женеве.

6. Морское право

619. Г-н Муса Бокар Ли (Сенегал) и г-н Валериу Флоран (Румыния) представляли Совет на заседаниях Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и пятой сессии Международного трибунала по морскому праву с 30 марта по 16 апреля 1987 года в Кингстоне. Делегацию Совета сопровождал г-н Е.Н. Тжирианге из СВАПО.

620. Г-н Ли (Сенегал) и г-н Константин Радуня (Румыния) представляли Совет на заседаниях Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и шестой сессии Международного трибунала по морскому праву, проходившей с 27 июля по 21 августа 1987 года в Нью-Йорке. Делегацию Совета сопровождал г-н Теофилус Ангула из СВАПО.

7. Комиссия по транснациональным корпорациям

621. Г-н Гордон Х. Бристол (Нигерия) и г-жа Нинон Мильян (Колумбия) представляли Совет на тринадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям (КТК), проходившей с 7 по 16 апреля 1987 года в Нью-Йорке.

8. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

622. Г-н Раму Дамодаран (Индия) представлял Совет на Азиатском региональном семинаре/Симпозиуме для НПО по вопросу о Палестине, проходившем с 8 по 12 июня 1987 года в Дели.

623. Г-н Ли (Сенегал) представлял Совет на Североамериканском региональном семинаре по вопросу о Палестине, проходившем с 22 по 23 июня 1987 года в Нью-Йорке.

9. Специальный комитет против апартеида

624. На Международной студенческой конференции по борьбе против апартеида, проходившей в Лондоне с 31 июля по 3 августа 1987 года, Совет представлял г-н Лионел Пакэн (Гаити).

625. На торжественном собрании, посвященном Международному дню солидарности с борьбой женщин Южной Африки и Намибии, проведенном Специальным комитетом против апартеида 10 августа 1987 года, присутствовал Председатель Совета генерал-лейтенант Питер Д. Зузе (Замбия).

10. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

626. Председатель Совета генерал-лейтенант Зузе (Замбия) принял участие в совещании по рассмотрению вопроса о Намибии, проведенном Специальным комитетом 5 августа 1987 года.

Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием

627. На Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, проходившей в Нью-Йорке с 24 августа по 11 сентября 1987 года, Совет представлял г-н Милош Стругар (Югославия).

В. Специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций

1. Международное агентство по атомной энергии

628. На Генеральной конференции МАГАТЭ, проходившей в Вене с 29 сентября по 3 октября 1986 года, Совет представлял г-н Хосине Меслуб (Алжир). Его сопровождал г-н Аарон Шихепо (СВАПО).

2. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

629. На второй сессии Совета ЮНИДО по промышленному развитию, проходившей в Вене с 13 по 23 октября 1986 года, Совет представлял г-н Ив Л. Огюст (Гаити). Его сопровождал г-н Бен Амадила (СВАПО).

3. Мировая продовольственная программа

630. На совещании Комитета по политике в области продовольственной помощи и программам МПП во время ее двадцать второй сессии, проходившей в Риме с 20 по 31 октября 1986 года, Совет представлял г-н М.М. Лисванизо (Замбия). Его сопровождал г-н Фестус Нахоло (СВАПО).

4. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

631. На тридцать седьмой сессии Исполнительного комитета УВКБ, проходившей в Женеве с 6 по 13 октября 1986 года, Совет представлял г-н Эртугрул Апакан (Турция). Его сопровождал г-н Хификепунье Похамба (СВАПО).

5. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

632. На девятнадцатой сессии Совета ФАО, проходившей в Риме с 17 по 28 ноября 1986 года, Совет представлял г-н Лисванизо (Замбия). Его сопровождал г-н Бен Амадзила (СВАПО).

6. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

633. На сороковой сессии Международной конференции по вопросам образования, проходившей в Женеве со 2 по 11 декабря 1986 года, Совет представляла г-жа Буамране (Алжир).

634. На восьмой сессии Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации, проходившей в Париже с 20 по 26 января 1987 года, Совет представлял г-н Тарсис Нтакибирора (Бурунди).

7. Всемирная организация здравоохранения

635. На семьдесят девятой сессии Исполнительного совета ВОЗ, проходившей в Женеве с 12 по 30 января 1987 года, Совет представлял г-н Санду Дан (Румыния).

636. На сороковой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, проходившей в Женеве с 4 по 20 мая 1987 года, Совет представлял г-н Луис Альберто Барреро Сталь (Мексика).

8. Международная организация труда

637. На семьдесят третьей сессии Генеральной конференции МОТ, проходившей в Женеве с 3 по 24 июня 1987 года, Совет представлял г-н Никифор М. Левченко (Союз Советских Социалистических Республик) (см. А/АС.131/261). Его сопровождали г-н Джон Я Отто и г-н Н. Тжирианге (СВАПО).

9. Экономический и Социальный Совет

638. На второй очередной сессии 1987 года Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, проходившей в Женеве с 23 июня по 9 июля 1987 года, Совет представлял г-н Нихат Акель (Турция).

10. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

639. На седьмой сессии ЮНКТАД, проходившей в Женеве с 9 по 31 июля 1987 года, Совет представлял г-н Нихат Акель (Турция).

С. Совещания и конференции, проводившиеся неправительственными организациями

640. На Конференции по борьбе против апартеида, проходившей в г. Чепел Хилл, Северная Каролина (США), с 3 по 5 октября 1986 года, Совет представлял г-н Иван С. Кулов (Болгария). Его сопровождали г-н Хидипо Хамутенья и г-н Пиус Г. Ашике (СВАПО).

641. На семинаре по Намибии и санкциям против Южной Африки, проходившем в Стокгольме с 15 по 19 октября 1986 года, Совет представлял г-н Майкл Ононайе (Нигерия). Его сопровождал г-н Нило Таапопи (СВАПО).

642. Председатель Совета генерал-лейтенант Питер Д. Зузе (Замбия) присутствовал на Первом всеамериканском конгрессе по южной части Африки, проходившем в Буэнос-Айресе с 24 по 28 ноября 1986 года. Председателя сопровождали г-н Тойво Я Тойво, г-н Хидипо Намутенья, г-н Кондра Шиконго и г-н Питер С. Тчихама (СВАПО).

643. На 25-й Международной конференции Международного комитета Красного Креста, проходившей в Женеве с 23 по 31 октября 1986 года, Совет представлял г-н Паси Патокаллио (Финляндия).

644. На 17-й Афро-американской конференции, проходившей в Габороне с 12 по 16 января 1987 года, Совет представлял г-н Ононайе (Нигерия).

645. На Международной конференции по вопросу о солидарности с женщинами и народами Южной Африки, Намибии, "прифронтовых" государств и соседних стран, проходившей в Лондоне с 31 января по 2 февраля 1987 года, Совет представляла г-жа Эрато К. Маркуллис (Кипр). Ее сопровождала г-жа Пашукени Шумбе (СВАПО).

646. На симпозиуме по проблемам детей, находящихся в заключении в Южной Африке, проходившем в Вашингтоне с 25 по 26 июня 1987 года, Совет представлял г-н Дамодаран (Индия).

647. На брифинге по вопросам внешней политики США и незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, проходившем в Вашингтоне 23 июля 1987 года, Совет представлял г-н Тарсис Нтакибирора (Бурунди). На брифинге также присутствовал г-н Хельмут Ангула (СВАПО).

648. На Международном симпозиуме по теме: "Организация Объединенных Наций в действии - мир, развитие и права человека", организованном Всемирной федерацией ассоциаций Организации Объединенных Наций (ВФАООН) и проходившем в Оттаве с 17 по 22 августа 1987 года, Совет представлял г-н Роже Равикс (Гаити).

D. Заседания Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии и прочие мероприятия в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

649. Г-н Нквелле Эканей (Камерун) присутствовал на открытии намибийской средней технической школы в Лудиме, Конго, 10-14 декабря 1986 года.

650. Председатель Совета генерал-лейтенант Зузе (Замбия), сопровождаемый г-ном Альваро Карневали-Виллегас (Венесуэла) и г-ном Ханну Халинэном (Финляндия), присутствовали на следующих совещаниях:

а) совещании постоянного комитета по программе и бюджету Института Организации Объединенных Наций для Намибии, проходившем в Лусаке 28–29 января 1987 года;

б) церемонии вручения дипломов об окончании Института, состоявшейся в Лусаке 31 января 1987 года;

с) 23–м заседании Ученого совета Института, проходившем в Лусаке 2 и 3 февраля 1987 года;

д) чрезвычайном заседании Ученого совета Института, проходившем в Аддис-Абебе с 27 по 30 апреля 1987 года.

651. Генерал-лейтенант Зузе, г-н Урхо Каринен (Финляндия) и г-н Абдель М. Талаат (Египет) присутствовали на 24–м заседании Ученого совета Института, проходившем в Нью-Йорке 27 и 28 августа 1987 года.

ГЛАВА II

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА В ОБЛАСТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ОСВЕЩЕНИЯ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ НАМИБИИ

А. Общие сведения

652. В своей резолюции 41/39 D о распространении информации о Намибии Генеральная Ассамблея подчеркнула настоятельную необходимость мобилизации на постоянной основе международной общественности в целях оказания эффективной помощи народам Намибии в достижении самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии. Она предложила Совету Организации Объединенных Наций по Намибии удвоить свои усилия по информированию международной общественности о событиях в Намибии, с тем чтобы противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом, который запрещает иностранным журналистам въезжать в эту территорию. Она также предложила Совету приложить все усилия для противодействия кампании клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы в Намибии, проводимой южноафриканскими агентами из так называемых информационных центров, созданных в нескольких западных странах.

653. В этой же резолюции Ассамблея вновь подтвердила важность гласности как средства содействия осуществлению мандата Совета и просила Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации Секретариата помочь Совету в осуществлении его программы распространения информации. Ассамблея также просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации во всей деятельности Организации Объединенных Наций по распространению информации по вопросу о Намибии следовал руководящим принципам, разработанным Советом как законным органом по управлению Намибией.

654. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить Совету программу работы Департамента общественной информации на 1987 год, охватывающую деятельность по Намибии с последующим представлением периодических докладов о выполненных мероприятиях, включая подробную информацию о понесенных расходах. Она также просила Генерального секретаря объединить под одним заголовком в разделе предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1986–1987 годов, касающемся Департамента общественной информации, все виды деятельности Департамента, связанные с распространением информации о Намибии.

655. Признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в распространении информации о Намибии и в мобилизации международной общественности в поддержку дела Намибии, Генеральная Ассамблея призвала Совет заручиться сотрудничеством со стороны этих организаций в его усилиях по активизации общественной поддержки освободительной борьбы намибийского народа под руководством СВАПО. С этой целью Ассамблея предложила Совету подготавливать, обновлять и распространять перечни неправительственных организаций, существующих во всем мире, особенно в крупных западных странах, в целях обеспечения более тесного сотрудничества и координации между неправительственными организациями, действующими в поддержку дела Намибии и против апартеида.

656. Генеральная Ассамблея также просила неправительственные организации и группы сторонников, которые активно участвуют в поддержке борьбы намибийского народа под руководством СВАПО продолжать активизировать в сотрудничестве с Советом международные действия в поддержку освободительной борьбы намибийского народа, включая оказание помощи Совету в контроле за соблюдением бойкота Южной Африки, предусмотренного в резолюции Ассамблеи ES-8/2.

657. Генеральная Ассамблея постановила выделить Совету сумму в размере 500 000 долл. США на его программу сотрудничества с неправительственными организациями, включая помощь организациям, проводящим конференции в поддержку Намибии, распространение выводов таких конференций и поддержку любым другим видам деятельности, которые содействуют делу освободительной борьбы намибийского народа с учетом решения Совета в каждом конкретном случае и по консультации со СВАПО.

658. Генеральная Ассамблея также постановила предложить Совету в сотрудничестве с Департаментом общественной информации и в консультации со СВАПО включить в свою программу на 1987 год подготовку и распространение следующих материалов и проведение нижеследующих мероприятий:

a) публикаций о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам, по вопросу о территориальной целостности Намибии и о контактах между государствами-членами и Южной Африкой;

b) радиопрограмм с целью привлечения внимания мировой общественности к нынешнему положению в Намибии и вокруг нее;

c) радиопрограмм на английском и местных языках Намибии с целью противодействия враждебной пропаганде расистского южноафриканского режима и проводимой им кампании дезинформации;

d) тематического атласа по Намибии;

e) рекламных объявлений в газетах и журналах;

f) плакатов;

g) пресс-релизов, пресс-конференций и информационных сообщений о всех мероприятиях Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, с тем чтобы общественность постоянно находилась в курсе всех аспектов этого вопроса;

h) полной экономической карты Намибии;

i) брошюр о деятельности Совета;

j) обновленного сборника резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о Намибии и соответствующих документов ОАЕ и движения неприсоединившихся стран, а также решений, деклараций и коммюнике "прифронтовых" государств;

k) индексированного справочника по транснациональным корпорациям, занимающимся разграблением людских и природных ресурсов Намибии, с информацией по прибылям, получаемым на территории;

l) ежемесячного бюллетеня, содержащего аналитическую и обновленную информацию с целью мобилизовать максимальную поддержку делу Намибии;

m) еженедельного информационного бюллетеня о событиях в Намибии и в связи с ней;

п) приобретение книг, брошюр и других материалов, касающихся Намибии, для распространения;

о) в консультации со СВАПО списка намибийских политических заключенных.

659. В течение отчетного периода Совет продолжал свою деятельность по распространению информации среди правительств, лиц, формирующих общественное мнение, руководителей органов массовой информации, политических и научных учреждений, неправительственных организаций, культурных организаций и групп сторонников о целях и функциях Совета и борьбе намибийского народа под руководством СВАПО. Совет также провел консультации с этими лицами и учреждениями и прилагал усилия для развития сотрудничества с ними, приглашая их в особых случаях участвовать в работе Совета, а также в работе семинаров, конференций и предшествующих им пресс-конференциях.

660. В рамках своих усилий по расширению распространения информации о Намибии Совет тесно сотрудничал с представителями Департамента общественной информации и издательского отдела Департамента по обслуживанию конференций Секретариата в целях активизации информационной деятельности по Намибии и направления деятельности этих департаментов в осуществлении конкретных проектов по распространению информации среди широкой общественности.

661. В этой связи Совет подготовил и распространил подборки, содержащие следующие обновленные материалы:

a) "A crime against humanity: questions and answers on apartheid in South Africa" ("Преступление против человечества: вопросы и ответы, касающиеся апартеида в Южной Африке") (DPI/705);

b) устав СВАПО;

c) Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии и брошюру об осуществлении этого декрета;

d) перечень транснациональных корпораций, действующих в Намибии (A/CONF.120/8);

e) карта Намибии (16x16);

f) "A Trust Betrayed: Namibia" ("Обманутое доверие: Намибия");

g) "Namibia: A unique United Nations responsibility" ("Намибия: Уникальная ответственность Организации Объединенных Наций") (DPI/752);

h) брошюра об Уолфиш-Бее (подготовлена Департаментом общественной информации);

i) "Plunder of Namibian Uranium" ("Разграбление намибийского урана") (DPI/715);

j) брошюра о трудовых ресурсах в Намибии;

k) брошюра о стипендиях и других видах деятельности в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии (основные сведения);

- l) политическая программа СВАПО;
- m) плакат: "Stop the plunder of Namibia's natural resources" ("Прекратить разграбление природных ресурсов Намибии");
- n) плакат с изображением Сэма Нуйомы;
- o) "The United Nations Council for Namibia: What it is, what it does" ("Совет Организации Объединенных Наций по Намибии: что он из себя представляет, чем он занимается") (DPI/750).

662. Кроме того, Совет распространил обновленную подборку, содержащую: основные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности; резолюции, принятые ОАЕ; выдержки из деклараций и коммюнике, принятых движением неприсоединившихся стран; и доклады Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

663. Совет также выпустил и распространил следующие публикации на различных языках:

- a) Военное положение в Намибии и в связи с Намибией;
- b) Политические события, связанные с Намибией;
- c) Доклад о контактах государств-членов с Южной Африкой после принятия резолюции 37/233 А Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года;
- d) Деятельность иностранных экономических кругов в Намибии;
- e) Декларация и Программа действий, принятые на Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии (Вена, 7-11 июля 1986 года) 13/.

664. Совет приобрел и распространил следующие материалы:

- a) три плаката, озаглавленные "Stop the plunder of Namibia's natural resources", "One hundred years of resistance and struggle of the Namibian people" и "Namibia in struggle" ("Прекратить разграбление природных ресурсов Намибии", "Сто лет сопротивления и борьбы намибийского народа" и "Намибия борется");
- b) "Women in Namibia" ("Женщины в Намибии");
- c) "Walvis Bay - Namibia's Port"; ("Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки (МФЭП);
- d) "This is Namibia" ("Это Намибия") (IDAF);
- e) "Namibia: The Facts" ("Намибия: факты") (IDAF);
- f) "Namibia in struggle" ("Намибия борется");
- g) "To be Born a Nation" ("Обрести государственность");
- h) "Namibia: The Struggle for Liberation" ("Намибия: борьба за свободу");
- i) "Let us Die Fighting" ("Погибнем, сражаясь") (Zed Press/Akademie Verlag);

- j) "Battlefront Namibia" ("Борющаяся Намибия");
- k) "Remember Kassinga" ("Помнить Касингу");
- l) "Nuclear Capability of South Africa" ("Ядерный потенциал Южной Африки");
- m) "Namibia: The Ravages of War" ("Намибия: ужасы войны") (IDAF);
- n) "Mines and Independence" ("Шахты и независимость") (Католический институт международных отношений (КИМО);
- o) "Namibia: The Crisis in United States Policy towards South Africa" ("Намибия: кризис политики Соединенных Штатов в отношении Южной Африки");
- p) "The Workers of Namibia" (IDAF) ("Рабочие Намибии") (ИДАФ);
- q) "Apartheid's Army in Namibia" ("Армия апартеида в Намибии") (IDAF);
- r) "The Political Economy of Namibia" (bibliography) ("Политическая экономика Намибии") (библиография).

665. Совет рассмотрел широкий круг проблем, касающихся улучшения деятельности в области распространения информации по вопросу о Намибии и особенно освещения совещаний, семинаров и коллоквиумов (см. пункт 678). Совет также тесно сотрудничал с неправительственными организациями и информировал их о своей деятельности, связанной с распространением информации, а также о конкретных проектах, которыми он руководит.

В. Празднование Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением – СВАПО и Дня Намибии

666. В соответствии с резолюцией 31/150 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1976 года Совет на своих 477-м и 478-м заседаниях, состоявшихся 27 октября 1986 года, отметил Неделю солидарности с народом Намибии и его освободительным движением – СВАПО.

667. На этих двух торжественных заседаниях с заявлениями выступили: Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Совета Безопасности, исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, исполняющий обязанности Председателя Специального комитета против апартеида, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представитель Председателя движения неприсоединившихся стран, представитель Председателя ОАЕ, представитель Председателя Фонда-АФРИКА, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, председатели групп африканских, азиатских, восточноевропейских, латиноамериканских, западноевропейских и других государств, представитель Председателя Организации Исламская конференция, заместитель постоянного наблюдателя Лиги арабских государств, заместитель постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП), представитель Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), представитель Панафриканского конгресса Азании (ПАК), секретарь по иностранным делам СВАПО и представитель движения профсоюзов, базирующегося в Нью-Йорке.

668. Были получены послания от глав государств Афганистана, Ганы, Демократического Йемена, Египта, Индии, Ирака, Мали, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Перу, Сирийской Арабской Республики, Таиланда, Туниса, Филиппин, Югославии и Ямайки, от правительств Бразилии, Гайаны и Ливийской Арабской Джамахирии; и от министров иностранных дел Индонезии и Панамы. Послания были также получены от Афро-азиатского комитета солидарности, Организации Исламская конференция и Всемирной федерации профсоюзов (см. А/АС.131/231).

669. С заявлением выступил также представитель округа 65 Объединенного союза рабочих автомобильной промышленности и Коалиции профсоюзов рабочих-африканцев.

670. На своих 496-м и 497-м заседаниях, состоявшихся 26 августа 1987 года, Совет торжественно отметил День Намибии, который в соответствии с его решением, принятым в августе 1973 года, ежегодно отмечается в качестве напоминания о том переломном моменте в августе 1966 года, когда народ Намибии под руководством СВАПО, не имея иного выбора, взялся за оружие для освобождения своей страны. В своей резолюции 31/146 от 20 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея заявила о своей поддержке вооруженной борьбы народа Намибии, возглавляемого СВАПО, за самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии.

671. Заседания открыл Председатель Совета. Участники минутой молчания почтили память героев, павших в борьбе за освобождение Намибии.

672. На этих заседаниях с заявлениями выступили Генеральный секретарь, Председатель Совета Безопасности, представитель Председателя Генеральной Ассамблеи, Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, исполняющий обязанности Председателя Специального комитета против апартеида, Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, секретарь по иностранным делам СВАПО, представитель Председателя Фонда-АФРИКА, председатели групп африканских, азиатских, восточноевропейских, латиноамериканских и карибских, восточноевропейских и других государств, представитель ЛАГ, постоянный наблюдатель ООП, представитель АНК, представитель ПАК и представитель Американского комитета по Африке. Было зачитано послание Председателя Организации Исламская конференция.

673. Были получены послания от глав государств и правительств следующих стран: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Бразилии, Бруней Даруссалама, Вьетнама, Гайаны, Ганы, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Кипра, Китая, Кубы, Либерии, Малайзии, Никарагуа, Пакистана, Перу, Сейшельских Островов, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Судана, Сьерра-Леоне, Объединенной Республики Танзании, Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Шри-Ланки, Эфиопии и Югославии. Были также получены послания от правительства и народа Мексики и правительств Колумбии, Кубы, 12 государств - членов Европейского сообщества, Гайаны и пяти стран Северной Европы (см. А/АС.131/274).

674. Кроме того, были получены послания от заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Ямайки, министров иностранных дел Барбадоса, Боливии, Венесуэлы, Корейской Народно-Демократической Республики, Корейской Республики, Мадагаскара, Польши, Уругвая, Чили и Японии.

675. Были получены послания от представителей ФАО и следующих организаций: Организация Исламская конференция, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирная лютеранская федерация, Комитет солидарности Германской Демократической Республики, Чехословацкий комитет солидарности с народами Африки, Азии и Латинской Америки и Польский комитет солидарности с народами Азии, Африки и Латинской Америки.

С. Пресса и публикации

676. В сотрудничестве с Департаментом общественной информации Совет продолжал проводить свою крупномасштабную международную кампанию, используя все имеющиеся в его распоряжении средства для поддержки дела намибийского народа, борющегося под руководством СВАПО. Совет провел также мероприятия, имеющие целью обличить и осудить сговор определенных западных государств и Израиля с расистским режимом Южной Африки.

677. Деятельность Совета доводилась до сведения общественности с помощью ежедневных брифингов для журналистов, включая сотрудников делегаций по делам печати. Наряду с тем, что работа Совета широко освещалась в прессе, Совет проводил обширную пропагандистскую кампанию до, во время и после семинаров, конференций и консультативных миссий (см. пункты 692-695).

678. Пресс-релизы распространялись среди журналистов, делегаций и неправительственных организаций в Центральных учреждениях и направлялись в информационные центры Организации Объединенных Наций во всем мире. Кроме того, был организован выпуск ежедневных пресс-релизов на английском и французском языках для Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившей в Вене 13/; ежедневные пресс-релизы на английском и испанском языках публиковались во время Семинара по вопросу о содействии немедленному предоставлению независимости Намибии и эффективному применению санкций против Южной Африки, проходившего в Буэнос-Айресе; ежедневные пресс-релизы публиковались на английском и французском языках во время чрезвычайных пленарных заседаний Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, проходивших в Луанде (см. пункты 160-241).

679. Были опубликованы пресс-релизы о миссиях Совета в Индию, Японию и Китай (см. пункты 279-290).

680. Материалы по вопросу о Намибии регулярно предоставлялись Объединению информационных агентств неприсоединившихся стран.

681. В качестве пресс-релизов были опубликованы тексты заявлений Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

682. Проведение Дня Намибии (26 августа) освещалось в пресс-релизах, по радио и телевидению, а также на специальной фотовыставке, развернутой в Центральных учреждениях. Были также изданы пресс-релизы по случаю проведения Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народами Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека, и Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО.

683. Большинство информационных центров Организации Объединенных Наций выпустили пресс-релизы и справочные материалы, а также организовали такие мероприятия, как показ фильмов Организации Объединенных Наций, лекции и беседы за круглым столом о роли Организации Объединенных Наций в освобождении Намибии, конкурсы сочинений, выставки плакатов Организации Объединенных Наций, пресс-конференции и телеинтервью. Брошюры и другие информационные материалы Организации Объединенных Наций были переведены также на некоторые местные языки. Информационные центры провели подобные мероприятия во время Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением - СВАПО.

684. В соответствии с руководящими принципами Совета Департамент общественной информации продолжал распространять информацию о положении в Намибии и о работе Совета и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом о Намибии, через свои периодические издания: "UN Chronicle" и "Objective: Justice". Информация о Намибии содержалась также в таких справочных изданиях общего характера, как "Ежегодник Организации Объединенных Наций", "Основные сведения об Организации Объединенных Наций" и "United Nations Today: Suggestions for Speakers".

685. За рассматриваемый период Департамент общественной информации завершил подготовку брошюр по следующим вопросам:

- а) военная ситуация в Намибии и вокруг нее, на английском, арабском и испанском языках (DPI/904);
- б) социальные условия в Намибии, на английском, арабском, испанском и французском языках;
- в) политические события, касающиеся Намибии, на английском и арабском языках;
- г) деятельность иностранных экономических кругов в Намибии, на английском языке (DPI/871).

686. Кроме того, Департамент готовит к выпуску издания по следующим темам:

- а) политическое, экономическое, социальное и военное положение в Намибии и вокруг нее, на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках;
- б) семинар по вопросу о содействии немедленному предоставлению независимости Намибии и эффективному применению санкций против Южной Африки, проходивший в Буэнос-Айресе с 20 по 24 апреля 1987 года, на английском языке;
- в) выпуск "Objective: Justice" за первое полугодие 1987 года, который включает статью о Намибии, на английском языке;
- г) издание "Основные сведения об Организации Объединенных Наций", в которое включается глава, посвященная положению в Намибии, на английском, испанском и французском языках;
- д) семинар по вопросу о всемирных действиях в целях немедленного предоставления независимости Намибии, проходивший в Ла-Валлетте с 19 по 23 мая 1986 года (A/АС.131/216), на английском, арабском, испанском, немецком и французском языках;
- е) контакты между государствами - членами Организации Объединенных Наций и Южной Африкой, на английском, арабском, испанском, немецком и французском языках.

D. Аудиовизуальные материалы

687. Деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом о Намибии, освещалась в радиопередачах, кинофильмах, по телевидению и в фоторепортажах. С использованием радио- и визуальных материалов освещалась также работа заседаний Совета Безопасности по вопросу о Намибии и Международной

конференции в Вене, семинара в Буэнос-Айресе и заседаний Совета в Луанде, упомянутых выше в пункте 678. Информационные радиосообщения о ходе проведения вышеуказанных мероприятий передавались радиостанциям всего мира.

688. Вопросу о Намибии были посвящены два специальных документальных радиоочерка о текущих событиях серии "Perspective". Одна программа, озаглавленная "Намибия: возможная новая роль Генеральной Ассамблеи?" включала интервью с секретарем по иностранным делам СВАПО г-ном Тео Бен Гурирабом и послом Ганы Джеймсом В. Гбехо; другая программа была посвящена двадцатой годовщине Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Программы серии "Perspective" предоставляются приблизительно 345 радиостанциям во всем мире.

689. Подготовка шести специальных документальных радиопрограмм о Намибии (на английском языке), которая началась в конце 1986 года, была завершена, и эти программы были предоставлены примерно 129 радиостанциям во всем мире. Были также подготовлены и распространены варианты программ на немецком языке (три программы) и на языке гереро. Помимо этого, было шесть документальных радиопрограмм подготовлено на испанском языке и предоставлено 387 радиостанциям в Южной Африке и Испании.

690. Информационным центрам Организации Объединенных Наций был предоставлен комплект четырех различных телевизионных репортажей о Намибии и станции могли по выбору передавать их для освещения, в частности, таких событий, как День Намибии. За рассматриваемый период информационные центры распространили 100 копий фильма "Free Namibia" и 72 копии фильма "Namibia: a Trust Betrayed", 25 тыс. экземпляров изданий и свыше 1000 листовок и плакатов.

691. Председатель Постоянного комитета II Совета Организации Объединенных Наций по Намибии г-н Анисуддин Ахмед (Пакистан) выступил в телевизионной программе Организации Объединенных Наций "World Chronicle", которая была передана в конце июня 1987 года.

Е. Встречи журналистов

692. Стремясь еще более расширить рамки распространения информации, Совет организовал встречи с журналистами накануне семинаров, конференций и чрезвычайных пленарных заседаний Совета. Было проведено в общей сложности три встречи – по одной в Нью-Йорке, Буэнос-Айресе и Луанде – с уделением основного внимания различным темам, которые было намечено обсудить в ходе этих мероприятий (см. пункты 160–278, см. также пункты 666–675). Встречи проходили в форме свободной дискуссии между группой представителей Совета, приглашенными Советом журналистами и представителями теле- и радиовещательных организаций, а также некоторыми местными и иностранными журналистами. Хотя обсуждение было сосредоточено на конкретных аспектах вопроса о Намибии, значительное внимание было также уделено и другим аспектам этого вопроса и, в частности, роли средств массовой информации в более широком ознакомлении общественности с вопросом о Намибии и мобилизации поддержки Намибии, а также в содействии осуществлению резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

693. Помимо распространения общей информации в месте проведения каждого отдельного мероприятия журналисты и представители теле- и радиовещательных организаций широко освещали вопрос о Намибии во всех его аспектах в своих соответствующих агентствах печати и организациях радио- и телевидения, содействуя тем самым международной кампании в поддержку справедливой борьбы намибийского народа за самоопределение и независимость.

694. Проводилось ознакомление широкой общественности, включая распространение информационных материалов, и среди журналистов и представителей организаций радио- и телевидения, принимавших участие в мероприятиях, распространялось большое количество наглядных материалов. Эти материалы включали плакаты и фотографии для проведения выставок, а также наборы диапозитивов и черно-белых снимков для распространения среди участников.

695. Встречи, организованные Советом за рассматриваемый период, дали положительные и весьма важные результаты, поскольку они содействовали лучшему пониманию позиции Совета и расширению поддержки борьбы намибийского народа. Встречи содействовали поддержке Совета в его деятельности по организации дальнейших подобных мероприятий в будущем и по укреплению его программы распространения информации на основе прямого взаимодействия со средствами массовой информации, а также активизации его международной кампании в поддержку дела Намибии.

Г. Сотрудничество с неправительственными организациями

696. В течение рассматриваемого периода Совет продолжал расширять свое сотрудничество с неправительственными организациями в целях активизации усилий международного сообщества, направленных на то, чтобы добиться скорейшего и безоговорочного осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

697. В рамках своей программы сотрудничества с неправительственными организациями и в соответствии с положениями резолюции 41/39 D Генеральной Ассамблеи Совет в консультации со СВАПО оказал финансовую помощь ряду неправительственных организаций, с тем чтобы дать им возможность содействовать делу освобождения намибийского народа. В частности, Совет оказал финансовую помощь:

a) Вашингтонскому отделу по Африке, в координации со СВАПО, для поездки группы работников культуры Соединенных Штатов, для распространения подборки информационных материалов и поддержки кампании за освобождение Намибии 1987 года;

b) Всемирной университетской службе, для организации конференции парламентариев;

c) информационному агентству "Африка ньюс сервис", для освещения по радио вопроса о Намибии;

d) информационной сети по Намибии, для осуществления проекта помощи университетам и неправительственных организаций в целях координации действий по проблемам Намибии;

e) Центру "Блэк вэнгард рисорс сентер", для организации одиннадцатого ежегодного африканского фестиваля;

f) Американскому совету мира, для проведения просветительской кампании против апартеида в 1986-1987 годах;

g) Аргентинскому комитету за независимость Намибии и искоренение апартеида, для проведения кампании в поддержку Намибии;

h) Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций (ВФАСООН), для проведения симпозиума на тему "Искоренение апартеида и освобождение Намибии", состоявшегося в Аккре;

i) кампании за изоляцию Южной Африки, для организации народной ассамблеи, состоявшейся в Хельсинки 16 и 17 января 1987 года;

j) Коалиции им. Патриса Лумумбы, для организации симпозиума по вопросу о создании североамериканской информационной сети по Намибии, состоявшегося 28-30 декабря 1986 года;

k) Научно-исследовательскому бюро по судоходству, для проведения исследования о введении эмбарго на поставки нефти Южной Африке и Намибии;

l) Движению против апартеида, для проведения кампании в поддержку Намибии;

m) Фонду "Амандла", для подготовки специального выпуска журнала "Амандла", содержащего специальную подборку статей, посвященных Намибии, СВАПО и двадцатой годовщине Совета;

n) группе поддержки борьбы против апартеида Университета Северной Каролины, для продолжения издания и распространения ежемесячного бюллетеня;

o) информационной службе по Намибии Национального союза журналистов стран третьего мира, для проекта подготовки видеofilьма "Намибийцы в изгнании".

G. Распространение информации Управлением Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

698. Управление Комиссара продолжало выступать в качестве дополнительного источника информации о деятельности Совета. Оно подготавливало публикацию "Namibian Bulletin", ежемесячного обзора и анализа событий, касающихся Намибии, на английском, испанском, немецком и французском языках. Управление выпускает также еженедельный бюллетень "Namibia in the News". Оба издания широко распространялись среди государств-членов, неправительственных организаций и других кругов и отдельных лиц, проявляющих интерес к этой теме. Кроме того, Управление Комиссара проводило брифинги для групп поддержки, студенческих групп и отдельных лиц по вопросам деятельности Совета. Управление также выпустило ряд изданий на голландском языке для распространения в Нидерландах в связи с предстоящим судебным разбирательством, начатым по инициативе Совета, по делу от УРЕНКО, голландской компании, занимающейся переработкой намибийского урана.

699. Кроме того, Управление Комиссара оказало содействие Совету в проведении следующих мероприятий:

a) издании и распространении буклетов, брошюр, проспектов, плакатов и карт Организации Объединенных Наций по конкретным вопросам, касающимся Намибии;

b) приобретении, переводе и распространении материалов по Намибии, подготовленных вне Организации Объединенных Наций;

c) издании переведенных вариантов снабженного индексом справочника по транснациональным корпорациям, действующим в Намибии;

d) размножении и распространении имеющихся кинофильмов о Намибии;

e) подготовке получасового видеоварианта фильма "Namibia - Independence Now".

700. Управление Комиссара обеспечило распространение около 300 тыс. экземпляров на английском языке и 140 тыс. экземпляров на других языках различных публикаций Организации Объединенных Наций и других учреждений, включая информационную подборку по Намибии.

Н. Распространение материалов

701. В соответствии с резолюцией 41/39 D Генеральной Ассамблеи Совет провел работу по созданию системы регулярного и быстрого распространения информационных материалов. Распространяемые материалы включали документы, рекламные материалы и фильмы. В связи с этим Совет с благодарностью отмечает помощь, оказанную Департаментом общественной информации, Департаментом по обслуживанию конференций и информационными центрами Организации Объединенных Наций, которые содействовали секретариату Совета в распространении материалов.

И. Другие мероприятия

702. Департамент общественной информации организовал для 160 НПО брифинг в связи с проведением Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека. На брифинге выступил сотрудник по политическим вопросам Управления Комиссара. Был показан фильм "Винни и Нельсон Мандела".

703. Для участников осуществляемой ДОО Программы 1986 года стажировок для выпускников учебных заведений был организован брифинг, посвященный деятельности Организации Объединенных Наций в связи с Намибией, во время которого присутствовали 68 выпускников университетов из 35 стран.

704. В ходе ознакомительных экскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций гиды рассказывали о деятельности Организации Объединенных Наций в связи с Намибией.

705. Телеграммы, включавшие информацию о деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, непосредственно направлялись информационным центрам Организации Объединенных Наций для распространения среди местных средств массовой информации. В целом за отчетный период информационным центрам было направлено 904 информационные телеграммы. Наряду с этим центрам было направлено 22 204 экземпляра публикаций и документов по Намибии.

ГЛАВА III

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

А. Учреждение Фонда, общие сведения и источники финансирования

1. Учреждение Фонда

706. В своих резолюциях 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года и 2872 (XXVI) от 20 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии. Это решение было принято исходя из того, что, прекратив действие мандата Южной Африки на управление этой территорией и взяв на себя прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости, Организация Объединенных Наций приняла торжественное обязательство оказывать помощь народу территории в его борьбе за независимость и с этой целью должна оказывать ему всестороннюю помощь.

707. С момента начала деятельности Фонда в 1972 году Генеральная Ассамблея по рекомендации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Совета Безопасности постоянно расширяет программы помощи. 26 ноября 1975 года в соответствии с резолюцией 3400 (XXX) Фонд стал источником финансирования Института Организации Объединенных Наций для Намибии; с этой целью был открыт специальный счет. В своей резолюции 33/182 С от 21 декабря 1978 года Ассамблея постановила открыть еще один специальный счет для финансирования Программы государственности для Намибии, учрежденной в соответствии с резолюцией 31/153 Ассамблеи от 20 декабря 1976 года. Таким образом, в настоящее время Фонд имеет три отдельных счета: а) счет Программы государственности; б) счет Института для Намибии; и с) общий счет для деятельности в области образования, социальной области и в области чрезвычайной помощи.

708. До 1973 года Совет выступал лишь в качестве консультативного органа при Генеральном секретаре по вопросам распоряжения и управления Фондом. 12 декабря 1973 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3112 (XXVIII), в которой она назначила попечителем Фонда сам Совет. В своей резолюции 31/151 от 20 декабря 1976 года Ассамблея утвердила руководящие принципы, касающиеся направлений деятельности Фонда, а также распоряжения и управления им.

2. Источники финансирования

709. Мобилизация ресурсов для финансирования Фонда входит в задачи Совета, Генерального секретаря и Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

710. Основным источником финансирования Фонда являются добровольные взносы. Генеральная Ассамблея обратилась к правительствам и их соответствующим национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы на все три счета Фонда. В своей резолюции 41/39 E от 20 ноября 1986 года Ассамблея просила Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами вносить более щедрые добровольные взносы в Фонд. Ассамблея предложила специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций продолжать участвовать в Программе государственности, в частности, путем выделения из своих собственных финансовых ресурсов средств на осуществление проектов, утвержденных

Советом. Ассамблея также выразила свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые не взимают средства на покрытие вспомогательных расходов учреждений в отношении проектов в пользу намибийцев, финансируемых из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и других источников, и настоятельно призвала тех, кто еще не сделал этого, предпринять соответствующие шаги в этом отношении.

711. С момента учреждения Фонда в 1970 году Генеральная Ассамблея ежегодно постановляет в качестве временной меры выделять Фонду определенные суммы из регулярного бюджета с целью содействовать осуществлению программ Фонда. В своей резолюции 41/39 Е Ассамблея постановила выделить Фонду из регулярного бюджета сумму в 1,5 млн. долл. США на 1987 год.

712. В течение рассматриваемого периода заместитель Председателя и Докладчик Комитета по Фонду, а также Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии вели работу по мобилизации средств для финансового обеспечения деятельности Института, Программы государственности и других программ, финансируемых Фондом.

713. Данные относительно объявленных взносов в Фонд и поступивших взносов за 1986 год и первые шесть месяцев 1987 года приводятся в таблицах 1 и 2.

714. В течение 1986 года и первых шести месяцев 1987 года на три счета Фонда поступили следующие суммы (см. также таблицы 3–9 ниже):

	<u>1986 год</u> (календарный)	<u>1987 год</u> (январь–июнь)
	(в долл. США)	
Счет Программы государственности	1 653 559	1 750 493
Счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии	4 363 969	4 085 613
Общий счет (помощь в области образования, в социальной области и чрезвычайная помощь)	<u>3 041 228</u>	<u>2 738 471</u>
Итого	<u>9 058 756</u>	<u>8 574 577</u>

715. ПРООН финансирует программы помощи Намибии и с этой целью устанавливает ориентировочные плановые задания для Намибии. В 1980 году Совет управляющих ПРООН установил сумму средств, выделяемых для Намибии, в размере 7 750 000 долл. США на цикл программирования 1982–1986 годов, из которых на цели программ было выделено 4 262 500 долл. США, или 55 процентов общей суммы. С учетом нераспределенного остатка от цикла 1977–1981 годов, который составил 3 637 000 долл. США, общая сумма средств, выделенных для Намибии, составила 7,9 млн. долл. США.

Таблица 1

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: объявленные и
полученные взносы по состоянию на 31 декабря 1986 года

(В долл. США)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы
Афганистан	-	-	500	500	-	-
Алжир	10 000	10 000	-	-	-	-
Аргентина	400	400	-	-	-	-
Австралия	48 276	49 798	-	-	-	-
Австрия	16 700	16 700	-	-	-	-
Багамские Острова	1 000	1 000	-	-	-	-
Бразилия	5 000	10 000	10 000	10 000	10 000	20 000
Камерун,	2 611	-	2 500	-	-	-
Канада	-	-	144 928	144 928	-	-
Китай	30 000	30 000	-	-	-	-
Дания	-	-	878 842	878 842	200 012	200 012
Египет	1 704	-	2 921	-	-	-
Финляндия	180 000	170 843	560 000	531 511	700 000	664 389
Франция	47 586	48 592	114 074	116 420	-	-
Германии, Федеративная Республика	-	-	104 545	103 730	-	-
Гана	-	2 200 a/	-	2 200 a/	-	2 000 a/
Греция	4 500	4 500	5 500	5 500	-	-
Исландия	4 000	4 000	-	-	-	-
Индия	1 000	1 000	2 000	2 000	1 000	1 000
Индонезия	4 000	4 000	-	-	-	-
Иран, Исламская Республика	4 400	4 400	-	-	-	-
Ирландия	31 335	31 257	-	-	-	-
Италия	-	-	52 526	53 900	-	-
Япония	10 000	10 000	210 000	210 000	-	-
Кувейт	4 000	4 000	1 000	1 000	-	-
Мексика	4 000	4 000	-	-	-	-
Марокко	-	-	-	-	3 254	-
Нидерланды	60 000	58 824	160 000	156 863	-	-
Новая Зеландия	10 030	10 030	-	-	-	-
Норвегия	-	-	421 429	420 370	285 714 b/	284 900
Пакистан	3 000	3 000	-	-	-	-
Корейская Республика	-	-	5 000	5 000	-	-

Таблица 1 (продолжение)

Страна	Общий счет		Счет Института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы	Объявлен- ные взносы	Полученные взносы
Швеция	489 510	486 280	559 441	555 749	279 720 <u>с/</u>	277 874
Таиланд	-	-	-	-	1 000	1 000
Тринидад и Тобаго	1 493	1 493	-	-	-	-
Турция	1 500	-	1 500	-	1 500	-
Объединенные Арабские Эмираты	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Венесуэла	2 000	2 000	1 000	1 000	-	-
Югославия	-	5 000 <u>а/</u>	-	-	-	-
Зимбабве	58 028	56 795	-	-	-	-
	<u>1 056 073</u>	<u>1 050 112</u>	<u>3 257 706</u>	<u>3 219 512</u>	<u>1 502 200</u>	<u>1 471 175</u>

а/ Поступления по взносам, объявленным в предыдущие годы.

б/ Включая 40 000 долл. США, выделенных для Намибийского отдела по обучению в отдаленных районах.

с/ Включая 138 937 долл. США, выделенных для Намибийского отдела по обучению в отдаленных районах.

Таблица 2

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: объявленные и полученные взносы по состоянию на 30 июня 1987 года а/

(В долл. США)

Страна	Общий счет		Счет института для Намибии		Счет Программы государственности	
	Объявленные взносы	Полученные взносы	Объявленные взносы	Полученные взносы	Объявленные взносы	Полученные взносы
Афганистан	-	-	500	500	-	-
Алжир	10 000	-	-	-	-	-
Аргентина	4 600	4 600	-	-	-	-
Австралия	47 297	47 859	-	-	-	-
Австрия	25 000	25 000	-	-	-	-
Барбадос	500	500	-	-	-	-
Бразилия	5 000	-	10 000	-	10 000	-
Канада	-	-	295 134	295 134	-	-
Китай	30 000	30 000	-	-	-	-
Кипр	206	206	206	206	206	206
Дания	-	-	1 159 420	1 191 895	275 362	283 075
Египет	1 037	-	1 778	-	-	-
Финляндия	220 410	220 410	771 435	771 435	859 599	859 599
Франция	56 557	-	131 967	-	-	-
Германии, Федеративная Республика	-	-	116 531	116 531	-	-
Греция	4 500	4 500	5 500	5 500	-	-
Гренада	500	500	-	-	-	-
Исландия	2 000	2 000	-	-	-	-
Индия	1 500	-	1 500	-	1 000	-
Индонезия	4 000	4 000	-	-	-	-
Иран, Исламская Республика	4 400	-	-	-	-	-
Ирландия	25 330	25 330	-	-	-	-
Италия	154 440	-	154 440	-	-	-
Япония	10 000	-	210 000	-	-	-
Либерия	3 000	-	-	-	-	-
Мексика	1 000	1 000	-	-	-	-
Марокко	2 361	-	-	-	3 542	-
Нидерланды	72 816	73 529	194 175 б/	-	-	-
Норвегия	-	-	400 000	412 310	285 714	294 507
Пакистан	3 000	3 000	-	-	-	-
Филиппины	500	-	-	-	-	-
Корейская Республика	-	-	5 000	5 000	-	-
Сенегал	2 500	-	2 500	-	2 500	-
Швеция	540 958	-	618 238 б/	-	309 119	-
Таиланд	-	-	-	-	1 000	-
Того	559	559	559	559	559	559
Турция	1 500	-	1 500	-	1 500	-
Венесуэла	2 000	2 000	1 000	1 000	-	-
Югославия	1 000	1 000	-	-	-	-
	<u>1 238 471</u>	<u>445 993</u>	<u>4 081 383</u>	<u>2 800 070</u>	<u>1 750 101</u>	<u>1 437 946</u>

а/ Предварительные данные.

б/ Двадцать пять процентов объявленных взносов выделены для Намибийского отдела по обучению в отдаленных районах.

716. Что касается цикла программирования 1987–1991 годов, то Совет управляющих на своей тридцать второй сессии постановил увеличить ориентировочные плановые задания для Намибии на 50 процентов по сравнению с заданием цикла программирования 1982–1986 годов. В соответствии с этим ориентировочные плановые задания для Намибии были установлены в размере 6 395 000 долл. США. На своей тридцать четвертой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в мае и июне 1987 года, Совет управляющих постановил выделить дополнительно 3 млн. долл. США. Таким образом, ориентировочные плановые задания на текущий цикл программирования были увеличены до 9,3 млн. долл. США.

3. Главные области оказания помощи

717. В 1978 и 1979 годах с учетом общего круга ведения Фонда была осуществлена рационализация его деятельности, которая в настоящее время сосредоточена в рамках трех основных программ: а) Программы государственности; б) Института Организации Объединенных Наций для Намибии; и с) помощи в области образования, помощи в социальной области и чрезвычайной помощи (Общий счет).

718. Программа государственности была учреждена Генеральной Ассамблеей с целью мобилизации специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций на оказание помощи в поддержку государственности Намибии на основе единой и всеобъемлющей программы помощи.

719. Институт был учрежден Советом с одобрения Генеральной Ассамблеи в качестве специального учреждения для осуществления исследований, подготовки кадров, планирования и связанных с этим видов деятельности с уделением особого внимания борьбе за свободу и создание независимого государства Намибия.

720. В то время как обе вышеупомянутые программы были учреждены прежде всего для обеспечения достижения в будущем Намибией независимости, создания государственного аппарата и принятия на себя административных функций намибийцами, третья программа (помощь в области образования, помощь в социальной области и чрезвычайная помощь), наряду с предоставлением стипендий отдельным лицам, направлена главным образом на удовлетворение текущих насущных потребностей и обеспечение благосостояния намибийцев, борющихся за независимость. Оказание помощи в этой области осуществляется, по мере возможности, в рамках отдельных проектов.

721. Расходы Фонда по этим трем программам в 1986 году и в первые шесть месяцев 1987 года были следующими (см. также таблицы 3–9):

	<u>Расходы</u>	
	<u>1986 год</u> (<u>календарный</u>)	<u>1987 год</u> (<u>январь–июнь</u>)
(в долл. США)		
Счет Программы государственности	756 164	433 177
Счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии	3 728 538	1 230 892
Общий счет (помощь в области образования, помощь в социальной области и чрез- вычайная помощь)	<u>2 763 314</u>	<u>1 612 443</u>
Итого	<u>7 248 016</u>	<u>3 276 512</u>

В. Программа государственности для Намибии

1. Учреждение Программы

722. В своей резолюции 31/153 Генеральная Ассамблея постановила начать в поддержку государственности Намибии осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющей программы помощи, ориентированной на развитие и охватывающей как текущий период борьбы за независимость, так и первые годы независимости Намибии. В той же резолюции Ассамблея призвала Совет разработать в консультации со СВАПО руководящие принципы и политику для такой программы и направлять и координировать ее осуществление.

723. Программа государственности состоит из двух основных компонентов: а) программ подготовки кадров из числа намибийцев; и б) проведения обследований и анализа экономического и социального секторов Намибии, включая определение задач в области развития и разработку направлений деятельности в рамках следующих секторов:

а) производственные секторы, включая добычу полезных ископаемых, промышленность, рыболовство и сельское хозяйство;

б) физическая инфраструктура и обслуживание, включая торговлю, транспорт и связь, энергетические, водные и земельные ресурсы;

в) социальная инфраструктура и управление, включая рабочую силу, образование, информацию, здравоохранение, питание и социальные услуги, жилье, строительство и планирование землепользования, экономическое планирование, государственное управление и судебную систему.

724. При разработке проектов пристальное внимание уделяется особым условиям осуществления Программы государственности в ходе нынешнего периода борьбы за независимость. Помощь стране, за которую прямую ответственность несет Организация Объединенных Наций, но которая все еще находится в условиях незаконной оккупации, требует подхода, несколько отличающегося от обычного оказания технической помощи независимым странам. Осуществление проектов затрудняется почти полным отсутствием надежных социально-экономических данных о Намибии. Кроме того, трудности возникают в связи с невозможностью доступа в территорию вследствие продолжения ее незаконной оккупации Южной Африкой. Ввиду отсутствия у намибийцев в условиях южноафриканского господства достаточных возможностей для получения образования, особого внимания требуют те аспекты проектов, которые касаются подготовки кадров.

2. Осуществление Программы

725. В деле осуществления Программы государственности для Намибии удалось добиться значительного прогресса. С начала 1986 года Совет утвердил в общей сложности 26 новых и пересмотренных проектов на сумму более 3,5 млн. долл. США.

726. В ходе осуществления Программы сотням намибийцев были предоставлены стипендии, а также возможности группового обучения по различным экономическим и социальным вопросам. Многие намибийцы также принимали участие в работе семинаров и краткосрочных курсов, организованных в Замбии и других африканских странах. В общей сложности на цели образования и профессиональной подготовки затрачивается свыше 85 процентов финансовых средств Программы. Что касается исследовательских работ, то было завершено проведение обследований по секторам и эти обследования были включены во всеобъемлющее исследование Института, касающееся Намибии (см. пункт 736).

Образование и профессиональная подготовка

727. В ходе выполнения Программы профессиональная подготовка осуществлялась в различных областях, включая такие области, как промышленное развитие, землепользование и развитие населенных пунктов, распределение продовольствия, управление трудовыми ресурсами и трудовое законодательство, транснациональные корпорации, планирование развития, подготовка радиопрограмм, управление государственными предприятиями, развитие сельских районов, методы почвенной съемки и качественная оценка угодий, иммиграционные процедуры, экономика сельского хозяйства, основы статистики, управление государственными предприятиями, обслуживание грузовых автомобилей, картография и составление карт, эксплуатация железнодорожного транспорта, погрузочно-разгрузочные операции и управление портами, технология переработки рыбы, основы дипломатии, экономика морского флота, служба аэронавигационной информации, авиационно-диспетчерская служба, подготовка летчиков и журналистика. Некоторые из программ подготовки включали в себя ознакомительные поездки в различные страны, в основном в Африке. Основным источником кандидатов для профессиональной подготовки по-прежнему остается Институт Организации Объединенных Наций для Намибии.

728. В 1986 году и в первой половине 1987 года продолжалась подготовка намибийцев в различных учебных заведениях ряда стран; в этот же период было начато осуществление ряда новых мероприятий в области профессиональной подготовки. В мае 1986 года в Замбии начались занятия группы из 50 намибийцев на годичных курсах переподготовки по английскому языку, математике, фундаментальным наукам и социальным вопросам. Два человека начали подготовку в Институте средств массовой информации в Хараре (Зимбабве), а четверо учащихся приступили к занятиям на двухгодичных курсах в Университете Ганы, по окончании которых они получают дипломы специалистов по управленческому делу. В Кооперативном колледже в Моши (Объединенная Республика Танзания) два человека приступили к обучению по курсу управления кооперативными предприятиями. Двое сотрудников службы иностранных дел были приняты на годичные дипломатические курсы при Центре по внешним сношениям в Дар-эс-Саламе, а пять человек приступили к изучению летного дела в Эфиопии. Один человек был зачислен на курсы подготовки автомехаников в Соединенном Королевстве, и один человек приступил к изучению горного машиностроения в рамках двухгодичной программы в Соединенных Штатах. Пятьдесят один намибиец приступил к занятиям по подготовке младшего медицинского персонала в Анголе, а группа из семи человек была направлена в Национальный институт социального обеспечения в Дар-эс-Саламе для обучения по курсу управления трудовыми ресурсами. Наконец, группа из девяти работников сельского хозяйства приступила к занятиям на курсах повышения квалификации в области сельского хозяйства.

729. С полным набором учащихся продолжал работать Центр профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций в Куакре (Ангола), где обучалось около 200 человек. В августе 1986 года завершила курс подготовки первая группа учащихся в составе около 80 человек.

730. Продолжалась подготовка других намибийских учащихся по специальностям: управление кооперативными предприятиями, подготовка младшего медицинского персонала, журналистика, средства массовой информации, горное дело, подготовка учителей, железнодорожный транспорт, техническое обслуживание и ремонт самолетов, летное дело, изготовление обуви, изготовление изделий из кожи и пошив одежды, статистика, судовое машиностроение, работа государственных учреждений, авторемонтное обслуживание и рекультивация горных выработок. Девяносто три намибийца-инвалида продолжали обучение на различных курсах по специальностям, включающим плотницкое дело, пошив одежды, изготовление изделий из кожи и щетины и плетеных изделий.

731. За рассматриваемый период ряд учащихся завершили подготовку по таким курсам, как орудия лова рыбы, управление трудовыми ресурсами, переподготовка, средства массовой информации, журналистика, авиационное электронное оборудование, летное дело, техническое обслуживание и ремонт самолетов, портовое дело и французский язык. Один обучающийся, который в начале 1986 года получил диплом бакалавра по специализации "геология", во второй половине 1986 года также прошел двухмесячную производственную практику. Один намибиец прошел подготовку при Совете по энергоснабжению Ирландии.

732. В течение рассматриваемого периода в рамках Программы стажировки продолжалась стажировка 40 студентов: по специальности "гражданская авиация" – в Эфиопии (6 человек) и Кении (1 человек), "средства связи" – в Танзании (13 человек) и Зимбабве (10 человек), "аэронавигация" – в Египте (2 человека), "рыбный промысел" – в Соединенном Королевстве (1 человек), "освоение водных ресурсов" – в Ботсване (2 человека), "летное дело" (3 человека) и "техническое обслуживание и ремонт самолетов" (2 человека) – в Эфиопии. Один учащийся по специальности "преподавание французского языка" приступил к занятиям во Франции, один биохимик – на Кубе, 12 почтовых работников – в Замбии, пять стипендиатов по курсу подготовки судей – в Кении, двое учащихся по курсу "управленческое дело в здравоохранении" – в Ирландии и два лабораторных техника – в Габоне. Направления на стажировку ожидают примерно 65 новых стажеров, и предполагается, что к концу 1987 года большинство из них будет распределено.

733. В сентябре 1985 года одна женщина-делопроизводитель завершила обучение без отрыва от производства при периферийном отделении Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии в Замбии, а в декабре одна женщина-фармацевт завершила годичную стажировку при министерстве здравоохранения Замбии. Наконец, пять намибийцев завершили девятимесячную стажировку при Национальной комиссии по планированию развития Замбии.

Обследования и анализ по секторам

734. Основная часть осуществляемых в рамках Программы государственности обследований и анализа по секторам была завершена, и итоговые доклады по проектам научных исследований охватывали следующие области: здравоохранение, транспорт, развитие землепользования и благоустройство населенных пунктов, а также трудовое законодательство. Кроме того, были подготовлены доклады по таким областям, как подготовка кадров для морского флота и портовая съемка, гражданская авиация, политика и законодательная деятельность в области связи, а также по деятельности транснациональных корпораций.

735. Начиная с 1985 года были получены проекты докладов по рыбным промыслам Намибии, планированию землепользования и водным ресурсам. Эти проекты станут предметом обсуждения на семинарах, организуемых в сотрудничестве с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии и СВАПО. Кроме того, были представлены итоговые доклады по системам органов государственного управления, уголовного правосудия, а также по энергетике Намибии.

736. Всеобъемлющее исследование по Намибии 119/ было завершено к концу 1985 года и опубликовано в мае-июне 1986 года. Оно было официально распространено на Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в июле 1986 года в Вене 13/. Документ состоит из двух томов, первый из которых содержит подробный анализ проблем намибийской экономики по секторам, а второй представляет собой сокращенный вариант, в котором изложены основные выводы и

рекомендации. Таким образом, во Всеобъемлющем исследовании сведены воедино результаты обследований по секторам, которые проводились по индивидуальным проектам в рамках Программы государственности.

737. На проведение обследований и анализа по секторам, включая разработку вариантов экономической политики и программ обучения, приходится менее 15 процентов финансовых средств Программы государственности. Завершение работы над Всеобъемлющим исследованием позволяет говорить о том, что подвергнуты изучению практически все области социальной и экономической жизни Намибии и заложена хорошая основа для программного анализа, а также для разработки проектов с целью дальнейшего оказания помощи намибийцам.

738. В 1985 году был одобрен новый проект, предусматривающий проведение обзора работы железнодорожного транспорта Намибии. Ожидается, что в 1987 году будет представлен проект доклада и таким образом будет завершена ведущаяся в рамках Программы государственности работа по исследованию транспортного сектора Намибии.

3. Администрация и управление

739. Комитет по Фонду организации Объединенных Наций для Намибии, исходя из общего круга своих полномочий, ведет деятельность по разработке и обзору политики, связанной с осуществлением программ помощи, занимается изучением докладов Комиссара и делает соответствующие рекомендации Совету по всем вопросам, касающимся программ. Канцелярия Комиссара является координирующим органом в отношении Программы государственности и действует под руководством Комитета по Фонду.

740. На своем 369-м заседании, состоявшемся 16 декабря 1981 года, Совет постановил рационализировать процесс управления Программой, предоставив Комитету право утверждать новые проекты в рамках Программы государственности и Общего счета Фонда, а также утверждать пересмотренные варианты проектов в том случае, если Комитет решит не передавать эти вопросы на рассмотрение Совета (см. А/АС.131/L.243).

741. Управление Программой государственности осуществляется по обычной модели оказания технической помощи, основанной на концепции сотрудничества между получающим помощь правительством, ПРООН и учреждением-исполнителем. В большинстве случаев проекты осуществляются специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, которые получают средства для осуществления проектов через "Дополнительный целевой фонд для Программы государственности Фонда для Намибии", которым распоряжается ПРООН. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии осуществляет от имени Совета девять проектов и, таким образом, выступает в роли, сходной с ролью правительственного учреждения-исполнителя в обычных процедурах ПРООН. Институт участвует также в осуществлении ряда других проектов в рамках Программы.

742. Помимо выполнения функции координирующего органа в отношении Программы государственности Канцелярия Комиссара взяла на себя прямую ответственность за осуществление проектов, для которых специальная техническая помощь со стороны учреждений Организации Объединенных Наций не считается необходимой. В настоящее время Канцелярия Комиссара является учреждением-исполнителем в отношении 13 проектов, причем в будущем ожидается дальнейшее расширение такой деятельности, аналогичной деятельности правительственных учреждений-исполнителей.

4. Финансирование

743. Общая сумма расходов по проектам, осуществляемым в настоящее время, составляет:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Расходы по проектам	96,9	18 592 040
Оперативно-функциональные расходы учреждений-исполнителей	3,1	593 900
	100,0	19 185 940

744. Общая сумма расходов по уже завершенным проектам составляет:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Расходы по проектам	96,7	6 394 145
Оперативно-функциональные расходы учреждений-исполнителей	3,3	220 985
	100,0	6 615 130

745. Из общей суммы расходов по проектам обеих категорий две трети покрывается Фондом, более одной четверти – ПРООН, а остальная часть – учреждениями-исполнителями, что видно из приводимой ниже таблицы:

	<u>В процентах</u>	<u>В долл. США</u>
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	66,6	17 195 435
ПРООН	28,8	7 426 265
Учреждения-исполнители	4,6	1 179 370
	100,0	25 801 070

746. Расходы по каждому из проектов и соответствующие источники финансирования указаны в таблице 3.

747. Суммарный объем расходов на осуществление проектов в рамках Программы государственности составлял 756 164 долл. США в 1986 году и 433 177 долл. США по истечении первых шести месяцев 1987 года. Как указывается в таблицах 4 и 5, общие поступления на счет Программы государственности составили 1 653 559 долл. США в 1986 году и 1 750 493 долл. США за первые шесть месяцев 1987 года.

Таблица 3

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 30 ИЮНЯ 1987 ГОДА

(В долл. США)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники			
		Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии	
ДТСПРООН							
NAM/79/001 Стипендии в области разведки полезных ископаемых	1 047 840	136 175	1 184 015	-	-	1 184 015	
NAM/79/012 Стипендии в области энергетики	294 410	38 275	332 685	-	-	332 685	
NAM/79/013 Разведка водных ресурсов	40 500	-	40 500	40 500	-	-	
NAM/79/015 Стипендии в области водных ресурсов	37 580	4 880	42 460	-	-	42 460	
NAM/79/026 Статистический отдел б/	261 490	33 990	295 480	-	-	295 480	
NAM/79/027 Планирование системы государ- ственного управления б/	116 480	15 470	131 950	-	-	131 950	
NAM/79/028 Стипендии в области государ- ственного управления б/	52 390	6 810	59 200	-	-	59 200	
NAM/79/029 Реформа уголовно-правовой системы б/	<u>112 765</u>	<u>14 815</u>	<u>127 580</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>127 580</u>	
	<u>1 963 455</u>	<u>250 415</u>	<u>2 213 870</u>	<u>40 500</u>	<u>-</u>	<u>2 173 370</u>	
МОТ							
NAM/78/008 Центр профессионального обучения	5 296 200	75 600 в/	5 371 800	-	3 033 080	2 338 720	
NAM/82/003 Восстановление трудоспособ- ности жертв войны	579 060	60 910	639 970	639 970 д/	-	-	
NAM/86/005 Помощь Центру профессиональ- ной подготовки Организации Объединенных Наций, этап II	1 974 000	-	1 974 000	-	1 666 000	308 000	
NAM/87/004 Подготовка специалистов в области управления трудовыми ресурсами	<u>362 525</u>	<u>12 690</u>	<u>375 215</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>375 215</u>	
	<u>8 211 785</u>	<u>149 200</u>	<u>8 360 985</u>	<u>639 970</u>	<u>4 699 080</u>	<u>3 021 935</u>	
ФАО							
NAM/78/005 Разработка и политика в области рыболовства	179 460	-	179 460	-	179 460	-	
NAM/83/002 Стипендии для учащихся в области рыболовства (этап II)	116 400	-	116 400	-	-	116 400	
NAM/79/003 Обучение в области сельского хозяйства б/	26 210	- в/	26 210	-	-	26 210	
NAM/79/004 Аграрная реформа б/	122 650	- в/	122 650	-	-	122 650	
NAM/78/004 Оценка пригодности земель б/	231 300	- в/	231 300	-	231 300	-	
NAM/79/022 Обеспечение гарантированных поставок продовольствия б/	133 540	-	133 540	-	-	133 540	
NAM/83/003 Исследования с использованием спутниковых изображений	90 000 в/	-	90 000	-	-	90 000	

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники		
		Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намбии
NAM/86/001 Обучение в области продоволь- ствия и питания	130 000 <u>1 029 560</u>	- -	- <u>899 560</u>	- -	- <u>410 760</u>	- <u>488 800</u>
<u>ИКАО</u> NAM/79/009 Стипендии в области граждан- ской авиации	<u>1 123 390</u>	<u>149 665</u>	<u>1 273 055</u>	-	-	<u>1 273 055</u>
<u>ИМО</u> NAM/79/007 Подготовка кадров для морского флота и портовая съемка	<u>302 890</u>	- с/	<u>302 890</u>	-	-	<u>302 890</u>
<u>ЭКА</u> NAM/79/006 Стипендии в области транс- порта	341 950	44 620	386 570	-	-	386 570
NAM/85/001 Исследования в области железных дорог и железнодорожного транспорта в Намбии	65 000 <u>406 950</u>	- с/	65 000 <u>451 570</u>	-	-	65 000 <u>451 570</u>
<u>ЦТКООН</u> NAM/87/002 Подготовка специалистов/иссле- дования по вопросам транс- национальных корпораций	<u>90 000</u>	-	<u>90 000</u>	-	-	<u>90 000</u>
<u>МЦГП</u> NAM/82/007 Подготовка по вопросам пла- нирования в области развития в/	<u>210 965</u>	-	<u>210 965</u>	-	-	<u>210 965</u>
<u>ПРООН (Отдел осуществления проектов)</u> NAM/84/003 Помощь Центру профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций	1 608 075	-	1 608 075	-	1 608 075	-
NAM/87/001 Содействие деятельности Центра профессиональной подготовки	627 500 <u>2 235 575</u>	- -	627 500 <u>2 235 575</u>	- -	394 980 <u>2 003 055</u>	232 520 <u>232 520</u>
Итого: Всего перенесено:	<u>15 574 570</u> <u>15 574 570</u>	<u>593 900</u> <u>593 900</u>	<u>16 038 470</u> <u>16 038 470</u>	<u>680 470</u> <u>680 470</u>	<u>7 112 895</u> <u>7 112 895</u>	<u>8 245 105</u> <u>8 245 105</u>
<u>ККН</u> NAM/83/001 Непрерывная профессиональная переподготовка	372 180	-	372 180	-	-	372 180
NAM/83/004 Всеобъемлющее исследование по Намбии	529 665	-	529 665	-	-	529 665
NAM/83/005 Экономическая карта Намбии	24 140	-	24 140	-	-	24 140
NAM/84/005 Профессиональная подготовка в Танзании	231 800	-	231 800	-	-	231 800
NAM/84/006 Подготовка намибийского млад- шего медицинского персонала	236 340	-	236 340	-	-	236 340
NAM/84/009 Мероприятия в области сель- ского хозяйства в населенных пунктах СВАПО	9 500	-	9 500	-	-	9 500

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Расходы			Источники			
	Бюджет по проектам	Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намбии	
NAM/84/011	Разработка учебных планов	97 000	-	97 000	-	-	97 000
NAM/84/013	Программа стажировки для намибийцев	501 315	-	501 315	-	-	501 305
NAM/85/002	Стипендии в области журнали- стики и средств связи	240 910	-	240 910	-	-	240 910
NAM/85/004	Стипендии в области горного дела и железнодорожного транспорта	81 870	-	81 870	-	-	81 870
NAM/85/005	Мероприятия в области сель- ского хозяйства в населенных пунктах СВАПО	439 000	-	439 000	-	-	439 000
NAM/86/002	Подготовка кадров в области управления	156 950	-	156 950	-	-	156 950
NAM/87/003	Помощь СВАПО в области обеспеченности экономичес- кими ресурсами	96 800	-	96 800	-	-	96 800
		<u>3 017 470</u>	<u>-</u>	<u>3 017 470</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3 017 470</u>
	Итого:	<u>18 592 040</u>	<u>593 900</u>	<u>19 055 940</u>	<u>680 470</u>	<u>7 112 895</u>	<u>11 262 575</u>
Завершенные проекты							
NAM/78/009	Разведка полезных ископаемых (ДТСП)	4 000	-	4 000	4 000	-	-
NAM/79/025	Профессиональная подготовка в области планирования раз- вития (ДТСП)	45 820	6 470	52 290	-	-	52 290
NAM/79/034	Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап I) (ДТСП)	177 400	24 850	202 250	-	-	202 250
NAM/81/002	Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап II) (ДТСП)	166 780	23 450	190 230	-	-	190 230
NAM/79/033	Подготовка в области распре- деления продовольствия (ФАО)	90 000	-	90 000	90 000	-	-
NAM/78/004	Участие женщин (ЮНЕСКО)	99 790	-	99 790	-	99 790	-
NAM/78/010	Программа здравоохранения (ВОЗ)	45 600	-	45 600	45 600	-	-
NAM/79/023	Землепользование и населен- ные пункты (Хабитат)	123 110	17 240	140 350	-	-	140 350
NAM/81/001	Благоустройство населенных пунктов (Хабитат) б/	127 750	17 420	145 170	-	-	145 170
NAM/79/031	Обеспечение работы канцеляр- ских служб и перевозок (ККН)	443 300	-	443 300	-	-	443 300

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Бюджет по проектам	Расходы		Источники			
		Оперативно- функциональные расходы учреждения а/	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии	
NAM/79/032	Обзор потребностей в области восстановления трудоспособ- ности и их обеспечение (МОТ)	2 500	-	2 500	2 500	-	-
NAM/79/002	Подготовка специалистов по промышленному развитию (ЮНИДО)	101 040	5 500	106 540	57 000	-	49 540
NAM/79/005	Обзор в области транспорта (ЭКА)	134 460	16 430	150 890	-	-	150 890
NAM/78/002	Транснациональные корпорации (ЦТКООН)	114 180	-	114 180	7 500	106 680	-
NAM/82/002	Курсы по управлению государ- ственными предприятиями (этап III) (ДТСП)	163 780	21 290	185 070	-	-	185 070
NAM/82/004	Оценка проекта NAM/79/033 (ФАО)	30 000	-	30 000	30 000	-	-
NAM/79/020	Подготовка кадров в области средств связи и ее техническое обеспечение (ЮНЕСКО)	1 004 190	- с/	1 004 190	50 000	-	954 190
NAM/82/001	Обеспечение работы канцеляр- ских служб и перевозок (ККН)	414 000	-	414 000	-	-	414 000
NAM/82/008	Управление государственными предприятиями (этап IV) (МЦГП/ЮНИН/ККН) б/	157 620	-	157 620	-	-	157 620
NAM/78/007	Законодательство о труде (МОТ)	71 860	-	71 860	-	71 860	-
NAM/78/003	Стипендия для учащихся в области рыболовства (этап I) (ФАО)	35 040	-	35 040	-	35 040	-
NAM/79/008	Консультант по вопросам гражданской авиации (ИКАО)	36 780	5 130	41 910	-	-	41 910
NAM/78/017	Подготовка специалистов по управлению трудовыми ресурсами (этап I) (МОТ)	221 820	28 840	250 660	-	-	250 660
NAM/79/017	Подготовка специалистов по управлению трудовыми ресурсами (этап II) (МОТ)	363 585	40 275	403 860	-	-	403 860
NAM/79/010	Планирование в области средств связи (МСЭ)	46 070	5 990	52 060	-	-	52 060
NAM/83/006	Управление государственными предприятиями (этап V) б/ (МЦГП)	176 430 ф/	-	176 430	-	-	176 430
NAM/84/007	Подготовка в области основ дипломатии (ККН)	209 440	-	209 440	-	-	209 440
NAM/84/004	Обучение английскому языку и навыкам управления (ККН)	123 080	-	123 080	-	-	123 080

Таблица 3 (продолжение)

Учреждения-исполнители и названия проектов	Расходы			Источники		
	Бюджет по проектам	Оперативно- функциональные расходы учреждения <u>a/</u>	Общие расходы	Собственные фонды учреждения	ПРООН	Фонд для Намибии
NAM/79/021 Стипендии для учащихся в области продовольствия и питания (ФАО)	298 910	-	298 910	-	-	298 910
NAM/84/012 Сбыт алмазов/подготовка руководящих кадров (ККН)	3 000	-	3 000	-	-	3 000
NAM/79/011 Разведка энергетических ресурсов (ДТС)	59 420	8 100	67 520	-	-	67 520
NAM/84/008 Обучение в области продовольствия и питания (ФАО)	130 000	-	130 000	130 000	-	-
NAM/84/009 Мероприятия в области сельского хозяйства/поселения (ККН)	9 500	-	9 500	-	-	9 500
NAM/82/009 Подготовка преподавателей (ЮНЕСКО) <u>b/</u>	414 000	-	414 000	82 300	-	331 700
NAM/84/002 Семинар по вопросу о программе грамотности (ККН)	50 000	-	50 000	-	-	50 000
NAM/85/003 Подготовка специалистов в области радиовещания (ККН)	220 580	-	220 580	-	-	220 580
NAM/82/006 Транснациональные корпорации (этап II)	398 510	- <u>c/</u>	398 510	-	-	398 510
NAM/84/014 Обучение иностранным языкам	80 800	-	80 800	-	-	80 000
Итого:	<u>6 394 145</u>	<u>220 985</u>	<u>6 615 130</u>	<u>498 900</u>	<u>313 370</u>	<u>5 802 860</u>
ВСЕГО	<u>24 986 185</u>	<u>814 885</u>	<u>25 671 070</u>	<u>1 179 370</u>	<u>7 426 265</u>	<u>17 065 435</u>

a/ В соответствии с принятой в ПРООН процедурой в эти цифровые данные не включены обычные оперативно-функциональные расходы по проектам, финансируемым ПРООН. Оперативно-функциональные расходы учреждений по проектам, финансируемым Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии, приведены в бюджете по проектам и исключают, частично или полностью, накладные расходы, покрытие которых взято на себя учреждениями-исполнителями.

b/ Учреждением-исполнителем является Институт Организации Объединенных Наций для Намибии.

c/ Учреждения взяли на себя покрытие оперативно-функциональных расходов по этим проектам.

d/ Многостороннее и двустороннее финансирование.

e/ С помощью проекта обеспечивается справочный материал в форме спутниковых изображений для подготовки подробной экономической карты Намибии, что является отдельным проектом Совета и входит в программу работы его Постоянного комитета III.

f/ Канцелярия Комиссара по Намибии является учреждением-исполнителем в отношении предварительной подготовки в Институте Организации Объединенных Наций для Намибии.

Таблица 4

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии:
счет Программы государственности

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов за 1986 год

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 502 200
Процентные поступления	150 002
Прочие поступления	<u>1 357</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>1 653 559</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	154 507
Путевые расходы	41 543
Услуги по контрактам	(15 514)
Оперативные расходы	154 828
Закупки	28 458
Стипендии, пособия и т.д.	389 809
Перерасход при погашении обязательств предыдущего года	<u>2 533</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>756 164</u>

ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	<u>897 395</u>
--	-----------------------

II. Баланс активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1986 года

АКТИВЫ

Наличные	2 407 702
Невыплаченные объявленные взносы	9 875
Счета дебиторов	14 141
Оперативные фонды, представленные учреждениям-исполнителям	1 898 392
Расходы, отложенные на будущие годы, и другие активы	<u>75</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>4 330 185</u>

ПАССИВЫ

Непогашенные обязательства	284 788
Резерв ассигнований	2 473 216
Причисляется Общему фонду Организации Объединенных Наций	<u>537</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>2 758 541</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1986 года	2 278 946
Плюс: превышение поступлений над расходами	897 395
Минус: перевод средств в резервы	<u>(1 604 697)</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1986 года	<u>1 571 644</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И БАЛАНС ФОНДА	<u>4 330 185</u>

Таблица 5

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии:
счет Программы государственности

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов за период с 1 января по 30 июня 1987 года а/

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 750 101
Прочие поступления	<u>392</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>1 750 493</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	104 336
Путевые расходы	660
Услуги по контрактам	22 975
Оперативные расходы	(5 205)
Закупки	37 635
Стипендии, субсидии и т.д.	<u>272 776</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>433 177</u>

ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ **1 317 316**

II. Баланс активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1987 года а/

АКТИВЫ

Наличные	3 199 747
Невыплаченные объявленные взносы	615 664
Счета дебиторов	3 525
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	1 866 309
Расходы, отложенные на будущие годы, и другие активы	<u>(1 508)</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>5 683 737</u>

ПАССИВЫ

Непогашенные обязательства	516 515
Резерв ассигнований	1 782 729
Причисляется Общему фонду Организации Объединенных Наций	<u>351 538</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>2 650 782</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1987 года	1 715 639
Плюс: превышение поступлений над расходами	<u>1 317 316</u>
Баланс по состоянию на 30 июня 1987 года	<u>3 032 955</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И БАЛАНС ФОНДА	<u>5 683 737</u>

а/ Предварительные данные.

С. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии

748. Институт начал функционировать в 1976 году. В Институт могут поступать все лица намибийского происхождения, отвечающие требованиям, которые установлены ученым советом Института. Осуществляя свою деятельность, Институт обеспечивает подготовку квалифицированных кадров среднего эшелона для независимой Намибии, а также проводит прикладные исследования в различных секторах экономики Намибии.

749. Работой Института руководит ученый совет в составе 16 членов, который является органом, ответственным за разработку политики Института. Ученый совет представляет Совету годовые доклады о деятельности Института. Годовой бюджет Института в среднем составляет 4 млн. долл. США. Бюджетная смета Института, одобренная ученым советом, ежегодно утверждается Советом с учетом наличия финансовых ресурсов.

750. В соответствии со статьей 8 своего устава 120/ Институт финансируется Советом через Фонд, причем счет Института ведется отдельно. Кроме того, финансовая помощь Институту предоставляется за счет средств ориентировочного планового задания (ОПЗ) ПРООН для Намибии и УВКБ.

751. Комиссар периодически организует миссии по сбору средств для Института, с тем чтобы обеспечить необходимые финансовые ресурсы для осуществления его программы работы. За рассматриваемый период объем добровольных взносов, предоставляемых государствами-членами и другими донорами для финансирования Института, был удовлетворительным.

752. Продолжали расширяться программы и мероприятия Института. В учебную программу Института были дополнительно включены курсы по подготовке и повышению квалификации преподавательских кадров, специальная программа для судей, программа подготовки секретарей и специальные подготовительные курсы по английскому языку, статистике и математике ввиду настоятельной необходимости подготовки намибийцев в этих областях и более углубленного изучения ими предметов, которыми они владеют в недостаточной степени. В 1987 году было принято 296 новых студентов для обучения в рамках различных программ Института, в том числе 203 студента – по программе подготовки в области управления и развития, 40 студентов – по программе подготовки и повышения квалификации преподавательских кадров и 53 студента – по программе подготовки секретарей. С новым набором общее число учащихся в Институте составило почти 600 человек.

753. В 1987 году восьмая группа в количестве 96 учащихся окончила Институт, получив дипломы специалистов в области управления и развития; таким образом, общее число выпускников Института, получивших специальность в этой области, составило 644 человека. Диплом Института заверяется Замбийским университетом. Кроме того, 18 учащихся получили диплом преподавателя начальной школы, 17 учащихся получили аттестаты об окончании специальной программы для судей и 30 учащихся получили аттестаты за курс обучения по программам подготовки секретарей.

754. Институт продолжает проводить прикладные исследования в различных областях. Цель исследовательской программы заключается в том, чтобы предоставить основную документацию для разработки политики будущему правительству независимой Намибии. Завершен и опубликован ряд исследований в таких областях, как потребности в рабочей силе и последствия развития, варианты государственного устройства, аграрная реформа, лингвистическая политика, новая правовая система независимой Намибии, экономика сельского хозяйства, обследование в области здравоохранения, варианты

политики в области образования, варианты стратегии экономического развития и вопросы политики в области торговли и развития. Кроме того, проводятся или близки к завершению исследования в различных областях, включая пути освоения природных ресурсов, правопреемство государств, административные системы и варианты политики, стратегические направления профессионально-технической подготовки, варианты национальной политики в области планирования развития, политика в области заработной платы и доходов, направления развития каракулеводства на промышленной основе и варианты денежно-кредитной политики. В настоящее время рассматривается вопрос о проведении исследований, касающихся исторического развития Намибии, структур массового участия в процессе развития и создания попечительских служб.

755. Завершена подготовка книги по Намибии, в которой охвачены различные аспекты вопроса о Намибии, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций с момента ее основания. Она опубликована в 1987 году 121/.

756. В своей резолюции 37/233 E от 20 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея предложила Институту подготовить в сотрудничестве со СВАПО, Канцелярией Комиссара по Намибии и ПРООН всеобъемлющее исследование по всем аспектам экономического планирования в независимой Намибии. Это исследование было опубликовано в 1986 году 119/.

757. Созданная в 1981 году группа по заочному обучению намибийцев продолжает расширять свою программу в области образования в отдаленных районах для намибийцев, которых колониальный режим Южной Африки в Намибии лишил возможности для получения образования. В настоящее время группа обслуживает тысячи намибийцев из числа взрослых и молодежи в Замбии и Анголе.

758. Группа является автономным органом в рамках Института, и в ней имеется свой совет по управлению проектами, председателем которого является ректор Института. Комиссар также представлен в Совете. Институт управляет фондами группы в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций. Группа ежегодно представляет доклад о своей деятельности ученому совету Института.

759. Общие расходы Института составили 3 728 538 долл. США в 1986 году и 1 230 892 долл. США за первые шесть месяцев 1987 года. В то же время общая сумма поступлений (из различных источников) за счет Института для Намибии в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии составила 4 363 969 долл. США в 1986 году и 4 085 613 долл. США за первые шесть месяцев 1987 года. Подробная информация о состоянии счета Института для Намибии представлена в таблицах 6 и 7.

Таблица 6

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: счет
Института Организации Объединенных Наций для Намибии

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов в 1986 году

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	3 257 706
Государственные дотации	75 155
Субсидии	762 824
Процентные поступления	88 050
Прочие поступления	<u>180 234</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>4 363 969</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	2 124 228
Путевые расходы	181 427
Услуги по контрактам	65 555
Оперативные расходы	312 680
Закупки	140 293
Стипендии, пособия и т.д.	<u>904 355</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>3 728 538</u>

ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ 635 431

II. Положение с активами и пассивами по состоянию на 31 декабря 1986 года

АКТИВЫ

Наличные	1 611 387
Невыплаченные объявленные взносы	531 868
Счета дебиторов	<u>350 892</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>2 494 147</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	773 721
Неликвидированные обязательства	<u>122 363</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>896 084</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1986 года	962 632
<u>Плюс:</u> превышение поступлений над расходами	<u>635 431</u>
Баланс по состоянию на 31 декабря 1986 года	<u>1 598 063</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>2 494 147</u>

Таблица 7

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: счет Института
Организации Объединенных Наций для Намибии

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов за период с 1 января по 30 июня 1987 года а/

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	4 081 383
Государственные дотации	1 440
Субсидии	<u>2 790</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>4 085 613</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	653 307
Путевые расходы	50 523
Услуги по контрактам	6 851
Оперативные расходы	110 946
Закупки	12 314
Стипендии, пособия и т.д.	<u>396 951</u>
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>1 230 892</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ 2 854 721

II. Положение с активами и пассивами по состоянию на 30 июня 1987 года а/

АКТИВЫ

Наличные	3 616 438
Невыплаченные объявленные взносы	1 613 764
Счета дебиторов	<u>97 031</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>5 327 233</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	756 041
Неликвидированные обязательства	257 287
Причисляется в Общий фонд Организации Объединенных Наций	<u>25 032</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>1 038 360</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1987 года	1 434 152
<u>Плюс:</u> превышение поступлений над расходами	<u>2 854 721</u>
Баланс по состоянию на 30 июня 1987 года	<u>4 288 873</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>5 327 233</u>

а/ Предварительно.

D. Деятельность в области образования, социального обеспечения и оказания помощи

760. Деятельность в области образования, социального обеспечения и оказания помощи осуществляется под руководством Канцелярии Комиссара по Намибии. Основным мероприятием в этой категории является программа персональных стипендий для намибийцев, в рамках которой предоставляется помощь в области образования намибийцам, лишенным этой возможности незаконной администрацией Южной Африки в Намибии. Общий счет Фонда используется также для финансирования профессиональной и технической подготовки; предоставления помощи в области медико-санитарного обслуживания и медицинского ухода, питания и социального обеспечения; приобретения книг и периодических изданий для лагерей намибийских беженцев и отделений СВАПО; и содействия участию представителей Намибии в международных семинарах, совещаниях и конференциях.

1. Программа стипендий

761. За период с 1 июля 1986 года по 30 июня 1987 года возникла потребность в увеличении количества стипендий, вследствие чего были предоставлены 79 новых стипендий, и 31 учащийся завершил учебу. С учетом новых стипендий и тех, которые продолжали выплачиваться, по состоянию на 1 июля 1987 года выплачивалось 215 стипендий. Ниже перечислены различные учебные курсы, организованные в 15 странах:

<u>Страна</u>	<u>Курсы</u>	<u>Число обучающихся</u>
Алжир	Начальная и средняя школа	2
Австралия	Общеобразовательная подготовка	1
Ботсвана	Сельское хозяйство, управление промышленной деятельностью и торговля, аптечное дело, начальная школа	6
Канада	Общеобразовательная подготовка	1
Конго	Управление промышленной деятельностью и среднее образование	1
Египет	Начальная школа	3
Эфиопия	Начальная школа	4
Кения	Бухгалтерский учет, сельское хозяйство, управление промышленной деятельностью, обслуживание и ремонт автомобилей	10
Ливийская Арабская Джамахирия	Начальная школа	3
Румыния	Управление промышленной деятельностью, журналистика и коммуникация	6
Сенегал	Экономика	1

<u>Страна</u>	<u>Курсы</u>	<u>Число обучающихся</u>
Соединенное Королевство	Физика	1
Соединенные Штаты Америки	Бухгалтерский учет, биология, управление промышленной деятельностью, парикмахерское дело, химия, ЭВМ, уголовное правосудие, обработка данных, экономика, общеобразовательная подготовка, коммуникация, электротехника, архитектура, сельское хозяйство, гуманитарные услуги, политехническое образование, международное развитие, журналистика, маркетинг, техника средств массовой информации, управление, горное дело, медицинская техника, медицинская социология, гуманитарные науки, подготовка медицинских сестер, питание, трудотерапия, начальная школа, аптечное дело, общественное здравоохранение, государственная политика и управление, подготовка младшего медицинского персонала, социология, городское строительство и управление планированием	131
Замбия	Обслуживание и ремонт автомобилей, управление промышленной деятельностью, шитье и моделирование одежды, электроника, конструирование, животноводство, общеобразовательная подготовка, металлопроизводство, начальная школа, теле- и радиоэлектроника, средняя школа, шитье одежды, текстильные профессии	44
Зимбабве	Работа в социальной области	1

Следует также отметить, что намибийцы в течении периода с 1 июля 1986 года по 30 июня 1987 года по-прежнему пользовались правом на помощь через Программу Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональной подготовке для жителей южной части Африки (ЮНЕТПСА).

2. Проекты в области профессиональной подготовки

762. В соответствии с просьбой Комитета по Фонду все новые виды мероприятий по подготовке в рамках Фонда объединены в проекты. За рассматриваемый период из общего счета финансировалось 14 проектов. В Зимбабвийском университете новая группа учащихся приступила к занятиям по следующим дисциплинам: экономика (2 учащихся), политика и управление (2 учащихся) и право (1 учащийся). Кроме того, был утвержден проект, который окажет административную поддержку программам помощи Совета.

763. Продолжалась подготовка девяти учащихся по программам, предусматривающим получение различных ученых степеней в Гайане, а один учащийся продолжал учебу в Барбадосе с целью получения степени в области права. В Уорикском университете (Соединенное Королевство) продолжали учебу три выпускника института. Один учащийся продолжал учебу на курсах подготовки специалистов для сельского хозяйства в Замбии. Группа стажеров из 15 человек продолжала изучать видеотехнику и кинематографию в Замбии, и еще один кандидат продолжал обучаться методам контроля за качеством в Соединенных Штатах.

764. Одна девушка закончила в мае 1987 года курсы подготовки медсестер в Гайане, и еще два стажера в Соединенном Королевстве прошли обучение по программе изучения основ высшего образования. В Индии два стажера завершили обучение в рамках программы подготовки ткачей, а в Кении два стажера закончили курсы портных.

765. В различных африканских странах продолжали обучение по месту работы 27 дикторов.

3. Социальное обеспечение и оказание помощи

766. Фонд также предоставляет намибийцам услуги в области медицинского обслуживания, социального обеспечения и оказания помощи. За рассматриваемый период помощь предоставлялась 82 намибийцам из числа лиц, нуждающихся в неотложном медицинском лечении и других видах гуманитарной помощи.

4. Чрезвычайная помощь

767. Из средств Фонда была выделена определенная сумма для оказания чрезвычайной помощи по усмотрению Комиссара. Отделениям Канцелярии Комиссара на местах был передан из этих чрезвычайных средств небольшой аванс, который должен расходоваться в соответствии с утвержденными для этих фондов директивами.

5. Книги и периодические издания

768. Для лагерей намибийских беженцев и для отделений СВАПО была организована подписка на различные публикации по Намибии и южной части Африки и кроме того были выделены книги и библиотечные материалы.

6. Представительские средства

769. Были выделены средства на содействие участию намибийцев в международных семинарах и конференциях.

7. Финансирование

770. Объем расходов, связанных с помощью в области образования, социального обеспечения и специальной помощи (Общий счет) составил в 1986 году 2 763 314 долл. США, а в течение первых шести месяцев 1987 года – 1 612 443 долл. США. Общая сумма поступлений на Общий счет Фонда составила 3 041 228 долл. США в 1986 году и 2 738 471 долл. США за первые шесть месяцев 1987 года. Подробная информация об Общем счете представлена в таблицах 8 и 9 ниже.

Е. Миссии по сбору средств

771. Заместитель Председателя, Докладчик Комитета по Фонду и Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии организовали миссии по сбору средств в страны Западной Европы.

772. В период с 24 апреля по 14 июля 1986 года миссии посетили Бельгию, Европейское сообщество, Норвегию, Швецию, Финляндию, Федеративную Республику Германии, Нидерланды, Францию, Австрию и Италию.

Таблица 8

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: Общий счет

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов в 1986 году

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 056 073
Субсидии	1 500 000
Процентные поступления	180 707
Прочие поступления	<u>304 448</u>
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>3 041 228</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	202 521
Путевые расходы	50 882
Обслуживание по контрактам	54
Оперативные расходы	62 603
Закупки	252 560
Стипендии, пособия и т.д.	<u>2 194 694</u>

ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ **2 763 314**

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ **277 914**

II. Положение с активами и пассивами по состоянию на 31 декабря 1986 года

АКТИВЫ

Наличные	3 223 926
Невыплаченные объявленные взносы	28 042
Счета дебиторов	71 556
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	68 543
Причисляется из Общего фонда Организации Объединенных Наций	127 913
Отсроченные платежи и другие активы	<u>841 749</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>4 361 729</u>

ПАССИВЫ

Подлежащие оплате счета	848 218
Неликвидированные обязательства	748 613
Резерв для ассигнований	27 693
Отсроченные поступления	<u>6 351</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>1 630 875</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1986 года	2 728 328
<u>Плюс:</u> превышение поступлений над расходами	277 914
<u>Плюс:</u> перевод средств из резерва	52 305
<u>Минус:</u> перевод средств в резерв	(27 693)
<u>Минус:</u> корректировка взносов, объявленных на 1986 год	<u>(300 000)</u>

Баланс по состоянию на 31 декабря 1986 года **2 730 854**

ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА **4 361 729**

Таблица 9

Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии: Общий счет

(В долл. США)

I. Ведомость поступлений и расходов за период с 1 января по 30 июня 1987 года а/

ПОСТУПЛЕНИЯ

Объявленные взносы	1 238 471
Субсидии	<u>1 500 000</u>
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>2 738 471</u>

РАСХОДЫ

Расходы по штатному и иному персоналу	76 819
Путевые расходы	12 070
Оперативные расходы	19 331
Закупки	79 297
Стипендии, пособия и т.д.	<u>1 424 926</u>
ИТОГО РАСХОДОВ	<u>1 612 443</u>

ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ 1 126 028II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 июня 1987 года а/

АКТИВЫ

Наличные	3 415 587
Невыплаченные объявленные взносы	809 766
Счета дебиторов	810 000
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	124 687
Отсроченные платежи и другие активы	<u>96 127</u>
ИТОГО АКТИВОВ	<u>5 256 167</u>

ПАССИВЫ

Счета к оплате	120 391
Неликвидированные обязательства	1 192 211
Резерв ассигнований	76 700
Причисляется в Общий счет Организации Объединенных Наций	204 497
Отсроченные поступления	<u>6 351</u>
ИТОГО ПАССИВОВ	<u>1 600 150</u>

БАЛАНС ФОНДА

Баланс по состоянию на 1 января 1987 года	2 606 689
<u>Плюс:</u> превышение поступлений над расходами	1 126 028
<u>Минус:</u> перевод средств в резерв ассигнований	<u>(76 700)</u>
Баланс по состоянию на 30 июня 1987 года	<u>3 656 017</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ОБЩИЙ БАЛАНС ФОНДА	<u>5 256 167</u>

а/ Предварительная.

773. Во всех странах, в которых побывали миссии, их принимали на высоком политическом уровне. Это дало хорошую возможность напомнить соответствующим правительствам о неотложных потребностях намибийского народа и выяснить некоторые важные технические вопросы.

774. В ходе обсуждений, проводимых с представителями различных правительств, миссии разъясняли цели и задачи Фонда и информировали о различных проектах и мероприятиях, которые финансируются из трех счетов, составлявших Фонд, а также о финансовом состоянии этих счетов. Кроме того, они пересмотрели первоочередные проекты, для осуществления которых требуются новые взносы. Были предприняты попытки не только привлечь больше средств для Фонда в виде общих взносов, но и заинтересовать страны-доноры в осуществлении конкретных проектов.

775. Правительства, с которыми встретились миссии, единодушно признали необходимость подготовить намибийский народ к независимости и заявили о своей неизменной поддержке программ помощи Совета.

776. Организация миссий по сбору средств обеспечивает благоприятную возможность для поддержания регулярных контактов с донорами Фонда в отношении программ помощи. Доноры получают последнюю информацию относительно планов будущего предоставления помощи, что помогает им определить размер их взносов, и такие визиты создают возможность для подробного обмена мнениями и информацией по многим аспектам положения в Намибии.

ГЛАВА IV

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАНЦЕЛЯРИИ КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

А. Общие сведения

777. В своей резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея постановила, что Совет поручает Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии такие исполнительные и административные обязанности, которые он сочтет необходимыми. Ассамблея далее постановила, что за исполнение своих обязанностей Комиссар несет ответственность перед Советом.

778. Программа работы Совета, определенная в резолюции 41/39 С Генеральной Ассамблеи, составляет основу и определяет рамки деятельности, осуществляемой Канцелярией Комиссара под руководством Совета. Программа Совета более подробно изложена в среднесрочном плане на период 1984-1989 годов 122/.

779. За рассматриваемый период Комиссар, действуя через свои отделения в Центральном учреждении, Габороне, Луанде и Лусаке, занимался вопросами защиты интересов намибийцев, главным образом в рамках программы выдачи проездных документов и попыток осуществить Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/. Комиссар занимался также вопросами оказания помощи намибийцам через Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии и мобилизации международной общественности для поддержки дела намибийского народа посредством программы распространения информации. Кроме того, за период с 1 июля 1986 года по 30 июня 1987 года отделениями Комиссара было выдано 698 новых проездных документов в Африке, Северной Америке и Западной Европе и возобновлено 1690 проездных документов.

780. Канцелярия Комиссара продолжала также вести сбор и анализ информации, касающейся Намибии, и внимательно следила за внутренними событиями политического, экономического и правового характера в Южной Африке, имеющими отношение к Намибии.

781. Канцелярия Комиссара продолжала оказывать помощь Комитету по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии. Один из сотрудников Канцелярии Комиссара выполнял функции секретаря этого Комитета.

В. Помощь намибийцам

782. Канцелярия Комиссара руководит осуществлением программ помощи в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. Деятельность Фонда, как указывалось выше, ведется по трем основным направлениям: а) Программа государственности для Намибии; б) Институт Организации Объединенных Наций для Намибии; и с) помощь в области образования, социальная и специальная помощь (Общий фонд). Основные виды деятельности Фонда были изложены в предыдущей главе доклада. В настоящем разделе рассматриваются механизмы, посредством которых Канцелярия Комиссара управляет различными программами в рамках Фонда.

1. Программа государственности для Намибии

783. В качестве координационного органа по осуществлению Программы государственности Канцелярия Комиссара создала и укрепила основу для постоянного поддержания тесных рабочих отношений со СВАПО, Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии, ОАЕ, ПРООН, специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

784. Между Канцелярией Комиссара и СВАПО на регулярной основе проводятся совещания по обзору с целью обеспечения эффективного планирования, координации и использования ресурсов. На этих совещаниях рассматриваются текущие мероприятия по оказанию помощи и определяются имеющиеся ресурсы для новых проектов и деятельности по пересмотру проектов. По завершении совещаний по обзору Комиссар представляет Комитету по Фонду доклады о предлагаемом распределении ресурсов в целях оказания Комитету содействия в его работе по планированию.

785. В соответствии с решениями Совета Комиссар проводил с ПРООН консультации относительно осуществления Программы государственности на основе соглашения об осуществлении проектов, заключенного в 1979 году между ПРООН и Канцелярией Комиссара. В соответствии с согласованными руководящими принципами 123/ передача средств из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии учреждениям-исполнителям осуществляется через "Дополнительный целевой фонд ПРООН для Программы государственности Фонда для Намибии", учрежденный 20 апреля 1979 года Контролером Организации Объединенных Наций и переданный в ведение Администратора ПРООН. ПРООН выделяет ассигнования и предоставляет учреждениям-исполнителям средства из этого фонда для покрытия расходов по проектам и представляет Канцелярии Комиссара доклад по этим вопросам.

786. Генеральная Ассамблея неоднократно предлагала учреждениям-исполнителям отказаться от возмещения вспомогательных расходов по проектам для Намибии, и к настоящему времени это было сделано ЭКА, ФАО, Международной морской организацией (ИМО), Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и ЮНЕСКО в отношении 11 проектов. Кроме того, все учреждения-исполнители приняли предложение ПРООН относительно того, чтобы рассматривать определенные виды расходов как параллельные правительственные взносы наличными, для которых накладные расходы начисляются только в размере 3,5 процента. В конечном счете, МОТ согласилась в целом сократить с 1 января 1984 года свои накладные расходы с 13 процентов до 3,5 процента, а также освободила от определенной части расходов Центр профессионально-технической подготовки Организации Объединенных Наций для Намибии и Анголы.

787. На нынешнем этапе осуществления Программы государственности одной из главных задач, решаемых в проектном цикле, является проведение оценки отдельных проектов, с тем чтобы добиться осуществления целей проекта и эффективного использования финансовых ресурсов.

788. В течение рассматриваемого периода сотрудники Канцелярии Комиссара проводили консультации по вопросам осуществления Программы государственности со СВАПО, Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Дополнительные консультации были проведены с руководителями учреждений, где проходят подготовку намибийцы.

789. На протяжении ряда лет продолжалось расширение деятельности по Программе государственности. В настоящее время закончено или завершается большинство проектов по секторальным обзорам. По-прежнему внимание уделяется учебной деятельности, продолжается отбор большого числа учащихся, которым в процессе обучения предоставляются различные льготы в рамках Программы. В 1986 году около 700 намибийцев проходили подготовку в рамках учебных программ по целому ряду областей и на различных уровнях.

790. Раз в полгода Комиссар через Комитет по Фонду представляет Совету доклад о деятельности, финансируемой в рамках Программы государственности.

2. Институт Организации Объединенных Наций для Намибии

791. Комиссар является членом ученого совета Института. Канцелярия Комиссара непосредственно в руководстве Институтом не участвует; однако она оказывает помощь Институту, проводя кампании по сбору средств и распоряжаясь счетом Института в Центральных учреждениях, а также выступая при необходимости в качестве консультанта.

792. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии через свой Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии рассматривает и утверждает годовой бюджет Института. Кроме того, Институт ежегодно представляет Совету доклад (см. пункты 748-759).

3. Деятельность в области образования, социальной области и в области оказания помощи (Общий счет)

793. За рассматриваемый период Канцелярия Комиссара в соответствии с утвержденными принципами управления Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии продолжала координировать и осуществлять программы в области образования, социального обеспечения намибийцев и оказания им помощи. В настоящее время Канцелярия Комиссара осуществляет 14 проектов. Эта работа включает в себя определение, подготовку, осуществление и оценку проектов. Канцелярия готовит предложения по проектам, которые рассматриваются в Комитете по Фонду, и представляет Совету Организации Объединенных Наций по Намибии через Комитет раз в полгода доклады о деятельности, финансируемой из средств Общего счета Фонда. Подробный отчет об этой деятельности содержится в пунктах 760-770.

794. Кроме того, Канцелярия Комиссара осуществляет управление программой персональных стипендий в рамках Фонда (см. пункт 761).

4. Деятельность по сбору средств

795. В ходе рассматриваемого периода, помимо миссий по сбору средств (см. пункты 771-776), Комиссар поддерживал регулярные контакты с постоянными представительствами государств-членов, с неправительственными и другими организациями, с тем чтобы обеспечить финансирование всех мероприятий в рамках Фонда.

C. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 1/

1. Политическая и информационная деятельность

796. В соответствии с резолюцией 40/97 С Генеральной Ассамблеи Совет Организации Объединенных Наций по Намибии провел Международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии в Вене 7-11 июля 1986 года 13/.

797. На Конференции была принята Декларация 13/, в которой с конкретной ссылкой на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/ указывалось, что природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым достоянием ее народа. В ней выражалось глубокое беспокойство в связи с быстрым истощением этих ресурсов в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Декрета № 1. В ней осуждается деятельность всех иностранных экономических и других кругов в Намибии, которая является одним из главных препятствий для достижения независимости Намибией. В своей Программе действий Конференция призвала все

государства признать Декрет № 1 и принять эффективные меры, включая законодательные и принудительные, чтобы обеспечить соблюдение Декрета всеми корпорациями и отдельными лицами, попадающими под их юрисдикцию.

798. Принимавшие участие в Конференции видные деятели обратились с призывом 13/ о немедленном предоставлении независимости Намибии. В своем призыве они выразили мнение о том, что те, кто отказывается вводить санкции, становятся соучастниками действий Южной Африки, бросающей вызов Организации Объединенных Наций, соучастниками угнетения и репрессий в Намибии и вместе с ней полностью игнорируют основные права человека.

799. В сентябре 1986 года Генеральная Ассамблея созвала специальную сессию по вопросу о Намибии (см. также пункты 25–69).

800. 20 сентября 1986 года Ассамблея приняла резолюцию S-14/1, в которой, среди прочего, осудила разграбление Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами природных ресурсов Намибии в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Декрета № 1.

801. На своей сорок первой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 41/39 А от 20 ноября 1986 года по вопросу о Намибии (см. пункты 85–90). В этой резолюции Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, и выразила глубокое беспокойство в связи с истощением этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Декрета № 1 и консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/. В этой же резолюции Ассамблея заявила, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб.

802. Управление Комиссара продолжает проводить обзор событий в связи с Декретом № 1 и осуществлять поиск соответствующей информации. В частности, Управление опубликовало "Справочник по основным транснациональным корпорациям, действующим в Намибии" 124/.

803. Управление Комиссара продолжало также осуществлять широкое распространение информационных материалов по Намибии на английском, арабском, испанском, немецком и французском языках. В число распространенных материалов входила исправленная и дополненная брошюра "Меры по осуществлению Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии".

804. Комиссар представил Совету доклад о политической и информационной деятельности, направленной на содействие осуществлению Декрета № 1 (А/АС.131/268).

805. В консультации с неправительственными организациями Нидерландов Управление Комиссара организовало для этой страны специальную программу распространения информации о Декрете. Эта программа включала распространение следующих изданий:

- a) брошюры о симпозиуме по осуществлению Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, проходившем 27–31 августа 1984 года в Женеве (DPI/839);
- b) экономической карты Намибии;

- с) справочника о крупных транснациональных корпорациях, действующих в Намибии 124/;
- д) плакатов (на голландском языке) на тему о хищническом разграблении намибийского урана;
- е) сборника резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии;
- ф) комплектов информационных материалов на голландском языке (красные папки);
- г) материалов о Намибии и ее природных ресурсах для использования в школах.

806. Комиссар и сотрудники его Управления продолжали чтение лекций и проведение бесед по вопросу о Декрете № 1 с представителями неправительственных организаций, групп поддержки, студентами и другими лицами. Они также участвовали в различных семинарах и совещаниях, целью которых, среди прочего, являлось осуществление Декрета № 1.

807. В течение рассматриваемого периода Комиссар проводил консультации с правительствами стран регистрации корпораций, занимающихся разработкой природных ресурсов в Намибии, с тем чтобы убедить их принять меры, препятствующие такой эксплуатации.

808. Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) и правительство Соединенных Штатов Америки приняли решения, направленные на сокращение разработки природных ресурсов Намибии.

809. 2 октября 1986 года в Соединенных Штатах вступил в силу всеобъемлющий Закон против апартеида 1986 года (государственный закон 99-440). На основании закона против Южной Африки вводятся экономические санкции. Эти санкции кодифицируют большую часть положений, содержащихся в распоряжениях президента от 9 сентября и 1 октября 1985 года, а также вводят дополнительно ряд запретов. Кроме того, закон распространяет все эти запреты на Намибию. 27 октября 1986 года президент Соединенных Штатов Америки издал правительственное распоряжение 12571 о введении этого закона в силу.

810. Законом предусмотрены следующие основные меры: а) запрещение новых капиталовложений; б) отмена права на осуществление воздушных полетов и морских перевозок; в) запрет на предоставление займов, в том числе учреждениям и предприятиям, принадлежащим или контролируемым правительством Южной Африки, а также займов частному сектору Южной Африки; д) запрет на импорт железа, стали, "крюгеррандов" и других золотых монет южноафриканской чеканки, продовольствия, сахара и других сельскохозяйственных продуктов из Южной Африки и товаров, производимых "полугосударственными организациями"; е) запрет на экспорт сырой нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, ограничение на экспорт компьютеров и сопутствующих товаров и услуг; ф) прекращение действия двустороннего соглашения о налогообложении между Соединенными Штатами Америки и Южной Африкой. Законом устанавливается уголовная и гражданская ответственность за нарушения этого закона отдельными лицами и корпорациями.

2. Возбуждение судебного разбирательства в национальных судах государств

811. Управление Комиссара наняло практикующих юристов для подготовки докладов по вопросу о возможности возбуждения судебного разбирательства в национальных судах против фирм и отдельных лиц, занимающихся торговлей намибийскими товарами в нарушение Декрета № 1 в Бельгии, Нидерландах, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки, Федеративной Республике Германии, Франции и Японии. После получения этих докладов Комиссар в октябре 1985 года представил Совету всеобъемлющий доклад о возможности возбуждения судебного разбирательства в национальных судах государств (А/АС.131/194).

812. На своем 443-м заседании 7 июня 1985 года, состоявшемся в Вене в ходе чрезвычайных пленарных заседаний, Совет принял следующее решение:

"Совет постановляет активно добиваться осуществления Декрета путем возбуждения судебных дел в национальных судах государств, а также политических действий и консультаций, направленных на прекращение расхищения природных ресурсов Намибии; он просит Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии принять с этой целью после консультаций с Председателем Совета необходимые меры" 125/.

813. После консультаций с исполняющим обязанности Председателя Совета Комиссар воспользовался услугами юристов в Нидерландах для возбуждения соответствующего судебного разбирательства.

814. В соответствии с резолюцией 40/97 С Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1985 года миссия Совета по Намибии посетила 5-8 мая 1986 года Бельгию и Нидерланды для проведения консультаций. Эта же делегация представляла Совет на второй Брюссельской международной конференции по Намибии, проходившей 5-7 мая 1986 года.

815. Члены миссии с удовлетворением отметили ту поддержку, которую оказывает правительство Нидерландов делу намибийского народа, занимая мудрую позицию в вопросе о Намибии. Кроме того, миссия с удовлетворением отметила, что правительство Нидерландов признает положения Декрета № 1.

816. В ходе рассматриваемого периода юристы продолжали осуществлять свои исследования и вели подготовку по возбуждению судебных дел в национальных судах Нидерландов. Комиссар и его аппарат оказывали им в этой работе помощь и поддержку. Состоялось несколько консультаций Председателя Совета с юристами.

817. Комиссар представил Совету доклад о возбуждении судебных дел в национальных судах государств (А/АС.131/267).

D. Исследования

818. В соответствии с резолюцией 37/233 D Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года Управление Комиссара подготовило доклад по транснациональным корпорациям, осуществляющим операции или инвестиции в Намибии. Целью данного исследования являлось определение торговой и инвестиционной практики иностранных компаний в Намибии и масштабов эксплуатации ресурсов Намибии этими компаниями. На основе этого исследования в декабре 1985 года была опубликована книга по этому вопросу 124/. В настоящее время готовится пересмотренный вариант этой книги.

819. В соответствии с резолюцией 37/233 Е Генеральной Ассамблеи Управление Комиссара и ПРООН в сотрудничестве со СВАПО подготовили всеобъемлющее исследование по всем аспектам экономического планирования в независимой Намибии 119/.

820. В соответствии с резолюцией 37/233 Е Генеральной Ассамблеи Управление Комиссара осуществило демографическое исследование населения Намибии. Цель этого исследования состояла в анализе демографической структуры и социально-экономических особенностей населения, а также подготовки оценок численности населения и прогноза роста его численности в качестве основы для оказания Советом помощи Намибии. Основная работа была завершена в 1984 году, и был подготовлен пересмотренный вариант проекта доклада. Это исследование должно быть представлено на рассмотрение Совета в первой половине 1988 года.

821. Кроме того, в соответствии с резолюцией 37/233 Е Управление Комиссара осуществляет исследование по вопросу о программе предоставления стипендий в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. Для осуществления рекомендаций, содержащихся в этом исследовании, необходимо было организовать встречи и консультации с представителями тех учебных заведений и правительств африканских стран, которые занимаются приемом намибийских студентов в Африке и частично финансируют их стипендии.

822. В соответствии с резолюцией 35/227 Н Генеральной Ассамблеи от 6 марта 1981 года Управление Комиссара подготовило полную экономическую карту Намибии. В настоящее время изучается возможность подготовки тематического "Атласа Намибии".

823. В соответствии со своим действующим мандатом Управление Комиссара готовит исследования, касающиеся доходов и прибылей, получаемых транснациональными корпорациями, действующими в Намибии. Эти исследования также имеют своей целью определить пути доставки грузов и страны-получатели намибийских товаров. Управление также подготовило и проанализировало в течение 1986 и 1987 годов данные о социально-экономическом и правовом положении, сложившемся в Намибии в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой.

Е. Участие в международных конференциях и совещаниях

824. В течение рассматриваемого периода Комиссар принял участие в ряде международных конференций и совещаний. Он посетил Анголу, Зимбабве, Индию и Японию и провел консультации с правительствами этих стран.

825. Комиссар принял участие в Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей 1-6 сентября 1986 года в Хараре 2/, и провел консультации с представителями ряда правительств. Комиссар принял участие в консультациях с председателем Фонда АФРИКА движения неприсоединившихся стран, проходивших 25-26 мая 1987 года в Дели.

826. Комиссар принял участие в работе двадцать третьей очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года (см. также пункты 577-584).

827. Комиссар является членом Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии. Он принял участие в праздновании десятой годовщины Института и в работе двадцать третьего заседания Ученого совета, состоявшегося в Лусаке 19-23 августа 1986 года; двадцать четвертого заседания Ученого совета и в церемонии восьмого выпуска Института, состоявшейся 2-3 февраля 1987 года в Лусаке;

четвертого чрезвычайного заседания Ученого совета, состоявшегося 28–29 апреля 1987 года в Аддис-Абебе; и двадцать пятого заседания Ученого совета, состоявшегося 24–26 августа 1987 года в Нью-Йорке.

828. Комиссар является также членом Правления Центра Организации Объединенных Наций по профессиональной подготовке кадров для Намибии в Анголе. Он принял участие в работе десятого заседания Правления, состоявшегося 18–20 ноября 1986 года в Нью-Йорке, а его представитель участвовал в выпускной церемонии, состоявшейся 26 августа 1986 года в Куакре, Ангола.

829. Комиссар принял участие в церемониях открытия Намибийского среднего технического училища, которые проходили 10–14 декабря 1986 года в Лудиме, Конго.

830. Представители Комиссара приняли участие в работе двух семинаров по вопросам сотрудничества с неправительственными организациями, один из которых проходил 28–30 апреля 1987 года в Бонне, а другой – 11–13 мая 1987 года в Лондоне (см. пункты 250–264).

831. Комиссар принял участие в работе Семинара по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, который состоялся 20–24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе; в работе чрезвычайных пленарных заседаний Совета, проходивших 18–22 мая 1987 года в Луанде; и в работе Семинара по Намибии, состоявшегося 30 мая 1987 года в Токио (см. пункты 160–247 и пункты 265–269).

832. Комиссар также принял участие в заседаниях тридцать четвертой сессии Совета управляющих ПРООН, состоявшейся 26 мая–19 июня 1987 года в Нью-Йорке; его представители приняли участие в работе специальной организационной сессии Совета управляющих, состоявшейся 17–20 февраля 1987 года в Нью-Йорке. Представитель Комиссара принял участие в заседаниях Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), проходивших 6–13 октября 1986 года в Женеве.

833. Как и в прошлом, Комиссар и сотрудники его Канцелярии приняли участие в работе заседаний ряда специализированных учреждений и других организаций, осуществляющих проекты в интересах намибийцев, в частности Детский фонд, МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ИМО, Секретариата Содружества и Европейских сообществ.

Г. Отделения Канцелярии Комиссара в Луанде, Габороне и Лусаке

1. Луанда

834. В ходе рассматриваемого периода главной задачей Отделений в Луанде по-прежнему являлось осуществление его основной функции связующего звена между Канцелярией Комиссара в Нью-Йорке и штаб-квартирой СВАПО, а также проведение подробных и частых консультаций с правительством Анголы по всем вопросам, представляющим взаимный интерес, в соответствии с политикой и решениями Совета.

835. Отделение продолжало также обеспечивать связь и координацию деятельности с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, представленными в Анголе, в целях обеспечения сбалансированного межучрежденческого подхода к их программам помощи Намибии. В этом контексте Отделение проводило также межучрежденческие совещания по программным мероприятиям, а также в связи с направлением в Анголу миссий по вопросам, касающимся Намибии.

836. Одним из основных направлений межучрежденческой деятельности в ходе отчетного периода была осуществлявшаяся Отделением координация чрезвычайной помощи свыше 800 намибийским детям, пострадавшим от разрушительного урагана, повредившего их дома в Ндалатандо в провинции Кванза Норте.

837. В тесном сотрудничестве со СВАПО Отделение осуществляло также координацию межучрежденческих усилий по оказанию помощи Намибийскому среднему техническому училищу в Лудиме, которое является новой организацией, имеющей огромное значение для намибийцев.

838. Основной объем работы, проведенной Отделением в Луанде, был связан с руководством осуществлением проектов. Поскольку Луанда является временной штаб-квартирой СВАПО, Отделение в Луанде продолжало осуществлять функции центра по оценке идей в отношении проектов, разработке проектов, руководству осуществлением текущих проектов, включая оценку проектов.

839. Было расширено число намибийцев, направляемых в учебные заведения, включая Институт и Программу стажировки. Что касается последней, то Отделение приняло предложение правительства Анголы о направлении в эту страну для стажировки намибийских авиамехаников.

840. Направление намибийцев в различные учебные заведения по-прежнему является важным аспектом программы подготовки кадров. Для оптимального определения на учебу требуются сведения о существующих учебных заведениях и об их программах. Отделение в Луанде разработало банк данных путем регистрации сведений о всех учащихся, финансируемых со счета Программы государственности и Общего счета, и продолжало также собирать сведения о различных учебных заведениях в Африке и за границей, которые могут обеспечить надлежащую подготовку для намибийцев.

841. Непосредственно сталкиваясь с необходимостью удовлетворять повседневные потребности намибийцев в условиях ограниченных финансовых ресурсов, Отделение в Луанде продолжало через дипломатические контакты с представленными в Луанде дипломатическими представительствами и организациями, собирать средства конкретно для создания необходимых структур в Центре Организации Объединенных Наций по профессиональной подготовке кадров для Намибии и в поселениях СВАПО. За рассматриваемый период Отделением было собрано и помещено на счет Организации Объединенных Наций для Комитета подготовки добровольцев около 200 000 долл. США.

2. Габороне

842. Отделение в Габороне продолжало внимательно следить за развитием политических событий в Намибии и Южной Африке и представлять Отделению в Нью-Йорке подробные информационные сводки об этих событиях. Смысл этих сводок заключается в том, чтобы показать, каким образом эти события могут повлиять на положение в Намибии. Геополитическое положение Отделения в Габороне делает его идеальным местом для осуществления контроля за развитием политической обстановки не только в Намибии и Южной Африке, но и во всем южноафриканском регионе.

843. В ходе рассматриваемого периода Отделение в Габороне продолжало регулярно проводить подробные консультации с правительством Ботсваны, с посольствами и другими учреждениями по тем вопросам, которые имеют жизненно важное значение для удовлетворения интересов народа Намибии. Основная цель этих консультаций заключается в том, чтобы вызвать интерес к деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и тем самым способствовать лучшему и более глубокому пониманию роли, функций и ответственности Совета в отношении этой территории.

844. В задачи Отделения в Габороне входит также поддержание эффективного сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций в Ботсване, а также с другими международными органами, включая неправительственные организации, в целях обеспечения надлежащей координации международной помощи намибийским беженцам в Ботсване.

845. Как и в прошлом, Отделение в Габороне продолжает поддерживать тесные рабочие контакты со СВАПО. Регулярные контакты, налаженные Отделением в Габороне, позволили тесно координировать деятельность и наладить обмен информацией с отделениями СВАПО, что в свою очередь привело к улучшению деятельности по сбору данных.

846. Отделение в Габороне продолжало принимать участие в проведении и координации деятельности по эффективному осуществлению Программы государственности для Намибии, а также в реализации других программ помощи, проводимых в интересах отдельных намибийских беженцев и эмигрантов.

847. Отделение в Габороне продолжало также принимать участие в процессе управления и координации в рамках программы индивидуальных учебных стипендий, осуществляемой на средства Общего счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии.

848. Отделение в Габороне продолжало выполнять свои консульские функции. Отделение выдает намибийцам, впервые въезжающим в Ботсвану, проездные документы и удостоверения личности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также продлевает проездные документы, срок действия которых истек. Отделение оказывает содействие в получении виз для намибийцев, которым в поисках убежища необходимо проехать по территории соседних стран в северном направлении. За рассматриваемый период Отделением в Габороне было выдано 93 проездных документа Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и продлены сроки действия восьми проездных документов.

3. Лусака

849. В ходе рассматриваемого периода Отделение в Лусаке продолжало внимательно следить за развитием в южной части Африки событий в области политики и безопасности, которые касались намибийского вопроса. В числе этих событий были рейды в Замбию южноафриканских армейских подразделений, которые, как сообщается, базируются в Каприви-стрип, нападения на гражданские объекты в Ботсване, Зимбабве и Мозамбике, акты дестабилизации в Анголе и Мозамбике, акции южноафриканских сил против бойцов СВАПО и продолжающаяся оккупация отдельных районов Анголы южноафриканскими войсками. Большое внимание уделялось также состоявшимся в мае 1987 года выборам в Южной Африке, экономическому положению в "прифронтовых" и других пограничных государствах, а также другим событиям в регионе, касающимся Намибии. Визиты глав государств и правительств различных стран позволяли Отделению поддерживать полезные контакты с международными группами и видными деятелями, которые прилагают усилия для поиска решений проблемам региона, включая Намибию.

850. Эти контакты дали конкретные результаты, о чем свидетельствуют предложение ЕЭС об оказании Институту Организации Объединенных Наций для Намибии финансовой помощи для осуществления программы подготовки преподавателей и аналогичное предложение ЕЭС об оказании помощи намибийцам в рамках программы стажировки и программы распределения на работу выпускников Института. Контакты с делегациями Ассоциации западноевропейских парламентариев также дали свои плоды, и было сделано предложение об оказании финансовой поддержки в рамках проекта помощи на начальном этапе развитию сельскохозяйственной деятельности в поселениях СВАПО. Одни из этих предложений уже воплощены в конкретные дела, а другие ждут решения технических вопросов.

851. Отделение поддерживало также с официальными делегациями из стран- и организаций-доноров контакты, которые привели к плодотворному обмену мнениями и укреплению сотрудничества и поддержки между этими организациями и Канцелярией Комиссара. Другие контакты позволили расширить и укрепить программы помощи СВАПО, в частности, и намибийским беженцам в Замбии в целом.

852. Поскольку президент Замбии является нынешним Председателем "прифронтовых" государств, Отделение в Лусаке придает особое значение своей роли одного из аванпостов, следящих за быстро развивающимися событиями в южной части Африки. Опасаясь, что экономическое положение в регионе и все более неблагоприятное развитие обстановки в плане безопасности могут негативно сказаться на положении беженцев, включая намибийцев, Отделение в Лусаке в тесном сотрудничестве с УВКБ и учреждениями принимающих стран прилагало усилия для защиты прав беженцев и сбора средств для оказания им помощи.

853. Отделение в Лусаке продолжало выполнять свою основную задачу по оказанию помощи намибийцам и предоставлению консультативных услуг нуждающимся и одновременно осуществлять функции управления, контроля и представления отчетов по различным проектам, осуществляющимся в рамках Программы государственности для Намибии и из средств Общего счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии.

854. Отделение в Лусаке поддерживает также тесные связи с такими региональными организациями, как Конференция по координации развития южной части Африки (САДЖК), ЭКА-МЦПОД, Зона преференциальной торговли и Институт управления для стран Восточной и Южной Африки, а также с неправительственными организациями и частными добровольными организациями, занимающимися региональными проблемами южной части Африки.

855. По-прежнему расширялась консульская и связанная с ней деятельность Отделения в Лусаке по оказанию социальных услуг. Поскольку функции выдачи намибийцам проездных документов и удостоверений личности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии для совершения заграничных поездок представляют собой один из элементов полномочий Совета на этой территории, Отделение в Лусаке придавало этому аспекту большое значение. Например, с июня 1986 года Отделением в Лусаке было оформлено 698 новых проездных документов и удостоверений личности, продлены сроки действия 1582 документов и отменены 152 документа, им также были даны ответы на многочисленные запросы в отношении документов, поступившие от иностранных правительств и учреждений Организации Объединенных Наций.

856. Что касается осуществления Программы стажировки, то Отделение в Лусаке по-прежнему играло роль связующего звена между рядом правительств и организаций. Оно оказывало содействие в трудоустройстве намибийских студентов в правительственных учреждениях и полугосударственных организациях.

857. Отделение проводило консультации и работало в тесном контакте со СВАПО и его различными органами в целях осуществления соответствующих решений и резолюций Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также реализации проектов в рамках Программы государственности.

ГЛАВА V

РЕЗОЛЮЦИИ И ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА

858. В этой главе содержатся тексты резолюций, принятых Советом в течение рассматриваемого периода, а также резюме официальных заявлений Совета, сделанных за этот период.

А. Резолюции

859. За период, охватываемый настоящим докладом, Совет принял следующие резолюции:

Программа государственности для Намибии и деятельность в области образования, социальном секторе и чрезвычайной помощи, финансируемая с Общего счета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

рассмотрев доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе осуществления Программы государственности для Намибии и деятельности в области образования, социального сектора и чрезвычайной помощи, финансируемой из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, охватывающей период с 1 января по 30 июня 1986 года,

1. утверждает доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе работы;
2. высоко оценивает значительный прогресс, достигнутый в предоставлении помощи намибийцам;
3. отмечает с удовлетворением, что финансовое положение Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии улучшилось и что теперь имеются средства для финансирования новых проектов;
4. отмечает далее, что с завершением всеобъемлющего исследования по Намибии, озаглавленного "Намибия: перспективы восстановления и развития" 119/, теперь существует прочная основа для дальнейшего развития Программы государственности;
5. просит Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии в тесном сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки представить доклад, содержащий предложения в отношении новых направлений Программы.

481-е заседание,
11 декабря 1986 года

Временный бюджет Института Организации Объединенных Наций
для Намибии на период 1 января–31 марта 1987 года

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

принимая во внимание резолюцию 34/92 А от 12 декабря 1979 года, в которой Ассамблея утвердила Устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии 120/, статья 5а которого предусматривает, что Совет рассматривает и утверждает годовую бюджетную смету Института,

рассмотрев доклад Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии о предлагаемом временном бюджете Института на период 1 января–31 марта 1987 года,

отмечая, что бюджет по программам на весь 1987 финансовый год, как ожидается, будет рассмотрен на заседании Ученого совета Института в январе 1987 года и будет затем представлен Совету для утверждения,

утверждает, при условии наличия средств, временный бюджет Института Организации Объединенных Наций для Намибии на период 1 января–31 марта 1987 года.

481-е заседание,
11 декабря 1986 года

Программа государственности для Намибии и деятельность
в области образования, социального сектора и чрезвычайной
помощи, финансируемая с Общего счета Фонда Организации
Объединенных Наций для Намибии

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

рассмотрев доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе осуществления Программы государственности для Намибии и деятельности в области образования, социального сектора и чрезвычайной помощи, финансируемой из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, охватывающий период с 1 июля по 31 декабря 1986 года,

1. утверждает доклад Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии о ходе работы;
2. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый в предоставлении помощи намибийцам;

3. отмечает, что, хотя финансовое положение в 1986 году улучшилось, ежегодные финансовые потребности по ряду крупных проектов, таких, как Программа стажировки и Центр Организации Объединенных Наций по профессиональной подготовке кадров для Намибии, по-прежнему велики, и в этой связи;

4. призывает все правительства делать щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии в целях обеспечения надлежащего объема средств для финансирования новых и текущих проектов.

493-е заседание,
23 июня 1987 года

Временный бюджет Института Организации Объединенных Наций
для Намибии на 1987 год

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

выступая в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

принимая во внимание резолюцию 34/92 А Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1979 года, в которой Ассамблея утвердила Устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии 120/, статья 5а которого предусматривает, что Совет рассматривает и утверждает годовую бюджетную смету Института,

рассмотрев доклад Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии о предлагаемом временном бюджете Института Организации Объединенных Наций для Намибии на 1987 год,

отмечая, что документ, содержащий окончательный вариант бюджета на весь 1987 финансовый год, как ожидается, будет рассмотрен на заседании Ученого совета Института в августе 1987 года, и требуя, чтобы, в случае превышения финансовыми потребностями установленного предела в 3 600 000 долл. США, бюджет был повторно представлен Совету для утверждения,

утверждает, при условии наличия средств, временный бюджет Института Организации Объединенных Наций для Намибии на 1987 год.

493-е заседание,
23 июня 1987 года

Резолюция благодарности правительству и народу
Народной Республики Ангола

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии,

проведя 18–22 мая 1987 года в Луанде чрезвычайные пленарные заседания в целях обзора положения в Намибии и в связи с ней, а также в целях дальнейшей мобилизации международной поддержки законной борьбы намибийского народа за самоопределение, свободу и независимость в единой Намибии,

проведя 19 мая 1987 года специальное торжественное заседание по случаю двадцатой годовщины создания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии,

с удовлетворением отмечая чрезвычайно важное и проникновенное заявление президента Народной Республики Ангола г-на Жозе Эдуарду душ Сантуша, сделанное им на торжественном заседании,

выражает глубокую благодарность правительству и народу Народной Республики Ангола за предложение провести чрезвычайные пленарные заседания Совета в Луанде и за предоставленные в связи с этим удобства, которые способствовали успеху заседаний, и выражает признательность, в частности, за очень радужное и теплое гостеприимство, оказанное участникам, наблюдателям и сотрудникам секретариата во время их пребывания в Анголе.

492-е заседание,
22 мая 1987 года

В. Официальные заявления

860. Ниже приводится краткое изложение официальных заявлений, сделанных от имени Совета его Председателем или исполняющим обязанности Председателя в течение рассматриваемого периода.

21 октября 1986 года Председатель Совета сделал заявление, в котором выражалось соболезнование в связи с гибелью двумя днями ранее президента Мозамбика Саморы Машела. Председатель высоко оценил выдающийся вклад г-на Машела в дело борьбы против колониализма в южной части Африки и выразил от имени Совета искреннее соболезнование семье президента Машела и народу Мозамбика (press release NAM/937).

3 декабря 1986 года Совет осудил действия южноафриканской полиции по разгону 30 ноября митинга СВАПО недалеко от Виндхука, в результате которых один человек погиб и многие получили ранения. Совет призвал прекратить насилие и репрессии в Намибии и безотлагательно осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности (NAM/946).

30 января 1987 года Совет выразил сожаление по поводу того, что южноафриканские силы безопасности совершили грубые действия против 80-летней матери председателя СВАПО г-на Сэма Нуйомы и других жителей деревни Етунда в северной части Намибии. Совет призвал международное сообщество принять решительные меры и покончить со злодеяниями, совершаемыми против намибийского народа оккупационным режимом Южной Африки (NAM/951).

27 февраля 1987 года Совет выступил с осуждением визита в Вашингтон, О.К., двух членов так называемого марионеточного образования МПК в Намибии, которые пытались заручиться поддержкой администрации Соединенных Штатов. Совет на основании соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций призвал администрацию воздержаться от какого-либо признания незаконного "временного правительства" в Намибии (NAM/952).

7 мая 1987 года Совет решительно осудил обстрел и поджог 13 начальных школ на севере Намибии, а также убийства, акты насилия, пыток, уничтожения собственности, к которым южноафриканский оккупационный режим стал шире прибегать в первом квартале 1987 года. Совет вновь заявил о своей солидарности с борьбой намибийского народа и призвал международное сообщество оказать максимальное давление на Преторию, чтобы заставить ее выполнять резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности (NAM/963).

29 мая 1987 года Совет обратил внимание на то, что в результате суда, проведенного незаконной администрацией Южной Африки в Виндхукке, шесть членов СВАПО были приговорены к длительным срокам тюремного заключения, при этом он отметил также грубое обращение с подсудимыми в период их пребывания под стражей. Совет настоятельно призвал все правительства, неправительственные организации и средства массовой информации принять меры для освобождения всех намибийских политических заключенных (NAM/976).

10 июля 1987 года Совет выразил озабоченность по поводу ряда жестоких расправ южноафриканской полиции и армии с рабочими и студентами на территории незаконно оккупированной Намибии, в результате которых сотни людей были арестованы и получили ранения. Совет призвал международное сообщество принять безотлагательные меры и положить конец актам насилия и преследования, совершаемым южноафриканским оккупационным режимом, который пытается подавить независимое рабочее движение и национально-освободительную борьбу в Намибии (NAM/979).

14 июля 1987 года Совет приветствовал докеров Ливерпуля, входящих в Профсоюз транспортных и неквалифицированных рабочих и бойкотировавших импорт и реэкспорт урана из Намибии и Южной Америки. Совет вновь призвал все государства принять соответствующие меры для обеспечения соблюдения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии в полном объеме (NAM/981).

4 августа 1987 года Совет выступил с протестом против увольнения корпорацией "Тсумб" более 3 тыс. африканских шахтеров, которые объявили забастовку, требуя увеличить заработную плату, улучшить условия труда, а также против заявления компании о своей позиции по вопросу о незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Совет выразил свою безоговорочную поддержку бастующим и потребовал немедленного ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии, с тем чтобы трудящиеся этой территории могли осуществлять свои права на труд в полном объеме в условиях политического и экономического самоопределения (NAM/984).

21 августа 1987 года Совет решительно осудил аресты ведущих руководителей СВАПО и видных профсоюзных и церковных деятелей, проведенные в ходе облав, которые были организованы на всей территории Намибии силами безопасности Южной Африки. Совет призвал к немедленному освобождению задержанных в ходе облав, а также всех политических заключенных, содержащихся в Намибии, и обратился к Совету Безопасности с настоятельной просьбой обеспечить безотлагательное осуществление его резолюции 435 (1978) и тем самым положить конец террору, который стал возможным вследствие незаконной оккупации Южной Африкой этой территории (NAM/986).

ЧАСТЬ ПЯТАЯ

ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СОВЕТОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ, И ОПИСАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ТРЕБУЮЩЕЙ РАССМОТРЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ

ГЛАВА I

ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ

861. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций по вопросу о Намибии:

A

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ЭТОЙ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она прекратила действие мандата Южной Африки на Намибию и возложила прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 126/,

рассмотрев также соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 127/,

ссылаясь на другие резолюции и решения, в которых указывается на незаконность продолжающейся оккупации Намибии Южной Африкой, в частности на резолюции Совета Безопасности 284 (1970) от 29 июля 1970 года и 301 (1971) от 20 октября 1971 года и на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/,

учитывая, что в 1987 году исполняется двадцатая годовщина создания Генеральной Ассамблеей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией,

ссылаясь на свои резолюции 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года, в которых она, в частности, признала Народную организацию Юго-Западной Африки в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии и предоставила ей статус наблюдателя,

ссылаясь также на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 36/121 В от 10 декабря 1981 года, в которых она призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношении,

ссылаясь далее на прения, состоявшиеся на ее специальной сессии по вопросу о Намибии, и на свою резолюцию S-14/1 от 20 сентября 1986 года, принятую на этой сессии, в которой она самым решительным образом призвала те государства, которые еще не сделали этого, прекратить немедленно всякие сношения с Южной Африкой,

принимая к сведению прения, проходившие 6-9 апреля 1987 года в Совете Безопасности по вопросу о Намибии 128/, в ходе которых был сделан призыв к введению всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

приветствуя заключительные документы и коммюнике Восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 2/, Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, принятые на ее двадцать третьей очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 27-29 июля 1987 года 129/, Пятой Исламской конференции на высшем уровне, состоявшейся в Кувейте 26-29 января 1987 года 130/, Совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 5 и 7 октября 1987 года 131/, Совета министров Организации африканского единства, принятые на его сорок пятой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 23-28 февраля 1987 года 132/, и на его сорок шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 20-25 июля 1987 года 133/, совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 134/, Координационного комитета Организации африканского единства за освобождение Африки, принятые на его сорок восьмой сессии, состоявшейся в Аруше 13-15 июля 1987 года, и приветствуя также Луандскую декларацию и Программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 135/, а также Призыв к действиям, принятый на Семинаре по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года 136/,

вновь решительно заявляя, что продолжающаяся незаконная и колониальная оккупация Намибии Южной Африкой в нарушение многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляет собой акт агрессии против народа Намибии и вызов авторитету Организации Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости,

отмечая, что в 1987 году исполняется двадцать седьмая годовщина создания Народной организации Юго-Западной Африки - национально-освободительного движения народа Намибии,

подчеркивая серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех эффективных мер в поддержку народа Намибии в его освободительной борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

вновь заявляя о своей полной поддержке вооруженной борьбы народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии и признавая, что в 1987 году исполняется двадцать первая годовщина начала вооруженной борьбы Народной организации Юго-Западной Африки против колониальной оккупации Южной Африкой,

будучи возмущена упорным отказом Южной Африки соблюдать резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года, а также ее маневрами, направленными на увековечение своей незаконной оккупации Намибии и своей жестокой эксплуатации намибийского народа,

выражая сожаление по поводу по-прежнему неуступчивой позиции Южной Африки и настойчивого выдвигания ею неуместных и неприемлемых предварительных условий в отношении независимости Намибии, ее попыток обойти Организацию Объединенных Наций и ее планов, направленных на увековечение ее незаконной оккупации этой территории путем создания марионеточных политических организаций,

будучи глубоко обеспокоена растущей милитаризацией Намибии расистской Южной Африкой, насильственным призывом намибийцев на военную службу, созданием племенных армий, включая так называемые территориальные войска Юго-Западной Африки, и использованием территории для совершения актов агрессии против соседних государств,

решительно осуждая расистский режим Южной Африки за создание ядерного потенциала для военных и агрессивных целей,

выражая свое глубокое беспокойство по поводу продолжающейся оккупации южноафриканскими войсками районов на юге Анголы, которой способствует поддержка, оказываемая расистскому режиму и бандитам Национального союза за полную независимость Анголы с целью дестабилизации Анголы,

выражая свое решительное осуждение по поводу использования Южной Африкой территории Намибии в качестве плацдарма для своих непрекращающихся актов агрессии против независимых африканских государств, в частности Анголы, Ботсваны, Замбии и Зимбабве, приводящих к людским жертвам и разрушению экономической инфраструктуры,

вновь подтверждая, что ресурсы Намибии являются неотъемлемым достоянием намибийского народа и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой незаконного оккупационного режима Южной Африки в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года, является незаконной и поощряет оккупационный режим к проведению еще более неуступчивой и вызывающей политики,

глубоко сожалея по поводу продолжающегося сотрудничества определенных западных и других государств с Южной Африкой в политической, военной, экономической и ядерной областях в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена продолжением помощи расистскому режиму Претории со стороны некоторых международных организаций и учреждений, в частности Международного валютного фонда и Всемирного банка, вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

будучи возмущена продолжающимися произвольными тюремными заключениями и арестами руководителей, членов и сторонников Народной организации Юго-Западной Африки, пытками и убийствами невинных намибийцев, а также другими бесчеловечными мерами незаконного оккупационного режима, цель которых – запугать народ Намибии и подавить его решимость осуществить свои законные чаяния в отношении самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии,

решительно осуждая расистский режим Южной Африки за усиление репрессий, аресты, задержания и убийства намибийцев, в том числе детей и престарелых, руководителей и сторонников Народной организации Юго-Западной Африки,

отмечая с глубоким беспокойством, что Совету Безопасности не позволили выполнить свои обязанности в соответствии с главой VII Устава из-за вето, наложенного двумя западными государствами – его постоянными членами,

высоко оценивая усилия Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости по выполнению обязанностей, возложенных на него согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

1. утверждает доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 126/;
2. одобряет заключительное коммюнике совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 134/, и настоятельно призывает международное сообщество осуществить его;
3. одобряет также Луандскую декларацию и Программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18–22 мая 1987 года 135/, и настоятельно призывает международное сообщество осуществить их;
4. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и как это признано в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 2145 (XXI) и в последующих резолюциях Ассамблеи, касающихся Намибии, а также законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами, включая вооруженную борьбу, против незаконной оккупации его территории Южной Африкой;
5. решительно осуждает режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии;

6. заявляет, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии в соответствии с определением агрессии, содержащимся в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, и поддерживает вооруженную борьбу народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки против агрессии Южной Африки и за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии;

7. заявляет также, что освободительная борьба в Намибии представляет собой международный по своему характеру конфликт в соответствии с пунктом 4 статьи 1 Дополнительного протокола I 137/ к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года 138/, и в этой связи требует соблюдения Южной Африкой конвенций и Дополнительного протокола I и, в частности, предоставления статуса военнопленных всем захваченным борцам за свободу в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными 139/ и Дополнительным протоколом к ней;

8. вновь заявляет, что в соответствии с ее резолюцией 2145 (XXI) Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости, и по этой причине вновь подтверждает мандат, выданный Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законному органу по управлению Намибией до достижения ею независимости в соответствии с ее резолюцией 2248 (S-V) и с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

9. подтверждает свое решение о том, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление своего мандата и ввиду наглого отказа расистской Южной Африки покинуть территорию приступил к установлению своего правления в Намибии и призывает к скорейшему осуществлению этого положения в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 41/39 A от 20 ноября 1986 года и S-14/1;

10. вновь подтверждает также, что Народная организация Юго-Западной Африки – национально-освободительное движение Намибии – является единственным и подлинным представителем народа Намибии;

11. вновь подтверждает далее, что достижение Намибией подлинной независимости возможно лишь при непосредственном и полном участии Народной организации Юго-Западной Африки во всех усилиях, направленных на осуществление резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии;

12. вновь торжественно заявляет о том, что предоставление Намибии независимости должно сопровождаться сохранением ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова, и вновь заявляет, что в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года и резолюциями Генеральной Ассамблеи S-9/2 от 3 мая 1978 года и 35/227 A от 6 марта 1981 года, все попытки Южной Африки аннексировать их являются в силу этого незаконными и не имеющими юридической силы;

13. призывает Совет Безопасности категорически заявить, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и что этот вопрос не должен быть предметом для переговоров между независимой Намибией и Южной Африкой;

14. выражает признательность Народной организации Юго-Западной Африки за продолжаемую ею активизацию борьбы на всех фронтах, включая вооруженную борьбу, и за ее приверженность делу объединения всех намибийских патриотов в целях дальнейшего укрепления национального единства, с тем чтобы обеспечить территориальную целостность и суверенитет единой Намибии, и приветствует укрепление единства действий патриотических сил в Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки в критический период их борьбы за национальное и социальное освобождение;

15. вновь заявляет о своей солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем намибийского народа, и о поддержке этой организации и отдает ей дань за жертвы, понесенные на поле боя, а также за государственный подход, сотрудничество и дальновидность, продемонстрированные ею в политической и дипломатической областях, несмотря на крайне враждебные провокационные действия со стороны расистского режима Претории;

16. далее высоко оценивает тот факт, что народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки усилил свою борьбу на всех уровнях, что четко демонстрируют совместные действия трудящихся, молодежи, студентов и родителей, а также церковей и других профессиональных организаций, требующих немедленного и безоговорочного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

17. вновь подтверждает, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, содержащийся в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, является единственной приемлемой в международном плане основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии и требует его немедленного осуществления без предварительных условий или изменений;

18. решительно осуждает Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985), и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;

19. выражает свою тревогу в связи с тем, что Совет Безопасности до сих пор не может эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию мира и безопасности на юге Африки ввиду вето двух западных государств – постоянных членов Совета;

20. настоятельно призывает Совет Безопасности предпринять решительные действия в целях осуществления прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и принять без дальнейших промедлений надлежащие меры для обеспечения того, чтобы плану Организации Объединенных Наций, содержащемуся в резолюции 435 (1978) Совета, не было нанесено никакого ущерба и чтобы он не подвергся никаким изменениям, а в полной мере соблюдался и выполнялся;

21. вновь заявляет о своем убеждении, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии расистской Южной Африкой, несоблюдение ею резолюций Организации Объединенных Наций, ее жестокие репрессии против намибийского народа, ее акты дестабилизации и агрессии против независимых африканских государств, а также ее политика апартеида представляют собой угрозу международному миру и безопасности;

22. решительно осуждает режим Претории за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии, объявляет эту меру недействительной, заявляет, что эта мера представляет собой прямой вызов и явное пренебрежение резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 435 (1978) и 439 (1978), и заявляет далее, что этот маневр Южной Африки по созданию марионеточных организаций, служащих интересам расистского режима, направлен на укрепление колониального господства Претории над Намибией и продолжение угнетения намибийского народа;

23. осуждает все мошеннические конституционные и политические замыслы, посредством которых незаконный расистский режим Южной Африки пытается увековечить свое колониальное господство в Намибии, и, в частности, призывает международное сообщество по-прежнему воздерживаться от какого-либо признания или осуществления какого-либо сотрудничества с любым режимом, навязанным незаконной южноафриканской администрацией намибийскому народу в нарушение резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета;

24. вновь подтверждает, что все эти маневры являются мошенническими и недействительными и что они должны быть решительно отвергнуты всеми государствами, как к этому призывают соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

25. заявляет, что все так называемые законы и постановления, изданные незаконным оккупационным режимом в Намибии, являются незаконными и не имеют юридической силы;

26. настоятельно призывает Совет Безопасности принимать решительные меры в отношении любых затягивающих маневров и мошеннических планов незаконного оккупационного режима, направленных на подрыв законной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за самоопределение и национальное освобождение;

27. вновь заявляет, что в конфликте в Намибии имеются лишь две стороны, а именно: народ Намибии, представленный Народной организацией Юго-Западной Африки – своим единственным и подлинным представителем, и расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует Намибию;

28. вновь подтверждает, что государства-члены должны приложить все усилия для противодействия любым маневрам расистской Южной Африки и ее союзников, направленным на обход Организации Объединенных Наций и на подрыв ее главной ответственности за деколонизацию Намибии;

29. решительно отвергает и осуждает непрекращающиеся попытки режима Претории и его союзников произвести "увязку" осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с посторонними и не относящимися к делу вопросами, в частности с присутствием кубинских войск в Анголе, которое представляет собой вопрос, решаемый исключительно этим независимым и суверенным государством;

30. заявляет, что такая "увязка" является уловкой, преследующей цель задержать предоставление независимости Намибии и поставить под угрозу ответственность Организации Объединенных Наций за эту территорию, и представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы;

31. отвергает все попытки извратить вопрос о Намибии путем изображения его в качестве элемента глобальной конфронтации между Востоком и Западом, а не вопроса деколонизации, который должен быть решен в соответствии с положениями Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

32. решительно осуждает и отвергает политику "конструктивного сотрудничества", которая поощряет расистский режим Южной Африки к сохранению своей оппозиции решениям международного сообщества относительно Намибии и продолжению своей политики апартеида, являющейся преступлением против человечества;

33. решительно осуждает продолжающееся сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными странами в политической, экономической, дипломатической, военной, культурной и финансовой областях и выражает свою убежденность в том, что такое сотрудничество помогает продлить господство и контроль Южной Африки над народом и территорией Намибии;

34. выражает сожаление в этой связи по поводу создания и использования расистской Южной Африкой так называемых информационных бюро Намибии во Франции, Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатах Америки с целью придания видимости законности своим марионеточным организациям в Намибии, в особенности так называемому временному правительству, за которое расистский режим был осужден Советом Безопасности и международным сообществом, и требует их немедленного закрытия;

35. решительно осуждает также злостную и клеветническую кампанию дезинформации, проводимую расистским режимом Южной Африки и его агентами, включая так называемое международное общество по правам человека, против справедливой борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость;

36. с удовлетворением отмечает меры, принятые некоторыми государствами, международными организациями, парламентариями, учреждениями и неправительственными организациями в целях оказания давления на расистский режим Южной Африки, и призывает их удвоить и активизировать свои усилия, с тем чтобы заставить расистский режим выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии и Южной Африки;

37. вновь призывает все правительства, особенно те, которые имеют тесные связи с Южной Африкой, поддержать в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии действия Организации Объединенных Наций по защите национальных прав народа Намибии до получения им независимости и изолировать расистский режим Южной Африки;

38. настоятельно призывает правительства, которые в прошлом использовали право вето или голосовали "против" в Совете Безопасности в отношении вопроса о введении всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, поддержать и положительно ответить на международный призыв изолировать расистскую Южную Африку;

39. призывает членов Европейского экономического сообщества усилить в безотлагательном порядке экономические санкции, которые они ввели против режима Претории, и распространить их действие на незаконно оккупированную Намибию;

40. призывает правительство Федеративной Республики Германии, в порядке признания им прямой ответственности Организации Объединенных Наций за Намибию и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве единственного законного органа по управлению территорией до достижения ею независимости, прекратить все программы по оказанию незаконно оккупированной Намибии помощи и содействия в целях развития и настоятельно призывает все государства консультироваться с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии относительно любой помощи для обеспечения того, чтобы такая помощь не способствовала продолжению незаконной оккупации Намибии режимом Претории и сохранению колониальных учреждений в территории;

41. решительно осуждает Южную Африку за наращивание ею военного потенциала в Намибии, за введение обязательной военной службы для намибийцев, за объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии, за наем и обучение намибийцев для племенных армий, за использование наемников для подавления намибийского народа и осуществление военных нападений на независимые африканские государства, за угрозы и акты диверсий и агрессии против этих государств, а также за насильственное выселение намибийцев из их жилищ;

42. решительно осуждает Южную Африку за введение ею призыва всех намибийцев в возрасте с 17 до 55 лет на службу в оккупационную колониальную армию, что является еще одной злобной попыткой подавить национально-освободительную борьбу намибийского народа и заставить намибийцев убивать друг друга, и заявляет, что все меры, принимаемые расистской Южной Африкой, с помощью которых незаконный оккупационный режим пытается осуществить на практике призыв намибийцев на военную службу, являются незаконными и недействительными;

43. решительно осуждает незаконный оккупационный режим Южной Африки за его массовые репрессии против народа Намибии и его освободительного движения - Народной организации Юго-Западной Африки - в попытке подавить их путем запугивания и террора;

44. решительно осуждает новую эскалацию жестоких репрессий и преследований намибийских трудящихся расистским режимом Южной Африки и западными транснациональными корпорациями, незаконно действующими в Намибии;

45. решительно осуждает недавние аресты и заключение в тюрьму руководителей и членов Народной организации Юго-Западной Африки и профсоюзов незаконным расистским режимом Южной Африки и призывает немедленно освободить этих лиц, подвергшихся аресту или тюремному заключению;

46. вновь требует от Южной Африки немедленного освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке;

47. требует, чтобы Южная Африка сообщила о судьбе всех "исчезнувших" намибийцев и освободила всех тех, кто еще жив, и заявляет, что Южная Африка обязана возместить причиненный ущерб жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии;

48. призывает государства-члены и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций постоянно оказывать и расширять поддержку, а также материальную, финансовую, военную и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла активизировать свою борьбу за освобождение Намибии;

49. настоятельно призывает все правительства и специализированные учреждения и другие межправительственные организации предоставить расширенную материальную помощь тысячам намибийских беженцев, которые были вынуждены в результате проводимой режимом апартеида политики угнетения бежать из Намибии, особенно в соседние "прифронтовые" государства;

50. выражает свою признательность "прифронтовым" государствам и Народной организации Юго-Западной Африки за их мудрый и конструктивный подход в усилиях, направленных на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

51. выражает свое убеждение в том, что солидарность "прифронтовых" государств и поддержка ими дела Намибии продолжают оставаться факторами огромного значения в усилиях по достижению подлинной независимости этой территории;

52. решительно осуждает использование расистским режимом Южной Африки незаконно оккупированной международной территории Намибия в качестве плацдарма для осуществления вооруженных вторжений, диверсий, дестабилизации и агрессии против соседних африканских государств, в частности Анголы;

53. осуждает акты агрессии, совершенные расистским режимом против Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве и Мозамбика, заявляет о том, что проводимая Преторией политика агрессии и дестабилизации не только подрывает мир и стабильность в южной части африканского региона, но и представляет угрозу международному миру и безопасности, и призывает Южную Африку прекратить все акты агрессии против соседних африканских государств;

54. настоятельно призывает международное сообщество в срочном порядке увеличить гуманитарную помощь, а также финансовую, материальную, военную и политическую поддержку "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли преодолеть свои экономические трудности, которые в значительной степени являются следствием проводимой Преторией политики агрессии и диверсий, и лучше отражать непрекращающиеся попытки Южной Африки дестабилизировать их;

55. просит государства-члены срочно предоставить всю необходимую помощь Анголе и другим "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли укрепить свой оборонный потенциал перед лицом актов агрессии Южной Африки;

56. приветствует создание Фонда движения неприсоединившихся стран для противодействия агрессии, колониализму и апартеиду в интересах народов и национально-освободительных движений южной части Африки;

57. выражает свое удовлетворение прогрессом, достигнутым на сегодняшний день в отношении Фонда, и призывает международное сообщество внести в Фонд щедрые взносы;

58. выражает свое глубокое беспокойство в связи с приобретением расистским режимом Южной Африки ядерного потенциала и заявляет, что такое приобретение представляет опасность для мира и безопасности в Африке и создает угрозу для всего человечества;

59. осуждает продолжающееся военное сотрудничество определенных западных стран с расистским режимом Южной Африки и призывает незамедлительно положить ему конец и выражает свою убежденность в том, что такое сотрудничество, помимо укрепления агрессивной военной машины расистского режима, что представляет собой враждебный акт по отношению к народу Намибии и "прифронтовым" государствам, является также нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года;

60. заявляет, что такое сотрудничество поощряет режим Претории к игнорированию международного сообщества и подрывает усилия по ликвидации апартеида и прекращению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и призывает незамедлительно прекратить такое сотрудничество;

61. призывает все государства полностью осуществлять эмбарго на поставки оружия, введенное против Южной Африки в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 418 (1977) и 591 (1986) от 28 ноября 1986 года;

62. призывает Совет Безопасности принять необходимые меры для усиления эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета, и для обеспечения строгого соблюдения этого эмбарго всеми государствами;

63. призывает далее Совет Безопасности осуществить в безотлагательном порядке рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета Совета Безопасности, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета от 9 декабря 1977 года 140/;

64. призывает все государства выполнять резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года и воздерживаться от импорта оружия, боеприпасов всех видов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке;

65. осуждает всякое сотрудничество с режимом Претории в ядерной области и призывает все государства, которые делают это, прекратить такое сотрудничество, в том числе воздерживаться от прямой или косвенной передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки установок, оборудования или материалов, которые могут позволить ему производить уран, плутоний или другие ядерные материалы или реакторы;

66. вновь обращается с призывом ко всем государствам принять законодательные и другие надлежащие меры с целью предотвращения вербовки, обучения, финансирования и перевозки наемников для службы в Намибии;

67. поддерживает решение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, которое содержится в пункте 59 Заключительного документа, принятого Советом на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене 3-7 июня 1985 года 141/, о том, что Совет, осуществляя свои права в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 118/, провозгласит исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 миль, и заявляет, что любые действия в целях осуществления этого решения должны предприниматься в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, представителем народа Намибии;

68. вновь подтверждает, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, и выражает свое глубокое беспокойство в связи с истощением этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии и консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года;

69. заявляет, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб;

70. призывает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление соответствующих положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии продолжать принимать необходимые меры по сбору статистической информации о богатствах, незаконно вывозимых из Намибии, с тем чтобы оценить размер компенсации, которая будет причитаться независимой Намибии;

71. решительно осуждает деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии, которые незаконно эксплуатируют ресурсы территории, и требует, чтобы эти круги выполнили все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, немедленно покинув территорию и положив конец своему сотрудничеству с незаконной южноафриканской администрацией;

72. заявляет, что из-за непрекращающейся эксплуатации людских и природных ресурсов территории и продолжающегося накопления и вывоза громадных прибылей иностранные экономические, финансовые и другие круги, действующие в Намибии, являются одним из главных препятствий на пути к достижению ею независимости;

73. вновь предлагает всем государствам-членам, особенно тем из них, корпорации которых занимаются эксплуатацией ресурсов Намибии, принять все необходимые меры, включая законодательные и принудительные меры, к обеспечению полного осуществления и соблюдения всеми корпорациями и отдельными лицами, находящимися под их юрисдикцией, положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

74. призывает правительства всех государств, особенно тех из них, корпорации которых участвуют в добыче и переработке намибийского урана, принять все надлежащие меры в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запретить государственным и другим корпорациям и их филиалам осуществлять сделки в отношении намибийского урана и вести какие-либо изыскательские работы по урану в Намибии;

75. одобряет возбуждение Советом Организации Объединенных Наций по Намибии судебных исков во внутренних судах государств против корпораций или отдельных лиц, участвующих в добыче, транспортировке, переработке или закупке природных ресурсов Намибии, как часть его усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

76. предлагает правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые управляют уранообогатительным предприятием "Уренко", специально исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело 142/, который регулирует деятельность "Уренко";

77. настоятельно призывает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости, рассмотреть вопрос о введении дополнительных правовых норм, чтобы защищать и обеспечивать интересы народа Намибии, и эффективным образом осуществлять такие правовые нормы;

78. призывает все специализированные учреждения, в особенности Международный валютный фонд, прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и оказание ему помощи, поскольку такая помощь содействует увеличению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым не только продолжать жестокие репрессии в Намибии и самой Южной Африке, но и совершать акты агрессии против независимых соседних государств;

79. просит все государства, которые еще не сделали этого, до введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки принять законодательные, административные и другие меры в одностороннем и коллективном порядке, сообразно необходимости, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношении в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-8/2 и 36/121 В, а также 37/233 А от 20 декабря 1982 года;

80. просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии при осуществлении им пункта 15 резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи и соответствующих положений резолюций Ассамблеи 36/121 В и 37/233 А продолжать следить за бойкотом Южной Африки и представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии исчерпывающий доклад о всех контактах между государствами-членами и Южной Африкой, содержащий анализ информации, полученный от государств-членов и

из других источников, о продолжающихся политических, экономических, финансовых и других отношениях государств и их экономических и других кругов с Южной Африкой, а также о мерах, принятых государствами с целью прекращения всех связей с расистским режимом Южной Африки;

81. просит все государства полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его задач в отношении выполнения резолюций ES-8/2, 36/121 В и 37/233 А Генеральной Ассамблеи и сообщить Генеральному секретарю к сорок третьей сессии Ассамблеи о мерах, принятых ими для выполнения этих резолюций;

82. заявляет, что игнорирование Южной Африкой Организации Объединенных Наций, незаконная оккупация ею международной территории Намибия, ее репрессивная война против намибийского народа, непрекращающиеся акты агрессии против независимых африканских государств, политика апартеида и создание ею ядерного потенциала представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

83. настоятельно призывает Совет Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в особенности резолюции Совета 385 (1976), 435 (1978), 539 (1983) и 566 (1985), и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этого режима всеобъемлющие и обязательные санкции согласно главе VII Устава;

84. выражает свою признательность Генеральному секретарю за его личную приверженность борьбе за независимость Намибии и его усилия, направленные на выполнение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и настоятельно призывает его продолжить эти усилия;

85. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

В

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 435 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Генеральная Ассамблея,

будучи возмущена упорным отказом Южной Африки соблюдать резолюции Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года, 431 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года и ее маневрами, преследующими цель добиться признания незаконных групп, которые она поставила у власти в Намибии и которые служат интересам Претории, чтобы продолжать свою политику господства и эксплуатации народа и природных ресурсов Намибии,

вновь подтверждая настоятельную необходимость начать без каких-либо дальнейших задержек осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая, наряду с резолюцией 385 (1976) Совета, является единственной признанной на международном уровне основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии,

вновь подтверждая неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

вновь подтверждая, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки – его единственного и подлинного представителя – и, с другой стороны, расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует эту территорию,

решительно осуждая расистскую Южную Африку за то, что она продолжает отказывать народу Намибии в осуществлении его неотъемлемого права на самоопределение и независимость,

решительно осуждая расистскую Южную Африку за продолжающуюся незаконную оккупацию ею Намибии и создание препятствий осуществлению резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978),

напоминая, что "увязка" вопроса о независимости Намибии с совершенно не относящимися к делу и посторонними вопросами, такими как присутствие кубинских войск в Анголе, была отвергнута Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и осуждена во всем мире,

вновь подтверждая, что кубинские войска находятся в Анголе по суверенному решению правительства Анголы в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и что любые попытки установить связь между их присутствием в этой стране и независимостью Намибии представляют собой грубое и произвольное вмешательство во внутренние дела Анголы,

выражая свою тревогу в связи с тем фактом, что некоторые из западных государств – постоянных членов Совета Безопасности не позволяют ему в соответствии с главой VII Устава принять эффективные меры против расистского режима Южной Африки в осуществление его ответственности за поддержание международного мира и безопасности,

напоминая о своем призыве ко всем государствам, ввиду угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с положениями Устава 143/,

выражая признательность Народной организации Юго-Западной Африки за ее готовность полностью сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и его Специальным представителем, включая выраженную ею готовность подписать с Южной Африкой соглашение о прекращении огня и соблюдать его, в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности,

осуждая расистский режим Южной Африки за создание и поддержку им так называемого временного правительства в Намибии в нарушение резолюций 435 (1978), 439 (1978) и 566 (1985) Совета Безопасности,

выражая глубокую озабоченность в связи с отсутствием прогресса в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, как указано в дополнительных докладах Генерального секретаря от 29 декабря 1983 года 144/, 6 июня 1985 года 145/, 6 сентября 1985 года 7/, 26 ноября 1985 года 8/ и 31 марта 1987 года 3/, касающихся осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета,

отмечая, что, как сообщил Генеральный секретарь 8/, все необходимые условия для осуществления резолюции 435 (1978) уже выполнены,

будучи крайне обеспокоена использованием расистским режимом Претории территории Намибии в качестве плацдарма для агрессии против "прифронтовых" государств, в частности Анголы, и их дестабилизации,

ссылаясь на резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, потребовал, чтобы Южная Африка в полной мере сотрудничала с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в осуществлении этой резолюции, и предупредил, что невыполнение этого требования может вынудить Совет провести дополнительные заседания для рассмотрения вопроса о принятии надлежащих мер в соответствии с Уставом,

ссылаясь на свою просьбу к Совету Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки соблюдать резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции Совета, и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этого режима всеобъемлющие и обязательные санкции, как это предусмотрено в главе VII Устава, в осуществление его ответственности согласно Уставу и в ответ на требование подавляющего большинства членов международного сообщества,

с удовлетворением отмечая всемирную политическую и дипломатическую кампанию против продолжающейся незаконной оккупации Намибии расистской Южной Африкой и растущую международную поддержку законной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за самоопределение и национальную независимость,

1. решительно осуждает расистскую Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983), 539 (1983) и 566 (1985) Совета Безопасности и за ее маневры, вопреки этим резолюциям, направленные на продолжение ее незаконной оккупации Намибии и укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;

2. вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до осуществления намибийским народом своего неотъемлемого права на самоопределение и национальную независимость;

3. вновь заявляет, что резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, содержащие план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, являются единственной признанной на международном уровне основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и требует их немедленного и безусловного выполнения;

4. решительно осуждает расистский режим Южной Африки за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций, объявляет эту меру недействительной и подтверждает свой призыв к международному сообществу продолжать воздерживаться от какого-либо признания любого режима, навязанного незаконной администрацией Южной Африки народу Намибии, или сотрудничества с таким режимом;

5. решительно отвергает любые попытки расистской Южной Африки навязать внутреннее урегулирование в Намибии путем одностороннего провозглашения независимости вне рамок плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости этой территории, одобренного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

6. решительно осуждает попытки незаконного оккупационного режима Южной Африки навязать намибийскому народу фальшивую конституцию и его намерение провести выборы по типу организованных в бантустанах в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций и вновь заявляет, что любые такие действия являются незаконными и недействительными;

7. требует, чтобы расистский режим Южной Африки немедленно отменил вышеуказанные незаконные и односторонние акты;

8. требует далее, чтобы Южная Африка немедленно полностью и безоговорочно выполнила резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) и 435 (1978) и последующие резолюции Совета, касающиеся Намибии;

9. вновь подчеркивает, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки – его единственного и подлинного представителя – и, с другой стороны, расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует эту территорию;

10. решительно отвергает все маневры расистской Южной Африки и ее союзников, направленные на то, чтобы отвлечь внимание от главного вопроса деколонизации Намибии путем изображения его в качестве элемента конфронтации между Востоком и Западом в ущерб законному стремлению намибийского народа к самоопределению, свободе и национальной независимости;

11. решительно отвергает и осуждает упорные попытки Южной Африки установить какую-либо "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и любыми посторонними и не относящимися к делу вопросами, в частности присутствием кубинских войск в Анголе, и со всей ясностью подчеркивает, что все такие попытки направлены на то, чтобы задержать процесс достижения Намибией независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, и представляют собой грубое и произвольное вмешательство во внутренние дела Анголы;

12. решительно отвергает политику "конструктивного сотрудничества" и "увязки", которая поощряет расистский режим Южной Африки к продолжению его незаконной оккупации Намибии, и призывает к отказу от такой политики, с тем чтобы могли быть осуществлены резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии;

13. решительно осуждает использование 15 ноября 1985 года и 9 апреля 1987 года некоторыми из западных государств – постоянных членом Совета Безопасности права вето, в результате чего Совет не смог принять эффективные меры против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, и призывает западные государства – постоянные члены Совета поддержать введение Советом мер принуждения, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой его резолюций;

14. настоятельно призывает международное сообщество решительно противодействовать неуступчивой позиции режима Претории и подчеркивает ответственность Совета Безопасности за осуществление своих резолюций о положении в Намибии с учетом угрозы региональному и международному миру и безопасности, создаваемой расистским режимом Южной Африки;

15. настоятельно предлагает Совету Безопасности установить дату – не позднее 31 декабря 1987 года – для начала осуществления своей резолюции 435 (1978), учитывая, что все необходимые условия уже выполнены, и взять на себя обязательство применить соответствующие положения Устава, включая всеобъемлющие и обязательные санкции согласно главе VII, в том случае, если Южная Африка будет продолжать бросать вызов Совету, и в этой связи настоятельно призывает Совет незамедлительно провести консультации по вопросу о составе и размещении Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Намибии;

16. настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, до принятия Советом Безопасности этой меры ввести индивидуальные и коллективные санкции против расистской Южной Африки;

17. просит Генерального секретаря провести консультации с членами Совета Безопасности, в частности его постоянными членами, с тем чтобы добиться твердой приверженности безоговорочному и скорейшему осуществлению резолюции 435 (1978) Совета, и в этих целях настоятельно призывает три западных государства – постоянных члена Совета учитывать свою особую ответственность как инициаторов плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии, за обеспечение его беспрепятственного осуществления;

18. постановляет рассмотреть на своей следующей сессии необходимые действия в соответствии с Уставом, сознавая тот факт, что это является уникальным случаем, когда Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за содействие самоопределению, свободе и национальной независимости Намибии, – если к 29 сентября 1988 года Совет Безопасности не сможет принять конкретных мер к тому, чтобы заставить Южную Африку сотрудничать в осуществлении его резолюции 435 (1978);

19. призывает все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и другие учреждения, а также корпорации, неправительственные организации и отдельных лиц, до введения Советом Безопасности всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки согласно главе VII Устава, прекратить все формы сотрудничества с этим режимом в политической, экономической, дипломатической, военной, ядерной, культурной, спортивной и других областях;

20. выражает признательность Генеральному секретарю за его личную приверженность делу независимости Намибии и за его усилия, направленные на осуществление резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и настоятельно призывает его продолжить эти усилия;

21. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

С

ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 126/,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию и что народу Намибии должна быть предоставлена возможность достигнуть самоопределения и независимости в единой Намибии,

ссылаясь на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она прекратила действие мандата Южной Африки на Намибию и возложила прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

ссылаясь на свои резолюции S-14/1 от 20 сентября 1986 года и 41/39 С от 20 ноября 1986 года, в соответствии с которыми она призвала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии безотлагательно принять практические меры к установлению своего правления в Намибии в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 2248 (S-V),

принимая к сведению заключительное коммюнике, принятое на совещании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 134/,

принимая к сведению Луандскую декларацию и Программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 135/,

будучи убеждена в необходимости продолжения консультаций с Народной организацией Юго-Западной Африки по разработке и осуществлению программы работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также по любому вопросу, представляющему интерес для народа Намибии,

глубоко сознавая сохраняющуюся настоятельную необходимость добиться прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также положить конец ее репрессиям в отношении намибийского народа и эксплуатации его природных ресурсов территории,

будучи глубоко обеспокоена быстрым ухудшением положения в Намибии, которое является прямым результатом усиления незаконным оккупационным режимом Южной Африки жестоких репрессий против намибийского народа,

1. утверждает доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации, и постановляет выделить соответствующие финансовые средства для их выполнения;

2. выражает свою решительную поддержку усилиям Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по выполнению обязанностей, возложенных на него как на законный орган по управлению Намибией и как на директивный орган Организации Объединенных Наций;

3. просит все государства-члены полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в выполнении мандата, возложенного на него в соответствии с положениями резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций Ассамблеи;

4. постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен безотлагательно принять практические меры к установлению своего правления в Намибии в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2248 (S-V), S-14/1 и 41/39 C;

5. постановляет, что при выполнении своих обязанностей в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) продолжать мобилизацию международной поддержки для оказания давления с целью обеспечения скорейшего ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися Намибии;

b) противодействовать политике Южной Африки, направленной против народа Намибии и против Организации Объединенных Наций, а также против Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

c) разоблачать и стремиться к тому, чтобы все государства отвергли любые планы, с помощью которых Южная Африка может попытаться увековечить свое незаконное присутствие в Намибии;

d) обеспечивать непризнание любой администрации или образования, созданного в Намибии без проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюциям 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года и 566 (1985) от 19 июня 1985 года;

е) предпринимать согласованные усилия для противодействия попыткам установить "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и посторонними вопросами, такими, как вывод кубинских войск из Анголы;

6. постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен направлять миссии для консультации с правительствами в целях координации усилий по выполнению резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и мобилизации поддержки дела Намибии;

7. постановляет далее, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен представлять Намибию на конференциях Организации Объединенных Наций и в межправительственных и неправительственных организациях, органах и на конференциях для обеспечения надлежащей защиты прав и интересов Намибии;

8. постановляет, что Намибия, представляемая Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, должна участвовать в качестве полноправного члена во всех конференциях и совещаниях, организуемых Организацией Объединенных Наций, на которые приглашаются все государства или, в случае региональных конференций и совещаний, все африканские государства;

9. предлагает всем комитетам и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета продолжать приглашать Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для участия в заседаниях, когда обсуждаются права и интересы намибийцев, и проводить тесные консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии до представления любого проекта резолюции, который может затрагивать такие права и интересы;

10. вновь предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, полное членство, с тем чтобы Совет мог участвовать как законный орган по управлению Намибией в работе этих учреждений и организаций;

11. вновь предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить Намибии освобождение от взносов на период, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

12. вновь просит все межправительственные организации, органы и конференции обеспечить защиту прав и интересов Намибии и приглашать Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать полноправное участие во всех случаях, когда затрагиваются такие права и интересы;

13. просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией присоединиться к любым международным конвенциям, которые он сочтет уместными, в тесной консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки;

14. принимает к сведению заключительное комюнике совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 134/, Луандскую декларацию и Программу действий, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 135/, и Призыв

к действиям, принятый на Семинаре по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года 136/;

15. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии содействовать осуществлению и обеспечивать выполнение заключительного коммюнике его совещания на уровне министров, Луандской декларации и Программы действий, принятых на чрезвычайных пленарных заседаниях, а также Призыва к действиям, принятого Семинаром;

16. постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) проводить регулярные консультации с руководителями Народной организации Юго-Западной Африки, приглашая их в Нью-Йорк и направляя миссии на высоком уровне во временную штаб-квартиру этой организации, которые будут посещать, в случае необходимости, центры для намибийских беженцев;

b) осуществлять обзор хода освободительной борьбы в Намибии в ее политическом, военном и социальном аспектах и подготавливать всеобъемлющие и аналитические периодические доклады, относящиеся к этому вопросу;

c) рассматривать вопрос о выполнении государствами-членами соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, и, учитывая консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года 1/, подготавливать ежегодные доклады по этому вопросу с целью рекомендации Генеральной Ассамблее надлежащей политики, с тем чтобы противодействовать поддержке, которую некоторые государства оказывают незаконной южноафриканской администрации в Намибии;

d) продолжать принимать все меры для обеспечения полного осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 4/, включая возбуждение судебных исков во внутренних судах государств в соответствии с пунктом 74 резолюции 42/14 А;

e) рассматривать вопрос о незаконной деятельности иностранных экономических кругов, в частности транснациональных корпораций, действующих в Намибии, в том числе о добыче намибийского урана и торговле им, с целью рекомендации Генеральной Ассамблее надлежащей политики, чтобы положить конец такой деятельности;

f) принять меры для обеспечения закрытия так называемых информационных бюро, созданных незаконным южноафриканским оккупационным режимом в определенных западных странах для оказания содействия своим марионеточным организациям в Намибии и в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии;

g) уведомить правительства государств, корпорации которых, государственные или частные, действуют в Намибии, о незаконности таких операций и настоятельно предложить им принять меры, чтобы положить конец таким операциям;

h) рассмотреть вопрос о направлении миссий для консультаций с правительствами тех государств, корпорации которых имеют капиталовложения в Намибии, с тем чтобы убедить их принять все возможные меры для прекращения таких капиталовложений;

1) установить контакт с организациями и муниципалитетами, с тем чтобы поощрять их изымать капиталовложения из Намибии и Южной Африки;

1) установить контакт со специализированными учреждениями и другими международными организациями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций, в частности с Международным валютным фондом, в целях защиты интересов Намибии;

к) продолжать обращать внимание государств, специализированных учреждений и частных корпораций на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, с целью обеспечения соблюдения ими этого Декрета;

1) организовывать международные и региональные мероприятия, по мере необходимости, для получения соответствующей информации по всем аспектам положения в Намибии и в связи с ней, в частности об эксплуатации народа и ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, и для разоблачения такой деятельности в целях расширения активной поддержки дела Намибии;

ш) подготавливать и издавать доклады о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с ней;

п) обеспечить территориальную целостность Намибии как унитарного государства, включающего Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова Намибии;

17. постановляет выделить соответствующие финансовые средства в разделе бюджета по программам Организации Объединенных Наций, касающемся Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, для финансирования отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство народа Намибии в Организации Объединенных Наций через Народную организацию Юго-Западной Африки;

18. постановляет продолжать покрывать расходы представителей Народной организации Юго-Западной Африки во всех случаях, когда так решит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии;

19. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении своей программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии;

20. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии содействовать участию освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в заседаниях Совета, проводимых вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, когда такое участие считается необходимым;

21. постановляет, что для ускорения подготовки персонала, необходимого для независимой Намибии, имеющим соответствующую подготовку намибийцам необходимо предоставлять возможности для дальнейшего совершенствования своих навыков на работе в Секретариате Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации

Объединенных Наций, и уполномочивает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки в срочном порядке принять необходимые меры в этих целях;

22. просит Генерального секретаря провести в консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии обзор потребностей в персонале и оборудовании всех подразделений, обслуживающих Совет, с тем чтобы он мог полностью и эффективно выполнять все задачи и функции, вытекающие из его мандата;

23. просит Генерального секретаря предоставить Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы, для того чтобы активизировать под руководством Совета Организации Объединенных Наций по Намибии осуществление программ помощи и предоставление услуг для намибийцев, осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, подготовку экономических и правовых исследований и проводимую в настоящее время этой Канцелярией деятельность по распространению информации.

D

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И МОБИЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДДЕРЖКУ НЕМЕДЛЕННОГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 126/ и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 127/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, а также на все другие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии,

подчеркивая тот факт, что спустя двадцать один год после прекращения Генеральной Ассамблеей действия мандата Южной Африки на Намибию и передачи этой территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций расистский режим Южной Африки продолжает незаконно оккупировать территорию в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению заключительное комюнике совещания Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на уровне министров, состоявшегося в Нью-Йорке 2 октября 1987 года 134/,

также принимая к сведению Луандскую декларацию и Программу действий по Намибии, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, состоявшихся в Луанде 18-22 мая 1987 года 135/,

учитывая Призыв к действиям, принятый на Семинаре по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года 136/,

будучи серьезно озабочена тем, что незаконный расистский режим Южной Африки ввел полный запрет на информацию о Намибии, в частности об усилении репрессий этого режима против намибийского народа,

будучи серьезно озабочена кампанией клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки – его единственного и подлинного представителя,

подчеркивая настоятельную необходимость мобилизации на постоянной основе международной общественности в целях оказания эффективной помощи народу Намибии в достижении самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии и, в частности, активизации распространения во всемирном масштабе и на постоянной основе информации о борьбе за освобождение, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

вновь подтверждая важность повышения гласности о всех аспектах вопроса о Намибии как средства содействия осуществлению мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей Совету Организации Объединенных Наций по Намибии,

признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в распространении информации о Намибии и в мобилизации международной общественности в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии,

1. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки – единственным и подлинным представителем намибийского народа – в осуществление своей международной кампании в поддержку борьбы намибийского народа за национальную независимость:

a) продолжать рассматривать пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии, в целях активизации международной кампании в поддержку дела Намибии;

b) уделять в своей деятельности основное внимание более широкой мобилизации общественности в западных странах, в частности в Соединенных Штатах Америки, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Федеративной Республике Германии, а также в Японии;

c) активизировать международную кампанию за введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

d) организовать в сотрудничестве с неправительственными организациями международную кампанию бойкота намибийских и южноафриканских товаров;

e) разоблачать и осуждать сотрудничество с расистским режимом Южной Африки во всех областях;

е) организовывать выставки о Намибии и борьбе намибийского народа за независимость;

ж) готовить и распространять публикации о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам, по вопросу о территориальной целостности Намибии и о контактах между государствами-членами и Южной Африкой;

з) подготавливать периодические доклады о зверствах, совершаемых расистским режимом Южной Африки против намибийского народа, и обеспечивать их как можно более широкое распространение;

и) готовить и распространять радио- и телевизионные программы с целью привлечения внимания мировой общественности к нынешнему положению в Намибии и вокруг нее;

й) готовить и распространять радиопрограммы как на английском языке, так и на местных языках Намибии, с тем чтобы противодействовать враждебной кампании пропаганды и дезинформации расистского режима Южной Африки;

к) выпускать и распространять плакаты;

л) обеспечивать путем помещения рекламных материалов в газетах и журналах, выпуска пресс-релизов, проведения пресс-конференций и брифингов для прессы полное освещение всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, с тем чтобы общественность была постоянно информирована о всех аспектах вопроса о Намибии;

м) подготовить и распространить тематический атлас Намибии;

н) повторно выпустить и распространить полную экономическую карту Намибии;

о) выпускать и распространять брошюры о деятельности Совета;

п) обновить и широко распространить сборник резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Намибии, и соответствующих документов движения неприсоединившихся стран и Организации африканского единства, а также решений, деклараций и коммюнике "прифронтовых" государств по вопросу о Намибии;

р) обновить, пропагандировать и распространить индексированный справочник по транснациональным корпорациям, которые занимаются разграблением людских и природных ресурсов Намибии, и по прибылям, которые они получают в территории;

с) выпускать и широко распространять на ежемесячной основе бюллетень, содержащий аналитическую и обновленную информацию, с целью мобилизации максимальной поддержки дела Намибии;

т) выпускать и распространять на еженедельной основе информационный бюллетень, содержащий обновленную информацию о событиях в Намибии и в связи с ней, в поддержку дела Намибии;

у) приобретать книги, брошюры и другие материалы, касающиеся Намибии, для их распространения;

ц) подготовить, в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, список намибийских политических заключенных;

у) оказывать помощь Народной организации Юго-Западной Африки в подготовке и распространении материалов о Намибии;

2. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать организовывать в сотрудничестве с Департаментом общественной информации встречи с журналистами, посвященные событиям, касающимся Намибии, особенно до начала проведения Советом своих мероприятий в 1988 году;

3. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии удвоить свои усилия по информированию международной общественности о событиях в Намибии, с тем чтобы противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом, который запрещает иностранным журналистам въезжать в эту территорию и передавать из нее информационные сообщения;

4. предлагает далее Совету Организации Объединенных Наций по Намибии приложить все усилия для противодействия кампании клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы в Намибии, проводимой южноафриканскими агентами из так называемых информационных бюро Намибии, созданных в нескольких западных странах;

5. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии тесно сотрудничать с соответствующими межправительственными организациями в целях повышения информированности международного сообщества о прямой ответственности Организации Объединенных Наций за Намибию и о продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом Южной Африки;

6. призывает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в его усилиях по мобилизации международной общественности в поддержку освободительной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки;

7. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии подготавливать, обновлять и распространять перечни неправительственных организаций, особенно в крупных западных странах, в целях обеспечения более тесного сотрудничества и координации между неправительственными организациями, действующими в поддержку дела Намибии и против апартеида;

8. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии организовать семинары для неправительственных организаций, парламентариев, профсоюзных деятелей, ученых и представителей средств массовой информации, на которых участники рассмотрят вопрос о своем вкладе в осуществление решений Организации Объединенных Наций, касающихся распространения информации о Намибии;

9. постановляет выделить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии сумму в 500 000 долл. США на осуществление его программы сотрудничества с неправительственными организациями, включая помощь конференциям и семинарам солидарности с Намибией, проводимым этими организациями, распространение выводов таких конференций и семинаров и поддержку таких других видов деятельности, которые будут содействовать делу освободительной борьбы намибийского народа, с учетом решений Совета, принимаемых в каждом конкретном случае в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки;

10. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать контакты с теми, кто играет ведущую роль в формировании общественного мнения, руководителями средств массовой информации, научными учреждениями, профсоюзами, законодателями и парламентариями, культурными организациями, группами поддержки и другими заинтересованными лицами и неправительственными организациями и информировать их о целях и функциях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки;

11. просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии сотрудничать со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в развертывании информационной кампании по вопросу о Намибии в их соответствующих областях;

12. призывает неправительственные организации, ассоциации, учреждения, группы поддержки и отдельных лиц, выступающих в поддержку дела Намибии:

a) повышать информированность общественности их стран и законодательных органов о незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, освободительной борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки, грубых нарушениях основных прав человека южноафриканским режимом в Намибии и разграблении ресурсов территории иностранными экономическими кругами;

b) мобилизовывать в их странах широкую поддержку общественностью национального освобождения Намибии путем проведения слушаний, семинаров и общественных мероприятий по различным аспектам намибийского вопроса, а также путем подготовки и распространения брошюр, фильмов и других информационных материалов;

c) разоблачать политическое, экономическое, финансовое, военное и культурное сотрудничество определенных западных правительств с южноафриканским режимом, а также дипломатические визиты в Южную Африку и из нее и организовывать кампании против такой деятельности;

d) усилить давление общественности в целях обеспечения немедленного ухода из Намибии иностранных экономических кругов, эксплуатирующих людские и природные ресурсы территории;

e) продолжать и расширять кампанию и исследования по разоблачению участия и деятельности базирующихся в западных странах нефтяных компаний в области поставок нефтепродуктов в Намибию и Южную Африку;

f) активизировать свои усилия, с тем чтобы убедить университеты, местные власти, профсоюзы, церкви и другие учреждения изъять все свои инвестиции из фирм, действующих в Намибии и Южной Африке;

g) активизировать кампанию за немедленное и безоговорочное освобождение всех намибийских политических заключенных и арестованных и предоставление всем намибийским борцам за свободу статуса военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными 139/ и Дополнительным протоколом к ней;

13. просит государства-члены передавать по своему национальному радио и телевидению программы и публиковать в своих официальных органах печати материалы, информирующие население о положении в Намибии и вокруг нее и об обязанности правительств и народов оказывать всяческую помощь борьбе Намибии за независимость;

14. просит все государства-члены должным образом отмечать День Намибии, как можно шире пропагандируя и обеспечивая распространение информации о борьбе народа Намибии, включая выпуск специальных почтовых марок в связи с этим событием;

15. просит Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации оказать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации и обеспечить, чтобы все мероприятия Организации Объединенных Наций по распространению информации по вопросу о Намибии проводились в соответствии с руководящими принципами, разработанными Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как законным органом по управлению территорией;

16. просит Генерального секретаря продолжать в первоочередном порядке оказывать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации;

17. просит Генерального секретаря представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии программу работы Департамента общественной информации на 1988 год, охватывающую деятельность по распространению информации по вопросу о Намибии, с последующим представлением периодических докладов о выполненных мероприятиях, включая подробную информацию о понесенных расходах;

18. просит Генерального секретаря объединить под одним заголовком в разделе предлагаемого бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1988-1989 годов, касающемся Департамента общественной информации, все виды деятельности Департамента, связанные с распространением информации о Намибии, и дать указание Департаменту представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии подробный доклад об использовании выделенных средств;

19. просит Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации распространить в 1988 году список намибийских политических заключенных, подготовленный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки для усиления международного давления, с тем чтобы добиться их немедленного и безоговорочного освобождения.

Е

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии 146/,

ссылаясь на свою резолюцию 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, которой она учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии,

ссылаясь также на свою резолюцию 3112 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она назначила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

ссылаясь на свою резолюцию 31/153 от 20 декабря 1976 года, в которой она постановила начать осуществление Программы государственности для Намибии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 34/92 А от 12 декабря 1979 года, в которой она утвердила устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии, и свою резолюцию 37/233 Е от 20 декабря 1982 года, в которой она одобрила поправки к уставу 120/,

1. принимает к сведению соответствующие части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

а) продолжать разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

б) продолжать выступать в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве руководить и управлять Фондом;

с) продолжать разрабатывать широкие руководящие принципы и формулировать принципы и политику Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

д) продолжать координировать, планировать и направлять Программу государственности для Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки с целью объединения всех мер по оказанию помощи специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций во всеобъемлющую программу помощи;

е) продолжать консультироваться с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении программ помощи для намибийцев;

ф) представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о программах и деятельности, осуществляемых в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

3. постановляет, что Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, который включает общий счет, счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии и счет Программы государственности, является главным источником помощи в целях развития для намибийцев;

4. выражает свою признательность всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, которые внесли взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии в целях

поддержки деятельности, осуществляемой в рамках общего счета, деятельности Института Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы государственности для Намибии, и призывает их расширить свою помощь намибийцам через эти каналы;

5. просит Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами вносить более щедрые добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии на его общий счет, счет Программы государственности и счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии ввиду расширения деятельности, осуществляемой в рамках Фонда для Намибии, и в этой связи подчеркивает необходимость во взносах, с тем чтобы увеличить число стипендий, предоставляемых намибийцам за счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

6. предлагает правительствам вновь обратиться к их национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

7. постановляет в качестве временной меры выделить Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии сумму в 1,5 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1988 год;

8. просит Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, в целях мобилизации дополнительных ресурсов, продолжать разрабатывать в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки проекты помощи намибийскому народу, которые будут финансироваться совместно правительствами и неправительственными организациями;

9. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций в свете настоятельной необходимости укрепления программ помощи намибийскому народу приложить все усилия для ускорения осуществления проектов Программы государственности для Намибии и других проектов для намибийцев на основе процедур, отражающих роль Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

10. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, которые внесли вклад в Программу государственности для Намибии, и призывает их продолжать участвовать в Программе путем:

a) осуществления проектов, утвержденных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

b) планирования и выдвижения новых предложений по проектам в сотрудничестве с Советом и его просьбе;

c) выделения из своих собственных финансовых ресурсов средств на осуществление проектов, утвержденных Советом;

11. просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать и активизировать свою программу стажировки на местах, позволяющую намибийцам, прошедшим подготовку в рамках различных программ, приобрести практический опыт работы в органах управления и учреждениях различных стран, особенно в Африке;

12. обращается с призывом ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям и частным лицам вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, с тем чтобы поддержать программу стажировки на местах и удовлетворить финансовые потребности;

13. выражает свою признательность Программе развития Организации Объединенных Наций за ее вклад в финансирование Программы государственности для Намибии и управление ею и в финансирование Института Организации Объединенных Наций для Намибии и призывает ее продолжать выделять по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии средства из ориентировочного планового задания для Намибии на проекты в рамках Программы государственности и для Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

14. далее выражает свою признательность Программе развития Организации Объединенных Наций за ее решение увеличить ориентировочное плановое задание для Намибии на цикл программирования 1987-1991 годов на 3 млн. долл. США до уровня 9,3 млн. долл. США и, учитывая, что Организация Объединенных Наций по-прежнему несет главную ответственность за Намибию, призывает Программу развития Организации Объединенных Наций проявлять максимальную гибкость и понимание при утверждении проектов, подлежащих финансированию за счет ориентировочного планового задания;

15. выражает свою признательность за помощь, предоставленную намибийским беженцам Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Мировой продовольственной программой, и просит их расширить свою помощь в целях удовлетворения основных потребностей беженцев;

16. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые отказались от средств на покрытие вспомогательных расходов учреждений в отношении проектов в пользу намибийцев, финансируемых из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и других источников, и настоятельно призывает тех, кто еще не сделал этого, предпринять соответствующие шаги в этом отношении;

17. постановляет, что намибийцы должны и впредь иметь право на получение помощи через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

18. высоко оценивает прогресс, достигнутый в ходе осуществления компонентов Программы государственности для Намибии, предшествующих независимости, и предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать разрабатывать и рассматривать политику и чрезвычайные планы, касающиеся этапов Программы, охватывающих переходный период и период после достижения независимости;

19. выражает признательность Институту Организации Объединенных Наций для Намибии за эффективность его программ подготовки намибийских кадров и за его исследовательскую деятельность по Намибии, которые существенно содействуют борьбе за свободу намибийского народа и созданию независимого государства Намибия, и с удовлетворением отмечает принятое недавно Институтом решение расширить свои учебные программы и помещения в Лусаке;

20. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудничать с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в укреплении его программы работы;

21. с признательностью отмечает завершение работы над всеобъемлющим справочником по Намибии, охватывающим все аспекты вопроса о Намибии, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций, и призывает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии как можно скорее издать и распространить его;

22. предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии завершить подготовку и как можно скорее издать демографическое исследование населения Намибии;

23. просит Генерального секретаря и впредь предоставлять Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы для осуществления задач, возложенных на нее Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как на координирующий орган осуществления Программы государственности для Намибии, а также других программ помощи.

ГЛАВА II

ОПИСАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КОТОРАЯ ПОТРЕБУЕТ ПОДГОТОВКИ ЗАЯВЛЕНИЯ О ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ

1988 ГОД

А. Общие сведения

862. В свете вышеупомянутых рекомендаций и с учетом последующих директив, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, учрежденный во исполнение резолюции 2248 (S-V) Ассамблеи, будет продолжать осуществлять свой мандат законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости.

863. Совет отмечает, что в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи некоторые из его рекомендаций, содержащихся в главе I выше, потребуют подготовки Генеральным секретарем заявления о последствиях для бюджета по программам. В целях оказания содействия в подготовке этого заявления Совет постановил, как и в прошлом, предоставить дополнительную информацию по некоторым из его рекомендаций.

В. Деятельность Совета в отношении выполнения государствами резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций, касающихся Намибии

864. В целях выполнения своих обязанностей по осуществлению контроля за бойкотом и подготовке всеобъемлющего доклада для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, упомянутого в пункте 80 проекта резолюции А, а также осуществления деятельности, предусмотренной в пункте 16с проекта резолюции С в отношении соблюдения государствами-членами резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, Совет будет просить Генерального секретаря продолжать предоставлять необходимые средства.

865. Работа по подготовке необходимых докладов будет включать сбор информации, подготовку вопросников, направляемых всем государствам, анализ ответов и наблюдение за последующей деятельностью, которую осуществляют государства в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

866. В пункте 16с проекта резолюции С также указывается, что Совет будет подготавливать ежегодные доклады, в которых будет рассматриваться положение в области соблюдения государствами-членами соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, с учетом консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года, с целью выработки рекомендаций Генеральной Ассамблее в отношении соответствующей политики, а также будет просить Генерального секретаря о выделении необходимых ресурсов.

С. Направление миссий для консультаций с правительствами, законодательными органами и неправительственными организациями и представительство Намибии на международных конференциях и других форумах

867. Согласно пунктам 6 и 16h проекта резолюции С предполагается, что в течение 1988 года Совет предпримет две миссии для проведения консультаций с администрацией и конгрессом Соединенных Штатов Америки.

868. Согласно пунктам 6 и 16h проекта резолюции С и пункту 10 проекта резолюции D Совет направит до трех миссий для консультаций с правительствами, парламентариями, неправительственными организациями и группами поддержки в Европе, Азии и Латинской Америке в целях определения путей и средств координации согласованных действий в интересах Намибии.

869. В осуществление пункта 6 проекта резолюции С ожидается, что в течение 1988 года Совет направит миссии высокого уровня для консультаций с нынешним Председателем и должностными лицами ОАЕ, с Председателем движения неприсоединившихся стран, а также с Председателем группы "прифронтовых" государств. Предполагается, что эти консультации будут проведены в период участия делегации Совета в мероприятиях этих организаций.

870. Предполагается, что в состав каждой миссии, о которых говорилось в пунктах 7, 8 и 9, войдут три члена Совета и представитель СВАПО. Миссии будут обслуживаться главным секретарем и секретарем. Продолжительность каждой миссии будет составлять от одной до двух недель.

871. В осуществление пункта 16a проекта резолюции С Совет направит миссию высокого уровня в штаб-квартиру СВАПО для проведения консультаций с руководителями этой организации. Кроме того, миссия посетит поселения намибийских беженцев в "прифронтовых" государствах, и в ее состав будут входить до трех членов Совета и Комиссар по Намибии. Миссию будут обслуживать главный секретарь и секретарь. Продолжительность миссии составит две недели.

872. Совет также пригласит до трех руководителей СВАПО посетить Нью-Йорк в течение двух недель для обзора положения в Намибии и в связи с Намибией и рассмотрения путей оказания Советом дальнейшей помощи намибийскому народу в его борьбе.

873. Предполагается, что согласно пункту 7 проекта резолюции С Совет будет представлять Намибию на заседаниях ОАЕ, в которой он имеет статус постоянного наблюдателя, и на заседаниях движения неприсоединившихся стран, где он имеет статус приглашенной стороны. Совет также примет участие в заседаниях специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в конференциях Организации Объединенных Наций и других международных конференциях и совещаниях в соответствии с первоочередными задачами его программы работы. Эти миссии будут включать до трех членов Совета, представителя СВАПО и не более двух сотрудников на конференциях тех специализированных учреждений, в работе которых Совет участвует в качестве полноправного члена (приблизительно 10); а на международных конференциях, на которых Совет не имеет статуса полноправного члена (приблизительно 30), - до двух членов Совета, представителя СВАПО и одного сотрудника. Состав делегации Совета, а также вспомогательного секретариатского персонала будет определяться на индивидуальной основе в зависимости от потребностей конкретного заседания. Предполагается, что в 1988 году будет направлено 40 таких миссий и что их продолжительность составит семь дней для участия в заседаниях, на которых Совет имеет статус наблюдателя или приглашенной стороны или участвует в качестве ассоциированного члена, и до трех недель для участия в заседаниях, на которых Совет имеет статус полноправного члена.

874. В соответствии с пунктами 10 и 11 проекта резолюции С будут предприняты усилия по обеспечению полноправного членства Намибии в различных организациях. Получение Намибией, представленной Советом, статуса полноправного члена в новых организациях может повлечь за собой необходимость внесения соответствующего вступительного или членского взноса и участия в работе. Для выполнения своих обязанностей как члена специализированных учреждений Совет будет просить Генерального секретаря предоставлять необходимые средства.

875. Кроме того, в пункте 13 проекта резолюции С содержится просьба к Совету присоединиться к таким международным конвенциям, которые он сочтет уместными. Присоединяясь к конвенциям, Совет берет на себя определенные обязательства, которые в некоторых случаях предполагают подготовку периодических докладов.

Д. Исследования и доклады по политическому, экономическому, военному, правовому и социальному положению в Намибии и в связи с Намибией

876. В пунктах 16b и ш проекта резолюции С указывается, что Совету потребуется до пяти проектов докладов о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с Намибией, которые должны быть подготовлены секретариатом Совета. Для осуществления этой деятельности Совет будет просить Генерального секретаря продолжать предоставлять необходимые средства.

Е. Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии и деятельность в отношении иностранных экономических кругов в Намибии

877. В соответствии с пунктом 75 проекта резолюции А и пунктом 16d проекта резолюции С Совет будет продолжать принимать меры для обеспечения полного осуществления положений Декрета, включая возбуждение судебных исков в судах государств против корпораций или частных лиц, участвующих в разработке, транспортировке, переработке или закупке природных ресурсов Намибии, в рамках его усилий по обеспечению действия Декрета. В этой связи ожидается, что осуществление решения Совета в отношении таких судебных исков потребует выделения средств на выплату гонораров адвокатам, на составление заключений экспертами высокого уровня, заявлений экспертами по урану и другим природным ископаемым и подготовку материалов экспертами по вопросам международной торговли, морских перевозок и контрактов. Будет также необходимо приобрести специализированные журналы, подготовить публикации на тему о Декрете и продолжать следить за выполнением Декрета. Совет будет просить Генерального секретаря предоставить для этой цели необходимые ресурсы. Совет будет также просить Генерального секретаря выделять при необходимости и в нужное время средства на непредвиденные расходы.

Ф. Международная и региональная деятельность по основным вопросам, касающимся Намибии

878. Как предусматривается в пункте 161 проекта резолюции С, в 1988 году Совет организует четыре международных и региональных мероприятия в Западной Европе, Северной Америке и Японии для обмена и распространения соответствующей информации по всем аспектам положения в Намибии и в связи с Намибией в целях активизации международных действий за введение санкций против Южной Африки и оказания поддержки борьбе намибийского народа.

879. В этой связи Совету потребуются бюджетные ассигнования на покрытие расходов по подготовке для каждого пятидневного международного или регионального мероприятия стенографических отчетов, обеспечению обслуживания заседаний и выпуску предсессионной, сессионной и послесессионной документации, а также расходов, связанных с приглашением на каждое мероприятие не менее 30 экспертов. Кроме того, потребуются ассигнования для покрытия путевых расходов делегации Совета в составе Председателя и до пяти членов, представителя СВАПО и Комиссара по Намибии, а также соответствующих сотрудников Секретариата (не более трех сотрудников категории специалистов, трех сотрудников категории общего обслуживания и одного сотрудника по административно-финансовым вопросам).

880. В соответствии с пунктом 18 проекта резолюции С Совет покрывает расходы, связанные с приглашением представителей освободительных движений, признаваемых ОАЕ, для участия в международных и региональных мероприятиях, организуемых Советом.

881. В соответствии с пунктами 1с и d проекта резолюции D Совету предложено активизировать международную кампанию за введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки согласно главе VII Устава и развернуть в сотрудничестве с неправительственными организациями международную кампанию по бойкоту товаров из Намибии и Южной Африки. Во исполнение этой просьбы предусматривается, что Совет включит вопросы о введении санкций и бойкота намибийских и южноафриканских товаров в круг своих мероприятий по работе с неправительственными организациями, профсоюзными деятелями и парламентариями.

882. Как предусматривается в пункте 8 проекта резолюции D, в 1988 году Совет будет оказывать помощь неправительственным организациям в организации семинаров в целях получения, обмена и распространения соответствующей информации по всем аспектам, связанным с положением в Намибии и в связи с Намибией, активизации поддержки дела Намибии и введения санкций против Южной Африки, а также бойкота намибийских и южноафриканских товаров. Средства на эти мероприятия будут выделены за счет специальных ассигнований Совета для неправительственных организаций.

883. Для этого Совету необходимо будет сформировать делегацию в составе Председателя Совета и двух членов, представителя СВАПО, Комиссара по Намибии, а также соответствующих сотрудников Секретариата (не более одного сотрудника категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания). Расходы по этой делегации будут покрываться за счет специальных ассигнований для неправительственных организаций. Поэтому дополнительные ресурсы по этой статье не потребуются.

G. Укрепление деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве органа по управлению Намибией

884. В соответствии с пунктом 4 проекта резолюции С и резолюцией S-14/1 Генеральной Ассамблеи предусматривается, что Генеральная Ассамблея примет решение, что в течение 1988 года Совет в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости должен принять практические меры по укреплению своего положения в этой территории, как такового.

885. В этой связи Совет будет просить Генерального секретаря предоставить в надлежащее время средства для этой цели.

H. Поддержка Народной организации Юго-Западной Африки

886. В соответствии с пунктом 17 проекта резолюции С Генеральная Ассамблея может постановить продолжать покрывать расходы отделения СВАПО в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство народа Намибии через СВАПО в Организации Объединенных Наций. Потребности СВАПО на 1988 год разбиты по следующим статьям: а) оклады; б) аренда помещений; в) телекс; г) телефон; е) услуги информационных агентств; ф) коммунальные услуги (электричество, вода и т.п.); г) аренда копировального оборудования; h) канцелярские принадлежности; i) почтовые услуги; j) типографские работы; k) кинофильмы, книги, газеты и периодические издания (на информационные цели); l) доставка официальных документов Организации Объединенных Наций в отделения СВАПО; и m) служебные командировки (расходы Постоянного наблюдателя, его заместителя и помощника).

887. В соответствии с пунктом 18 проекта резолюции С Генеральная Ассамблея также постановит, очевидно, продолжать покрывать путевые расходы в связи с поездками в Нью-Йорк и суточные других представителей СВАПО, с тем чтобы обеспечить представительство Намибии в Организации Объединенных Наций.

888. Совет будет по-прежнему приглашать, по мере необходимости, представителей СВАПО, находящихся вне Центральных учреждений, принимать участие в заседаниях, на которых будут рассматриваться вопросы, имеющие отношение к освободительной борьбе намибийского народа, в тех случаях, когда в бюджете на 1988 и 1989 годы не будут предусмотрены расходы, связанные с представительством СВАПО в консультативных миссиях Совета и миссиях Совета для участия в конференциях и совещаниях. Предполагается, что на эти совещания будут приглашены примерно 20 человек, продолжительность командировки каждого из которых будет составлять приблизительно две недели.

I. Распространение информации и мобилизация международного общественного мнения в поддержку справедливого дела Намибии

889. В соответствии с пунктом 15 проекта резолюции D Генеральная Ассамблея, очевидно, будет просить Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации оказать помощь Совету в осуществлении его программы распространения информации. Предполагается, что Департамент общественной информации за счет средств своего общего бюджета будет распространять через прессу, радио и телевидение информацию, выпускать, по мере необходимости, публикации общего характера о регулярных, торжественных и международных или региональных мероприятиях Совета, а также подготавливать и публиковать брошюры о других мероприятиях, проводимых Советом. Департамент также обеспечит репортажи в прессе и выделит сотрудника по связи с печатью, который будет сопровождать консультативные миссии Совета. Продолжительность миссий составит от одной до двух недель.

890. Совет в сотрудничестве с Департаментом общественной информации будет проводить встречи с представителями средств массовой информации от всех регионов планеты - с 15 журналистами перед каждым международным или региональным мероприятием, предусмотренным в пункте 878. Для проведения таких встреч следует предусмотреть покрытие путевых расходов делегации Совета в составе не более трех членов, представителя СВАПО и Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и журналистов, приглашенных на встречи, а также соответствующего персонала (не более одного сотрудника категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания).

1. Специальные публикации, кинофильмы и радиопрограммы

891. В осуществление пункта 1 проекта резолюции D предполагается, что в 1988 году под руководством Совета будут проведены следующие мероприятия по распространению информации по вопросу о Намибии:

а) подготовка и распространение книг, буклетов и брошюр, посвященных i) политическим вопросам; ii) экономическим вопросам; iii) военному положению; iv) социальному положению; v) правовым вопросам; vi) вопросу о территориальной целостности Намибии; и vii) контактам между государствами-членами и Южной Африкой;

- b) осуществление пункта 1g проекта резолюции D требует выпуска и широкого распространения на еженедельной основе бюллетеня, содержащего актуальную информацию аналитического характера, с целью мобилизации максимальной поддержки дела Намибии;
- c) осуществление пункта 1s проекта резолюции D требует выпуска и распространения на еженедельной основе информационного бюллетеня в поддержку дела Намибии, содержащего актуальную информацию о событиях в Намибии и в связи с Намибией;
- d) подготовка и распространение четырех серий радиопрограмм на английском, испанском, немецком и французском языках, причем каждая серия будет состоять из шести 15-минутных программ;
- e) подготовка и распространение радиопрограмм на английском языке и на местных языках Намибии;
- f) подготовка материала для передачи по радио и телевидению;
- g) помещение в крупных газетах 16 рекламных объявлений о специальных мероприятиях Совета;
- h) выпуск и распространение четырех плакатов и распространение уже имеющихся плакатов;
- i) обновление и распространение сборника резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, соответствующих документов движения неприсоединившихся стран и ОАЕ по этому вопросу, решений, заявлений и коммюнике "прифронтовых" государств по Намибии, а также переиздание имеющихся брошюр Организации Объединенных Наций;
- j) популяризация и распространение справочника по транснациональным корпорациям, действующим в Намибии;
- k) подготовка и распространение брошюры, основанной на результатах исследования хода осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;
- l) подготовка и распространение брошюры о деятельности Совета;
- m) приобретение, размножение и распространение материалов, подготовленных в Организации Объединенных Наций и за ее пределами. В числе этих материалов будут:

Необходимые материалы

A. Канцелярия Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

Требуемое количество экземпляров

1. Бюллетени

Namibia in the News (еженедельный) ("Новости Намибии")	английский язык	- 5 700
Namibia Bulletin (ежемесячный) ("Бюллетень по Намибии")	английский язык	- 5 500
	французский язык	- 2 500
	испанский язык	- 2 500

Требуемое количество экземпляров

2. Информационные материалы

Подборки материалов <u>a/</u>	английский язык	- 10 000
	арабский язык	- 1 000
	испанский язык	- 2 000
	немецкий язык	- 2 000
	португальский язык	- 1 000
	французский язык	- 2 500

3. Отдельные публикации

Публикации Института Организации
Объединенных Наций для Намибии,
касающиеся Намибии

a) Manpower estimates ("Подсчеты количества рабочей силы")	английский язык	- 2 000
b) Agricultural economics ("Экономика сельского хозяйства")	-"-	
c) Agrarian reform ("Аграрная реформа")	-"-	
d) New legal system ("Новая правовая система")	-"-	
e) Health sector ("Здравоохранение")	-"-	
f) Constitutional options ("Конституционные пути")	-"-	
g) Economic development ("Экономическое развитие")	-"-	
h) Trade policies ("Торговая политика")	-"-	

Всеобъемлющее исследование Института Организации Объединенных Наций для Намибии	английский язык	- 500
	(полный текст)	
	английский язык	- 5 000
	(сокращенный вариант)	
	голландский язык	- 1 500
	испанский язык	- 2 000
	французский язык	- 2 000

<u>Study Series 2: Nuclear Capability of South Africa</u> ("Ядерный потенциал Южной Африки") (брошюра, 40 стр.)	английский язык	- 3 000
--	-----------------	---------

<u>Women in Namibia</u> ("Женщины в Намибии")	английский язык	- 5 000
---	-----------------	---------

<u>This is Namibia</u> (Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки (ИФЗП) ("Это - Намибия"))	-"-	
---	-----	--

Требуемое количество экземпляров

<u>Namibia: The Ravages of War</u> ("Намибия: разрушения в результате войны") (МФЗП) (брошюра, 60 стр.)	английский язык	- 2 000
<u>The Workers of Namibia</u> ("Рабочие Намибии") (МФЗП) (книга, 135 стр.)	английский язык	- 2 000
<u>Remember Kassinga</u> ("Не забывайте Кассингу") (МФЗП) (брошюра, 52 стр.)	-"-	
<u>Apartheid's Army in Namibia</u> ("Армия апартеида в Намибии") (МФЗП) (пересмотренная и дополненная брошюра, 52 стр.)	английский язык	
<u>Namibia in Struggle</u> ("Намибия в борьбе") (МФЗП)	английский язык	- 5 000
	испанский язык	- 1 000
	немецкий язык	- 1 000
	французский язык	- 2 000
<u>Namibia: The Facts</u> ("Намибия: факты") (МФЗП) (книга, 100 стр.)	английский язык	- 3 000
	испанский язык	- 2 000
	немецкий язык	- 1 000
	португальский язык	- 1 000
	французский язык	- 2 000
<u>Namibia: Struggle for Liberation (Moleah)</u> ("Намибия: борьба за независимость")	английский язык	- 1 000
<u>Battlefront Namibia</u> (John Ya-Otto) ("Намибийский фронт") (книга, 150 стр.)	английский язык	- 2 000
<u>Washington Office on Africa</u> ("Вашингтонское управление по Африке") (сборник информационных материалов)	английский язык	- 10 000

4. Плакаты

Один плакат ООН -"-

5. Значки

Тематический значок 5 000
Выпуск предыдущего значка 2 500

6. Фильмы

Подготовка, перевод, монтаж и приобретение видеофильмов

Требуемое количество экземпляров

7. Разное

Тематический атлас по Намибии

Our Namibia ("Наша Намибия")
(школьный учебник)

английский язык - 5 000

Распространение материалов о СВАПО

Подписка на информационные издания

8. Задачи по распространению

Пересылка, сортировка и доставка

В. Департамент общественной информации

Подборки материалов b/

английский язык - 10 000
арабский язык - 1 000
испанский язык - 2 000
немецкий язык - 2 000
португальский язык - 1 000
французский язык - 3 000

Публикация по политическому, экономическому, правовому, социальному и военному положению в Намибии и в связи с Намибией (примерно 50 стр.)

английский язык - 10 000
арабский язык - 1 000
испанский язык - 2 000
китайский язык - 1 000
русский язык - 1 000
французский язык - 5 000

Брошюры, освещающие международные и региональные мероприятия Совета (четыре)

английский язык - 10 000

Брошюры по Намибии для студентов

английский язык - 10 000
испанский язык - 5 000
французский язык - 5 000

Информационные листки

английский язык - 10 000

Плакат (1)

—"

Брошюра о деятельности Совета (примерно 16 стр.)

английский язык - 10 000
арабский язык - 2 000
испанский язык - 2 000
немецкий язык - 2 000
французский язык - 2 000

(См. сноски к таблице на след. стр.)

(Сноски к таблице)

a/ Материалы подготовлены и опубликованы Канцелярией Комиссара по Намибии:

Устав СВАПО (обновленный вариант)

Политическая программа СВАПО

Перечень транснациональных корпораций, действующих в Намибии
(A/CONF.120/8)

Карта размером 16x16 дюймов

Основные факты (опубликованы Канцелярией Комиссара)

Плакат с изображением Сэма Нуйомы

Осуществление Декрета № 1" о защите природных ресурсов Намибии (брошюра)

b/ Материалы подготовлены и опубликованы Департаментом общественной информации:

"A crime against humanity: Questions and answers on apartheid in South Africa" (DPI/705)

"A Trust Betrayed: Namibia"

"Namibia: A Unique United Nations Responsibility" (DPI/752)

Брошюра об Уолфиш-Бее, подготовленная Департаментом общественной информации

"Plunder of Namibian uranium" (DPI/715)

Плакат: "Stop the Plunder of Namibia's Natural Resources"

"United Nations Council for Namibia: What it is, what it does, how it works" (DPI/750).

2. Сотрудничество с неправительственными организациями

892. В соответствии с пунктами 6 и 7 проекта резолюции D Генеральная Ассамблея, возможно, будет просить Совет активизировать в сотрудничестве с неправительственными организациями международную деятельность в поддержку освободительной борьбы намибийского народа. В соответствии с пунктом 9 проекта резолюции D Ассамблея, возможно, постановит выделить Совету сумму в размере 500 тыс. долл. США на его программу сотрудничества с неправительственными организациями, включая поддержку конференций и семинаров солидарности с Намибией, проводимых этими организациями, распространение информации об итогах таких конференций и поддержку таких других видов деятельности, которые будут содействовать делу освободительной борьбы намибийского народа, с учетом решений Совета в каждом конкретном случае и в консультации со СВАПО.

893. Осуществление пункта 15 проекта резолюции D потребует, чтобы Генеральный секретарь предоставил соответствующие средства информационным центрам Организации Объединенных Наций и Департаменту по обслуживанию конференций Секретариата, с тем чтобы они могли распространять информационные материалы по вопросу о Намибии.

J. Укрепление секретариата Совета

894. В соответствии с пунктом 22 проекта резолюции C Генеральная Ассамблея, возможно, будет просить Генерального секретаря в консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии провести обзор потребностей в персонале и возможностей всех обслуживающих Совет подразделений, с тем чтобы Совет мог в полной мере и эффективно выполнять все вытекающие из своего мандата задачи и функции. В этой связи Совет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своем решении, принятом на сорок первой сессии, одобрила рекомендацию Совета о повышении должности секретаря Совета с уровня D-1 (главный сотрудник) до D-2 (директор) и просит Генерального секретаря выделить дополнительные ресурсы.

K. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии

895. В соответствии с пунктом 7 проекта резолюции E Генеральная Ассамблея может постановить в качестве временной меры выделить Фонду сумму в размере 1,5 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1988 год.

896. Осуществление пункта 6 проекта резолюции E, касающегося призыва вносить добровольные взносы, предполагает, что Генеральный секретарь будет по-прежнему нести административную ответственность в отношении Фонда в целом и трех счетов, из которых он состоит (Общего счета, счета Программы государственности и счета Института Организации Объединенных Наций для Намибии).

897. Осуществление пункта 6 потребует также, в дополнение к деятельности Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии по мобилизации средств, проведения Советом четырех миссий по мобилизации средств. Такого рода миссии будут состоять из заместителя Председателя и Докладчика Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии, Комиссара по Намибии и сотрудника Секретариата Организации Объединенных Наций.

898. В соответствии с пунктом 2b проекта резолюции E Совет будет продолжать выступать в качестве попечителя Фонда и в этом качестве руководить и распоряжаться Фондом. Совет будет выполнять эту обязанность через свой Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии, при соответствующем одобрении, в случае принятия каких-либо важных решений, его рекомендаций Советом в целом. Генеральный секретарь сохраняет фидуциарную ответственность, которую он несет в отношении всех целевых фондов.

Примечания

1/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.

2/ A/41/697-S/18392.

3/ S/18767. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

5/ S/18765. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года.

6/ S/18769. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года.

7/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1985 года, документ S/17442.

8/ Документ S/17658.

9/ S/PV.2740. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, пленарные заседания.

10/ S/PV.2741. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, пленарные заседания.

11/ S/18785. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1987 года.

12/ См. Доклад Всемирной Конференции по санкциям против расистской Южной Африки, Париж, 16-20 июня 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.23).

13/ См. Доклад Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, Вена, 7-11 июля 1986 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.I.16 и добавление).

14/ Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Namibia Bulletin, No. 3/86.

15/ SWAPO Information Bulletin (Luanda), July 1986, p. 9; см. также Africa Confidential (London), vol. 27, No. 21, p. 5.

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 24 (A/8424), пункт 108.

17/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 24 (A/34/24), том I, пункт 320.

18/ Там же, Дополнение № 23 (A/34/23, Rev.1), том I, глава IV, приложение II, пункт 7.

19/ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, пункт 388.

20/ Phyllis Johnson and David Martin, eds., Destructive Engagement: Southern Africa at War (Zimbabwe Publishing House for Southern Africa Research and Documentation Centre, Harare, Zimbabwe, 1986), p. 125.

21/ Курс ранда колебался от 1 долл. США в 1984 году до 0,40 долл. США в 1985 году и 0,47 долл. США в 1986 году.

22/ Africa Confidential (London), vol. 27, No. 21, p. 4.

23/ Johnson and Martin, op. cit., p. 126.

24/ The Windhoek Advertiser, 29 March 1986.

25/ Financial Mail (South Africa), 26 February 1986; см. также Africa Confidential, vol. 27, No. 20, pp. 7-8.

26/ The Combatant (SWAPO, Luanda), February 1986, p. 21.

27/ Africa Confidential (London), vol. 27, No. 20, p. 27.

28/ SWAPO Information Bulletin (Luanda), January 1986, p. 13; см. также The Windhoek Advertiser, 12 January 1987.

29/ SWAPO Information Bulletin (Luanda), January 1986, p. 17.

30/ Namibia Communications Centre (London) press release, 26 September 1986; см. также The Namibian (Windhoek), 11 July 1986 и The Windhoek Advertiser, 2 July 1986.

31/ The Windhoek Observer, 22 March 1985.

32/ The Namibian (Windhoek), 25 July 1986.

33/ SWAPO Information Bulletin (Luanda), July 1986.

34/ Johnson and Martin, op. cit., p. 129.

35/ Ibid., p. 135.

36/ A/41/388-S/18121, приложение.

37/ Там же; см. также Joseph Hanlon, Apartheid's Second Front: South Africa's War against its Neighbours (London, Penguin, 1986).

38/ International Herald Tribune (Paris), 17 July 1986.

39/ The New York Times, 17 July 1986.

40/ The Star, Johannesburg, 29 November 1986.

41/ South Africa Digest (Pretoria), 18 July 1986.

42/ The Guardian (London), 1 May 1987.

43/ "South Africa's Nuclear Capability: the Apartheid Bomb" by Abdul Minty (доклад, представленный на международном семинаре по вопросу эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия Южной Африке, Специальный комитет Организации Объединенных Наций против апартеида), London, 28-30 May 1986, p. 1.

44/ "South Africa's Nuclear Capability" (доклад, представленный на Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки), Paris, 16-20 June 1986, A/CONF.137/CRP.2, p. 27.

45/ Ibid., p. 7; см. также Uranium Resources, Production and Demand (совместный доклад Агентства по ядерной энергии Организации экономического сотрудничества и развития и Международного агентства по атомной энергии), December 1978, pp. 22-23.

46/ The Military Balance 1979-1980 (London, The International Institute for Strategic Studies 1980), p. 54;

47/ Johnson and Martin, op. cit., pp. 211-217.

48/ Сообщение "Рейтер", Нью-Йорк, 11 ноября 1986 года.

49/ Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления, принятые Конференцией на ее тридцатой очередной сессии, 29 сентября-3 октября 1986 года, GC (XXX)/Resolutions (1986), стр. 15 английского текста.

50/ Africa Confidential (London), vol. 27, No. 20, pp. 7-8.

51/ Ibid., No. 21, p. 3.

52/ The Washington Post and The Windhoek Advertiser, 23 December 1985.

53/ The New York Times, 11 June 1987.

54/ Сообщение ангольского информационного агентства и сообщение ТАСС, Луанда, 7 ноября 1986 года; The Washington Post, 8 November 1986.

55/ The Guardian (London), 15 November 1986; Reuters dispatch, Windhoek; United Press International Windhoek, 14 November 1986; The New York Times, 15 November 1986; The Windhoek Advertiser, 20 November and 24 December 1986 and 9 January 1987.

56/ S/18638. Будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года.

57/ The New York Times, 26 April 1987; см. также A/42/266-S/18840, приложение.

58/ A/42/312-S/18887, приложение.

59/ A/42/332-S/18908, приложение.

60/ British Broadcasting Corporation, Summary of World Broadcasts, No. ME/8353 B/5, 2 September 1986.

- 61/ Information and Comment: War communiqué (SWAPO, Luanda), 1 and 3 November 1986.
- 62/ Сообщение "Рейтер", Лиссабон, 18 ноября 1986 года; сообщение информационного агентства ТАНИОГ, Луанда, 17 ноября 1986 года.
- 63/ Information and Comment: War communiqué (SWAPO, Luanda), 7 January 1987.
- 64/ The Windhoek Advertiser, 10 March 1986.
- 65/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction and Development (United Nations Institute for Namibia, Lusaka, 1986), p. 455.
- 66/ Ibid., p. 292.
- 67/ Ibid., p. 469.
- 68/ The Windhoek Advertiser, 6 March 1986.
- 69/ Ibid., 11 March 1986.
- 70/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., p. 305.
- 71/ Financial Times (London), 18 March 1986.
- 72/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., p. 470.
- 73/ Country Profile: Namibia 1986-87 (The Economist Intelligence Unit (EIU), London), p. 22.
- 74/ The Windhoek Advertiser, 27 June 1986.
- 75/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., p. 304.
- 76/ Country Report: Namibia, Botswana, Lesotho, Swaziland, (EIU, London), No. 4, 1986, p. 19.
- 77/ Michael C. Lunch and Thomas L. Neff, The Political Economy of African Uranium and its Role in International Markets (Energy Laboratory working paper No. MIT-EL 82-006, July 1982), p. 35.
- 78/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том III, часть IV, пункты 82 и 89.
- 79/ South Scan (London), 18 March 1987.
- 80/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том III, часть IV, пункт 124.
- 81/ Там же, пункты 92-103.
- 82/ Country Profile: Namibia 1986-87 (EIU, London), p. 23.
- 83/ Windhoek Observer, 23 February 1985.
- 84/ The Windhoek Advertiser, 11 December 1986.

- 85/ Country Profile: Namibia 1986-87 (EIU, London), p. 37.
- 86/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ..., p. 482.
- 87/ Country Profile: Namibia 1986-87 (EIU, London), p. 25.
- 88/ J.J. Olaya and others, Agricultural Economy of Namibia: Strategies for Structural Change (Lusaka, United Nations Institute for Namibia, 1982).
- 89/ The Windhoek Advertiser, 13 June 1986.
- 90/ Ibid., 5 December 1986.
- 91/ Country Profile: Namibia 1986-87 (EIU, London), p. 19.
- 92/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 381.
- 93/ Susanna Smith, Namibia - A Violation of Trust (Oxford Famine Relief Organization, 1986), p. 49.
- 94/ Permanent Mission of South Africa to the United Nations, South African News Review, 19 September 1986.
- 95/ The Windhoek Advertiser, 18 September 1986.
- 96/ Smith, op. cit., pp. 57-58.
- 97/ The Namibian (Windhoek), 6 June 1986.
- 98/ Namibia Communications Centre (London) press release, 21 January 1987.
- 99/ Ibid., 12 September 1986.
- 100/ Anti-Apartheid News (London), September 1986, p. 5.
- 101/ The Windhoek Observer, 13 July 1986.
- 102/ The Windhoek Advertiser, 15 August 1986.
- 103/ Ibid., 18 June 1986.
- 104/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 24 (A/41/24), пункт 408.
- 105/ International News Briefing on Namibia, Namibia Support Committee (London), No. 42, December 1986.
- 106/ Namibia Communications Centre (London), press release, 30 January 1987.
- 107/ International News Briefing on Namibia No. 43, January 1987.
- 108/ The Namibian (Windhoek), 27 February 1987.
- 109/ Focus, The International Defence and Aid Fund (London), No. 67, p. 11.

- 110/ Information and Comment (SWAPO, Luanda), 14 June 1987,
- 111/ International News Briefing on Namibia No. 38, August 1986; см. также Namibia Communications Centre (London), press release, 12 September 1986.
- 112/ International News Briefing on Namibia, No. 48, June 1987.
- 113/ Smith, op. cit., p. 28.
- 114/ Noticias (Maputo), 26 November 1986; см. также The Windhoek Advertiser, 9 December 1986.
- 115/ The Namibian (Windhoek), 26 September 1986.
- 116/ A/42/357-S/18935.
- 117/ Там же, приложение I.
- 118/ См. Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.
- 119/ Namibia: Perspectives for National Reconstruction ...
- 120/ Текст устава Института Организации Объединенных Наций для Намибии с внесенными в него поправками, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), приложение IV.
- 121/ Namibia: A Direct United Nations Responsibility (Lusaka, United Nations Institute for Namibia, 1987).
- 122/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/37/6), глава IV, раздел II.
- 123/ Там же, Тридцать четвертая сессия, Дополнение № 24 (A/34/24), том IV, приложение XXVI.
- 124/ United Nations publication, Sales No. E.85.II.A.5.
- 125/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 513.
- 126/ Настоящий доклад.
- 127/ A/43/23 (Часть I), глава I; A/42/23 (Часть II), глава II; A/42/23 (Часть III.), главы IV и V; A/42/23 (Часть IV), глава VI; и A/42/23 (Часть V), глава VIII. Будут включены в документ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 23 (A/42/23).
- 128/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, 2740-2747-е заседания.
- 129/ A/42/699, приложение II.
- 130/ A/42/178-S/18753, приложения I и II.

- 131/ A/42/681, приложение.
- 132/ A/42/292, приложение.
- 133/ A/42/699, приложение I.
- 134/ A/42/631-S/19187, приложение.
- 135/ Пункт 203 настоящего доклада.
- 136/ A/AC.131/245.
- 137/ A/32/144, приложение I.
- 138/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.
- 139/ Ibid., No. 972, p. 135.
- 140/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.
- 141/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункты 454-514.
- 142/ United Nations, Treaty Series, vol. 795, No. 11326.
- 143/ См. Резолюция ES-8/2 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1981 года.
- 144/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года, документ S/16237.
- 145/ Там же, Сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года, документ S/17242.
- 146/ См. пункты 706-776 и 782-795 настоящего доклада.

Приложение I

ВЫДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ СОВЕТУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ НА 1987 ГОД В РАМКАХ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986-1987 ГОДОВ

1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии Совет представил ряд рекомендаций и описание мероприятий, требующих подготовки заявления о последствиях для бюджета по программам а/.

2. Рекомендации Совета были подготовлены в виде проектов резолюций, которые были представлены в его докладе под следующими заголовками:

а) положение в Намибии, создавшееся в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой;

б) осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

с) программа работы Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

д) распространение информации и мобилизация международного общественного мнения в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии;

е) Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

Эти проекты резолюций были приняты Генеральной Ассамблеей на ее 79-м пленарном заседании 20 ноября 1986 года в качестве резолюций 41/39 А, В, С, D и Е, соответственно.

3. До рассмотрения названных проектов резолюций Генеральной Ассамблеей Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представил заявление об их последствиях для бюджета по программам (А/С.5/41/38). В этом заявлении был дан следующий анализ финансовых последствий всех проектов резолюций в целом.

Приложение I (продолжение)

Предлагаемый вид деятельности	Предполагаемые расходы (в долл. США)			
	1B	3B	3C.1	3C.2
Контроль за осуществлением бойкота Южной Африки в политической, экономической, финансовой и других областях и представление соответствующей информации	147 200	147 200	-	-
Миссии для консультаций с правительствами стран Западной Европы и Северной Америки	68 100	-	68 100	-
Представление Намибии на конференциях Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных совещаниях	729 000	-	729 000	-
Членские взносы Совета в Международную организацию труда (МОТ) и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО)	33 000	-	33 000	-
Миссия высокого уровня в штаб-квартиру Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) для консультаций с руководителями СВАПО и посещения поселений намибийских беженцев в "прифронтовых" государствах	43 500	-	42 100	1 400
Подготовка докладов о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с ней	168 200	168 200	-	-
Осуществление Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии	193 000	-	-	193 000

Приложение I (продолжение)

Предлагаемый вид деятельности	Предполагаемые расходы (в долл. США)			Раздел бюджета по программам	
	1B	3B	3C.1	3C.2	27
					29
Проведение регионального семинара вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	215 100	-	204 500	-	10 600
Удовлетворение потребностей в конференционном обслуживании семинара	106 900	-	-	-	106 900
Помощь отделению СВАПО в Нью-Йорке	401 600	-	401 600	-	-
Поездки представителей СВАПО для участия в заседаниях в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк	61 000	-	61 000	-	-
Поездки представителей СВАПО для участия в заседаниях вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	77 800	-	77 800	-	-
Чрезвычайные пленарные заседания в Анголе	470 000	21 800	435 000	-	13 200
Удовлетворение потребностей в конференционном обслуживании чрезвычайных пленарных заседаний	495 600	-	-	-	495 600
Распространение информации с целью обеспечения осведомленности и мобилизации общественной поддержки независимости Намибии	1 006 900	-	-	594 800	412 100
Программа сотрудничества с неправительственными организациями	500 000	-	500 000	-	-
Миссии по сбору средств	76 100	-	76 100	-	-

Приложение I (продолжение)

Предлагаемый вид деятельности	Предполагаемые расходы (в долл. США)			
	1В	3В	3С.1	3С.2
Ассигнование средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии на временной основе	1 500 000	-	1 500 000	-
Организация семинаров	166 300	-	166 300	-
Потребности департаментов и отделов в дополнительном персонале, обученные деятельностью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии	49 100	-	38 200	-
Итого	6 508 400	21 800	4 294 500	787 800
			437 300	613 400

Обозначение разделов бюджета:

- 1В - Административная канцелярия Генерального секретаря
- 3В - Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации
- 3С.1 - Совет Организации Объединенных Наций по Намибии
- 3С.2 - Канцелярия Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии
- 27 - Департамент общественной информации
- 29 - Департамент по обслуживанию конференций

Примечания

a/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

(1 сентября 1986 года–31 августа 1987 года)

<u>№ документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, выпущенные для общего распространения</u>		
A/АС.131/219	Доклад консультативной миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о результатах встреч с юристами в Нидерландах и консультациях с неправительственными организациями и парламентариями в Нидерландах, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Бельгии, состоявшихся с 5 по 11 февраля 1986 года	26 сентября 1986 года
A/АС.131/220	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на двадцать третьей сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, состоявшейся в Риме 9–28 ноября 1985 года	11 сентября 1986 года
A/АС.131/221	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе тридцать второй сессии Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая проходила в Женеве 10–21 марта 1986 года	15 сентября 1986 года
A/АС.131/222	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на Ассамблее шведского народа против апартеида, состоявшейся в Стокгольме с 21 по 23 февраля 1986 года	22 сентября 1986 года
A/АС.131/223	Доклад миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о консультациях с руководителями Народной организации Юго-Западной Африки и о поездке в Центр санитарного просвещения в Южной Кванзе, Ангола, с 1 по 13 сентября 1985 года	23 сентября 1986 года
A/АС.131/224	Доклад миссии по сбору средств Совета и Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, посетивших Финляндию, Швецию, Данию, Норвегию, Австрию, Федеративную Республику Германии, Бельгию, Комиссию европейских сообществ, Нидерланды, Францию и Италию с 20 мая по 14 июня 1985 года	3 октября 1986 года

<u>№ документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.131/225	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе двадцать девятой очередной сессии Международного агентства по атомной энергии, которая состоялась в Вене с 23 по 27 сентября 1985 года	9 октября 1986 года
A/АС.131/226 и Согг.1	Доклад о контактах между государствами-членами и Южной Африкой после принятия резолюции 38/36 А Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1983 года. Доклад Постоянного комитета II	6 ноября 1986 года 19 ноября 1986 года
A/АС.131/227	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе Совещания Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров, которое проходило с 16 по 19 апреля 1986 года в Дели	3 декабря 1986 года
A/АС.131/228	Доклады делегаций Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на совещаниях Организации африканского единства	5 декабря 1986 года
A/АС.131/229	Проведение Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением – Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), 28 октября–1 ноября 1985 года: послания, полученные Председателем Совета	8 декабря 1986 года
A/АС.131/230	Доклад миссии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о проведении консультаций в Бельгии и Нидерландах 5–8 мая 1986 года	11 декабря 1986 года
A/АС.131/231	Проведение Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением – Народной организацией Юго-Западной Африки с 27 по 31 октября 1986 года: послания, полученные Председателем Совета	22 декабря 1986 года
A/АС.131/232	Программа работы Постоянного комитета II на 1987 год	2 февраля 1987 года
A/АС.131/233	Программа работы Постоянного комитета I на 1987 год	10 февраля 1987 года
A/АС.131/234	Программа работы Постоянного комитета III на 1987 год	12 февраля 1987 года
A/АС.131/235 и Согг.1	Руководящие принципы для семинара по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, который состоится в Буэнос-Айресе 20–24 апреля 1987 года	25 февраля 1987 года 24 марта 1987 года

<u>№ документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.131/236	Семинар по поддержке немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, который будет проходить 20–24 апреля 1987 года в Буэнос-Айресе: правила процедуры	24 февраля 1987 года
A/АС.131/237	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на сорок седьмой очередной сессии Координационного комитета Организации африканского единства за освобождение Африки, состоявшейся 22–24 января 1987 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания	23 марта 1987 года
A/АС.131/238	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на девяностой сессии Совета Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, состоявшейся в Риме 17–28 ноября 1986 года	25 марта 1987 года
A/АС.131/239	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принимавшей участие в работе сороковой сессии Международной конференции по вопросам образования, которая проходила в Женеве 2–11 декабря 1986 года	26 марта 1987 года
A/АС.131/240	Доклад о политических событиях, касающихся Намибии: доклад Постоянного комитета II	16 апреля 1987 года
A/АС.131/241	Военное положение в Намибии и в связи с Намибией: доклад Постоянного комитета II	9 апреля 1987 года
A/АС.131/242	Социальные условия в Намибии: доклад Постоянного комитета II	1 апреля 1987 года
A/АС.131/243	Доклад о деятельности иностранных экономических кругов в Намибии: доклад Постоянного комитета II	29 апреля 1987 года
A/АС.131/244 и Согг.1	Организация специальных пленарных заседаний Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, которые будут проходить в Луанде с 18 по 22 мая 1987 года: доклад Председателя	7 апреля 1987 года 23 апреля 1987 года
A/АС.131/245	Призыв к действиям, принятый на Семинаре по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20–24 апреля 1987 года	4 мая 1987 года

<u>№ документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.131/246	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии о Семинаре по вопросу о поддержке в целях немедленного предоставления независимости Намибии и эффективного применения санкций против Южной Африки, состоявшемся в Буэнос-Айресе 20-24 апреля 1987 года	7 августа 1987 года
A/AC..131/247	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на двадцать второй сессии Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы, состоявшейся в Риме 20-31 октября 1986 года	13 мая 1987 года
A/AC.131/248	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, направленной на церемонию открытия намибийской средней технической школы в Лудиме, Народная Республика Конго, проходившую 10-14 декабря 1986 года	12 мая 1987 года
A/AC.131/249	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на восьмой сессии Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации, состоявшейся в Париже 20-26 января 1987 года	22 мая 1987 года
A/AC.131/250	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе сорок третьей сессии Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки Комиссии по правам человека, которая состоялась в Женеве 5-15 января 1987 года	22 мая 1987 года
A/AC.131/251*	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе шестой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, состоявшейся в Вене 30 марта-10 апреля 1987 года	4 июня 1987 года
A/AC.131/252	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на Международной конференции по вопросу о солидарности с женщинами и народами Южной Африки, Намибии, "прифронтовых" государств и соседних стран как важному фактору в борьбе за полное искоренение апартеида, состоявшейся в Лондоне 30 января-1 февраля 1987 года	5 июня 1987 года

* Переиздан по техническим причинам.

<u>№ документа</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.131/253	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на пятой сессии Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, проходившей в Кингстоне с 30 марта по 16 апреля 1987 года	22 июня 1987 года
A/AC.131/254	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе тринадцатой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям, которая состоялась в Нью-Йорке 7-16 апреля 1987 года	2 июня 1987 года
A/AC.131/255	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе сороковой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Всемирной организации здравоохранения, которая проходила в Женеве 4-15 мая 1987 года	7 августа 1987 года
A/AC.131/256	Доклад делегации высокого уровня Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посетившей 25 мая-5 июня 1987 года Индию, Японию и Китай [A/AC.131/257, опубликован после августа 1987 года]	20 июля 1987 года
A/AC.131/258	Доклад делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, принимавшей участие в работе Национальной конференции по Намибии, которая состоялась в колледже Густава-Адольфа, Сент-Питер, Миннесота, 20-22 марта 1987 года	17 августа 1987 года
A/AC.131/ INF.16	Список представителей	28 июля 1987 года
<u>Документ, выпущенный для ограниченного распространения</u>		
A/AC.131/L.341	Вопрос о Намибии: записка Секретариата	12 ноября 1986 года

Приложение III

ОГОВОРКИ, ВЫСКАЗАННЫЕ ДЕЛЕГАЦИЯМИ В ОТНОШЕНИИ ЛУАНДСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ

Австралия

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июня 1987 года]

Правительство Австралии приняло участие в чрезвычайных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, состоявшихся в Луанде 18–22 мая, поскольку они позволили вновь заострить внимание на намибийской проблеме. Австралия придавала особое значение тому факту, что в качестве места проведения заседаний была выбрана Луанда. Делегация Австралии присоединилась к консенсусу, на основе которого были приняты итоговые документы, поскольку она поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по скорейшему разрешению намибийской проблемы, а также с тем пониманием, что, как это было объявлено председателем Комитета полного состава, делегации, имевшие оговорки по тем или иным аспектам итогового документа, могли в дальнейшем представить эти оговорки в Нью-Йорке.

Поэтому делегация Австралии пользуется предоставившейся возможностью и заявляет, что, хотя она поддержала общую направленность итоговых документов, принятых в Луанде, и присоединилась к консенсусу, на основе которого они были приняты, она хотела бы официально заявить свои оговорки по ряду аспектов этих документов.

Правительству Австралии понятны те причины, по которым намибийский народ прибег к вооруженной борьбе. В соответствии со своей традиционной позицией правительство Австралии не может согласиться с таким применением насилия. Правительство Австралии продолжает считать, что мирные средства урегулирования сложившегося положения до конца не исчерпаны. Правительство Австралии не может поддержать выделение [Народной организации Юго-Западной Африки] СВАПО в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа. Вопрос о выборе таких представителей должен решаться самим намибийским народом путем справедливых и свободных выборов, как это предусмотрено в резолюции 435 (1978) [29 сентября 1978 года] Совета Безопасности.

Делегация Австралии также отмечает ряд ссылок на группы государств как ответственных за положение в южной части Африки. Австралия не против конкретных ссылок на конкретные ситуации, однако некоторые ссылки на государства в итоговых документах заходят слишком далеко и превращаются в рассуждения о мотивах и взглядах других государств.

Делегация Австралии просит, чтобы данное заявление было включено в доклад о заседаниях в Луанде.

Бельгия

[Подлинный текст на французском языке]
[16 июля 1987 года]

- а) Бельгия одобряет позитивные элементы, содержащиеся в документе "Луандская декларация и программа действий";
- б) Бельгия вновь заявляет о своей поддержке усилий намибийского народа с целью осуществления права на самоопределение и независимость после того, как будет положен конец незаконной оккупации ее территории Южной Африкой в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности;
- с) она поддерживает усилия, предпринимаемые с той же целью Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в сотрудничестве со СВАПО, Организацией африканского единства и "прифронтовыми" государствами;
- д) в Луандской декларации и программе действий вновь справедливо осуждается незаконная оккупация Намибии, а также затяжные маневры, к которым прибегает Южная Африка с целью отсрочить осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, являющейся единственной международно приемлемой основой мирного урегулирования этого вопроса.

Ряд элементов этого документа вызвал у нас следующие оговорки:

1. Бельгия давно признает первостепенную роль, которую играет СВАПО. Окончательный же статус этой организации может быть определен лишь после свободных выборов.
2. Что касается статуса Уолфиш-Бей, то Бельгия поддерживает позицию Совета Безопасности, отраженную в сбалансированной форме в резолюции 432 (1978) [от 27 июля 1978 года].
3. Бельгия по-прежнему убеждена, что мирное решение в рамках Организации Объединенных Наций является единственным решением, которое может быть рекомендовано, поэтому она не может согласиться со ссылками на вооруженную борьбу, а также с призывами об оказании военной помощи.
4. Бельгия выражает свое принципиальное несогласие с выборочным упоминанием и тем более осуждением стран, групп стран или организаций.
5. Бельгия не принимает указаний относительно дипломатических отношений, которые она поддерживает как суверенное государство с другими государствами, за исключением случая, когда такие указания следуют из решений Совета Безопасности – единственного компетентного органа в этом вопросе.
6. Бельгия считает, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии также не правомочен выносить суждения относительно способа голосования постоянных членов Совета Безопасности. Вместе с тем она считает, что определение ситуаций, которые могли бы оправдать наложение санкций, предусмотренных в главе VII Устава [Организации Объединенных Наций], относится исключительно к компетенции вышеуказанного органа.

7. Бельгия не может согласиться с упоминанием в порядке одобрения позиций и документов, принятых на международных встречах, в которых она не участвовала.
 8. Бельгия выражает сожаление в связи с внесением во введение к этому документу существенных элементов без консультаций с делегациями.
 9. Бельгия выражает сожаление в связи с практикой, преследующей цель ограничить свободу выражения делегаций, как, например, неофициальное предложение не высказывать на открытых заседаниях оговорки относительно принятых текстов. Бельгия настаивает на том, чтобы представление устных оговорок было составной частью процедуры принятия на основе консенсуса.
 10. Что касается принятого в Луанде призыва по случаю двадцатой годовщины Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, то Бельгия считает, что его следовало бы сделать предметом официального обсуждения, а не распространять среди всех членов Совета, например, в рамках редакционного комитета. Поспешная процедура, которая фактически привела к его принятию, не отвечает этим критериям.
- е) Бельгия подтверждает занятую ею в Луанде позицию неприсоединения к консенсусу по Программе действий. В этой связи она считает, что содержащиеся в пункте 66 документа заявления относительно одного из государств - членов Организации Объединенных Наций не обоснованы.

Чили

[Подлинный текст на испанском языке]
[12 июня 1987 года]

Согласно договоренности, достигнутой на состоявшемся в период с 18 по 22 мая с.г. в Луанде чрезвычайном пленарном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, возможные оговорки в отношении документа, принятого на этом заседании, следует представлять в письменном виде в Нью-Йорке.

В соответствии с этим имею честь обратиться к Вашему Превосходительству и информировать о том, что Постоянное представительство решило высказать оговорку общего характера в отношении документа, опубликованного в качестве проекта под символом A/AC.131/1987/CRP.46/Rev.1, который был принят на упомянутом заседании консенсусом.

Прежде чем перейти к обоснованию указанной оговорки, я хотел бы вновь заявить, что мое правительство выступает за безусловное выполнение резолюции 435 (1978), в поддержку процесса достижения Намибией независимости на условиях, определенных в резолюции.

Мы однако убеждены, что принятый документ, в силу использованных в нем формулировок и включения политических тем, не имеющих отношения к конкретной проблеме достижения независимости Намибии, не только не содействует упомянутому выше процессу, но и нарушает его.

В основе представляемой мною общей оговорки лежат соображения, которые неизменно выдвигало Постоянное представительство Чили, отвергающее, среди прочего, неумеренный тон формулировок некоторых абзацев и неоправданное выделение некоторых стран в нарушение норм, которые должны соблюдаться в Организации Объединенных Наций, и неприемлющее использование информации, которая вызывает серьезные сомнения в ее достоверности, а также предложений о намерениях, для того чтобы скомпрометировать некоторые правительства. Мы не приемлем также критику или призыв принять обязательства, касающиеся областей, которые выходят за рамки компетенции Совета по Намибии и относятся, напротив, к исключительной юрисдикции каждого государства, равно как и не можем поддержать какую бы то ни было вооруженную борьбу, поскольку нашей главной задачей как членов Организации Объединенных Наций является сохранение мира.

Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]
[22 июня 1987 года]

Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение секретариату Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и сообщает ему о своей общей оговорке в отношении документа А/АС.131/1987/CRP.46/Rev.1, принятого консенсусом на чрезвычайном заседании Совета, состоявшемся 22 мая с.г. в Луанде.

"Колумбия вновь заявляет о своей полной солидарности с намибийским народом и твердой решимости содействовать скорейшему достижению подлинной независимости Намибии. Поэтому она поддерживает дух и цели Луандской заключительной декларации и Луандской программы действий и вместе с другими единодушно одобряет их. Однако, руководствуясь общими принципами своей внешней политики, она не может согласиться с выборочным осуждением некоторых государств и принять ссылки на не подтвержденные должным образом факты."

Федеративная Республика Германии

На 500-м заседании Совета, состоявшемся 9 сентября 1987 года, Постоянный представитель Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций г-н Ганс Вернер Лаутеншлагер высказал следующую оговорку:*

"Прежде всего мне бы хотелось выразить благодарность Совету по Намибии и его Председателю, Послу Зузе, за предоставление мне возможности разъяснить позицию Федеративной Республики Германии по поводу упорных утверждений со стороны Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) относительно планов создания в Намибии места захоронения ядерных отходов.

Прежде чем затронуть этот конкретный вопрос, позвольте мне высказать несколько замечаний общего характера по поводу позиции моего правительства по вопросу о Намибии. Между федеральным правительством и Советом Организации

* Ранее издано под условным обозначением А/42/565-S/19138.

Объединенных Наций по Намибии всегда существовали хорошие отношения в области сотрудничества. Целью наших совместных усилий было и по-прежнему будет оставаться достижение Намибией независимости на основе плана урегулирования Организации Объединенных Наций, закрепленного в резолюции 435 Совета Безопасности. Мое правительство также хотело бы продолжить хорошие традиции сотрудничества с Советом на благо Намибии и намибийского народа.

Поэтому особо важно, чтобы кампания СВАПО против федерального правительства, которая основывается на ложных утверждениях и не подкрепляется никакими доказательствами, в конце концов была прекращена. Мое правительство сожалеет о том, что эти ложные утверждения нашли также отражение в обсуждениях в рамках Совета и были включены в его документы. По нашему мнению, эти ложные утверждения СВАПО не содействуют ни делу СВАПО, ни укреплению доверия к ней.

Федеральное правительство всегда рассматривало контакты и диалог со СВАПО и другими сторонами в Намибии в качестве важной составной части своей политики, направленной на достижение Намибией независимости на основе резолюции 435 Совета Безопасности. Поэтому федеральное правительство выражает надежду на то, что руководители СВАПО вновь возьмут на вооружение аргументацию, основанную на фактах и здравых соображениях. Это необходимо для обеспечения конструктивного сотрудничества, направленного на достижение Намибией давно запоздавшей независимости. Федеративная Республика Германии, в полном соответствии с установленными Организацией Объединенных Наций принципами и совместно со всеми государствами-членами, твердо стремится к достижению этой цели.

Что же касается упорно выдвигаемых СВАПО ложных утверждений насчет того, что федеральное правительство якобы планирует создать в Намибии место захоронения ядерных отходов, то федеральное правительство хотело бы заявить следующее:

"Эти ложные утверждения, которые ведущие политические деятели СВАПО распространяют в международных кругах с весны нынешнего года, неоднократно опровергались. Еще в марте Президенту СВАПО Нуйоме абсолютно ясно указывалось на то, что федеральное правительство таких планов не имеет. Кроме того, мой заместитель и я сам разъяснили этот вопрос в ходе его обсуждений с Председателем и одним из заместителей Председателя этого Совета, а также с представителем СВАПО при Организации Объединенных Наций. СВАПО была также проинформирована о том, что ни одна из частных компаний не намеревается экспортировать в Намибию ядерные отходы. Для того чтобы такие компании могли это сделать, им необходимо сначала получить транспортное разрешение компетентного органа, "Физикалиш-технише бундесанштальт" (Федерального института физики и технологии), расположенного в Брунсвике. Никаких запросов о предоставлении подобных разрешений никогда не поступало. В любом случае федеральное правительство запрещает экспорт ядерных отходов в Намибию в соответствии с положениями Закона об иностранной торговле и платежах. Кроме того, элементы ядерного топлива подпадают как под гарантии Международного агентства по атомной энергии, так и меры контроля Европейского сообщества по атомной энергии.

В дополнение к тому, что эти утверждения относительно экспорта в Намибию ядерных отходов необоснованы, федеральное правительство особо обеспокоено тем фактом, что из всех возможных источников СВАПО ссылается лишь на заявления так называемого "переходного правительства", которое было учреждено Южной Африкой и никем не признается. Представляется

очевидным, что СВАПО в большей мере доверяет заявлениям члена так называемого "переходного правительства", а не разъяснениям, представленным моим правительством".

С учетом этих очевидных фактов федеральное правительство выражает надежду на то, что все заинтересованные стороны прекратят выдвигать эти ложные утверждения и вернуться к конструктивному сотрудничеству на благо Намибии и намибийского народа.

Как я отметил в своем письме Председателю Совета по Намибии от 19 июня 1987 года, федеральное правительство решительно настаивает на том, что соответствующие части Луандской декларации и программы действий не должны включаться в доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Мне бы хотелось добавить, что я получил от моего правительства указания довести мое сегодняшнее заявление до сведения Генерального секретаря и просить распространить его в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности".

Финляндия

[Подлинный текст на английском языке]
[10 августа 1987 года]

Финляндия поддерживает основную направленность Луандской декларации и программы действий. Однако, к нашему сожалению, мы не в состоянии поддержать все содержащиеся в них формулировки без оговорок. Это обусловлено тем, что некоторые формулировки содержат ряд элементов, которые вызывают у нас трудности принципиального характера.

Во-первых, мы не можем согласиться с формулировками, которые подразумевают одобрение Организации Объединенных Наций применения вооруженной борьбы или призыва к оказанию военной помощи для такой борьбы. Одним из основных принципов этой Организации является содействие мирному разрешению конфликтов.

Во-вторых, мы сожалеем по поводу неуместного и произвольного выделения отдельных стран или групп стран как несущих ответственность за проводимую Южной Африкой политику. Мы считаем, что подобная практика еще больше затрудняет обеспечение международного консенсуса, который необходим для принятия эффективных согласованных мер против Южной Африки в этом вопросе.

В-третьих, мы разделяем мнение о том, что все стороны, пользующиеся поддержкой в Намибии, должны принимать участие в политическом процессе, ведущем к независимости Намибии и формированию правительства путем свободных и справедливых выборов. По нашему мнению, СВАПО должна считаться одной из таких сторон, и участие СВАПО в любом решении намибийского вопроса имеет основополагающее значение. Однако у нас есть оговорки относительно формулировок, которые могли бы нанести ущерб результатам вышеупомянутого политического процесса.

Турция

[Подлинный текст на французском языке]
[15 июня 1987 года]

Делегация Турции присоединяется к консенсусу по Луандской декларации и программе действий в соответствии с традиционно проводимой Турцией политикой твердой поддержки усилий, направленных на немедленное достижение Намибией независимости.

Однако Турция в принципе возражает против конкретного или любого другого упоминания третьих государств в отдельности или групп государств на основании географических, политических или иных критериев с целью их критики, осуждения или возложения на них исключительной ответственности за политику, проводимую Южной Африкой.

Делегация Турции в той степени, в какой это согласуется с данной принципиальной позицией, не поддерживает формулировки, содержащиеся в Декларации и Программе действий и противоречащие вышеуказанным критериям.

В то же время делегация Турции ввиду необоснованных обвинений в адрес одного из государств-членов заявляет о своих решительных оговорках в связи с формулировкой статьи 66 Программы действий. В этой связи делегация Турции не может согласиться с обвинениями, основанными на заявлениях, которые не были проверены Советом в соответствии с его обычными процедурами.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
